

Victoire de 5-4 en prolongation

Les Sags jouent avec le feu

PAGES 53 à 55

FjordCell de Jonquière

Menace de fermeture

PAGE 9

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca

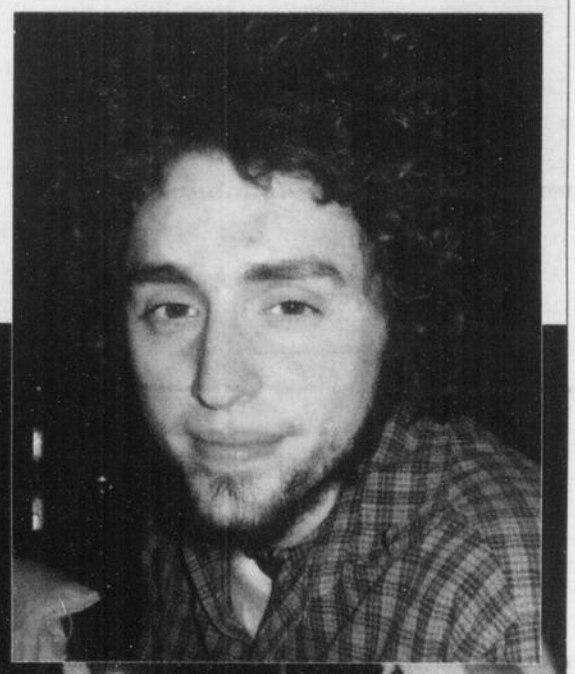
LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
ALMA 662-3458
PROTHÈSES AUDITIVES

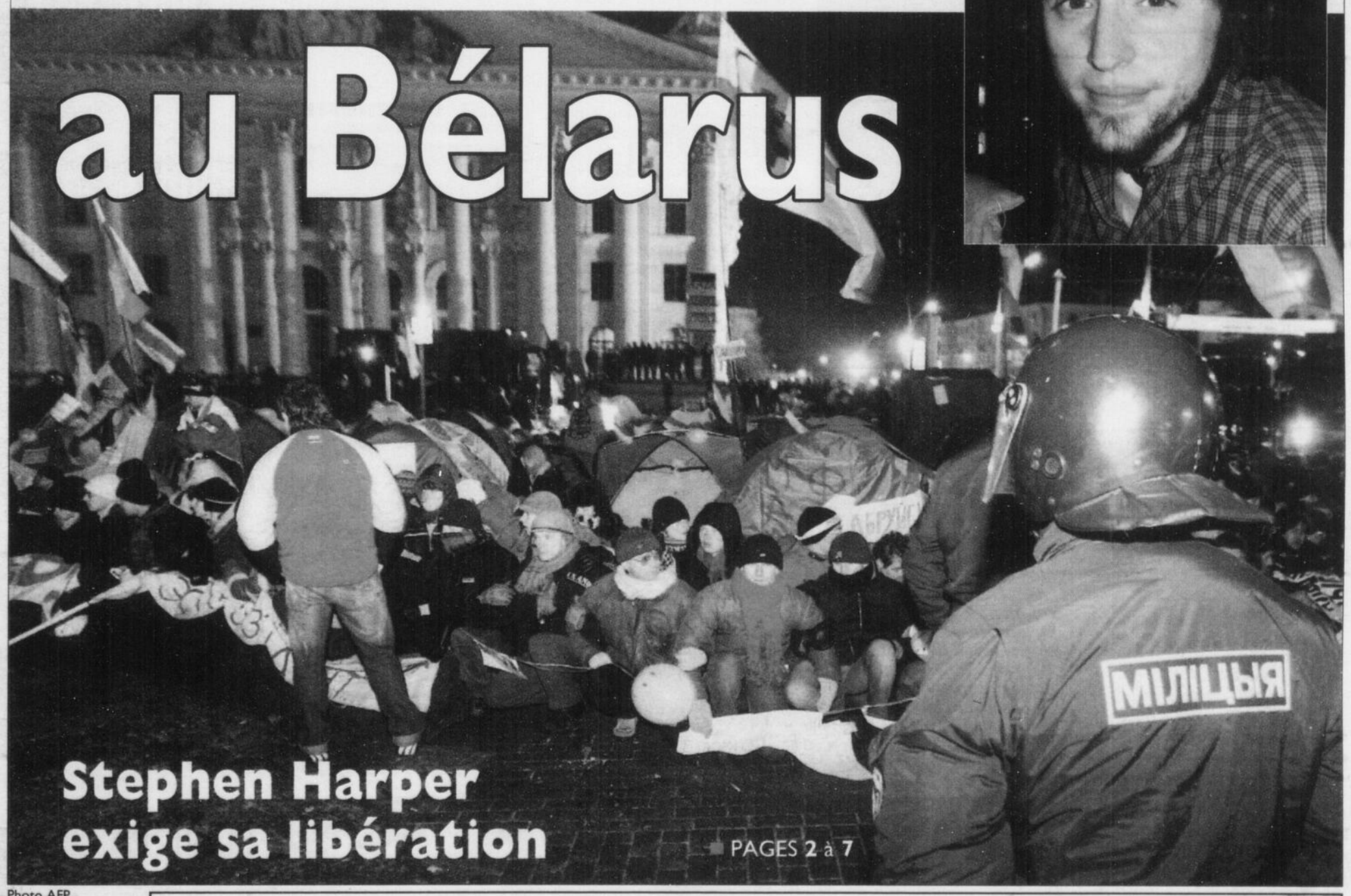
Photo Sylvain Dufour

LE SAMEDI 25 MARS 2006 | 33e ANNÉE Nº 149 | 56 PAGES | Dépôt: 87¢ + taxes

Notre journaliste Frédérick Lavoie

EMPRISONNÉ au Bélarus





Stephen Harper exige sa libération

PAGES 2 à 7

Photo AFP

CORNEAU CANTIN
NOS ÉCONOMIES ALLÉCHANTES DU SAMEDI
En vigueur le 25 mars 2006
Filet de porc naturel 50 % de rabais
Porc du Breton sans antibiotiques Nourri aux grains
duBreton
Pâté au poulet 15 % de rabais
Corneau Cantin 8 po
Filet mignon de boeuf 9,99$/lb
22,02 $/kg
CHICOUTIMI • 2000, boulevard Talbot – Tél.: (418) 698-9556
JONQUIÈRE • 3650, rue du Roi-Georges – Tél.: (418) 542-9556

6 28867 00001 0

Les parents sous le choc

Inquiétude et sentiment d'impuissance



DIFFICILE - «On peut juste poser des questions», confie, désemparé, Réjean Lavoie, le père de Frédérick.

(Archives)

CHICOUTIMI (FSTG) - «Nous savons au moins à quoi nous en tenir. Mais nous sommes très inquiets. Nous ne savons même pas si nous pourrons lui parler. Ce sera de très longues journées pour nous, mais elles seront certainement encore plus longues pour Frédérick.»

Michèle et Réjean Lavoie sont habitués à s'inquiéter pour leur fils. Ce dernier a déjà effectué de nombreux voyages aux quatre coins du monde. Plusieurs d'entre eux dans des zones dangereuses. Sauf que cette fois-ci, la situation échappe complètement à leur contrôle. L'angoisse n'est plus la même. Elle est décuplée.

«Nous savions que ce voyage comportait des risques. Frédérick nous l'avait dit. Mais on ne s'attendait pas à cela du tout. Il ne faisait que son travail de journaliste.

Qu'il se fasse arrêter pour cette raison et qu'il écope de 15 jours de prison dépasse notre compréhension», a confié au Quotidien Réjean Lavoie, visiblement sous le choc depuis qu'il a appris la nouvelle de la bouche de son fils aîné, Jérémie, qui habite Montréal.

À son incompréhension s'ajoute un autre sentiment accablant, l'impuissance.

«Nous ignorons quoi faire. Nous ne savons pas si nous pouvons faire quelque chose afin de lui venir en aide. Il y a peut-être des moyens à prendre pour exiger ou accélérer sa libération. Comme le Canada n'a pas d'ambassade au Bélarus, cela rend les choses encore plus difficiles. Tout passe par l'ambassade britannique», indique Réjean Lavoie.

Après avoir appris l'arrestation de son fils, Réjean Lavoie a tenté d'obtenir plus d'information à partir des diplomates du Bélarus



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

en poste à Ottawa. Sans grand succès.

En après-midi hier, le gouvernement canadien n'était pas non plus en mesure de fournir plus de détails aux parents de Frédérick.

Leur seule source d'information et de réconfort prend la forme d'une fonctionnaire anglaise installée à Minsk, qui a pu rencontrer en personne le journaliste canadien.

«Notre fils Jérémie est en contact avec la diplomate britannique. Celle-ci a pu voir Frédérick et lui parler. Il semble qu'il avait l'air correct. Mais nous ne savons rien de plus sur sa condition», raconte Réjean Lavoie.

Inquiet, le couple chicoutimien entend interpeller au cours des prochains jours les élus régionaux, dont le ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn, afin de savoir quelles possibilités s'offrent à eux et ce qu'ils peuvent faire pour leur fils.

«On peut juste poser des questions. On ne sait pas si on pourra le faire libérer. On verra. Mais on sait que ce sera difficile», termine Réjean Lavoie.

Météo

AUJOURD'HUI:
Nuageux avec percées de soleil.
Max.: 6. Min.: -4.

DIMANCHE:
Ensoleillé.
Max.: 5. Min.: -5.

LUNDI:
Ensoleillé.
Max.: 5 Min.: -4.

Lever: 5 h 39 Coucher: 18 h 01

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 5h46 (1m4).
Haute à 11h21 (4m2).
Basse à 19h21 (1m1).
Haute à 00h14 (3m6).

LA BAIE
Basse à 4h45 (1m7).
Haute à 11h10 (4m5).
Basse à 18h06 (1m2).
Haute à 00h06 (3m9).

Pas possible

Mariées sans robe

DUBLIN (AP) - Pas moins de 180 futures jeunes épouses en Irlande se retrouvent sans robe de mariée suite à la fermeture inattendue, pour cause de faillite, d'un des plus grands fabricants de vêtements de mariage du pays.

Des élus de la ville de Cork (sud-ouest) ont demandé des comptes à la direction de l'entreprise, où des clientes furieuses ont tenté de pénétrer pour récupérer leur robe, commandée il y a plusieurs mois pour un prix variant de 2000 à 7000 euros. La police a dû intervenir pour contenir les futures mariées en colère.

«Les clientes sont paniquées, ne sachant pas si elles pourront porter la robe de leur rêve à leur mariage», a expliqué Kathleen Lynch, une députée. «J'imagine le stress qu'elles subissent.»

Les gérants du magasin ont promis que des dispositions étaient prises pour «garantir que toutes les personnes qui ont versé de l'argent pour une robe de mariage la recevront».

Nomination

LE PROGRÈS DU SAGUENAY



DONALD HUDON
Directeur,
finances et administration

Le Président et éditeur du Progrès du Saguenay, M. Guy Granger, est heureux d'annoncer la nomination de M. Donald Hudon au poste de Directeur, finances et administration.

Membre de l'Ordre des comptables en management accrédités (CMA) et détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires de l'Universtié du Québec à Chicoutimi, M. Hudon s'est joint à l'équipe du Progrès du Saguenay en 2004 à titre d'adjoint au directeur, finances et administration.

Fort d'une expérience de plus de 10 années acquise dans des entreprises de la région, M. Hudon sera dorénavant un joueur important dans la gestion et le développement des affaires au Progrès du Saguenay.



Sommaire

Arts	33 à 37
Bandes dessinées	31
Bourse	40-41
Détente	32
Décès	47-48
Finances	24
Horoscope	32
Petites annonces	42 à 45
Sports	49 à 55
Télévision	28

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 **Fax:** 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 **Fax:** 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Coup de fil de la prison

«Ça va Jé», a lancé Frédérick à son frère

CHICOUTIMI (LT) - Le journaliste Frédérick Lavoie du Quotidien paiera cher sa décision de couvrir une manifestation d'opposition au gouvernement du Bélarus alors qu'il ne disposait pas de l'accréditation obligatoire pour les représentants des médias.



TREMBLAY
LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

Il a été traduit en justice hier et condamné à purger 15 jours de détention à la prison d'Akrestsina, de Minsk, au Bélarus, après avoir été arrêté dans une rafle policière sur la place Octobre la nuit précédente. Il se trouvait en compagnie de 22 autres journalistes indépendants ainsi que des opposants au régime du président Aleksander Loukachenko.

Il s'est écoulé 14 heures entre l'arrestation de Frédérick Lavoie et le moment où les diplomates de l'ambassade britannique à Minsk ont pu avoir un premier contact avec notre collègue. Lors de cette première rencontre autorisée par les autorités carcérales locales, la diplomate britannique a reçu par hasard un appel de Jérémie Lavoie, le frère de Frédérick, sur son téléphone cellulaire.

Frédérick Lavoie a lancé dans la pièce «ça va Jé!» sur un ton assez fort pour que son frère, qui habite Montréal, l'entende. Un message qui a soulagé Jérémie Lavoie, visiblement épuisé après un marathon de dix heures d'efforts pour entrer en contact avec son frère et ainsi être en mesure de relayer les informations à ses parents à Chicoutimi. Les gardiens de prison ont toutefois exigé que la diplomate ferme son cellulaire et coupe court à la communication. Jérémie Lavoie a de nouveau contacté la diplomate après cette rencontre afin de savoir dans quel état d'esprit son frère se trouvait.

«Elle a eu droit à une rencontre de 15 minutes avec Frédérick. Il n'est pas dans une prison à l'extérieur de la ville mais bien dans une sorte d'endroit de détention. Elle lui a remis de la nourriture et des effets personnels puisqu'il n'avait pas mangé depuis son arrestation», a raconté Jérémie Lavoie, étudiant en droit à l'Université de Montréal.

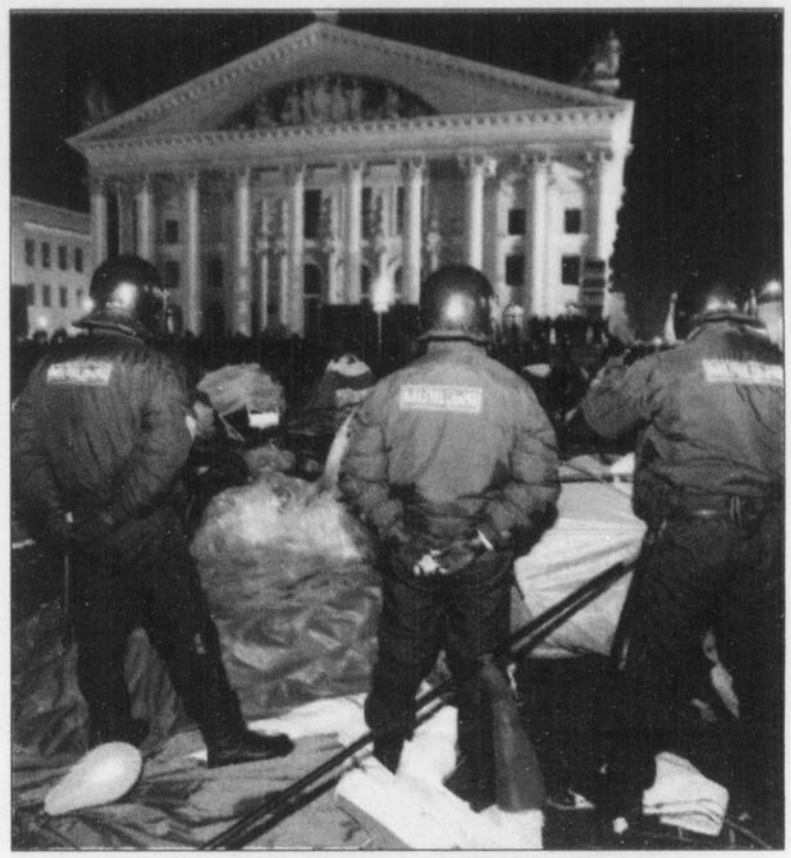
«En russe SVP»

Les gardiens de prison n'ont pas voulu que l'entretien entre la diplomate britannique et Frédérick Lavoie se déroule en anglais. Ils ont exigé que notre collègue parle en russe à un interprète, qui s'adressait à son tour à la diplomate en anglais. Frédérick Lavoie est en mesure de s'exprimer plus que convenablement dans la langue de Tolstoï.

«Il a demandé avant son procès de rencontrer une personne du service consulaire et ça lui a été refusé. Il avait un avocat. Il a été accusé de participation à une manifestation et d'insulte au président du Bélarus. Frédérick ne veut pas demeurer en prison et moi non plus. Une procédure d'appel n'est pas la solution puisque ça va prendre plus de 15 jours.» Toujours selon Jérémie Lavoie, la diplomate britannique a reçu l'assurance de la direction de la prison que le ressortissant canadien allait recevoir des traitements convenables pendant sa détention: «La diplomate va lui rendre visite à chaque jour pour s'assurer qu'il va bien. Elle va lui apporter des couvertures. On a accepté de lui remettre du papier et un crayon.»

Frédérick Lavoie passera les prochaines heures à la prison d'Akrestsina. D'après les informations transmises par la diplomate britannique responsable de l'affaire Frédérick Lavoie, il sera détenu avec d'autres prisonniers politiques arrêtés lors de l'opération policière.

Jérémie Lavoie entend poursuivre les démarches auprès du gouvernement canadien afin qu'il y ait une intervention politique pour permettre à Frédérick de rentrer au pays avant la fin de sa sentence. Étudiant en droit, Jérémie Lavoie constate que le Bélarus n'a pas respecté les traités internationaux qu'il a pourtant signés.



MINSK - Plusieurs dizaines de policiers anti-émeute surveillent la place centrale de la capitale biélorusse où se trouvaient les journalistes indépendants ainsi que des opposants au régime du président Aleksander Loukachenko. (Photo PC)



AVOIE
FRÉDÉRICK

Notes sur Frédérick Lavoie

- Né à Chicoutimi, en 1983.
- Il a complété un baccalauréat en communication publique, profil journalisme, à l'Université Laval.
- Il vient de faire une demande au programme de maîtrise en journalisme internationale, dispensé par l'Université Laval en collaboration avec une université française.
- Il a été journaliste à l'Exemplaire, journal-école du programme de communication publique de l'Université Laval.
- Il a animé une émission sur la politique internationale à CHYZ 94,3 (radio universitaire).
- Il travaille à temps partiel pour Le Quotidien du Saguenay–Lac-Saint-Jean depuis juin 2005.
- Il a effectué un séjour de 12 mois en Russie de mai 2004 à mai 2005, question d'apprendre la langue et parfaire sa connaissance de cette région du monde.
- En Russie, il a écrit dans Impact Campus, le journal des étudiants de Laval.
- Il a «couvert» le Sommet des altermondialiste en février 2006, à Caracas, au Venezuela.
- Au Bélarus, il a écrit des textes pour Progrès-Dimanche (Saguenay–Lac-Saint-Jean) et La Presse, et participé à des émissions radiophoniques de Radio-Canada (Sans Frontière) et Radio Suisse-Romande. Il aussi effectué des reportages pour le compte de Radio-Canada, il alimente régulièrement le site web du Quotidien.
- Il parle anglais, français et russe et est à l'étude de l'espagnol.
- Grand amateur de patin de vitesse et de soccer.

Le journaliste savait le risque de ne pas avoir d'accréditation

CHICOUTIMI (LT) - «Je suis en taule. Tout est O.K.»

Il s'agit du court message «SMS» envoyé par Frédérick Lavoie à son frère Jérémie à Montréal depuis la prison Akrestsina de Minsk où il attendait de comparaître devant un tribunal. À ce moment, il venait tout juste d'être arrêté à 3h45 heure locale (20h45 jeudi soir au Québec) dans la nuit de jeudi à vendredi. Ce court message était le signal de départ d'une course effrénée pour Jérémie Lavoie.

Le journaliste Frédérick Lavoie de Chicoutimi avait choisi de se rendre dans ce pays dirigé par un régime autoritaire sans demander d'accréditation officielle aux autorités gouvernementales. Il savait qu'il s'exposait aux représailles des forces de l'ordre puisque mercredi dernier, il avait remis à une amie française les numéros de téléphone du Quotidien afin qu'elle puisse aviser la rédaction du journal si jamais les choses tournaient mal. Son frère Jérémie était également conscient du climat tendu qui règne dans cette ancienne république de l'Union soviétique.

«Je suivais les informations sur Internet jeudi soir vers 23h30 et c'est là que j'ai vu que les policiers avaient mené une opération et arrêté les opposants sur la place Octobre. J'ai envoyé un message SMS à Frédérick et vers 23h40, il m'a retourné un message sur mon cellulaire pour me dire que tout allait bien», raconte Jérémie, qui connaît bien cette partie du monde pour y avoir séjourné.

C'était le début d'une longue nuit pour Jérémie Lavoie. Il s'est immédiatement lancé à la recherche d'un moyen pour entrer en contact avec son frère ou des autorités locales. Ce sont finalement les Britanniques en poste à Minsk qui ont donné une première lueur d'espoir à Jérémie et les informations pertinentes sur la situation à Minsk avec les personnes arrêtées pendant l'opération policière pour évacuer la place Octobre.

Informations

Adéline Marquis, une étudiante française avec qui Frédérick s'est lié d'amitié depuis son arrivée à Minsk, a été la dernière à lui parler, vers 23h45 (heure locale) jeudi, quatre heures avant qu'il ne se fasse arrêter par les policiers biélorusses. C'est elle qui a informé le journal de l'arrestation de Frédérick pendant la nuit. Elle a passé une partie de la journée à surveiller la circulation à proximité des édifices gouvernementaux afin de savoir si Frédérick allait quitter le palais de justice.

«J'ai quitté le secteur vers minuit et tout allait bien. Il allait rejoindre d'autres journalistes. J'ai reçu un message de Frédérick sur le cellulaire quelques heures après son arrestation et depuis 6 h (heure du matin à Minsk), je n'ai plus reçu d'appel. Peut-être que les gardiens lui ont enlevé son téléphone ou qu'il est à plat», a raconté Adéline Marquis alors qu'elle faisait le pied de grue devant l'édifice du palais de justice de Minsk.

Pendant la semaine, Frédérick Lavoie avait abordé avec son amie française la possibilité qu'il puisse se faire arrêter par les policiers: «Il m'a donné les numéros de téléphone pour que je puisse contacter la rédaction du journal ou ses parents au cas où il se ferait arrêter.»

ISOLATION Morissette ltée
Établie depuis 1957



NOUVEAU: SERVICE POLYURETHANE
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
• Mécanique bâtiment • Polyuréthane
• Laine soufflée • Coupe-feu
Germain Morissette et Yves Larouche
140, St-Ambroise
Chicoutimi
Licence R.B.Q.: 1200-5344-17
543-3376
00655445



Emprisonné au Bélarus



Il s'y attendait...

Frédérick Lavoie était bien conscient de ce qui l'attendait au Bélarus. Dans le cadre de sa chronique publiée lundi sur le site Internet du Quotidien, Frédérick avait fourni la réponse suivante à une dame qui s'inquiétait pour lui. Son texte était presque prophétique...

Les dangers du journalisme

Il y a des avantages et des inconvénients à ne pas être accrédité ici. Côtés positifs, les forces de l'ordre ne s'intéressent pas systématiquement à tous vos faits et gestes, toutes vos rencontres, ce qui donne une plus grande liberté et assure en quelque sorte la sécurité de la plupart des sources.

Pour celles qui sont déjà sur écoute et surveillées, tel ce membre d'un mouvement jeunesse clandestin que j'ai rencontré la semaine dernière, une entrevue avec un journaliste occidental de plus ou de moins ne change pas grand chose…

Autre avantage, obtenir une accréditation de la part du gouvernement biélorusse relève, semble-t-il, de l'exploit, ou du moins, s'avère plutôt compliqué. En plus, comme journaliste pigiste, sans attache précise, cela aurait encore plus réduit mes chances de succès.

Les points négatifs : je ne peux pas assister aux conférences et activités officielles du gouvernement et accéder à la salle de presse du Comité central des élections. Mais les informations officielles qu'on y distribue sont assez facilement trouvables à l'état quasi brut ailleurs, puisque les médias gouvernementaux retransmettent en direct pratiquement tous ces événements dans leur entièreté. Et puisqu'ils font plus des relations publiques pour le président Loukachenko que du journalisme…

Autre désavantage, si je suis arrêté, je pourrais peut-être avoir des ennuis, ce qui veut dire probablement être jeté dehors du pays ou, au pis aller, passer quelques jours en prison.

Mais disons qu'en période électorale comme présentement, avec tous les opposants à surveiller, 550 journalistes accrédités, les KGBistes (agents des services secrets) ont beaucoup d'autres sujets de préoccupation qu'un jeune journaliste québécois…

Il est possible de pratiquer le journalisme ici, mais il faut toujours être conscient qu'une épée de Damoclès est suspendue au-dessus de notre tête et qu'elle peut nous tomber dessus à tout moment, plus par concours de circonstances que vraiment par intérêt particulier des services de sécurité nationale pour un journaliste donné.

Alors la nature du travail précis qu'effectue le journaliste occidental ici, me semble-t-il, ne constitue pas a priori une raison pour l'arrêter systématiquement.

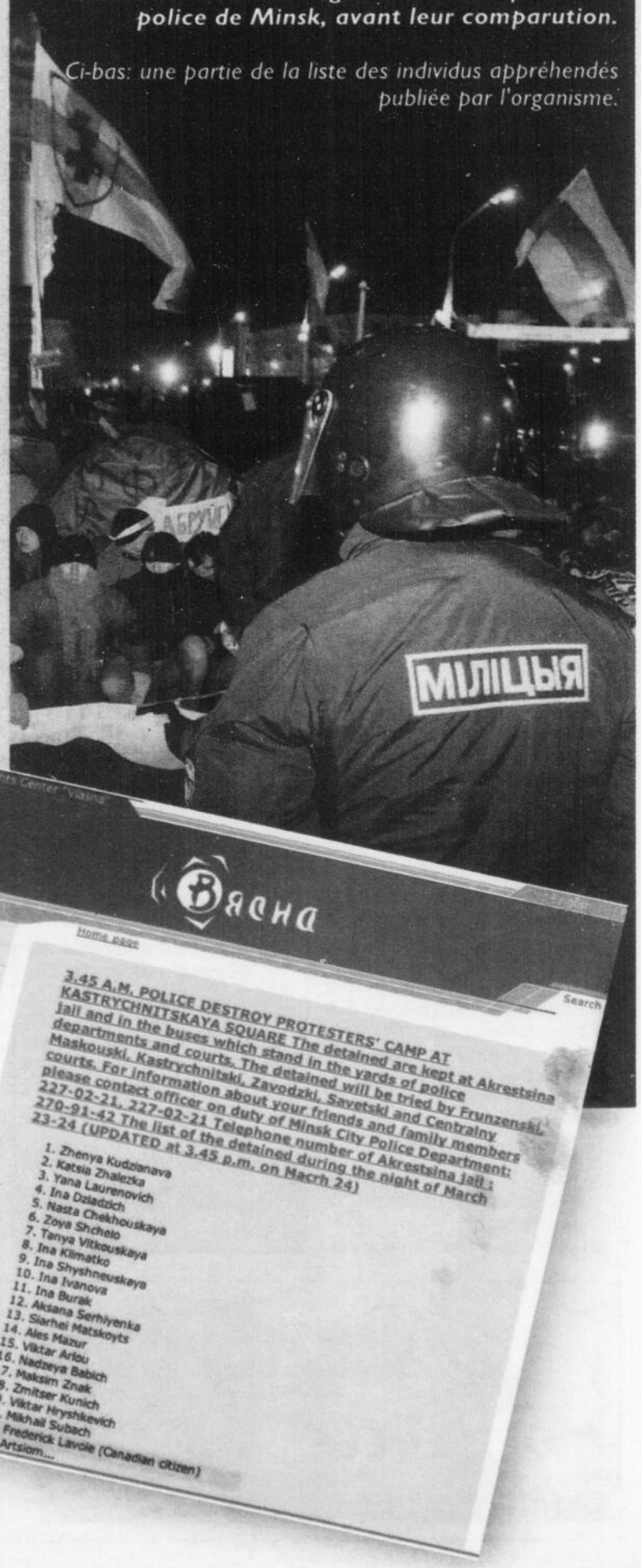
(...) Quelques journalistes indépendants ont ainsi été assassinés - si je ne m'abuse deux en un an et demi. Ceux travaillant pour les médias gouvernementaux n'ont aucun mal à rencontrer des députés et des fonctionnaires, qui savent très bien que jamais ces journalistes n'oseront les montrer sous un mauvais jour. Les indépendants, eux, se voient souvent refuser des accréditations pour les activités auxquelles participe le président.

Il y a toujours un risque pour mes collègues et moi d'être interpellés et il faut en être conscient. Il est toutefois extrêmement difficile pour celui qui n'est pas né au pays du bison de percevoir les situations délicates – voire dangereuses. Le mieux que l'on puisse faire est donc de toujours rester un peu paranoïaque et suspicieux.

Frédérick Lavoie

Les 194 individus appréhendés sur la Place d'Octobre à Minsk, au Bélarus, dans la nuit du 23 au 24 mars, ont été principalement transportés à la prison d'Akrentsina, ont fait savoir hier les représentants du Centre de surveillance des droits et libertés, «Viasna». Cet organisme de défense des citoyens, basé dans la capitale, a publié une liste des personnes arrêtées sur laquelle figure le nom de Frédérick Lavoie, seul ressortissant nord-américain mis sous les verrous. Les membres de «Viasna» soulignent que certains manifestants ont également été regroupés dans des autobus maintenus sous bonne garde dans des postes de police de Minsk, avant leur comparution.

Ci-bas: une partie de la liste des individus appréhendés publiée par l'organisme.



Ses amis peu surpris

Frédérick, du journalisme à l'état pur

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - C'est le journalisme à l'état pur qui a attiré Frédérick Lavoie au Bélarus. Il voulait faire vivre aux gens d'ici comment naît une révolution.

«Quand tu t'intéresses aux enjeux internationaux, ce n'est pas dans un bureau que ça se passe», explique Bruno Maltais, un grand ami de Frédérick. Il est tout comme lui un grand passionné de politique internationale. «C'est notre dada. C'est de ça qu'on se parle lorsqu'on se voit, pas de Star Académie», révèle celui qui oeuvre pour l'Association internationale de science politique, basée à Montréal. Ce regroupement comprend des politologues de partout à travers le monde et est sous la houlette de l'Unesco. Cette passion a donc amené les deux grands copains du secondaire sur des chemins différents, mais définitivement dans le même univers.

Avant son départ, Frédérick avait fait état de ses motivations à ses amis ainsi qu'à l'auteur de ces lignes. «Ce qui l'a amené là-bas, c'était l'élection présidentielle, présumant qu'il y aurait une révolution. C'était ça qu'il allait couvrir», raconte Charles Plourde, qui l'a connu à l'Université Laval alors qu'il étudiait en communication publique. L'élection de dimanche a reporté au pouvoir le président sortant Alexandre Loukachenko avec 83% des voix. Le principal candidat de l'opposition, Alexandre Milinkevitch, a recueilli 6,1% des suffrages.

Charles Plourde est aujourd'hui directeur de la programmation de la radio des étudiants de l'Université Laval, CHYZ 94,3. Frédérick y animait depuis septembre une émission d'actualité internationale. «Son "trip", c'est de montrer aux gens d'ici la culture des autres. Il est hyper objectif dans ses écrits et ses reportages. Il se passionne de voir comment les autres vivent», poursuit son ami.

«Ça ne me surprend pas vraiment. Il est tellement assoiffé de journalisme. Il ferait n'importe quoi pour pratiquer le métier», répond Alexandre Boucher. Lui aussi a côtoyé Frédérick à l'Université Laval.

Tous deux étaient en charge d'une section du journal-école L'Exemplaire. Celui-ci est publié dans le cadre d'un cours du Département de communication publique. «Il savait que ça allait brasser», lance-t-il aussi, conscient de ce qui allumait Fred.

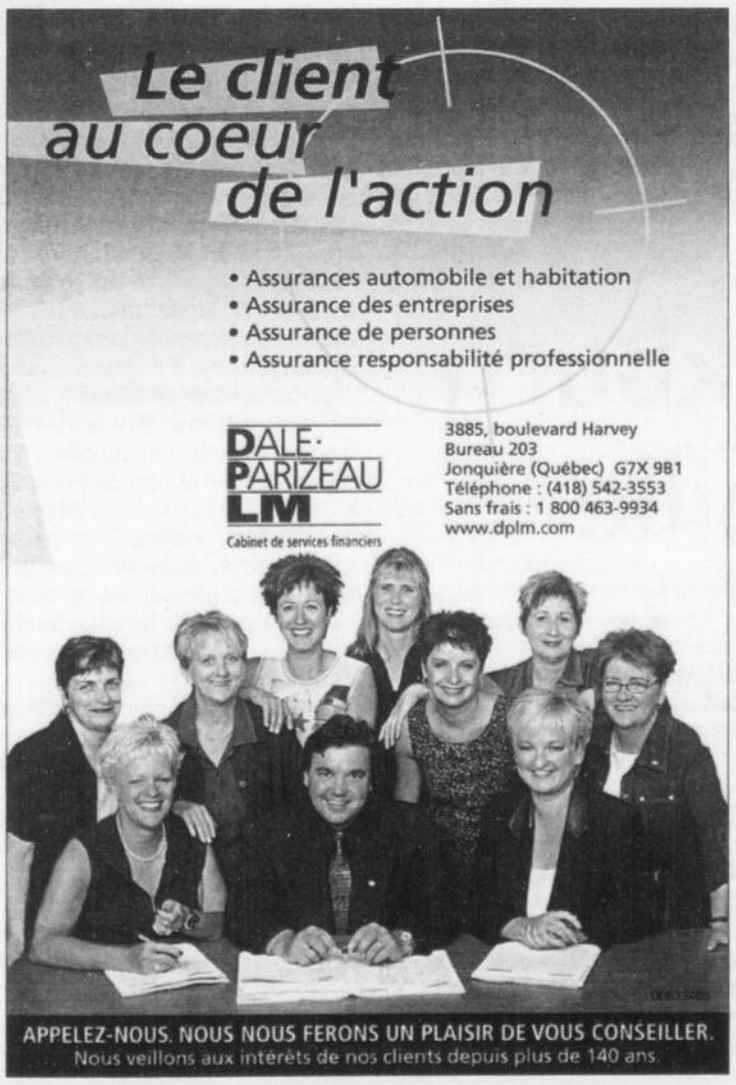
Toutefois Bruno Maltais ne croit pas que ce n'était que le sensationnel qui l'a transporté jusqu'à Minsk, la capitale bélarusse. «Il n'a pas fait exprès pour se mettre dans le trouble. Il l'a fait pour informer», poursuit-il.

C'est d'ailleurs ce qu'il a fait au delà de ses attentes. Au départ, notre journaliste devait écrire une chronique hebdomadaire dans Progrès-Dimanche. Il signait aussi régulièrement une chronique sur le site Internet du Quotidien. Mais son bon travail et sa débrouillardise une fois outremer lui ont permis de publier des textes dans La Presse ainsi que d'effectuer des reportages pour la radio de Radio-Canada et la Radio Suisse romande. Il commençait à goûter à son rêve de devenir un reporter international.



RÉVOLUTION - Selon ses amis universitaires, Frédérick Lavoie s'est rendu en Biélorussie dans le but de montrer aux gens d'ici ce qu'est une révolution. Ci-haut, un manifestant arrêté jeudi au même moment que Frédérick. (Photo PC)

«Dans la mesure où il s'en sort bien, ça fera une fichue belle histoire à raconter», philosophe Bruno Maltais. Preuve qu'il partage des traits de personnalité avec son «chum», il ne s'inquiétait pas que pour Fred, mais pour son travail de journaliste. «J'espère qu'il n'aura pas perdu ses notes», lance-t-il.





À lire demain



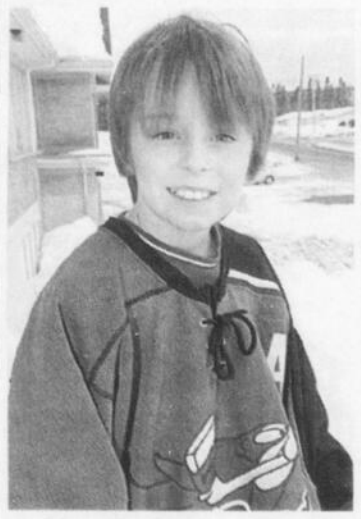
Danger:

Nos ados manquent de sommeil



L'Art IX

S'épanouir grâce à la peinture

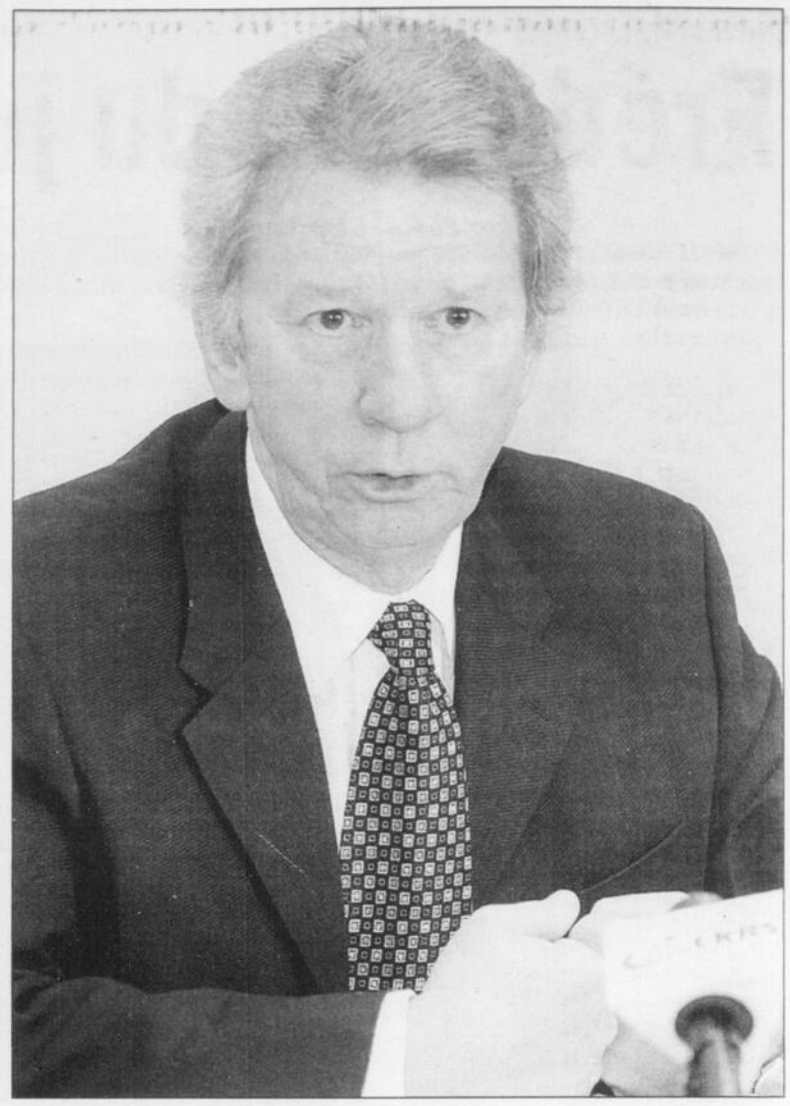


Au Centre Bell

Vincent vit des instants magiques



SUIVI - Son attaché de presse Dimitri Soudas a assuré que le premier ministre Stephen Harper et l'ensemble du personnel du ministère des Affaires étrangères du Canada suivaient l'affaire de très près.



INFORMATION - Le ministre du Travail et député de Jonquière-Alma aux Communes, Jean-Pierre Blackburn, assurera le relais auprès de la famille de Frédérick Lavoie.

Les autorités du Bélarus interpellées

Ottawa réclame la libération immédiate du jeune journaliste

par François St-Gelais

OTTAWA (FSTG) - Le gouvernement du Canada a officiellement exigé hier soir des autorités du Bélarus la libération immédiate du journaliste Frédérick Lavoie et de l'ensemble des manifestants appréhendés sur la place Octobre à Minsk, tôt vendredi matin.

«Nous prenons cette affaire très au sérieux. Nous avons clairement fait part de nos exigences au gouvernement de ce pays. Le Canada ne peut pas accepter que des manifestations effectuées pacifiquement conduisent à des arrestations et à la suspension des droits des citoyens. Le Canada ne peut tolérer l'emprisonnement d'un de ses journalistes et demande sa libération rapide», a martelé hier soir Dimitri Soudas, attaché de presse du premier ministre Stephen Harper, joint par Le Quotidien.

Ce dernier a assuré que M. Harper et l'ensemble du personnel du ministère des Affaires étrangères du Canada suivaient l'affaire de très près, notamment par le biais des diplomates britanniques en poste à Minsk.

«Le ministre des Affaires étrangères, Peter Mackay, a rapidement été mis au courant de cette situation. Il est lui aussi très préoccupé», a dit M. Soudas.

Le porte-parole du premier ministre a révélé qu'une liste de noms d'avocats allait être rapidement remise à Frédérick Lavoie afin de faciliter sa défense.

Il ne pouvait toutefois pas confirmer si le journaliste canadien avait bel et bien déjà comparu devant la justice du Bélarus et écopé d'une sentence de prison. Certaines sources proches de la famille Lavoie ont laissé entendre vendredi que le jeune homme avait été condamné à 15 jours de détention.

«Nous allons nous assurer que M. Lavoie bénéficie de toute l'assistance consulaire possible. Le ministère des Affaires étrangères sera également en contact constant avec la famille afin de la tenir informée», a assuré Dimitri Soudas.

Cette assistance consulaire sera toutefois fournie par les diplomates britanniques en poste au Bélarus, le Canada n'ayant pas de représentation officielle dans ce pays.

Des contacts avec son frère Jérémie

Le ministre Blackburn informera la famille

par Louis Tremblay

JONQUIÈRE (LT) - Les problèmes du Chicoutimien Frédérick Lavoie, incarcéré dans la capitale du Bélarus, sont maintenant l'affaire du bureau du premier ministre Stephen Harper et le ministre du Travail et député de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, assurera le relais auprès de la famille.

Le père de Frédérick, Réjean, a contacté le bureau du ministre et député fédéral de Jonquière-Alma en après-midi, hier, afin de demander à ce que le nécessaire soit fait pour que son fils retrouve sa liberté.

«Nous comprenons très bien la situation des parents et quand j'ai contacté Ottawa, on m'a confirmé qu'il y avait des discussions entre le ministère des Affaires extérieures et le cabinet du premier ministre», a indiqué au Quotidien l'adjoint du ministre, Daniel Giguère.

Jean-Pierre Blackburn était en voyage sur la Côte-Nord hier après-midi. Il sera mis au fait des problèmes du citoyen de Saguenay dès son retour. Daniel Giguère a précisé que le gouvernement canadien allait faire tout en son possible pour venir en aide à Frédérick Lavoie.

Au cours des premières heures, ce sont les membres du personnel de l'Ambassade canadienne de Varsovie qui ont pris en charge l'affaire Lavoie. Ils ont demandé l'aide du personnel de l'ambassade britannique de Minsk qui a maintenu des contacts réguliers avec Jérémie Lavoie, le frère de Frédérick.

Au cours de ses nombreuses démarches, Jérémie Lavoie a même eu l'opportunité de s'entretenir avec l'ambassadeur britannique de Minsk, Brian Bennet. Ce dernier lui a alors assuré qu'il allait tout mettre en œuvre pour que le support nécessaire soit apporté à son frère.

Les États-Unis et l'Europe condamnent l'intervention

La Biélorussie menacée de sanctions

par Marc Thibodeau

(Selon La Presse, AFP et AP) - Les États-Unis et l'Union européenne ont réagi énergiquement hier à l'opération policière menée à Minsk contre les opposants au régime d'Alexandre Loukachenko en annonçant l'imposition de sanctions.

L'administration américaine, qui avait réclamé de nouvelles élections cette semaine en réaction au scrutin présidentiel contesté de dimanche dernier, a appelé les autorités à libérer les manifestants «sans attendre».

«Nous condamnons fortement les agissements des services de sécurité biélorusses aux premières heures de vendredi», a indiqué son porte-parole, Scott McClellan. Il a précisé que la Maison-Blanche prévoyait des sanctions financières contre le pays ainsi que des restrictions aux déplacements internationaux de ses dirigeants.

L'Union européenne a aussi annoncé qu'elle sanctionnerait les responsables de l'intervention policière, M. Loukachenko compris, en gelant leurs avoirs européens et en ne délivrant plus de visas. Le dirigeant biélorusse se retrouve sur une liste noire avec des dirigeants comme le président du Zimbabwe, Robert Mugabe, ainsi que les chefs de la junte militaire qui dirige la Birmanie d'une main de fer.

Le Canada, qui avait condamné plus tôt cette semaine le scrutin biélorusse, a réagi hier avec réserve à l'opération policière.

Reprenant les grandes lignes d'une intervention antérieure du premier ministre Stephen Harper, une porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Pamela Greenwell, a souligné que le pays consultait ses alliés pour décider des suites à donner au scrutin.

Elle a par la suite rappelé «La Presse» pour réagir expressément à l'opération policière. «Le Canada demande à la Biélorussie de libérer immédiatement les manifestants, détenus pour avoir exprimer leur insatisfaction. Nous pressons le gouvernement de respecter les droits de la population biélorusse, y compris celui de manifester pacifiquement», a-t-elle noté.

Il n'a pas été possible d'obtenir la réaction du bureau du premier ministre Stephen Harper en fin de journée.

Bien qu'il soit très critiqué à l'Ouest, le régime biélorusse peut compter sur l'appui de la Chine et de la Russie. Ce dernier pays accuse les États-Unis de chercher à favoriser en sous-main des révolutions pro-occidentales dans son arrière-cour.

Hier, Moscou a accusé les pays occidentaux d'exagérer la gravité de l'intervention menée sur la place d'Octobre. Le ministère russe des Affaires étrangères, Sergueï Lavrov, s'est dit convaincu que les manifestations avaient «peu de chances de changer quoi que ce soit».

La rafle policière marque l'aboutissement d'une semaine tendue durant laquelle le régime a procédé à l'arrestation de plusieurs centaines de personnes qui ont participé aux manifestations à la place d'Octobre.

Les membres de l'opposition, talonnés par les forces de sécurité, avaient prévenu avant même le jour du vote que le scrutin serait truqué en faveur du président qui a finalement récolté 81% des voix.

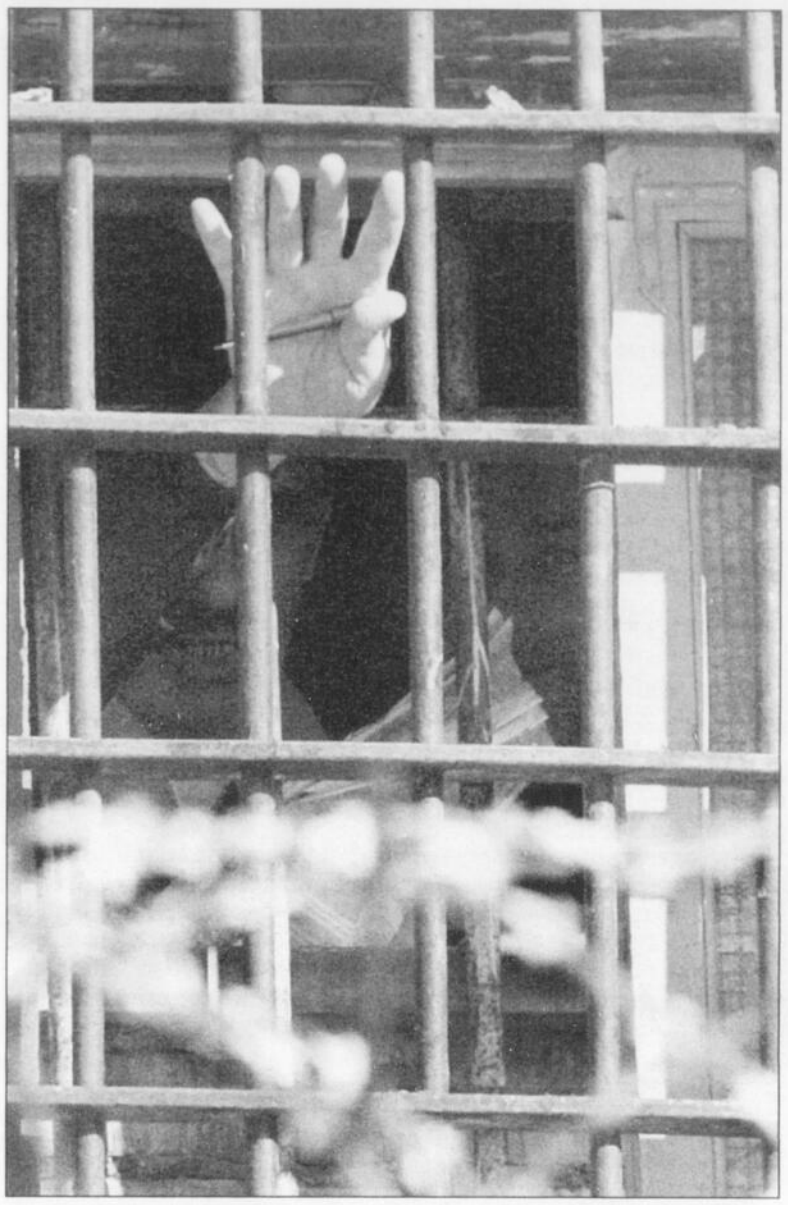
Environ 10 000 personnes avaient manifesté dimanche pour souligner leur insatisfaction, malgré les menaces de représailles du régime. Plusieurs milliers étaient revenues le lendemain sur la place d'Octobre, où un noyau d'irréductibles - inspiré par la révolution orange survenue en Ukraine en 2004 - a planté des tentes.

Une centaine de policiers sont finalement intervenus en force dans le milieu de la nuit de jeudi à hier, à la veille d'une importante manifestation durant laquelle le principal leader d'opposition, Alexandre Milinkevitch, doit annoncer le lancement d'un nouveau mouvement pour la liberté. «Ce pouvoir ne connaît qu'un langage, celui de la répression», a-t-il indiqué hier, en réitérant son appel à manifester aujourd'hui.

Des policiers empêchaient hier soir les sympathisants de l'opposition de se rendre sur la place pour protester contre les arrestations survenues plus tôt dans la journée. Le même scénario risque de se répéter ce matin.

Une étudiante française qui vit à Minsk a indiqué hier à «La Presse» que les opposants étaient démoralisés par la relative apathie de la population. «Ils sont très tristes parce qu'ils ont l'impression d'avoir fait tout ça pour rien... La population croit à la propagande du régime», a expliqué la jeune femme qui déplore les efforts du gouvernement pour dépeindre les manifestants comme des fauteurs de troubles.

«La télévision nationale passe en boucle des images de l'intervention policière. Ils montrent aussi des bouteilles d'alcool, des seringues et mêmes des revues pornographiques supposément trouvées sur la place d'Octobre pour faire passer le message qu'il s'agit de voyous», a-t-elle relaté hier.



SIGNE - Un opposant au régime d'Alexandre Loukachenko sort la main par une fenêtre du centre de détention où il est incarcéré au centre de la ville de Minsk. (Photo PC)

Une centaine de policiers mobilisés

Tout s'est passé avant l'aube

MINSK (AP) - Les forces de l'ordre sont passées à l'action avant l'aube, arrêtant des centaines de personnes, dont de nombreux jeunes, qui passaient une quatrième nuit sous la tente pour dénoncer la réélection contestée d'Alexandre Loukachenko. Un mouvement modeste, mais sans précédent contre le régime autoritaire de l'ex-république soviétique.

La centaine de policiers antiémeute a traîné violemment une cinquantaine de manifestants, poussés dans des fourgons avant que les 200 à 300 autres suivent dans le calme.

L'un des membres du mouvement de jeunes, Nikolaï Ilyine, 21 ans, a raconté qu'il avait été conduit dans une prison de Minsk avec d'autres manifestants, la plupart sans chaussures après avoir été surpris dans leur sommeil.

«Beaucoup de personnes ont dû rester debout en chaussettes dans la neige pendant deux heures. On nous a mis face au mur, les bras levés, et ceux qui tournaient la tête ou parlaient recevaient des coups dans les reins», a-t-il rapporté. Il a dit s'être évanoui et avoir été conduit à l'hôpital avant de réussir à s'enfuir.

Un ancien ambassadeur de Pologne au Belarus, Mariusz Maszkiewicz, faisait partie des personnes interpellées. Il a été frappé par les policiers, ainsi que les autres manifestants interpellés en même temps que lui, selon Monika Sadkowska, porte-parole de l'ambassade. Deux correspondants de la télévision géorgienne ont également été interpellés vendredi alors qu'ils interviewaient des proches des manifestants, rapporte la chaîne géorgienne Rustavi-2.

Une centaine de proches des manifestants sont venus protester devant la prison de Minsk, hurlant «Honte!» et «Liberté!», les mêmes slogans scandés sur la place d'Octobre.

Alexandre Milinkevitch, le principal candidat de l'opposition, qui avait réclamé l'invalidation du scrutin de dimanche, a dénoncé «une monstrueuse violation des droits de l'Homme», réclamant la libération des manifestants interpellés. «Ces gens sur la place étaient courageux», a-t-il déclaré à l'Associated Press. «Ils se sont relevés et avec eux tout le Bélarus s'est levé».

Alexandre Milinkevitch a maintenu l'appel à une grande manifestation samedi pour l'anniversaire de la première déclaration d'indépendance du Bélarus en 1918. Mais le ministère de la justice a prévenu que toute manifestation devait recevoir préalablement l'autorisation des autorités.

Dimanche dernier, jour de la présidentielle, plus de 10 000 personnes s'étaient rassemblées sur la place d'Octobre pour dénoncer le scrutin. Le lendemain, 5000 manifestants étaient revenus et une poignée d'entre eux avaient dressé des tentes au milieu de la foule, un campement devenu le centre de manifestations attirant chaque soir quelques milliers de personnes.

La police avait interpellé plusieurs centaines de partisans de l'opposition, mais sans toucher au campement jusqu'ici. La cérémonie annuelle de remise des prix de la télévision, qui devait se dérouler vendredi soir au palais de la République donnant sur la place, a peut-être joué un rôle dans la décision d'intervenir.

Les opposants bélarusses n'ont pas réussi jusqu'ici à mobiliser un mouvement populaire comparable à ceux qui ont porté l'opposition au pouvoir en Géorgie, en Ukraine ou Kirghizistan.

Les Vingt-Cinq, réunis à Bruxelles, ont «décidé de prendre des mesures restrictives» contre les responsables des violations des droits de l'Homme en Bélarus, y compris Loukachenko. Elles devraient probablement se traduire par une interdiction de déplacement en Europe. À Washington, le porte-parole de la Maison Blanche Scott McClellan a annoncé que les Etats-Unis agiraient à l'unisson.

Fidèle à sa position, Moscou a fustigé l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), accusée par le ministre russe Sergueï Lavrov d'avoir attisé les tensions lors de la campagne électorale bélarusse. La Russie avait déjà reproché aux observateurs de l'OSCE d'avoir provoqué la contestation en critiquant les élections en Géorgie, en Ukraine et au Kirghizistan.

YOGA



Pour une vie meilleure!

Travail sur le corps, le souffle et l'esprit

• Cours individuel et de groupe

Louise Tremblay

545-4222

Condamné pour fraude

Dany Gagné, deux ans moins un jour

CHICOUTIMI (SB) - Tout le monde sait que la confiance ne s'obtient pas du jour au lendemain. Mais on sait qu'elle peut se perdre aussi très facilement.



BÉGIN
STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

Dany Gagné de Chicoutimi s'est organisé pour se mettre à dos plusieurs personnes en l'espace de peu de temps. Et lorsque l'on abuse de la confiance des gens, on peut s'attendre à payer la note.

Donc, Gagné a vu la juge Johanne Roy, de la Cour du Québec, le condamner à une peine d'emprisonnement de deux ans moins un jour, soit pratiquement la peine maximale pour la fraude, qui est de deux ans de prison. Il reçoit cette sentence pour un vol dans une résidence, de même que le vol et l'utilisation de deux cartes de crédit.

Appelé à effectuer des travaux d'ébénisterie dans une résidence privée, l'homme de 32 ans n'a pas hésité un seul instant à fouiller la maison de la dame. L'individu a profité de l'absence de la propriétaire pour y dérober un montant en argent de 2045 $ caché dans un coffret de sécurité et une autre somme de 500 $ dans une enveloppe, qui se trouvait dans le tiroir de la table de nuit de la chambre des maîtres.

«Il s'agit d'un crime odieux. Cet individu a profité du fait qu'il avait accès à la résidence, sachant où était la clef. Avec ce qu'il a fait, on voit qu'il est en mesure de faire des fouilles, car il l'a fait à deux endroits différents.

«Il a brisé la confiance de son employeur, du collègue qui était avec lui et de la cliente. D'ailleurs son geste a fait en sorte que son collègue soit suspecté.

Il a même reçu la visite de la police. M. Gagné n'a jamais pensé aux conséquences de ses gestes. S'est-il demandé ce que la cliente pourrait raconter à son entourage sur l'entreprise en ébénisterie? Non», explique Me Denis Dionne, lors de son plaidoyer.

En plus du vol à la résidence, Dany Gagné a aussi volé la carte de crédit de sa patronne et celle d'un collègue de travail, en octobre 2005. Il s'est procuré des certificats cadeaux d'une valeur de 700 $ et a aussi utilisé les cartes dans des commerces de Québec pour un montant de 800 $.

Gagné avait été condamné en février à 18 mois de prison (moins six mois effectués de manière préventive) dans le district de Québec pour la fraude par cartes de crédit.

Pour les vols, la fraude et l'abus de confiance à Chicoutimi, Me Dionne a demandé du temps consécutif à la peine de Québec. Le procureur en défense, Me Louis Belliard, a plutôt parlé d'une sentence concurrente.



Me Denis Dionne

«Tout est odieux dans un crime de ce genre, mais il ne s'agit tout de même pas de l'affaire la plus grave. Nous ne faisons pas face ici aux amis de Jean Chrétien, qui ont fraudé pour des millions de dollars et dont l'un des accusés a écopé d'une peine de deux ans moins un jour (cause en appel).

«J'aimerais mieux que l'on amène mon client à effectuer des remboursements plutôt que d'ajouter cinq ou six mois de prison», de dire Me Belliard.

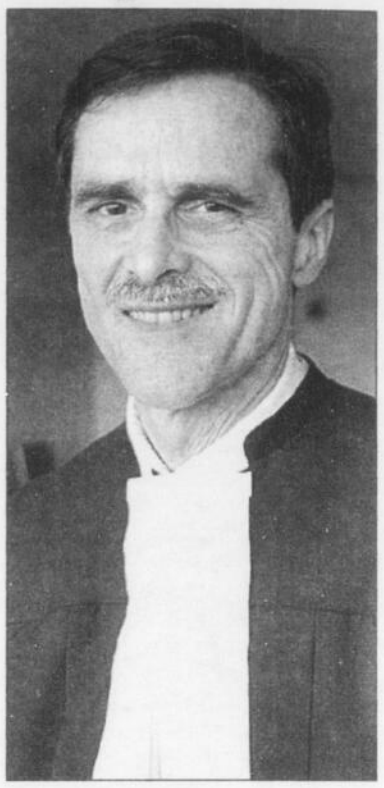
De plus, l'avocat en défense a trouvé le moyen de blâmer les policiers de Québec pour leur lenteur à faire avancer l'enquête.

«La police prépare son enquête par une multiplication des accusations dans le but de garder les gens en dedans le plus longtemps possible. Je dénonce cette façon de faire», a lancé l'avocat en défense.

Ces propos ont soulevé les commentaires de la juge Roy. Celle-ci n'a guère apprécié les allusions de Me Belliard. «Je suis déçue de constater votre insistance à vouloir changer l'accusé, à le faire passer pour une victime.

Vous êtes en train de nuire à la réhabilitation de votre client en dénonçant de cette façon le système.»

En plus de la prison, la juge Roy donne 30 mois à Gagné pour rembourser la somme de 2545 $ à la propriétaire de la résidence.



Me Louis Belliard

Venez voir nos nouveautés printemps-été 2006
BOSS HUGO BOSS
PAUL & SHARK
LACOSTE
bugatti
SAINT HILAIRE
Laflamme SIGNATURE Inc.
419-B, rue Racine Est, Chicoutimi • 549-2255

Et si ce soir c'était votre TOUR
JACKPOT progressif du bingo en réseau
80 000 $
pour la première carte pleine obtenue en 46 boules ou moins!
Pour connaître les salles participantes:
(514) 842-BINGO
1 888 430-BINGO
www.bingo-quebec.com
Si le jeu n'est plus un divertissement... 1 866 SOS-JEUX
JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE
Société des bingos du Québec inc.

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

LA GRANDE VIE



1 Lexus hybride 2006 (ou 75 000 $)

Tirage du 2006-03-24: 348A200 (non décomposable)

2006-03-01 556A058	2006-03-09 566B166	2006-03-17 204B504
2006-03-02 390B709	2006-03-10 237A695	2006-03-18 572A410
2006-03-03 309B523	2006-03-11 212B611	2006-03-19 381A136
2006-03-04 593B786	2006-03-12 416A456	2006-03-20 334B169
2006-03-05 157B679	2006-03-13 483B148	2006-03-21 118A780
2006-03-06 607B806	2006-03-14 102A894	2006-03-22 427A459
2006-03-07 357A645	2006-03-15 487A283	2006-03-23 171B557
2006-03-08 550B528	2006-03-16 546B733	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

1 *Lexus RX 400h* hybride chaque jour du 1er au 30 mars 2006

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

SUPER 7 — Tirage du 2006-03-24
12 26 29 30 35 37 45
Complémentaire : 18

Joker — Tirage du 2006-03-23
Lettre gagnante J
01 03 10 25 30

Catégories	Gagnants	Lots
Lettre+5/5	0	1 000 000,00 $
5/5	0	25 000,00 $
Lettre+4/5	0	1 000,00 $
4/5	4	100,00 $
Lettre+3/5	193	50,00 $
3/5	564	10,00 $
Lettre+2/5	2 130	5,00 $
Lettre+1/5	9 855	2,00 $
Lettre	14 794	1,00 $

Astro — Tirage du 2006-03-24

Jour	Mois	Année	Signe
18	FÉVRIER	86	LION

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649

La Mini — Tirage du 2006-03-24

NUMÉROS	LOTS
553128	50 000 $
53128	5 000 $
3128	250 $
128	25 $
28	5 $
55312	1 000 $
5531	100 $
553	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2006-03-24
790 — 8485

Extra — Tirage du 2006-03-23: 289109
Extra — Tirage du 2006-03-24: 918670

Banco — Tirage du 2006-03-24
04 06 09 16 17
19 21 22 23 25
28 29 34 50 52
62 64 66 68 70

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Une décision unilatérale de la direction

FjordCell paiera moins cher ses copeaux

par François St-Gelais

JONQUIÈRE (FSTG) - L'usine FjordCell de Jonquière est à nouveau en danger. Étranglée par des coûts de production qu'elle juge trop élevés, la direction de l'entreprise a décidé de son propre chef de payer moins cher pour chaque tonne de copeaux de bois livrée par ses fournisseurs à compter du 1er avril prochain. Et si cette mesure ne suffit pas, l'usine pourrait même fermer indéfiniment.



Éric Larouche, directeur des Ressources humaines de FjordCell.

(Archives)

Cette décision, qualifiée de solution de dernier recours par le directeur des Ressources humaines de FjordCell, Éric Larouche, a été communiquée aux fournisseurs régionaux et aux travailleurs de l'usine hier.

«Nous ne voulons pas exercer de chantage sur les scieries qui nous vendent nos matières premières, mais actuellement, nous payons nos copeaux trop cher. Nous estimons que le prix demandé sur le marché régional est trop élevé. Nous ne pouvons pas continuer comme cela. Nos coûts de production sont beaucoup trop élevés. Les copeaux représentent notre principale dépense, nous devons couper là, nous n'avons pas le choix», a expliqué Éric Larouche, hier après-midi, en entrevue au Quotidien.

Il indique que les travailleurs ont déjà fait leur part de concessions afin de diminuer les coût d'opération de l'usine. Il mentionne aussi que l'entreprise jonquiéroise ne peut s'approvisionner en copeaux à l'extérieur de la région en raison des coûts de transport trop élevés.

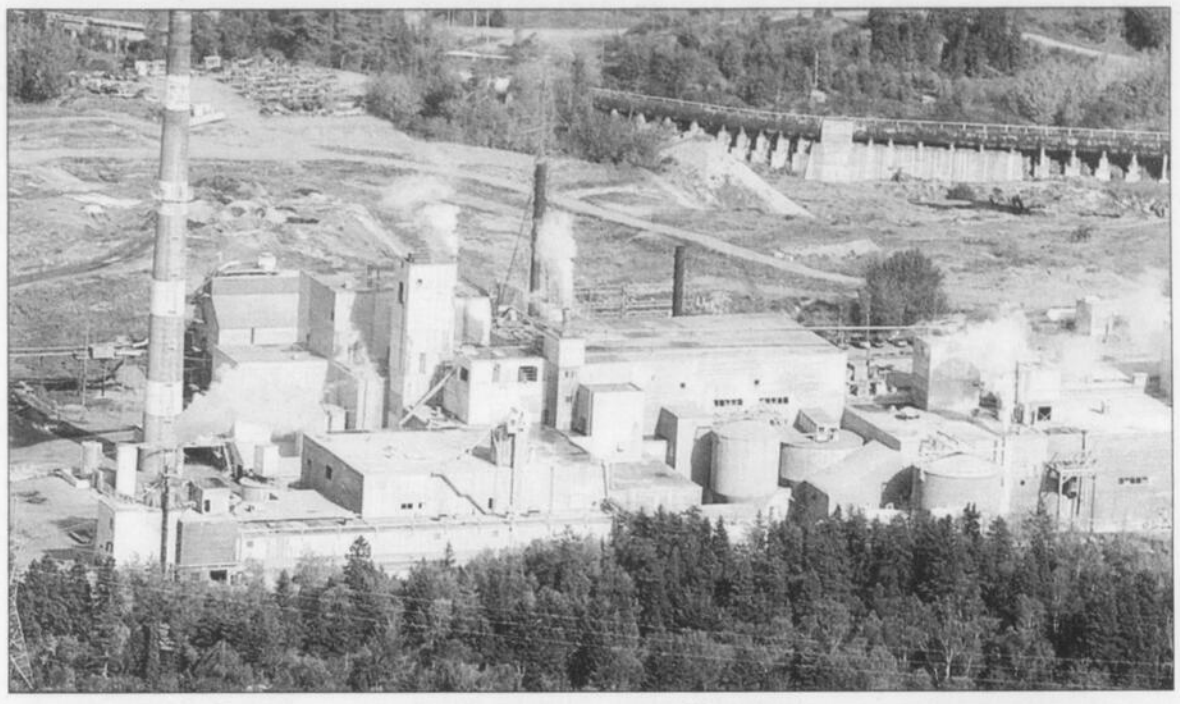
Ce dernier n'hésite donc pas à qualifier la situation de «crise sans précédent» pour l'usine FjordCell, propriété du groupe Cascades.

Éric Larouche admet ne pas savoir quelle sera la réaction des fournisseurs de l'usine FjordCell à compter du 1er avril prochain. Selon des informations obtenues auprès du syndicat des travailleurs du complexe, la direction paiera alors 125 $ la tonne de copeaux au lieu des 145 $ payés présentement.

«Nous n'avons pas encore eu de réactions de la part de nos fournisseurs. Nous ne savons pas trop ce qui va se produire. Il y aura peut-être fin des livraisons. Nous nous retrouverons peut-être en rupture d'approvisionnement. C'est difficile à évaluer pour le moment. Mais nous n'avons pas le choix si nous voulons rester en opération et éviter la fermeture», affirme-t-il.

La majeure partie des copeaux de bois utilisés par l'usine FjordCell provient de résidus d'activités de diverses scieries de la région. Une certaine quantité provient de la scierie PH Lemay de Saint-François-de-Sales dans laquelle la firme Cascades est actionnaire.

Ces copeaux entrent dans la fabrication de pâte kraft. Les activités de la section cartonnerie du complexe ne sont cependant pas menacées.



DÉCISION - La direction de l'usine FjordCell de Jonquière a décidé de payer moins cher pour chaque tonne de copeaux livrée par ses fournisseurs à compter du 1er avril.

(Archives)

Réactions

Du côté du syndicat CSN des travailleurs de l'usine, on affirme prendre ce revirement de situation très au sérieux.

«La direction nous a rencontrés ce matin, de même qu'une partie des travailleurs. Il ne s'agit pas d'une nouvelle très positive. C'est inquiétant, d'autant plus que je crois que c'est une menace sérieuse. Chose certaine, on ne s'attendait pas à vivre ça. Il va nous falloir quelques jours pour décanter et réfléchir à cette situation, d'autant plus que l'on ne sait pas quelle sera la réaction de nos fournisseurs à partir du 1er avril», illustre Michel Gauthier, président du syndicat.

Ce dernier soulève toutefois l'idée de mettre en place un comité comprenant des représentants de la direction et des travailleurs afin de trouver des pistes de solutions.

«Nous ne sommes pas encore fermés. Nous allons travailler fort afin de régler ce dossier», dit-il.

L'usine FjordCell emploie 80 travailleurs.

Dès lundi

Le Soleil publié en format compact

par François St-Gelais

QUÉBEC (FSTG) - Révolution dans le milieu de l'information de Québec: le journal Le Soleil sera publié en format compact à compter de lundi. Dans son message livré hier aux lecteurs, le président et éditeur du quotidien, André Provencher, a indiqué que ce virage permettait au journal d'entrer dans la nouvelle tendance mondiale du traitement de l'information.

«Le Soleil continuera à aborder les nouvelles et les affaires publiques de manière rigoureuse et complète, mais aussi de façon simple, pratique et agréable. Nos valeurs demeurent les mêmes. Nous continuerons à jouer notre rôle avec passion et conviction. Nous l'assumerons avec encore plus de détermination», a assuré M. Provencher.

Au cours des dernières années, plusieurs grands journaux à travers le monde ont adopté le format compact, mieux adapté aux exigences et au mode de vie des lecteurs.

Plus tôt cette année, le Nouvelliste de Trois-Rivières et la Tribune de Sherbrooke ont procédé à la même opération.

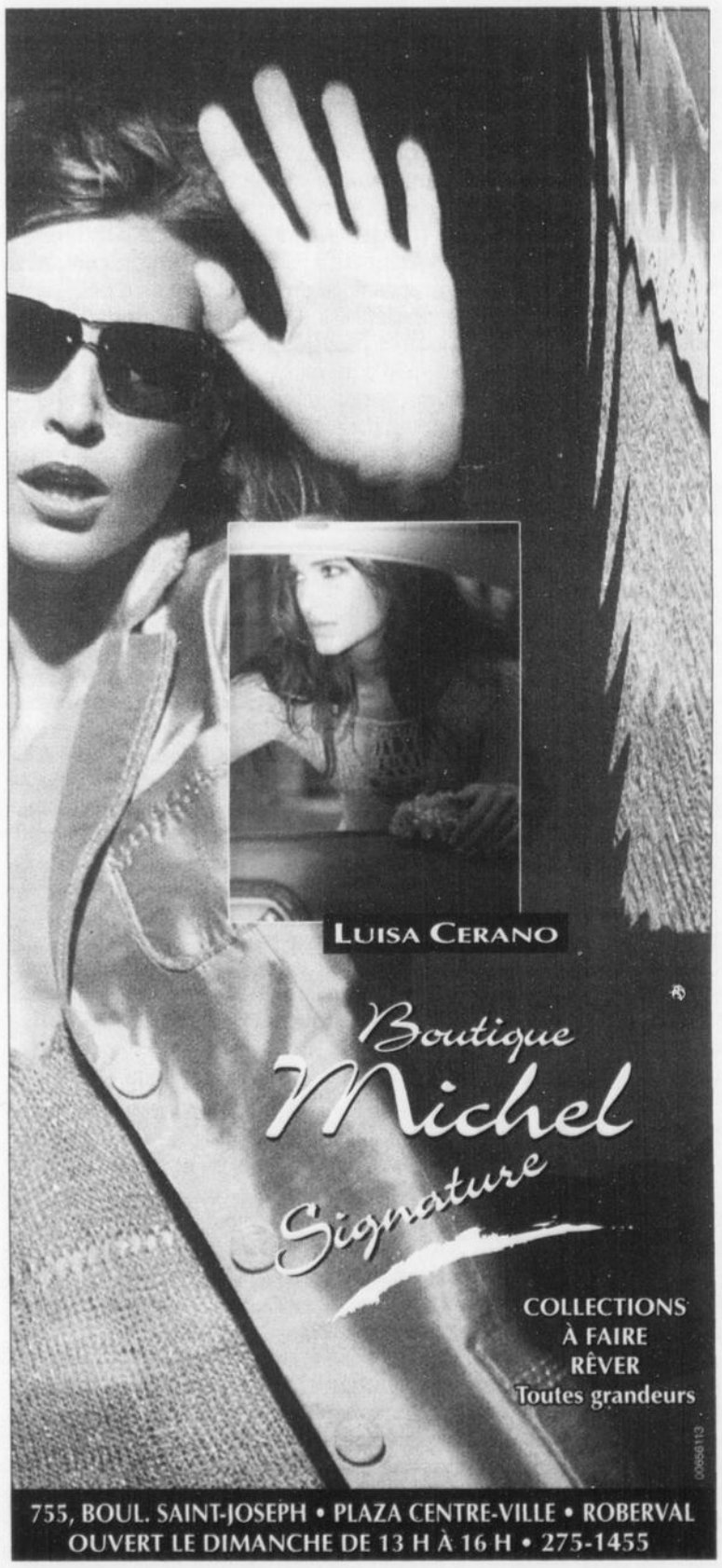
Le Soleil est présent dans la capitale depuis près de 110 ans.

MODÈLES DEMANDÉS

Hommes et femmes
De 18 ans et plus
Pour coupe et couleur
Présentez-vous au
Holiday Inn Jonquière
Samedi 25 mars 2006
De 18 h 30 à 20 h
Pour information:
698-0444

WELLA

00656717



ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Transgresser les règles pour sauver une vie!



SIMARD
MICHEL
msimard@lequotidien.com

Quelques événements survenus au cours des dernières semaines témoignent encore une fois du phénomène de sur-réglementation de notre société contemporaine. Il y a tellement de lois et de règlements que même des réflexes de survie élémentaire n'ont plus droit de cité.

Il y a bien eu la jeune Rwandaise qui n'a pas encore sa citoyenneté canadienne et qui ne peut donc accompagner ses copains de classe au pèlerinage de Compostelle, mais ce qui a davantage retenu mon attention, c'est l'incendie survenue lundi dernier.

Pompier héros

Pour sauver la vie d'un bébé de six mois, Marc Desfoges, le directeur adjoint du service des incendies de Saguenay a transgressé les règles pour l'amener le plus rapidement possible à l'Hôpital de Chicoutimi alors que la résidence où vivaient ses parents était la proie des flammes et de la fumée.

Dans plusieurs pays, M. Desforges serait traité en héros. Certaines personnes se seraient effondrées en voyant le bébé dans cet état, d'autres auraient paniqué; lui, est resté calme, son réflexe premier a été d'embarquer l'enfant dans un véhicule pour l'amener à toute vitesse à l'urgence pendant qu'un collègue lui faisait la respiration artificielle.

Ont-ils réussi à le sauver? L'enfant aura-t-il des séquelles? Seul l'avenir le dira, mais le retard dans l'intervention des ambulanciers laisse croire que le bébé n'aurait très certainement pas reçu de meilleurs traitements s'il était demeuré sur les lieux du drame.

Alors quand le vice-président du syndicat des ambulanciers le blâme presque pour son intervention en disant à mots à peine couvert que ce n'est pas dans sa «définition de tâche» d'agir de la sorte, que ce n'est pas son travail, la moutarde me monte au nez pour reprendre une expression «politiquement correct».

S'il est vrai que ce dernier connaît mieux la façon de procéder et que dans ce cas bien particulier, il n'est pas certain que la manœuvre utilisée fut la bonne et qu'il est tout à fait certain qu'elle transgressait les règles, il n'en demeure pas moins que le temps et les mots choisis par M. Dino Emond pour dénoncer cette situation n'ont pas été vraiment appréciés.

J'aime beaucoup mieux la réplique empreinte de sensibilité et d'humanisme de Mme Marina Larouche qui a déclaré au journaliste Louis Tremblay: «... Marc Desforges a agi comme si c'était son enfant. Tout le monde aurait agi de la même façon. On ne peut pas lui reprocher un tel comportement...». Évidemment, le contraire eût été «le bout du bout», Saguenay ne sanctionnera pas M. Desforges.

Situation à éclaircir!

Quoiqu'il en soit, les ambulanciers ont eu entièrement raison de demander une enquête sur les problèmes survenus dans ce dossier bien particulier. Ainsi, il n'est pas normal que les ambulanciers soient arrivés sur le site, 14 minutes après l'appel au 911.

L'absence de coordination des secours également dénoncée par M. Emond est tout aussi difficilement explicable. Il faut identifier le problème qui a fait en sorte que le ambulanciers n'ont pu approcher l'immeuble avec leurs véhicules. Parcourir 100 mètres avec un blessé sur une civière ne figure certainement pas parmi les règles d'or d'intervention sur le lieu d'un sinistre.

Saguenay a déjà annoncé son désir de participer à une enquête publique si tel est le cas. Lorsqu'il y a un décès, le coroner peut mener une enquête publique, mais dans ce cas-ci, il n'y en a pas.

N'empêche que les problèmes de communications entre la centrale 911 d'Arvida et celle de Québec, responsable de contacter les ambulanciers, sont suffisamment graves pour mener telle enquête. Il ne faut pas attendre qu'un décès survienne pour se poser ces questions. Il s'agit là d'un dossier majeur de sécurité de la population régionale!

Si le coroner n'intervient pas, la Régie régionale de la santé et des services sociaux qui a mis sur pied ce système de communications d'urgence, doit intervenir pour corriger cette situation.

Quant aux problèmes de coordination sur le site, la solution passe nécessairement par une révision des méthodes d'intervention entre les pompiers et les ambulanciers. Une simple rencontre cordiale et constructive pourrait régler cette situation. Certes, les pompiers doivent être frustrés de l'intervention du syndicat des ambulanciers, mais tous doivent passer par des dessus pour assurer la sécurité des citoyens.

L'industrie forestière doit répondre à l'appel



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Précisions sur les congés parentaux

Bonjour Éloïse,

Ta chronique «Congé paternité: impact majeur pour les PME» parue vendredi le 24 mars 2006, me fait réagir. J"aimerais porter à ton attention quelques informations supplémentaires.

Je comprends ta position quant aux impacts qu'a cette nouvelle mesure, instaurée par le gouvernement québécois, sur les petites et moyennes entreprises. Avec ou sans consentement, les employeurs devront se mettre au diapason de ce régime favorisant la conciliation travail-famille.

Cependant tu sous-entends que les nouveaux papas bénéficient de cinq semaines payées à la naissance de leur poupon au lieu de trois. Tu n'as pas tout à fait raison. La durée du congé de paternité dépend du régime pour lequel la maman opte. Si elle porte son choix sur le régime de base de 18 semaines de prestations au taux de 70 %, le père a droit à cinq semaines au même taux.

Par contre, si la nouvelle maman choisit le régime particulier de 15 semaines de prestations au taux de 75 %, le congé de paternité sera de trois semaines au taux de 75 %. Par ailleurs, avant l'entrée en vigueur du Régime québécois d'assurance parentale, le 1er janvier 2006, les pères n'avaient pas droit à trois semaines de congé, mais bien à trois jours.

Je déplore également que cette situation crée des malaises au sein de certaines organisations. Il est déplorable que certains se sentent tiraillés entre leurs devoirs et droits de travailleurs et de parents. Si jamais la pression professionnelle ressentie pour certains est trop intense, sache que le congé de paternité n'est pas obligatoire et qu'il peut ne pas être pris en continu.

Tu indiques également que le départ des futures mamans bouscule les activités des entreprises, mais que c'est différent. «La jeune maman qui annonce son départ, habituellement plusieurs mois à l'avance car elle le sait au moins neuf mois plus tôt, peut être remplacée.» À moins que le conjoint soit complètement déconnecté de la réalité, je crois qu'il est également possible pour lui de planifier quelques mois à l'avance son absence. D'ailleurs je ne suis pas d'accord avec ton affirmation: «Ce sont les collègues de travail qui paient pour cette absence temporaire.» Le terme payer est péjoratif en ce sens.

Finalement, je ne crois pas que le régime parental du Québec ait pour seul objectif de favoriser la natalité. Peut-être est-ce la principale cible d'un point de vue gouvernemental? Cependant, de mon point de vue, ce nouveau régime aide les parents à s'occuper davantage de l'enfant qu'on vient de mettre au monde. Que le conjoint soit aux côtés de celle qui vient de donner la vie est tout à fait naturel. Selon moi, trois ou cinq semaines ne sont pas exagérées.

Je ne suis probablement pas la seule à avoir réagit face à tes propos. Malgré que mon opinion diverge quelques fois de la tienne, je tiens à te féliciter. Tu as osé parler d'un sujet qui demeure un tabou dans la société. La venue au monde d'un enfant dérange encore en 2006. Les absences des parents occasionnées par les régimes familiaux suscitent encore la grogne, même si c'est socialement acceptable!

En terminant, j'aimerais te faire par de mon idée quant à l'appellation des prestations. Rester auprès de nos poupons est loin d'être un congé. Nous décidons de rester auprès d'eux dans leur intérêt. Leur bien-être importe. Je ne me risquerais pas à prétendre que je suis en vacances!

Marie-Claude Parent,
maman depuis
quatre mois et demi

L'HUMEUR DU TEMPS

Le Canada en Afghanistan: la population doit savoir



BOUCHARD
BENOÎT
benbouch@cgocable.ca

La visite récente du premier ministre Harper en Afghanistan a été une surprise à bien des égards. D'une part, la presse pour une fois n'avait rien vu venir puisque la planification de ce voyage s'était fait dans le secret le plus total. D'autre part, la présence des soldats canadiens en zone de combat n'avait pas fait l'objet d'un appui très ferme des conservateurs quand ils siégeaient dans l'opposition. La décision de PaulMartin avait été prise sans que la Chambre des Communes ne soit impliquée et M.Harper n'avait guère apprécié. Pourtant le maintien des forces canadiennes risque de durer plus longtemps que prévu; et cela avec l'assentiment du nouveau gouvernement. Qui plus est, il semble bien que celui-ci se passera de l'opinion des partis d'opposition puisqu'un débat est encore une fois exclu.

Je crois personnellement que tous les élus devraient avoir l'opportunité de s'exprimer sur l'orientation nouvelle donnée à l'action des forces canadiennes à l'étranger. En effet, la présence canadienne n'est plus associée à une force internationale sous l'égide des Nations Unis mais à la lutte contre le terrorisme mise en place par les États-Unis après le 11 septembre 2001. Il s'agit par conséquent d'une implication qui va au delà des missions de paix habituelles; ce que notre pays n'a pas connu depuis la deuxième guerre mondiale. De plus, les forces militaires en Afghanistan sont maintenant sous le commandement du Canada et nos soldats patrouillent dans des zones où ils sont directement confrontés aux activités militaires des talibans.

Cette nouvelle affectation a profondément changé les images qui nous parviennent d'Afghanistan. Nous voyons beaucoup moins nos soldats échangeant amicalement avec la population, offrant des barres de chocolat à des enfants affamés. Ils sont en tenue de combat, armés comme des soldats de la Guerre des Étoiles, susceptibles d'être attaqués à tout moment, beaucoup plus conscients que nous, il va sans dire, des dangers auxquels ils sont confrontés. Il est évident que notre population fait mal la différence entre les vedettes des "blockbusters " américains et ces modestes fantassins canadiens, voire québécois, qui font connaissance en direct avec la vraie guerre.

C'est pourquoi je n'ai pas été surpris par l'opposition marquée des canadiens contre une telle participation armée en Afghanistan. Le premier sondage confirmait qu'une majorité importante de 61% demandait le rapatriement du contingent canadien et qu'au Québec ce pourcentage atteignait 76%. Un résultat qui confirme jusqu'à quel point le niveau de nos préoccupations ne dépasse guère notre univers immédiat. La visite du premier ministre a heureusement permis de rendre la population plus consciente du rôle assumé par le Canada au point de convaincre aujourd'hui une majorité d'appuyer cette mission militaire bien sûr mais aussi importante par l'aide apportée à la population civile.

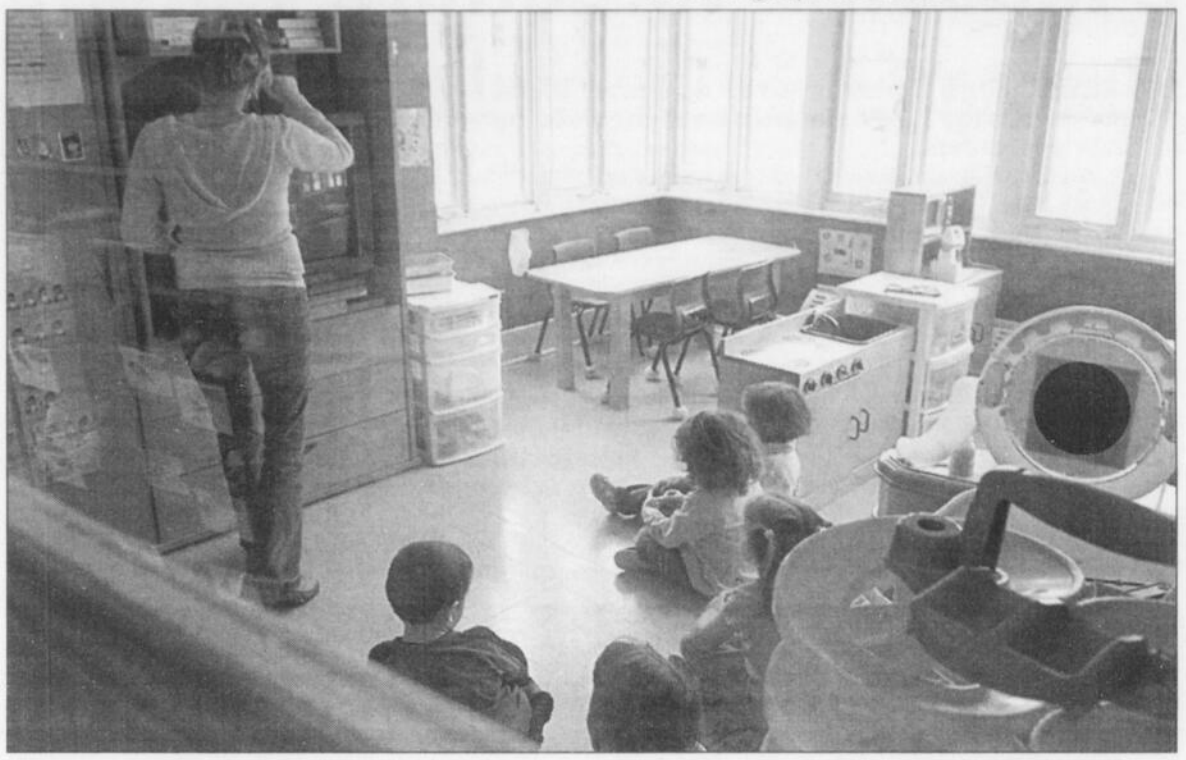
Il n'y a aucune doute dans mon esprit que notre présence risque d'être longue et que les coûts en vies humaines et en millions de dollars dépasseront largement les prévisions.

Malgré cela j'appuie la décision prise par Paul Martin d'abord puis par Stephen Harper ensuite d'engager et de maintenir des troupes canadiennes en Afghanistan. Autant une participation à la guerre en Irak n'avait rien à voir avec la lutte contre le terrorisme, autant cette dernière passe par les terres désertiques d'un pays, l'Afghanistan, situé aux confins du monde islamique, aux portes des puissances émergentes comme la Chine et l'Inde et où s'agitent d'anciennes républiques soviétiques.

Il est temps que le Canada perde son innocence. Nous ne pouvons pas prétendre jouer dans la cour des grands quand cela nous convient et se retirer aussitôt que les implications sont plus compromettantes. Il est trop facile de laisser aux autres(américains) l'odieux de combattre le terrorisme et de prétendre se réserver pour des missions de paix. Parfois cette paix passe par une action vigoureuse contre la terreur et la violence. Si nous voulons être citoyens du monde il faut accepter d'en payer le prix, surtout quand nous risquons d'être les prochains sur la liste des " fous de Dieu ".

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com



Plaidoyer en faveur des CPE

Depuis quelques temps, nous remarquons que plusieurs personnes s'improvisent comme spécialistes de la petite enfance et tiennent dans les médias des propos non argumentés tantôt sur le réseau des centres de la petite enfance (CPE), tantôt sur les éducatrices, sur les familles ou sur les enfants. Nous ne sommes pas journalistes et notre tâche d'enseignantes ne prévoit pas de temps pour réagir à toutes ces interventions, mais devant une telle désinformation, nous devons intervenir pour apporter notre point de vue appuyé sur plus de 20 ans d'expérience, de lectures ou de recherches dans ce domaine de l'enfance.

Madame Ségal dans son article publié dans l'édition du Quotidien du 14 mars dernier dit qu'il est temps pour nos gouvernements de prendre des décisions qui prennent en compte les résultats de la recherche. Certes, mais la seule recherche dont elle fait part, celle de Baker, Gruber et Milligan (2005) y est bien mal rapportée. En effet, concernant les problèmes qu'ils ont observés chez les enfants, les auteurs eux-mêmes disent : « Il est important de souligner que ce n'est peut-être pas le type de service de garde qui suscite les changements que nous observons (...).

C'est pourquoi on ne peut pas se servir de nos résultats pour porter des jugements sur la garde d'enfants par les membres de la famille par opposition à la garde d'enfants dans un cadre institutionnel ». Effectivement, les résultats scientifiques de cette étude ne permettent pas de faire de liens entre leurs observations concernant certains comportements des enfants et la fréquentation d'un CPE par ces enfants.

Par contre, plusieurs études canadiennes et internationales montrent l'importance d'avoir des services de garde de qualité pour le développement des enfants. D'autres études menées récemment au Québec conduisent à une réflexion sur la qualité des services de garde et mentionnent qu'il y a encore des efforts à faire pour améliorer la qualité des services de garde offerts aux enfants.

Ces études montrent aussi que la qualité est plus élevée dans les milieux gérés par les parents et soutenus par l'État que dans les milieux privés. En outre, elles identifient clairement la formation du personnel comme un facteur clé de la qualité des services à l'enfant et à sa famille. Or, la réglementation québécoise actuelle exige une formation reconnue pour 2 personnes sur trois dans un CPE (public), elle ne prévoit qu'une personne sur trois dans une garderie ((privé) et une formation de 45 heures pour une responsable de garde en milieu familial.

Tenir compte des recherches implique des choix politiques clairs pour accroître la qualité des services et la reconnaissance d'un personnel qualifié représente certes une bonne partie de la solution. En effet, qui oserait prétendre que les qualités personnelles puissent à elles seules mener à la compétence quel que soit le domaine du travail? Au contraire, on reconnaît pour tous les emplois, qu'une bonne formation spécifique permet de mieux répondre aux besoins des clientèles et de faire des interventions mieux ajustées aux situations. C'est la même chose dans le domaine de l'intervention pédagogique auprès des jeunes enfants.

Notons par ailleurs, que depuis l'instauration du département de Techniques d'Éducation à l'enfance (TÉE) au Cégep de Jonquière en 1985, nous pouvons affirmer selon notre expérience en supervision de stagiaires dans les divers milieux de garde, que les interventions pédagogiques dans les CPE sont de plus en plus adaptées aux besoins des enfants et des familles, que le programme éducatif est mis en place dans un plus grand nombre de milieux de garde et qu'il y est mieux appliqué, bref qu'un changement notoire est amorcé dans le sens d'une meilleure qualité des services à l'enfant.

Certes, certaines faiblesses sont encore observables, mais la proposition du gouvernement Charest d'instaurer un poste d'aide-éducatrice sans aucune qualification pour accomplir des tâches reliées au bien-être des enfants, le projet Harper sur la garde des enfants ou le développement du privé n'offrent aucune garantie d'accès aux services et surtout aucune vision dans le sens d'une amélioration de la qualité des services.

Rappelons- nous la fulgurante ascension du peuple québécois lorsque l'on a démocratisé l'éducation de qualité au Québec permettant ainsi aux québécois de prendre leur place dans tous les domaines y compris celui de l'économie!

Nous affirmons qu'il faut maintenir le réseau des CPE et les améliorer en faisant des choix politiques cohérents qui démontrent une réelle volonté de donner des services de qualité pour les enfants. Cela passe nécessairement par une formation rigoureuse de toutes les catégories de personnel.œuvrant auprès des enfants et par de bonnes conditions de travail. La société bénéficiera ainsi d'un excellent rapport « qualité-prix » puisque selon des études canadiennes « chaque dollar investi dans les services à l'enfant rapporte sept dollars à long terme à la société».

Jackie Tremblay, enseignante, chercheure et RCD au département de TÉE du Cégep de Jonquière

Cosignataires : Suzanne Gravel, Ruth Tremblay, Line Larouche, Anie Murray, Louise Tremblay, Martine Tremblay, Rosanne Brassard, Chantale Rousseau, Josée Beaumont, Christiane Duguay, Nicole Lapointe, Marc Boucher et Gaétan Gagnon, enseignantes et enseignants en TÉE.

Selon le Forestier en chef

L'industrie forestière victime de désinformation

par Marc St-Hilaire

ROBERVAL (MSH) - Forestier en chef du Québec, Pierre Levac dénonce haut et fort la désinformation qui circule en regard de l'industrie forestière.

Hier, à l'occasion du colloque «Forêt et bois, l'acceptabilité sociale», qui se déroulait au Château Roberval, le haut responsable n'a pas hésité à vanter l'industrie forestière, qui a su s'adapter aux changements des dernières années.

Il a ainsi évoqué le manque de rigueur de certains intervenants extérieurs, incluant le chanteur Richard Desjardins, dont le discours a eu des effets dévastateurs sur la perception des gens. Surtout, déplore-t-il, sur les millions de personnes qui vivent dans les grands centres.

«On a observé au cours des dernières années un manque flagrant d'information objective et rigoureuse sur le dossier forestier. Ce vide a été comblé par un seul point de vue.

«Il y a souvent eu des débats où le monologue a pris le dessus sur le dialogue, où les parties impliquées sont demeurées campées sur leurs positions, sans ouverture, sans écoute», a-t-il prononcé devant les quelque 220 convives présents à l'événement.

Selon lui, l'heure est maintenant venue de réconcilier l'industrie forestière et la population urbaine.

«Il y a un clivage d'incompréhension et de désinformation qui s'est créé entre les régions forestières et les régions urbaines», illustre-t-il pour décrire la situation.

En ce sens, il entend redoubler d'ardeur pour que la vérité soit étalée au grand jour et que les efforts qu'a déployés l'industrie forestière soient reconnus à leur juste valeur.

Or, il soutient qu'il ne peut faire ce travail seul. «Ce que j'ai décidé de faire, c'est de m'impliquer davantage auprès des associations forestières, les informer et leur fournir du matériel pour qu'ils puissent le partager avec d'autres personnes. Chacun doit s'impliquer personnellement pour diffuser l'information, c'est ça le message que je veux livrer. Je souhaite que, dans leurs réunions de famille par exemple, ces intervenants disent: 'Le gars des forêts est venu et il m'a expliqué comment ça marche.'»

Riche d'une vaste expérience dans le domaine, Pierre Levac met en relief l'évolution de l'industrie au cours de la dernière décennie. Notamment, il souligne avoir été «un spectateur privilégié, qui a constaté la mise en place des systèmes de gestion environnementale»

«Dans une majorité d'entreprises forestières, on a assisté à une transformation profonde des modes de gestion, dont le but était, et est encore d'ailleurs, l'aménagement forestier durable. (...) Des progrès énormes ont été accomplis. Le problème, c'est qu'ils ne sont pas connus, et surtout reconnus, par tous», déclare-t-il.

Sous la présidence d'honneur du chef du Conseil des Montagnais de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, le colloque d'hier a été organisé par l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Outre le discours du Forestier en chef du Québec, les participants ont eu droit à des présentations de la psychosociologue Nicole Huybens, de l'UQAC, des ingénieurs forestiers Solange Nadeau et Marc Bédard, de même que de l'entrepreneur de Mashteuiatsh, Gordon Moar. Robert Roy et Réal Thivierge, respectivement de la ZEC Onatchiway et de la Pourvoirie des Laurentides, ont également partagé leur expérience.



Pierre Levac

(Photo Steeve Tremblay)







Ginette Sirois

Cégep de Chicoutimi

Le mandat de Ginette Sirois renouvelé pour cinq ans

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Les membres du conseil d'administration du cégep de Chicoutimi ont renouvelé à l'unanimité le mandat de l'actuelle directrice générale de l'institution, Ginette Sirois.

Celle-ci restera donc en poste pour les cinq prochaines années. Il s'agit de son deuxième mandat.

«Nous tenons à souligner la qualité du travail effectué pas madame Sirois et lui souhaitons la meilleure des chances dans la suite de ses fonctions», a fait savoir par voie de communiqué le président du CA du collège, Gervais Munger.

Collège d'Alma

Contingent de 30 policiers formés pour l'Abitibi

ALMA (MSH) - Pour une cinquième année, le Collège d'Alma formera un contingent de 30 futurs policiers en Abitibi-Témiscamingue.

L'établissement almatois pourra en effet continuer d'offrir son programme Techniques policières à distance, selon les termes d'une entente le liant au Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue.

Le ministère de l'Éducation du Québec a reconduit l'entente le 8 mars dernier, appuyant sur les besoins pressants d'effectifs policiers dans cette région ressource.

AIDE-MAMAN PLUS inc.
547-4792

Fédération étudiante collégiale

Le ministre Jean-Pierre Blackburn au congrès dimanche à Jonquière

JONQUIÈRE (FSTG) - Le ministre fédéral et député de Jonquière-Alma Jean-Pierre Blackburn prendra part au congrès de la Fédération étudiante collégiale du Québec qui se déroulera demain au cégep de Jonquière.



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

Il a ainsi favorablement répondu à l'invitation que lui avait lancée la semaine dernière l'Association général des étudiants et étudiantes du cégep de Jonquière (AGEECJ) et le Mouvement des associations générales étudiantes de l'Université du Québec à Chicoutimi (MAGE-UQAC), hôtes de l'activité.

«Il est primordial que le ministre fédéral régional puisse rencontrer les représentants étudiants de notre fédération. Par sa présence, il démontre l'importance qu'il accorde à l'enseignement supérieur.

Bien que l'éducation soit un champ de compétence provinciale, le fédéral a aussi un rôle à y jouer», indique Priscilla Plamondon, présidente de l'AGEECJ.

Fonds à l'enseignement supérieur

De son côté, le responsable des affaires publiques du MAGE-UQAC, Frédéric Simard, rappelle que le parti conservateur a pris l'engagement lors de la dernière campagne électorale de procéder à un transfert de fonds destinés à l'enseignement supérieur.

«Nous espérons parvenir à convaincre le ministre Blackburn d'appuyer des positions allant au-delà de celles contenues dans le programme conservateur», précise-t-il.

Financement et exonération

Au cours du congrès, les délégués des diverses associations étudiantes collégiales du Québec mettront l'emphase sur la question du financement de la formation post-secondaire et sur le principe d'exonération des bourses d'études, qui sont assujetties à l'impôt fédéral mais pas à l'impôt provincial.

Les enfants intoxiqués quittent les soins intensifs

MONTRÉAL (FSTG) - Les deux jeunes enfants intoxiqués au monoxyde de carbone lors de l'incendie survenu lundi dernier sur la rue Lapointe à Chicoutimi ont quitté le département des soins intensifs de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal. L'information a été confirmée hier par la responsable des communications de l'établissement, Chantale Huot. Aucun autre élément se rapportant à la condition des bambins, âgés de 3 et 15 mois, n'a toutefois été dévoilé. Les deux parents, également incommodés par la fumée, se trouvent hors de danger. L'enquête effectuée par les spécialistes du Service de prévention des incendies de Saguenay a révélé que c'est un chaudron rempli d'huile chaude oublié sur la cuisinière qui est à l'origine du brasier.



FOURRE-TOUT

Les (nos) cennes de la SAQ...



RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Que la SAQ fasse usiner ses sacs en Asie pour sauver quelques piastres ne me revient pas. La SAQ, une société d'État --donc à nous donc connectée à nos taxes--, prise depuis des semaines dans des histoires où l'argent (le nôtre) coule allègrement, avec des scandales de primes à plusieurs chiffres, où le prix de bouteilles de vin apparaît boursouflé comparé à celui vendu dans d'autres provinces, cette société-là, donc, chique la guenille et gratte la cenne lorsqu'il est question de faire confectionner des sacs d'emballage.

L'histoire, récente, aurait pu ne pas l'être. Car, récente ou pas, cette sorte d'histoire exhale une odeur désagréable. Dans ce cas-ci, il suffit de la ramener dans la foulée des dernières extravagances de notre chère société d'État --où on a bien vu que l'argent était placé sur une vitesse GP (gros profits) alimentée de petites mesquineries--, pour donner envie de monter dans les rideaux.

L'entreprise Robertson de Mashteuiatsh s'est chargée de nous profiler le contexte cette semaine (Le Quotidien de jeudi, p.5). Robertson, qui a obtenu le contrat des sacs de magasinage en toile de la chaîne Uniprix, était une des entreprises qui avaient vu le contrat de la SAQ lui filer sous le nez au profit du Bengladesh. Privant cette entreprise, et toute autre du Québec, de rentrées $ dont elle a pourtant bien besoin.

Ça n'a pas de bon sens. C'est enrageant. Et si, au lieu de sauver quelques cennes dans la fabrication de sacs, les membres de la direction «SAQuienne» avaient été moins gourmands dans leurs propres profits? Mais, qu'est-ce que je dis là... Avec le mot profits à la carte, il faut bien admettre que, toujours, le même raisonnement s'incruste: «au plus fort la poche»...

Dans le genre: les profits dans la poche de la SAQ, les prix gonflés écopent aux consommateurs, et l'Asie rafle les contrats de sacs. On appelle ça se faire emballer...



HÉRITAGE BAS DE LAINE - Héritage Jonquière vient de lancer sa première campagne de financement «Bas de laine» (billet 10 $). Cet organisme dont la mission est la conservation, la promotion et la transmission du patrimoine, vise un objectif de 15 000 $, avec un tirage le 21 octobre d'une croisière aux Îles-de-la-Madeleine (commandite de Groupe CTMA), d'une nuitée à l'Auberge St-Antoine à Québec (commandite de la famille Price), ainsi qu'une oeuvre de l'aquarelliste Thérèse Fournier. Ici, des gens concernés par cette campagne placée sous la présidence d'honneur de Myrtha Laflamme, directrice générale de la Maison Nouvel Élan de Jonquière (3e à l'avant): Marie-Paule Lavoie, bénéficiaire; Antonia Devost, présidente de Héritage; Suzanne Gagnon, bénévole au Nouvel Élan; (à l'arrière) Hélène Blackburn Taylor et Richard Maltais, respectivement secrétaire et vice-président à Héritage.

EN BAVARDANT

Défilé mode Flash jeunesse

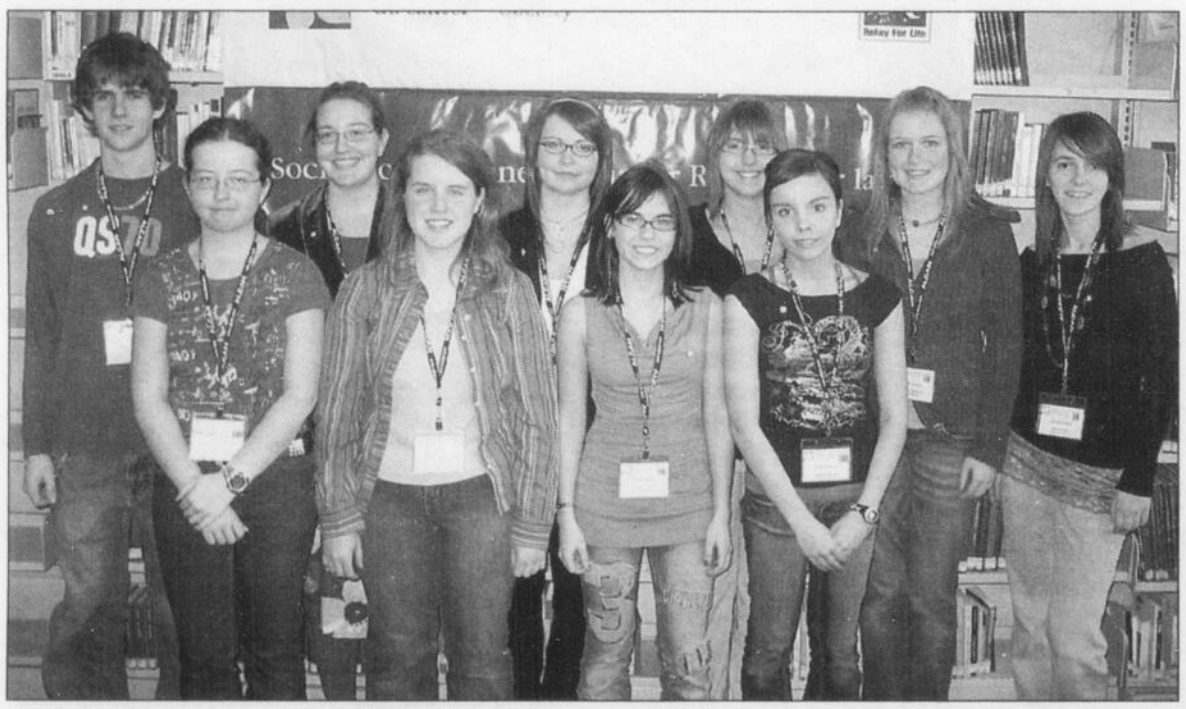
Le comité organisateur du défilé de mode Flash jeunesse parrainé par le club Optimiste de Laterrière est à la recherche de mannequins taille forte et enceinte pour modeler des vêtements des boutiques concernées. L'événement se déroulera le vendredi 7 avril à 19 h 30 à la salle municipale de l'endroit. Pour d'autres informations: Évelyn ou Gaétan au 678-2846.

Jeunes designers

Comme on parle dans la capsule ci-haut du défilé Flash jeunesse, rappelons qu'il y aura un concours de création Jeunes designers dans le cadre de cette activité. Le thème est «un arc-en-ciel de couleurs» et on peut s'informer davantage au 678-2846.

Acadiens

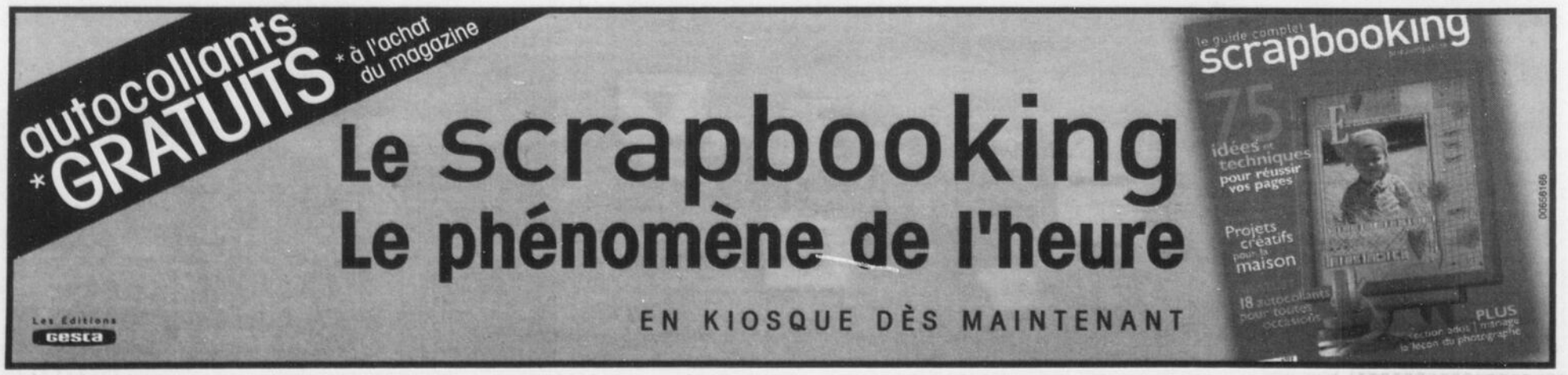
Le Regroupement Acadien Saguenay-Lac-St-Jean invite les intéressés à sa soirée dansante, ce soir 25 mars à 21 h au local du 1975 Ozanne à Jonquière. Le coût est de 3 $/membre et 5 $/membre.



RELAIS JEUNESSE POUR LA VIE - Un Relais Jeunesse pour la vie et un Relais Lac-Saint-Jean s'ajouteront cette année à celui de Saguenay. L'objectif de ces événements chapeautés par la Société canadienne du cancer est de recueillir des fonds pour la recherche sur le cancer. Sur cette photo, des étudiants de Secondaire IV (École internationale) de Kénogami associés au comité organisateur du volet Jeunesse qui se tiendra le 12 mai à la Polyvalente Kénogami lancent un appel de participation. Rappelons que, outre le Relais Jeunesse du 12 mai, les dates des deux autres relais à cocher au calendrier sont le 2 juin à Chicoutimi et le 12 juin à Alma.



CONFÉRENCE - La récente tenue de la Journée de la femme a été l'occasion d'une conférence de Véronique Landry devant le club Richelieu féminin de Jonquière. Madame Landry, professionnelle de recherche à l'UQAC et agente de réadaptation en déficience visuelle et au Centre de réadaptation en déficience physique, est ici accompagnée de Monique Banville, présidente du Richelieu, et Claude Bertrand, responsable des soupers conférence.





ACCUEIL - Claude Chevalot a oeuvré pendant son mandat à la mise en place de la politique régionale d'accueil et d'information touristique.

(Archives)

Directrice générale depuis deux ans

Chevalot quitte l'ATR

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Claude Chevalot quittera ses fonctions de directrice générale de l'Association touristique régionale (ATR) en mai prochain.

Par voie de communiqué de presse, Mme Chevalot a confirmé qu'elle quittait son poste afin de relever d'autres défis. Elle agira comme consultante dans la région de Québec.

«C'est avec un pincement au coeur que j'ai pris cette décision. Parfois, les occasions qui s'offrent à nous sont si belles que l'on doit absolument les saisir», a-t-elle affirmé.

Le président de l'ATR, Jérôme Gagnon, a souligné l'ampleur du travail accompli par Claude Chevalot au cours des deux années qu'elle aura passées à la tête de l'organisme.

Elle aura entre autres oeuvré à la mise en place de la politique régionale d'accueil et d'information touristique, au renouvellement du protocole de gestion de la taxe à l'hébergement et au fonctionnement du programme d'allongement des saisons touristiques.

À la suite du départ de Claude Chevalot, c'est l'équipe de direction de l'ATR qui assurera l'intérim.

Grand consommateur de drogues

Beaudry évite l'emprisonnement

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Suivre une thérapie, démontrer de véritables remords et obtenir surtout l'appui de sa conjointe et de son beau-père ont permis au Chicoutimien Martin Beaudry d'éviter l'emprisonnement.

Consommateur de stupéfiants en bonne quantité, Beaudry, 33 ans, du boulevard Sainte-Geneviève, a trouvé une oreille attentive et compréhensive chez la juge Johanne Roy, de la Cour du Québec.

En mai dernier, Beaudry s'est retrouvé en véritable manque de drogue. Devant le refus de sa conjointe de vouloir lui en donner ou lui en trouver, l'individu a, comme on le dit si bien, pété les plombs.

Il a proféré des menaces envers sa conjointe, a commis des voies de fait et causé du méfait (plus de 5000 $) à l'intérieur de sa résidence.

La juge Johanne Roy a suivi la suggestion de l'avocate en défense, Me Mélissa Girard qui recommandait une peine en société, alors que la substitut du Procureur général, Me Mélanie Paré suggérait une peine de prison de quatre à six mois.

«À l'intérieur de ma sentence, je tiens compte de la thérapie que vous avez suivi pour vous sortir de votre problème, du sérieux de votre conjointe qui n'hésitera pas à vous dénoncer si vous ne respectez pas les conditions (ce qu'elle a déjà fait). Je tiens aussi compte du fait que votre beau-père entend vous aider.

«Par contre, je ne peux vous permettre, pour l'instant, de vous impliquer pour aider des gens qui auraient des problèmes de consommation. Il est encore trop tôt pour ça. Votre travail est plutôt de vous concentrer à votre propre réhabilitation, car les infractions que vous avez commises sont reliées à votre consommation», a expliqué la juge Roy.

Martin Beaudry, qui a versé plusieurs larmes en entendant les commentaires de la juge, a écopé d'une sentence de huit mois en société, devra demeurer à son domicile entre 20 h et 6 h pendant les quatre premiers mois et de 22 h à 06 h ensuite, ne pourra importuner sa conjointe et son beau-père et doit présenter un plan relativement à une thérapie à suivre. Il y aura aussi une probation de deux ans.

Avant de se présenter à Chicoutimi, Beaudry a passé quelques jours à la prison de Trois-Rivières pour une conduite avec les facultés affaiblies.





Les travailleurs de rue exigent plus de moyens

JONQUIÈRE (MSH) - Les travailleurs de rue du Saguenay-Lac-Saint-Jean demandent à l'Agence de la Santé et des Services sociaux de bonifier sa participation à leur cause.



St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Les Services conseils Pomerleau ont rendu publique, hier soir, une évaluation exhaustive du travail de proximité dans la région. Le document, qui compte 245 pages, insiste sur l'importance de ce service social, qui représente la «principale passerelle entre la rue et les institutions.

«Le leadership de l'Agence est fortement souhaité, voire incontournable», a insisté Marc Pomerleau, responsable de la firme.

Cachet insuffisant

Actuellement, l'Agence octroie annuellement quelque 165 000 $ aux travailleurs de rue de la région, par le biais de son volet Promotion et Prévention. Un cachet visiblement insuffisant compte tenu des besoins, qui se chiffrent à 126 000 $ pour chaque équipe de trois intervenants.

Il y a présentement 12 travailleurs de rue au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous constatons que le taux de roulement du personnel est affecté par la précarité et les conditions de travail. Il s'agit de l'un des points faibles que nous mettons en relief. Par exemple, depuis 18 mois, il n'y a plus de travailleurs de rue dans la MRC Domaine-du-Roy, précise Marc Pomerleau.

Étude

Réalisée entre novembre 2004 et juin 2005, l'étude a nécessité la collaboration de 92 personnes et de 52 organismes.

Présents depuis 12 ans dans la région, les travailleurs de proximité ont rencontré individuellement, au cours de l'étude, pas moins de 4064 personnes. «Nous avons ici un outil très peu onéreux par rapport aux services qu'il procure», insiste l'analyste.

Le rapport, qui est maintenant disponible à la population, a été applaudi unanimement par les membres du conseil d'administration de l'Agence régionale de la Santé et des Services sociaux.



ET NOS DISPARUS? - Trente ans après le coup d'État militaire en Argentine, les proches des «disparus» de la dictature continuent de rechercher les centaines d'enfants, aujourd'hui devenus adultes, enlevés en même temps que leur parents ou nés en captivité. Une impressionnante et douloureuse marche populaire a pris cours hier à Buenos Aires, faisant état, photos à l'appui, des milliers de cas dont plusieurs enfants qui, selon les termes du rapport gouvernemental «Plus jamais» publié en 1984, une fois leurs noms changés ont été distribués comme «butin de guerre» pour être élevés par d'autres familles.

(Photo PC)

Employée et groupe criminalisé

La SAAQ était au courant

MONTRÉAL (PC) - La Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) savait depuis presque un an qu'une de ses employées était mêlée à un groupe criminalisé qui se spécialisait dans le vol et le recel de véhicules.

«Nous avons été informés de la situation en mai 2005, a précisé le porte-parole de la SAAQ, Mario Saint-Pierre. Nous avons fait les vérifications nécessaires et, à la demande des enquêteurs, nous avons maintenu cette personne en poste.»

Dans le cadre de l'Opération Piranha, dans la région des Basses Laurentides, la Sûreté du Québec a mis la main au collet de Manon Labelle, âgée de 49 ans, préposée au comptoir au bureau de la SAAQ de Saint-Jérôme.

«Nous avons participé à l'enquête, a ajouté Mario Saint-Pierre.

Nous étions au courant de ce que cette employée faisait. Nous avons suivi ses faits et gestes de près. De cette façon, ça a permis aux policiers de faire un gros coup de filet.»

Le porte-parole de la SAAQ a toutefois refusé de révéler le type d'informations colligées ou les méthodes qui avaient été employées.

«Le lien de confiance est rompu, a-t-il ajouté, a précisé Audrey Chaput, de la SAAQ. Son code d'accès informatique lui a été retiré. Comme tout le monde, elle bénéficie de la présomption d'innocence, mais des procédures disciplinaires sont en cours.»

«Si des mesures disciplinaires sont prises et que Mme Labelle les conteste par voie de grief, on va étudier à sa valeur la possibilité de la défendre dans le cadre des dispositions du Code du travail», a pour sa part commenté Gaétan Girard, vice-président du Syndicat de la fonction publique du Québec.

Quant au ministre des Transports, Michel Després, il n'a pas voulu s'avancer.

«Nous attendons les résultats de l'enquête policière», a indiqué son attachée de presse, Josée Delisle.

Francine Boily
agent immobilier affilié
Depuis 1990
Sutton
L'achat d'une propriété est rêve d'hier, réussite d'aujourd'hui et investissement de demain. Peu importe la couleur de la pancarte, je peux vous la vendre.
«La vente exige une connaissance approfondie du marché et du droit immobilier» – L'Heure Juste
542-8344
Reconnue professionnellement pour mes connaissances, ma compétence et mon intégrité, je vous offre... l'expertise gagnante
00656627
groupe sutton accès plus courtier immobilier agréé 542-7587

SPÉCIAL NETTOYAGE
35$ + taxes
fourrures PATRICE MÉNARD INC.
RÉPARATION, RECYCLAGE ET ENTREPOSAGE
Tél.: 543-6565 Rés.: 545-4846
Patrice MÉNARD
ATELIER ET ENTREPÔT au 365, Racine Est, Chicoutimi
00655524

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle
00650694

VOTRE COMPTABILITÉ AGRICOLE VOUS PRÉOCCUPE?
NOTRE SAVOIR-FAIRE À VOTRE SERVICE!
343-3553
SERVICES OFFERTS:
•Préparation des états financiers
•Production des déclarations d'impôts
•Planification fiscale
•Réorganisation d'entreprises
•Production de formulaires
•Planification successorale
Jocelyne Larouche c.a.
Sylvie Harvey c.a.
SERVICES CONSEILS Harvey Larouche s.a.
COMPTABLES AGRÉÉS
20 ans d'expérience auprès des entreprises agricoles
00652390

Tout comme le printemps, nos CHAUSSURES arrivent à point!
337, rue Racine, Chicoutimi / 543-8538
RODRIGUE LE BOTTIER
40 ANS D'EXCELLENCE
00656617



VIEILLIR ÉGAUX

Personne ne veut léguer aux générations futures le lourd héritage de la dette. C'est pourquoi le gouvernement a créé le Fonds des générations qui sera financé à l'aide de notre ressource collective renouvelable la plus importante : **l'eau.**

Le gouvernement pose ainsi un geste historique, responsable et concret pour l'avenir de nos enfants.

Cette démarche sans précédent reflète notre volonté de préserver le niveau et la qualité des services publics auxquels sont attachés les Québécoises et les Québécois.

Au-delà du Fonds des générations, le *Budget 2006-2007* respecte les priorités de la population en matière de santé et d'éducation, tout en réduisant l'impôt des contribuables de 362 millions de dollars.

Santé

Budget de 22,1 milliards de dollars, soit 1,3 milliard de plus que l'an dernier

Éducation

Budget de 13 milliards de dollars, soit 660 millions de plus que l'an dernier

Jeunesse

Nouvelle stratégie jeunesse et création du Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique

Transport en commun

1,5 milliard de dollars de plus sur trois ans pour les infrastructures et les équipements de transport en commun

Développement économique et durable

Soutenir l'industrie forestière, les agriculteurs, les municipalités et les régions

LE **FONDS** DES **GÉNÉRATIONS**

Le Québec de demain se dessine aujourd'hui

www.**fondsdesgenerations**.com

Québec



COUPLE - Gerald Foisey et Shirley Rosette restent introuvables depuis le naufrage du Queen of the North.
(Photo PC)

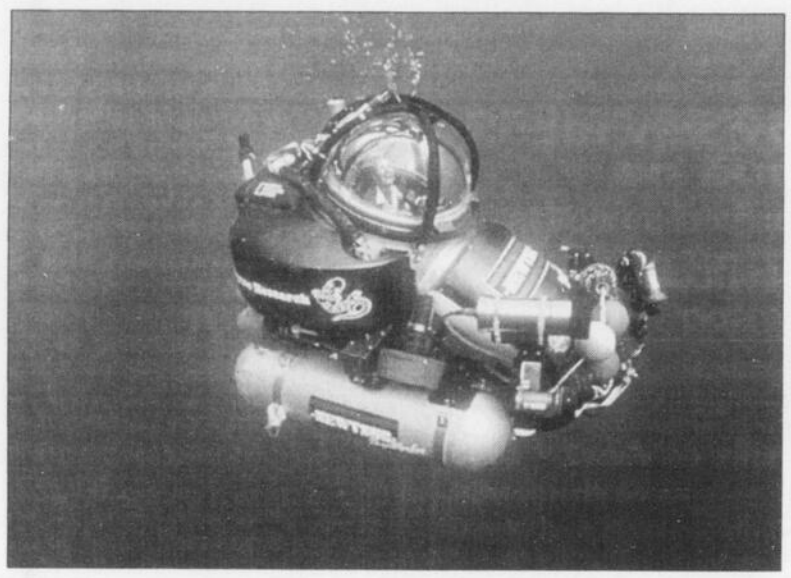
Naufrage en Colombie-Britannique

Un sous-marin examinera l'épave

VANCOUVER (PC) - B.-C. Ferries aura un premier aperçu de l'état de son navire englouti lorsque, samedi, un sous-marin monoplace ira jusqu'à l'épave du Queen of the North.

Des spécialistes affirment que la manière dont le navire a sombré déterminera s'il est demeuré intact ou a été transformé en un amas de débris informes.

Les services de la compagnie Nuytco Research, propriétaire du sous-marin, ont été retenus par le transporteur maritime de la Colombie-Britannique. Le submersible ira examiner l'épave du navire vieux de 37 ans, qui gît par 350 mètres de fond.



RECHERCHES - Un sous-marin de ce type sera utilisé samedi dans le but d'aller examiner l'épave du navire vieux de 37 ans, qui gît par 350 mètres de fond.
(Photo PC)

«Je crois que nous devrions plonger en fin de journée samedi, a déclaré Phil Nuytten, président et fondateur de l'entreprise de North Vancouver. Notre plan est seulement d'y aller pour examiner l'épave, pour voir dans quelle condition elle se trouve, si le navire est relativement intact ou non.»

Le Queen of the North a coulé au milieu de la nuit, mercredi, environ une heure après s'être éventré sur un récif immergé. Le navire s'était écarté de sa trajectoire, environ 4h30 après avoir quitté le port de Prince-Rupert, sur le littoral nord de la Colombie-Britannique.

Deux passagers sont présumés morts tandis qu'environ 100 passagers et membres d'équipage ont été rescapés après être embarquées dans des chaloupes de sauvetage, malgré des eaux agitées.

Vendredi, l'ancien capitaine du Queen of the North, à la retrait depuis septembre dernier, a dit croire qu'une «certaine part» d'erreur humaine pourrait être à l'origine de l'accident. Il est parvenu à cette conclusion à la suite de conversations qu'il a eues avec les membres de son ancien équipage, qui étaient à bord du bateau la nuit du naufrage.

Lewis Glentworth, qui a navigué à bord du Queen of the North et d'autres bâtiments de B.C. Ferries pendant 30 ans, a affirmé que, si une défaillance mécanique est à l'origine du naufrage, le transporteur l'aurait déjà indiqué.

«Si une défaillance d'équipement était survenue, l'officier de quart aurait diminué la vitesse pour avoir le temps de trouver le problème», a dit l'ancien capitaine du Queen of the North, qui a pris sa retraite en septembre dernier.

Au cours des derniers jours, il a parlé avec des membres de l'équipage. Aucun d'eux ne lui a parlé d'erreur humaine, mais à partir de ce qu'ils lui ont dit, il a tiré cette hypothèse d'une certaine part d'erreur humaine.

«Les deux seules personnes qui peuvent vraiment nous dire ce qui s'est passé sont celles qui étaient dans la cabine de pilotage, et je ne leur ai pas parlé», a-t-il dit.

Les enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports (BST) détermineront les causes de la catastrophe maritime.

Le sous-marin de Nuytco pourrait aussi permettre au BST de faire son propre examen de l'épave. L'endroit où se trouve le navire naufragé est sous la juridiction de l'agence fédérale, a dit le porte-parole, John Cottreau.

«Nous n'avons aucun équipement, a déclaré, à partir de Prince Rupert, M. Cottreau. Nous pourrions retenir leurs services et c'est ce qui est en train d'être discuté en ce moment.»

Le Deepworker 2000 de Nuytco, qui a été testé dans des profondeurs allant jusqu'à 1000 mètres, tentera aussi de déterminer la source d'une fuite de carburant diesel, qui remonte à la surface, et détecter d'autres produits potentiellement polluants, a indiqué M. Nuytten.

Il s'agit d'une priorité importante pour le ministère provincial de l'Environnement, qui utilise des digues flottantes pour contenir la nappe de diesel qui provient du lieu du naufrage.

Le responsable de l'opération environnementale, Andy Ackerman, a affirmé que des équipes contractuelles avaient réussi à déployer les digues, lorsque les eaux sont devenues moins agitées.

Le navire contenait 225 000 litres de diesel, qui s'échappe à un flot continu de l'épave, a dit M. Ackerman.

Le bouchon de réservoir est à droite.



La Jetta TDI[MD] 2006. On sentait le besoin de vous le rappeler, parce qu'avec le TDI*, c'est plus de 1 000 km† de grande performance avec un seul plein qui vous attendent. Bien équipée, à partir de 26 750 $††.

Jetta 2006 | TDI Diesel | À partir de 289 $ par mois††† Location 48 mois

Visitez vw.ca/consommation ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Carburant diesel requis. †Comparativement aux modèles équipés du moteur TDI de 90 ch. Distance approximative sur l'autoroute de 1 057 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 5,2 L/100 km. Distance approximative en ville de 833 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 6,6 L/100 km. Données fournies à des fins de comparaison seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. ††PDSF de la Jetta TDI 2006, 26 750 $. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, inspection de prélivraison, frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), frais de transport de 615 $, assurances et autres options en sus. †††L'offre s'applique à une Jetta TDI 2006, de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Acompte de 2 813 $. Frais de transport inclus. Frais de préparation de 275 $. Taxes, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 1er mars 2006. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut donc être requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « TDI » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc. 2006.

00656288

Discours disponible seulement en anglais

L'opposition dénonce Stephen Harper

par Isabelle Rodrigue

OTTAWA (PC) - Plus de 24 heures après le discours du premier ministre Stephen Harper devant la fonction publique, le texte de son allocution n'était toujours pas disponible entièrement en français vendredi, une situation que dénoncent les partis d'oppositions.

Le site Internet du premier ministre affichait encore, vendredi après-midi, la version du texte comme il a été prononcé par M. Harper, c'est-à-dire dans sa version majoritairement anglaise avec quelques brefs passages en français. Les versions traduites seront disponibles «bientôt», peut-on lire sur la page web.

Pour les libéraux et le Bloc québécois, ce délai est inacceptable.

«Cela me surprend? Non. Me fâche, oui», lâche Raymonde Folco, porte-parole libérale en matière de langues officielles.

«A ma compréhension, ça va à l'encontre de la Loi sur les langues officielles», souligne la députée de la région de Laval.

Le bureau du premier ministre, dans ses communications avec le public, est effectivement soumis à la Loi sur les langues officielles. Tout ce qu'on retrouve sur le site Internet du premier ministre devrait donc être disponible intégralement et équitablement dans les deux langues officielles, précise-t-on au bureau de la commissaire aux langues officielles.

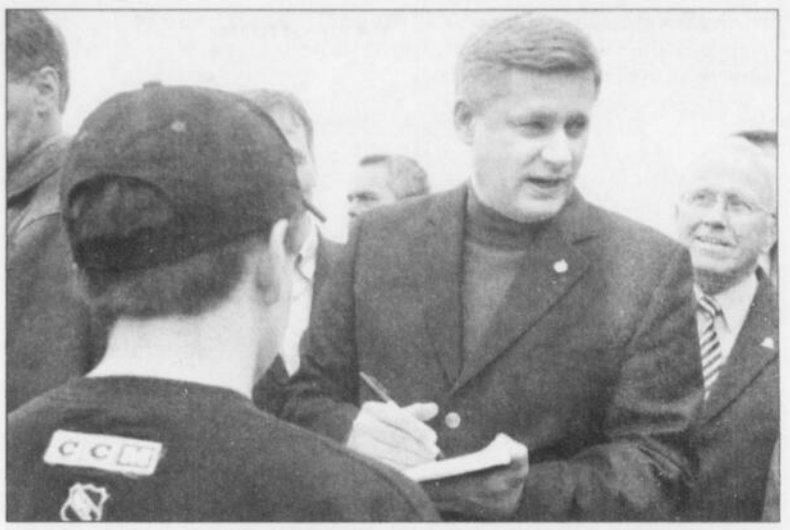
Au bureau du premier ministre, on n'offre pas d'explication pour justifier l'absence de traduction du texte sur le site Internet.

«Il y a une version bilingue du texte», s'est contenté de répéter un porte-parole, refusant d'être identifié. «Le premier ministre croit qu'une version traduite devrait être disponible le plus rapidement possible (...) dans la même journée», a-t-il ajouté, coupant court à la conversion.

L'affaire est d'autant plus inacceptable pour les partis d'opposition que le bureau du premier ministre dispose de ressources pour effectuer la traduction.

«Nous avons été au gouvernement et nous savons très bien que le premier ministre est entouré d'interprètes et de traducteurs. Ce n'est pas ça qui lui manque», précise Mme Folco. Au Bloc, on dénonce aussi cette façon de faire. «Il faut qu'il comprenne que les documents doivent être prêts en même temps, d'autant plus qu'il a du personnel pour ça. On commence à se demander si ce n'est pas une absence de volonté politique de la part de ce gouvernement-là (...) Nous sommes dans un pays bilingue, il faut le prouver», fait valoir la critique bloquiste pour les langues officielles, Vivian Barbot.

Elle ne peut s'empêcher de noter que M. Harper avait fait des efforts, au cours des derniers mois, pour commencer ses interventions publiques en français. «On voit que l'attitude commence à changer dangereusement», affirme Mme Barbot.



VISITE - Le premier ministre Stephen Harper était de passage hier au Nouveau-Brunswick, alors que l'opposition officielle dénonçait l'absence d'une version française du discours fait la veille devant les fonctionnaires fédéraux.

(Photo PC)

Petite-Rivière-Saint-François

L'incendie n'est pas d'origine criminelle

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS, Québec (PC) - La Sûreté du Québec confirme que l'incendie qui a décimé une famille de Petite-Rivière-St-François, samedi dernier, dans la région de Charlevoix, n'était pas d'origine criminelle.

Une mère de famille, un de ses enfants et deux enfants d'une autre famille ont péri dans cette tragédie.

L'enquête révèle que les quatre personnes sont mortes asphyxiées mais l'origine du sinistre n'est pas encore connue; on sait, cependant, qu'il a pris naissance au rez-de-chaussée.

Il y avait bel et bien au moins un avertisseur de fumée dans la maison, mais on ne sait pas encore s'il était en état de fonctionnement.

Les villageois ont eu beaucoup de mal à se remettre de la tragédie. Le lendemain, dimanche matin, la communauté s'est rassemblée à l'église du village et a prié pour les quatre disparus.

Demain (samedi), une cérémonie privée aura lieu au village.

40 ANNÉES D'EXPÉRIENCE DANS L'HABITATION



VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ?

7 jours sur 7

PARTOUT au Saguenay

Consultez Rodrigue Comeau maintenant!

Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié

Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587

Sutton

1er agent vendeur et inscripteur régional pour 2002, 2003 et janvier 2006

groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé

clic

CONCOURS

Camps d'été CLIC
École de Chicoutimi
pour des vacances
en ANGLAIS cet été





Cet été, ça te dirait de vivre une expérience de groupe enrichissante et d'apprendre l'anglais en t'amusant?

TU AS ENTRE 5 et 13 ANS?

Le Centre de Langues Internationales Charpentier t'offre la chance de gagner un

CAMP D'ÉTÉ EN ANGLAIS

Valeur totale de 1995 $

Les prix sont non transférables et non monnayables.

10 camps de 1 semaine
SERONT TIRÉS AU HASARD, LE 3 AVRIL À 9 H

Remplissez et postez ce coupon dûment rempli avant le 31 mars 2006, 17 h à:

Concours CAMPS D'ÉTÉ CLIC
100, Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1R1

Nom de l'enfant: .....
Âge de l'enfant: .....
Nom du parent: .....
Adresse: .....
Ville: ..... Code postal: .....
Tél.: .....
Courrier électronique: .....
Nom de l'école de langues qui présente ce concours: .....

Le tirage aura lieu le lundi 3 avril 2006.

*Les fac-similés et copies ne seront pas acceptés.

LE QUOTIDIEN

00652393

Aujourd'hui seulement, le 25 mars

2 caisses de 12 canettes de Coca Cola Classique



2/5$

Un jour seulement

JEAN COUTU

Limite de 2 caisses par client

00656733

Jouets Mega Bloks

Les profits bondissent littéralement

MONTRÉAL (PC) - La société Mega Bloks a vu son bénéfice net grimper de 82 pour cent au quatrième trimestre et de 57 pour cent durant l'exercice 2005.

Pour la période de trois mois terminée le 31 décembre dernier, l'entreprise basée à Montréal a dégagé un bénéfice net de 20,9 millions $ US, ou 0,66 $ US par action (de base), comparativement à 11,5 millions $ US ou 0,42 $ US (de base), un an plus tôt.

Pour l'exercice terminé à la même date, Mega Bloks a enregistré un bénéfice net de 39,6 millions $ US ou 1,35 $ US par action (de base), contre 25,2 millions $ US, ou 0,93 $ US par action (de base).

Pour leur part, les produits d'exploitation consolidés nets de Mega Bloks étaient en hausse de 91 pour cent pour atteindre 175,9 millions $ US au quatrième trimestre. Au cours de la période correspondante de l'exercice précédent, ils avaient été de 92,3 millions $ US. Pour l'exercice 2005, les revenus se sont élevés à 407,0 millions $ US, contre 234,6 millions $ US l'année précédente. La hausse est de 74 pour cent.

«Les résultats du quatrième trimestre et de l'exercice 2005 sont conformes à nos attentes, a commenté vendredi dans un communiqué Marc Bertrand, président et chef de la direction de Mega Bloks.

«Nous sommes enthousiastes face aux occasions qui se présentent à notre entreprise et nous nous concentrons sur l'exécution des actions qui nous permettront d'atteindre nos cibles en matière de produits d'exploitation et de bénéfice pour 2006 et pour les prochaines années.»

En 2005, Mega Bloks a réalisé l'acquisition de l'américaine Rose Art Industries, Inc., oeuvrant entre autres dans le créneau des articles d'art et de papeterie.

Le mois dernier, la filiale se portait acquéreur de The Board Dudes, Inc., une société privée établie à Corona, en Californie, spécialisée dans les produits pour les marchés des fournitures scolaires et de bureau.

Avant sa récente expansion, Mega Bloks était particulièrement connue pour ses ensembles de jeux de construction.

MEGA BLOKS

Bénéfice net du 4e trimestre

(En millions $ US)
2005 20,9
2004 11,5

Bénéfice par action (en $ US)
▲ **2005: 0,61** **2004:** 0,39

Ventes (en millions $ US)
▲ **2005: 175,9** **2004:** 92,3

Résultats de l'exercice

(En millions $ US)
2005 39,6
2004 25,2

Bénéfice par action (en $ US)
▲ **2005: 1,26** **2004:** 0,86

Ventes (en millions $ US)
▲ **2005: 407,0** **2004:** 234,6

– PC

Pirates des Caraïbes et Code Da Vinci

Les produits dérivés dans la mire du fabricant

MONTRÉAL (PC) - Le fabricant de jouets Mega Bloks veut profiter de la popularité de films grand public comme «Pirates des Caraïbes 2» et «Le Code Da Vinci» afin d'augmenter ses revenus déjà importants.

Les revenus de l'entreprise montréalaise ont bondi à 407 millions $ US en 2005, alors qu'ils étaient de 234,6 millions $ US un an plus tôt, après l'acquisition de la compagnie américaine Rose Art, l'été dernier.

Le bénéfice annuel a augmenté de 57 pour cent, à 39,6 millions $ US, soit 1,26 $ par action diluée. Un an plus tôt, ce résultat était de 25,2 millions $ US, soit 86 cents par action. L'entreprise déclare ses résultats en dollars américains.

«Avec ces résultats, nous suivons le plan défini lors de l'intégration de Rose Art et Mega Bloks», a affirmé vendredi le chef de la direction, Marc Bertrand, lors d'une conférence téléphonique.

Au quatrième trimestre de 2005, le bénéfice de Mega Bloks, qui est connue surtout pour ses gros blocs de construction en plastique, a atteint 20,9 millions $ US, soit 61 cents par action, tandis que ses revenus ont presque doublé, passant de 92,3 millions $ à 175,9 millions $.

Le directeur de l'exploitation de l'entreprise, Vic Bertrand, a affirmé que la compagnie estime qu'elle aurait du succès en vendant des jeux, casse-tête et autres produits dérivés de nouveaux films.

L'un de ces films est la très attendue suite de «Pirates des Caraïbes», mettant en vedette l'acteur Johnny Depp. Le film doit sortir cet été.

M. Bertrand a aussi indiqué que Mega Bloks lancera d'autres casse-tête et jeux lorsque sortira le film «Le Code Da Vinci». Ce long métrage, qui met en vedette Tom Hanks, est une adaptation du roman de Dan Brown.

Selon Marc Bertrand, l'entreprise est en bonne position pour profiter d'occasions de croissance sur les marchés nord-américains et internationaux, notamment en Amérique du Sud, en Asie et au Royaume-Uni.

«Nous avons amorcé de bonnes synergies et nous allons investir les économies ainsi réalisées afin d'augmenter la présence de nos marques à l'étranger», a-t-il dit, ajoutant qu'en Amérique du Nord, les ventes de jouets reposeront sur une solide gamme de produits Mega Bloks, ainsi que sur l'expansion des ensembles de construction aimantés, des jeux et des casse-tête.

Spécial 2 pour 1 pour les entreprises

Deux déclarations en une seule démarche

Depuis le 1er janvier 2006, la plupart des entreprises peuvent faire la mise à jour des informations contenues au registre des entreprises au moyen de l'annexe « Déclaration de renseignements - Registre des entreprises du Québec » incluse dans la déclaration de revenus.

Cet allègement permet de produire ces deux déclarations en une seule démarche auprès de Revenu Québec. Cette mesure représente une réduction de 500 000 gestes administratifs pour les entreprises.

Vous acquitter de ces obligations est bien simple :

- Conservez dans vos dossiers le document « État de renseignements - Registre des entreprises du Québec » transmis par Revenu Québec.
- Remplissez l'annexe « Déclaration de renseignements pour le Registre des entreprises du Québec » de votre déclaration de revenus, **en n'y indiquant que les changements** par rapport à ce qui est inscrit dans l'État de renseignements mentionné plus haut.
- Remplissez votre déclaration de revenus et expédiez-la à Revenu Québec, accompagnée de l'annexe et du paiement requis.

Pour plus d'information, communiquez avec le Registraire des entreprises :
Région de Québec 418 643-3625 Ailleurs au Québec (sans frais) 1 888 291-4443
Site Internet : www.req.gouv.qc.ca

Québec

Une réalisation de :
• Ministère du Revenu
• Registraire des entreprises

00956300

Paccar

3,8 millions $ investis dans la formation

SAINTE-THÉRÈSE (PC) - Un montant de 3,8 millions $ est investi chez Paccar, le constructeur de camions de Sainte-Thérèse, au nord de Montréal, pour la formation de personnel en prévision d'une hausse de la production d'ici 2008.

L'investissement, dont une partie, 1,13 million $, provient du gouvernement du Québec, vient en appui à la création de plus de 600 nouveaux emplois qui résulteront de la hausse anticipée de la production.

L'entreprise comptera ainsi 1800 employés à la suite de son nouveau programme de formation. Ce nouveau programme s'inscrit dans le cadre d'un projet plus vaste mené par l'entreprise et évalué à plus de 10 millions $ qui vise en outre à soutenir l'accroissement de la production par des investissements en ergonomie des postes de travail, en technologies de l'information, en équipements de manutention et en contrôle de la qualité.

Paccar du Canada ltée assemble des camions sur mesure de marques Kenworth et Peterbilt. L'entreprise emploie 1160 travailleurs et sa production quotidienne s'élève à près de 70 camions.

Sports Experts et Atmosphère

Augmentation des profits chez Forzani

CALGARY (PC) - Le Groupe Forzani Ltée, connu au Québec entre autres pour ses bannières Sports Experts et Atmosphère, a vu ses profits augmenter de 31 pour cent au quatrième trimestre, mais chuter durant l'exercice dans son ensemble en raison de faibles résultats enregistrés au cours des deux premiers trimestres.

Son bénéfice net pour les 52 semaines terminées le 29 janvier dernier a été de 13,8 millions $, ou 0,42 $ (dilué et de base), comparativement à 21,5 millions $, ou 0,66 $ par action, pour la période de 52 semaines l'année précédente.

Les ventes au détail de Forzani au cours de son dernier exercice complété se sont chiffrées à 1,31 milliard $, soit 202,2 millions $ de plus que l'année précédente.

Pour le quatrième trimestre, la société a enregistré un bénéfice de 17 millions $, ou 0,52 $ par action (de base), comparativement à 12,7 millions $, ou 0,39 $ par action, l'année précédente.

Les ventes du réseau de détail au cours du trimestre terminé en janvier dernier se sont établies à 438 millions $, en hausse de 71,4 millions $ par rapport au trimestre terminé le 30 janvier 2005 pendant lequel les ventes étaient de l'ordre de 366,6 millions $.

GM Canada VRAIMENT PLUS

PLUS DE QUALITÉ, POUR UN MONDE PLUS FIABLE.

2006 Buick Allure CX



L'Allure établit une nouvelle norme de qualité dans la catégorie des berlines intermédiaires de luxe.

Système de communication et d'assistance OnStar^A
Sécurité 5 étoiles* • Moteur V6 3,8 L de 200 ch • Freins ABS et antipatinage • Climatisation • Lecteur CD • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Régulateur de vitesse • Siège du conducteur réglable à commande électrique • Télédéverrouillage

354 $/mois*

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329 $	1 170 $	0 $
289 $	3 045 $	0 $

0 $ de comptant de dépôt de sécurité

Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 200 $ **inclus**.

Route : 7,3 L/100 km ou 39 mi/gal.
Ville : 12,2 L/100 km ou 23 mi/gal.▼

La Buick Allure est assemblée à l'usine nº 2 d'Oshawa (Ontario), qui a reçu le prix « Gold Plant Quality Award » à la suite de l'étude sur la qualité initiale 2005 de J.D. Power and Associates^1.

BUICK

2006 Buick Lucerne CX



Système de communication et d'assistance OnStar^A
Sécurité 5 étoiles*
• Moteur V6 3,8 L de 197 ch • Freins ABS et antipatinage • Climatisation • Télédéverrouillage • Lecteur CD • Roues en aluminium, fini usiné • Glaces et rétroviseurs à commande électrique • 6 sacs gonflables • Siège du conducteur réglable à commande électrique

À PARTIR DE
30 995 $†

Route : 7,3 L/100 km ou 39 mi/gal.
Ville : 12,2 L/100 km ou 23 mi/gal.▼

2006 Buick Rendezvous CX



• Moteur V6 de 3,5 L de 195 ch • Freins à disque aux 4 roues • Climatisation • Lecteur CD • Roues de 17 po • Glaces arrière teintées foncé • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Glaces, ouvre-hayon et rétroviseurs à commande électrique

À L'ACHAT
26 995 $†

À LA LOCATION
405 $/mois*
0 $ de comptant de dépôt de sécurité
Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 170 $ **inclus**.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
369 $	1 654 $	0 $
329 $	3 492 $	0 $

Route : 8,5 L/100 km ou 33 mi/gal.
Ville : 12,8 L/100 km ou 23 mi/gal.▼

PONTIAC
BUICK
GMC

En plus de protéger chaque véhicule pendant 4 ans ou 80 000 km avec sa garantie limitée, seule Buick offre le silence et le confort de la technologie QuietTuning. De quoi partir l'esprit tranquille.

gmcanada.com

Vancouver 2010 | GM Canada PARTENAIRE NATIONAL | OnStar de GM Canada | XM RADIO SATELLITE

00656385

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Allure (4WF19/R7A), Lucerne (4HP69/1CX) et Rendezvous (4BK26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. ^1Usine nº 2 d'assemblage de voitures à Oshawa (Ontario) de la General Motors Corporation a été désignée meilleure usine en Amérique du Nord et du Sud parmi celles produisant des véhicules pour le marché américain par la J.D. Power and Associates 2005 dans son étude de qualité initiale. Cette étude est basée sur les commentaires de 62 251 consommateurs américains signalant des problèmes au cours des 90 premiers jours de la possession d'un véhicule. www.jdpower.com. ^Comprenant un abonnement de 1 an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. *Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur l'Allure et la Lucerne 2006 munies de sacs gonflables latéraux. †À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. ▼Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada. †À l'achat, préparation incluse. Transport (1 200 $ pour la Lucerne et 1 170 $ pour le Rendezvous), frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. MCMarque de commerce ©2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

Redevance sur l'eau

La facture sera salée, prévient l'AQCIE

par Pierre Couture

(LE SOLEIL) - Quoi qu'en pense le ministre des Finances Michel Audet, la redevance sur l'eau coûtera cher à Hydro-Québec qui devra refiler une facture annuelle de 500 millions $ aux consommateurs d'électricité, estiment les industriels québécois.

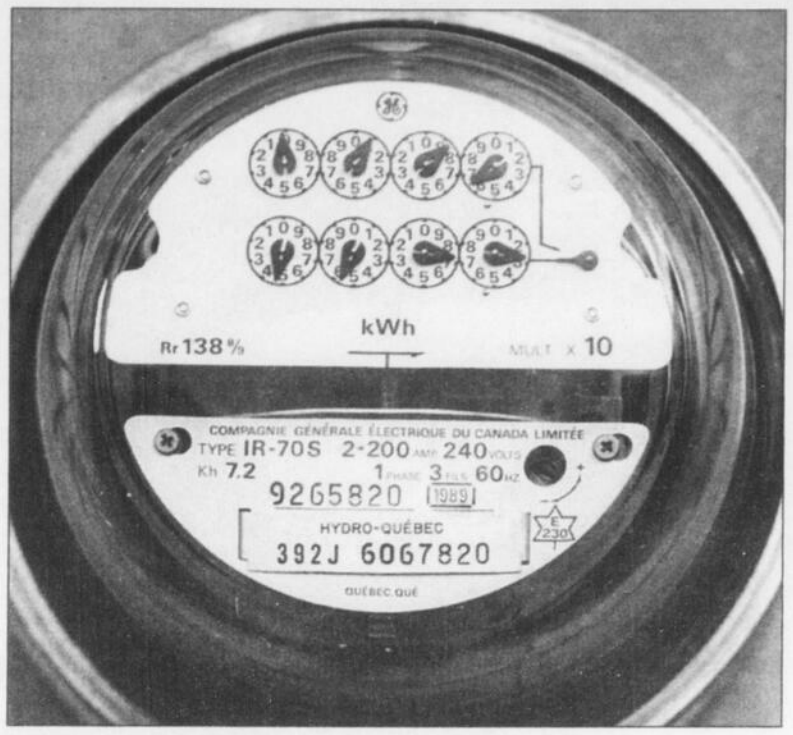
Hier, aux lendemains du dépôt du deuxième budget Audet, peu d'observateurs donnaient cher aux propos du ministre à l'effet que la redevance perçue sur l'eau turbinée par les barrages d'Hydro-Québec n'aura pas d'impact sur les tarifs d'électricité.

«C'est de la frime de dire que cela ne coûtera rien. Les consommateurs vont passer à la caisse et la facture sera salée», a indiqué Luc Boulanger de l'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité (AQCIE).

À partir de 2008, la division Production de la société d'État devra notamment verser plus de 500 millions $ par année dans le Fonds des générations, une cagnotte qui servira au fil du temps à éponger une partie de la dette du Québec.

Les industriels québécois, qui consomment des quantités significatives d'électricité, craignent que le gouvernement Charest modifie d'une façon ou d'une autre la loi garantissant aux Québécois un bloc d'électricité dit «patrimonial» à 2,79 cents le kilowattheure (KWh) pour assumer cette nouvelle facture refilée à Hydro-Québec.

Créé en 2000 par la loi 116, le bloc dit patrimonial vise à protéger les consommateurs québécois contre des fluctuations importantes de prix tout en leur faisant profiter des retombées de la construction de barrages hydroélectriques. «Il y a un danger que l'on tente de nous faire croire toutes sortes de choses, mais les faits demeurent, la facture devra être assumée par quelqu'un», a souligné le porte-parole de l'AQCIE.



FACTURE - C'est une facture annuelle de 500 millions $ qui sera refilée aux consommateurs d'électricité, estiment les industriels québécois.

(Archives)

Du côté de l'Union des consommateurs aussi, l'heure est à l'inquiétude. «On est sceptique. On craint que cette redevance ne se traduise dans les faits par de nouvelles hausses de tarifs déguisées», a fait valoir Charles Tanguay.

Hydro persiste

Chez Hydro-Québec, on dit avoir pris acte de la nouvelle commande du ministre Audet de générer 500 millions $ supplémentaires pour le Fonds des générations, et ce, dès 2008.

La société d'État estime être capable de trouver cet argent sans procéder à des compressions, ni à des hausses de tarifs, ni à une baisse du dividende remis au gouvernement.

«On profite d'un marché d'exportation très favorable et qui va le demeurer. On va pouvoir assurer le maintien de la rentabilité tout en faisant de l'accélération, de la mise en service accélérée de certaines installations qui vont produire de nouveaux revenus», a laissé entendre hier le pdg d'Hydro-Québec, Thierry Vandal.

Pour Hydro-Québec, il ne fait pas de doute que le démarrage des nouveaux projets hydro-électriques comme ceux d'Eastmain-Rupert, la Romaine et de Péribonka vont aider à remplir le défi lancé par le ministre Audet.

Il y aussi le lucratif marché ontarien qui demeure toujours dans la mire de la société d'État. Au cours des prochains mois, Hydro pourrait d'ailleurs annoncer la construction d'une nouvelle interconnexion de 1250 mégawatts avec le réseau électrique ontarien. La facture de ce lien avec l'Ontario s'élèverait à 350 millions $.

Le ministre et Hydro-Québec d'accord sur toute la ligne

par Rollande Parent

MONTRÉAL (PC) - Hydro-Québec compte non pas sur les consommateurs québécois d'électricité pour dégager 500 millions $ additionnels réclamés par le ministre des Finances Michel Audet au profit du Fonds des générations, mais sur la rentabilité accrue des ventes d'électricité faites à l'extérieur du Québec ainsi que des profits découlant de l'accélération de la mise en service de certaines installations hydro-électriques.

Au lendemain du dépôt du budget du Québec, et le ministre Audet et le président d'Hydro-Québec Thierry Vandal tenaient le même discours.

«La création du Fonds des générations n'entraînera aucune hausse de taxes ou d'impôts pour les citoyens», a assuré le ministre, vendredi, devant quelque 200 membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Le ministre a indiqué que les millions supplémentaires réclamés à Hydro proviendront en partie des bénéfices que tire la société d'Etat de la vente d'électricité à l'étranger.

«Le gouvernement veut développer de nouvelles sources de production. Si par bonheur elles produisaient des surplus qu'on pourrait vendre à profit, ce serait une très bonne nouvelle à un moment où tout le monde est à la recherche de sources d'approvisionnements en Amérique du Nord, a indiqué le ministre à l'issue de son allocution.

«Le choix des sources de financement du Fonds des générations n'est pas le fruit du hasard. L'Alberta a l'or noir et au Québec nous avons l'or bleu, l'eau qui est notre grande richesse et que nous mettons au profit de notre plus grande richesse, notre jeunesse», a-t-il dit.

L'objectif poursuivi par le ministre Audet dans son budget est de faire passer la dette du Québec de 15 561 $ par Québécois (ou 42 pour cent du produit intérieur brut) sous la barre de 25 pour cent d'ici 2025.

De son côté, le président d'Hydro-Québec, Thierry Vandal a expliqué aux journalistes que la société d'Etat dispose à l'heure actuelle «de plusieurs atouts» pour remplir la commande du ministre de dégager 500 millions $ supplémentaires par année.

«On profite d'un marché d'exportation très favorable et qui va le demeurer. On va pouvoir assurer le maintien de la rentabilité tout en assumant une charge additionnelle de 500 millions $ en faisant de l'accélération, de la mise en service accélérée de certaines installations qui vont produire de nouveaux revenus», a-t-il avancé.

Le Fonds des générations va donc être alimenté par les Américains?, a suggéré un journaliste.

«Par le développement et la mise en marché d'un patrimoine de projets et centrales hydro-électriques et la rentabilité d'un développement passé pour lequel on récolte des fruits parce que les prix ont augmenté alors que les coûts sont restés stables», a répondu M. Vandal.

«Le contexte actuel, le coût des emprunts, les renouvellements de ces emprunts se font à des conditions avantageuses du fait que les taux d'intérêt sont bas par les temps qui courent», a-t-il ajouté.

Hydro-Québec ambitionne de démarrer la construction du projet hydro-électrique Eastmain-Rupert, de 4 milliards $ vers la fin de cette année. D'autres projets pourraient démarrer plus tôt que prévu, celui de la Romaine, de Péribonka et un autre en Haute-Mauricie, par exemple.

«On va regarder toutes les possibilités d'accélération de projets qui vont permettre de générer des revenus additionnels qui vont pouvoir compenser pour les charges additionnelles», a-t-il affirmé.

Hydro-Québec a aussi l'intention de se pencher sur les infrastructures d'exportation au cours des prochaines semaines et mois. «Par exemple, il y a un projet d'interconnexion avec l'Ontario pour lequel les autorisations ont été données. Le marché est favorable pour aller chercher des revenus additionnels», a commenté M. Vandal.



L'eau, une grande valeur

Les Québécois doivent se conscientiser

QUÉBEC (PC) - Le gouvernement de Jean Charest veut sensibiliser les Québécois à la valeur qu'il faut accorder à l'eau potable, mais n'entend pas pour autant leur imposer des frais pour limiter leur consommation.

«Il n'est pas question de tarification au niveau des particuliers», a assuré le ministre du Dévelopement durable, Claude Béchard, vendredi, lors d'un point de presse.

Son ministère est en train d'élaborer une campagne de sensibilisation auprès de la population, en vue de changer les mentalités.

«Il faut prendre conscience de l'importance de sa valeur. Un litre d'eau à l'épicerie, c'est 1,49 $, et un litre d'essence c'est 1,05 $», a déclaré le ministre, persuadé que «personne au Québec ne se rend compte de la valeur de l'eau».



RESSOURCE - «Il faut que les gens se rendent compte que lorsqu'on gaspille l'eau, qu'on arrose nos gazons, nos autos, deux trois fois par mois, c'est une ressource de premier ordre qui est gaspillée», clame le ministre Claude Béchard. (Archives)

Or, il y a un coût à l'utilisation de l'eau et au traitement requis pour la rendre potable, a-t-il fait valoir. Le ministre ne préconise pas pour autant l'imposition de compteurs d'eau aux particuliers, en vue de limiter leur consommation.

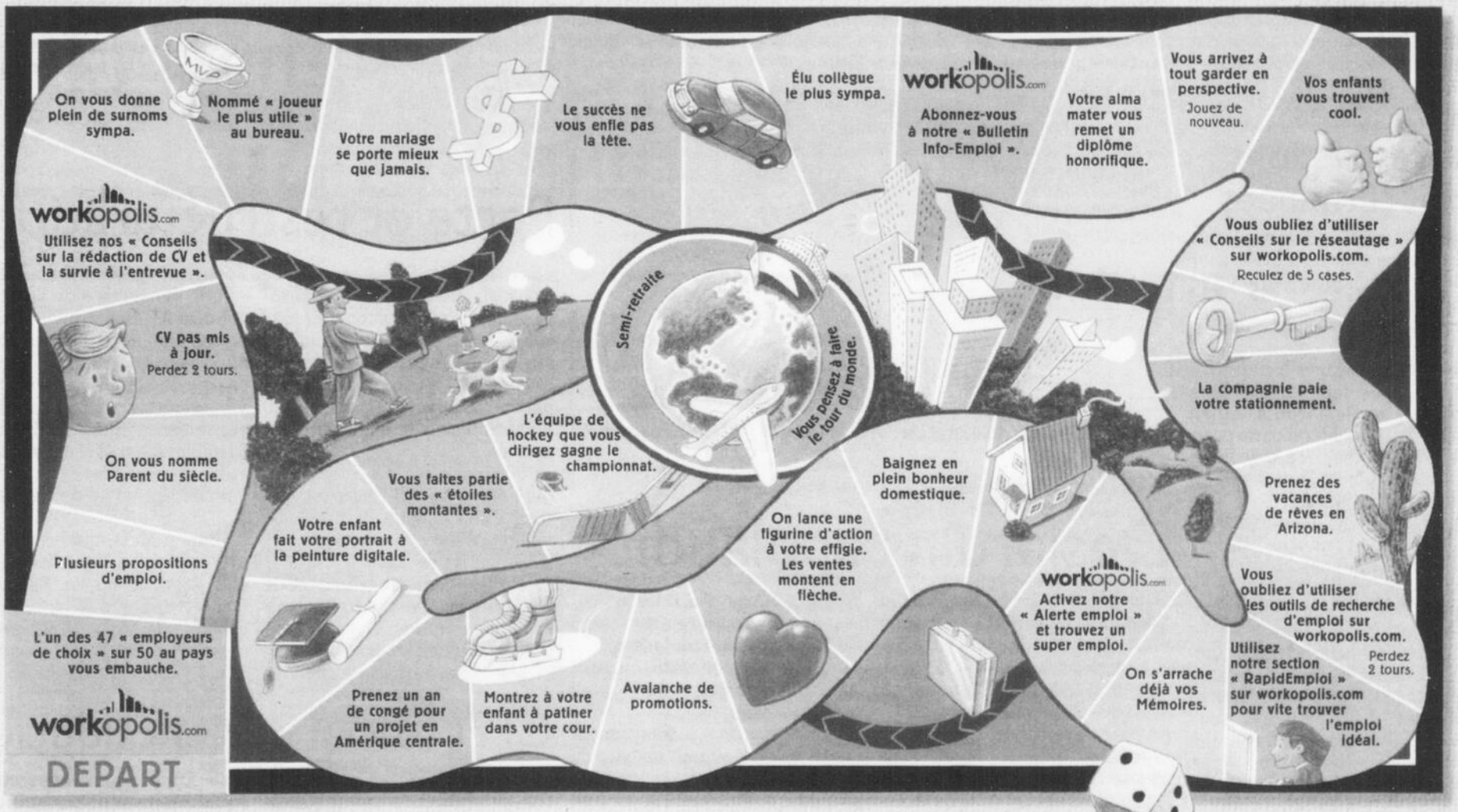
Dans les prochains mois, le ministre Béchard déposera un projet de loi pour faire de l'eau «un bien public», dont la mise en valeur et la protection incombera à l'Etat.

«Il faut dire aux gens ce que ça vaut. Il faut que les gens se rendent compte que quand on gaspille l'eau, qu'on arrose nos gazons, nos autos, deux trois fois par mois, c'est une ressource de premier ordre qui est gaspillée», a-t-il ajouté.

Dans son budget présenté jeudi, le ministre des Finances, Michel Audet, a annoncé la création du Fonds des générations, pour contrôler la croissance de la dette. Ce fonds sera en bonne partie financé via une redevance sur l'eau utilisée par Hydro-Québec Production.

Québec veut aussi imposer une redevance sur le captage de l'eau aux grandes industries -comme les embouteilleurs- qui utilisent l'eau dans la fabrication de leur produit. Mais pour l'instant, les particuliers seront épargnés.

«Toute la question de l'eau est fondamentale», a ajouté le ministre, faisant de cet enjeu une de ses grandes priorités, avec son projet de loi sur le développement durable et sa stratégie sur les gaz à effet de serre.



Gérez votre carrière avec workopolis.com. Vous gagnerez à tout coup.

47 des 50 « employeurs de choix » au Canada affichent sur notre site.

Plus d'emplois sont affichés sur notre site plutôt que sur tout autre site au pays.

Plus d'entreprises recrutent avec nous plutôt que sur tout autre site d'emplois au pays.

VOTRE VIE VOUS ATTEND.

Vous bâtir une belle carrière, c'est le début de la belle vie.
Commencez dès maintenant à bâtir la vôtre.

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

L'aide de Québec déçoit l'industrie forestière

MONTRÉAL (PC) - En plus de décevoir les représentants de l'industrie forestière québécoise, l'aide financière de 925 millions $, annoncée pour ce secteur jeudi dans le budget provincial, a ravivé le conflit sur le bois d'oeuvre.

«Nous croyons qu'il s'agit d'une autre subvention scandaleuse du Canada», a affirmé vendredi Barry Cullen, directeur général de Coalition For Fair Lumber Imports, un organisme de Washington.

Le gouvernement a promis 436 millions $ pour la sylviculture et les initiatives de réduction de coûts. De cette somme, 100 millions $ sont prévus sous la forme de crédits d'impôt pour la construction de chemins forestiers tandis que 120 millions $ sont destinés à un crédit d'impôt sur le capital de 15 pour cent pour les investissements qui seront faits au cours des trois prochaines années.

Une somme supplémentaire de 44 millions $ sera aussi mise de côté pour des programmes d'aide aux employés du secteur, tandis que 20 millions $ sont prévus pour des prêts aux petites et moyennes entreprises.

À partir d'une autre enveloppe, le gouvernement versera aussi 425 millions $ sous forme de prêts. Une partie de cette somme, soit 350 millions $, sera destinée à des entreprises qui ont payé des droits de douanes ou des frais compensatoires aux autorités américaines, utilisant les tarifs comme garantie.

«Nos forêts constituent une remarquable source de richesse. Mais cette ressource a aussi un besoin urgent de renouvellement, a déclaré jeudi le ministre des Finances, Michel Audet, lors de son discours du budget. Certaines compagnies sont menacées dans le contexte actuel et le gouvernement a décidé de répondre par des mesures énergiques.»

M. Cullen a affirmé que l'aide financière est l'équivalent des subventions gouvernementales qui ont déclenché le conflit canado-américain sur le bois d'oeuvre, qui dure depuis quatre ans. «Il est très difficile de concurrencer un secteur que les gouvernements canadiens soutiennent de toutes parts, a-t-il dit. Nous ne profitons pas de telles largesses ici.»

L'industrie forestière québécoise est le plus gros employeur manufacturier de la province, avec 82 000 emplois, dont 80 pour cent se trouvent en région.

Au cours de la dernière année, plus de 3300 emplois ont été perdus.

Le directeur général du Conseil québécois de l'industrie forestière, Jacques Gauvin, a pour sa part déclaré que l'aide financière gouvernementale annoncée jeudi était encore loin de ce dont le secteur a besoin.

«Ce qui a été annoncé constitue un effort appréciable et nous le constatons. Mais ce n'est certainement pas le niveau d'aide auquel nous nous attendions», a dit M. Gauvin.



GROS EMPLOYEUR - L'industrie forestière québécoise est le plus gros employeur manufacturier de la province, avec 82 000 emplois, dont 80 pour cent se trouvent en région.

(Archives)

Les années de restrictions sont terminées

QUÉBEC (PC) - Les années de restrictions sont terminées pour Desjardins Capital régional et coopératif, qui pourra dès cette année accroître son capital de 150 millions $.

«Nous sommes très heureux», a lancé le président et chef de la direction de Desjardins, Alban D'Amours, en conférence de presse vendredi à Québec à la veille de l'assemblée générale annuelle du mouvement coopératif.

Dans son budget déposé jeudi, le ministre des Finances, Michel Audet, a en effet mis fin au moratoire qui limitait à 100 millions $ depuis 2004 le montant autorisé pour la collecte de fonds.

«L'accroissement de notre capital-actions est essentiel pour nous permettre de poursuivre notre mission (...) En principe, nous devrions accroître notre capital au rythme de 150 millions $ par année», a mentionné le directeur général de Desjardins Capital régional et coopératif, Bruno Morin.

Dû à l'effet de rareté, le montant de 100 millions $ autorisé l'an dernier par le gouvernement du Québec avait été amassé en moins d'une semaine auprès de 43 000 actionnaires.

Du reste, l'année 2005 a été rentable pour cette division de Desjardins qui a engrangé un bénéfice net de 6,8 millions $ contre une perte nette de 200 000 $ en 2004. Ce rendement a permis de hausser légèrement la valeur de l'action de 10,25 $ à 10,37 $.

Au 31 décembre dernier, Desjardins Capital régional et coopératif détenait des engagements totaux de 309,1 millions $ auprès de 178 entreprises et coopératives, comparativement à 196 millions $ auprès de 113 entreprises en 2004.



Alban D'Amours est président et chef de la direction du mouvement Desjardins.

Budget Audet

Desjardins applaudit

QUÉBEC (PC) - Le Mouvement Desjardins applaudit la création du Fonds des générations pour réduire le fardeau de la dette publique, mais demande au gouvernement d'adopter des mesures de soutien pour les démunis.

«Je salue l'initiative car elle nous met sur la voie d'une solution», a dit le président et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins, Alban D'Amours, en conférence de presse vendredi à Québec, à la veille de l'assemblée générale annuelle du géant coopératif.

Dans son budget déposé jeudi, le ministre des Finances, Michel Audet, s'est fixé un délai d'une vingtaine d'années pour ramener l'endettement public à une proportion de 25 pour cent du produit intérieur brut (PIB), soit la moyenne canadienne.

Actuellement, la dette publique représente 44 pour cent du produit intérieur brut du Québec.

L'initiative du ministre Audet est de bon augure, a estimé M. D'Amours, qui prédit néanmoins qu'au rythme prévu par le gouvernement, il sera bien difficile de rejoindre la moyenne des provinces du Canada.

«J'imagine que d'ici là les provinces vont poursuivre aussi leurs efforts (de réduction de la dette). Ce qui signifie qu'en 2025, on aura encore du rattrapage à faire», a-t-il fait remarquer.

Pour cette raison, le Mouvement Desjardins préconisait un coup de barre plus ambitieux, qui aurait eu pour effet d'abaisser à 15 pour cent le ratio de la dette par rapport au PIB.

Malgré tout, le signal donné par le ministre des Finances demeure «significatif», a mentionné M. D'Amours.

Par ailleurs, la contribution d'Hydro-Québec au financement du Fonds des générations est certes une bonne idée, mais des mesures de compensation doivent être adoptées pour s'assurer que les plus pauvres ne fassent pas les frais des augmentations de tarifs, a opiné le grand patron de Desjardins.

Pour le reste, le ministre Michel Audet a présenté somme toute «un budget responsable», compte tenu de l'étroite marge de manoeuvre financière de l'Etat.

«Il (M. Audet) a bien fait avec l'argent qu'il avait à sa disposition», a commenté M. D'Amours.

Stelco

Perte et restructuration

TORONTO (PC) - La société sidérurgique Stelco, qui s'apprête à émerger de deux années passées sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, a fait part vendredi d'une perte de 120 millions $ pour le quatrième trimestre.

Stelco a précisé que cette perte, qui équivaut à 1,17 $ par action, tient compte d'une charge de 53 millions $ liée à l'abandon de certaines activités.

Pour le quatrième trimestre de l'exercice précédent, Stelco avait enregistré un bénéfice net de 1 million $ ou un cent par action, en incluant une charge de 20 millions $ pour des activités abandonnées.

Pour l'ensemble de l'exercice échu le 31 décembre, Stelco a inscrit une perte de 73 millions $ ou 71 cents par action, dont une charge de 64 millions $ pour activités abandonnées. Ces résultats se comparent à un bénéfice net de 64 millions $ ou 63 cents par action en 2004, ce qui tenait compte d'un gain exceptionnel de 30 millions $.

Rodney Mott, qui occupait les plus hautes fonctions de direction chez Steel Group, en Ohio, avant que cette société ne passe sous le contrôle de Mittal Steel en avril dernier, succédera à Courtney Pratt comme pdg de Stelco.

CI Financial devient fiducie

TORONTO (PC) - CI Financial, troisième plus importante société canadienne de fonds communs de placement, va de l'avant avec son projet de conversion en fiducie de revenu, qu'elle avait dû mettre sur la glace en septembre dernier en raison du climat d'incertitude créé par une révision par Ottawa de ses règles fiscales.

La direction de CI a fait savoir vendredi qu'elle soumettra un projet en ce sens au conseil d'administration au début du mois d'avril.

CI a déjà déposé une demande de décision anticipée à l'agence Revenu Canada, afin que celle-ci se penche sur les implications fiscales d'une telle transformation.

Le chef de la direction de CI, William Holland, a pour sa part affirmé dans un communiqué que la conversion en fiducie de revenu n'aura aucun impact sur les activités du groupe, qui gère des actifs de 53,1 milliards $ sous forme de fonds communs de placement.

L'ex-ministre fédéral des Finances Ralph Goodale avait annoncé le 8 septembre dernier la tenue d'une consultation publique sur les fiducies de revenu, dont la grande popularité aurait privé le gouvernement fédéral de revenus fiscaux de 300 millions $ au cours de la seule année financière 2004. Deux semaines plus tard, le ministre décrétait un moratoire sur les décisions anticipées de la part de Revenu Canada.

Le 23 novembre, soit juste avant le déclenchement des élections fédérales, le ministre Goodale avait finalement annoncé le maintien des conditions fiscales actuelles pour les fiducies de revenu, optant plutôt pour une réduction de l'impôt des particuliers pour les dividendes versés par les sociétés inscrites en bourse.

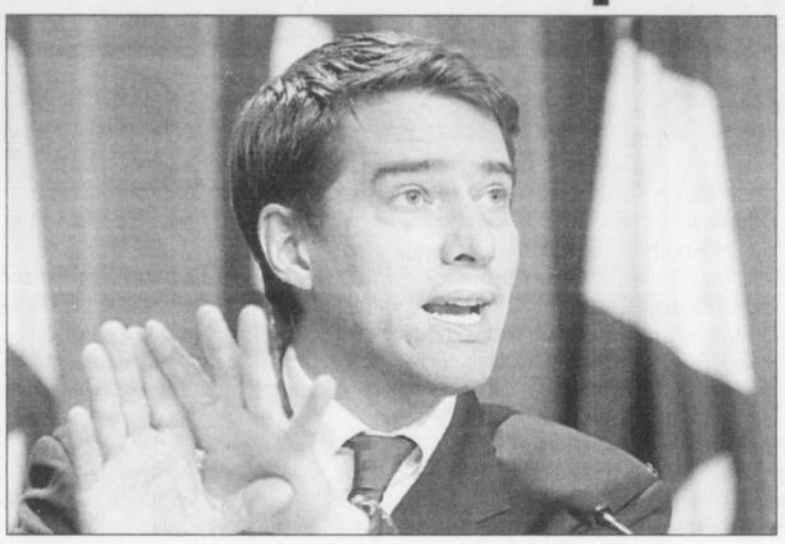
André Boisclair persiste

«Un référendum le plus tôt possible»

QUÉBEC (PC) - André Boisclair maintient la ligne dure et réaffirme son intention de tenir un référendum le plus tôt possible lors du prochain mandat d'un gouvernement péquiste.

Par ailleurs, le Parti québécois ne reviendra pas sur son refus de lier un référendum sur la souveraineté à un projet d'entente de partenariat avec le Canada, a soutenu M. Boisclair, vendredi, lors d'une conférence de presse.

Le chef péquiste réagissait à une sortie, cette semaine dans le quotidien Le Devoir, de l'ex-ministre péquiste Jean-François Simard, qui visait à exhorter M. Boisclair à renoncer à l'engagement de tenir un référendum durant le prochain mandat, tout en l'invitant à revenir à l'idée de proposer au Canada un partenariat avec un Québec souverain, comme c'était le cas lors du référendum de 1995.



André Boisclair

Obstacles

M. Simard -qui avait appuyé M. Boisclair durant la course à la direction du PQ- qualifie d'«obstacles» ces deux éléments-clé du programme du parti.

L'ex-député de Montmorency voudrait en fait revenir à l'époque des «conditions gagnantes» de Lucien Bouchard, ce qui ne fait pas l'affaire d'André Boisclair.

«Ce partenariat (avec le Canada) n'est pas une condition à l'accession du Québec à sa souveraineté», a-t-il tranché, se collant à la «doctrine» du parti.

«Je n'ai pas l'intention du tout de changer de cap sur cette question», a-t-il dit, ajoutant plus tard en anglais qu'il ne chercherait pas à obtenir «les conditions gagnantes».

Quand il était premier ministre, Lucien Bouchard disait qu'il tiendrait un référendum seulement lorsque les conditions requises pour une victoire assurée seraient réunies, sans fixer d'échéancier.

M. Boisclair, d'ordinaire prolixe, cachait mal son agacement de devoir répondre à des questions relatives à l'échéancier référendaire.

À la question: «On reste avec ce qui est indiqué dans le programme: le plus tôt possible dans le mandat, il y aura un référendum?», M. Boisclair a eu cette réponse laconique: «Oui».

Il a réaffirmé vouloir s'en tenir à la lettre du programme adopté par les membres du parti, lors du congrès national de juin dernier.

«Je n'ai pas l'intention de me diriger dans un nouveau congrès du Parti québécois dans les prochains mois», a dit M. Boisclair.

Hydro-Québec devrait financer l'éducation

QUÉBEC (PC) - Si André Boisclair prenait le pouvoir, Hydro-Québec serait mise à contribution pour financer l'éducation.

«Si le Parti québécois était au pouvoir, il accepterait l'idée des droits hydrauliques (exigés à Hydro-Québec), mais il consacrerait ces sommes d'abord et avant tout au financement des études postsecondaires et universitaires», a dit le chef du parti, vendredi, lors d'une conférence de presse visant à réagir au budget du ministre Michel Audet déposé la veille.

Ce budget inclut la création du Fonds des générations, qui servira à contrôler la croissance de la dette du Québec et sera financé principalement via l'imposition de droits hydrauliques à Hydro-Québec.

Selon lui, le Québec ne doit pas s'attaquer au problème de la dette avant d'avoir réglé celui du déséquilibre fiscal.

Il aurait souhaité que Québec investisse davantage dans l'économie, voyant peu de mesures concrètes dans le budget à ce chapitre.

La croissance économique du Québec «est anémique», a-t-il fait valoir, jugeant «optimistes» les prévisions de croissance du ministre des Finances.

Par exemple, dans le secteur forestier, il estime que les mesures annoncées jeudi sont insuffisantes.

Québec offre notamment 425 millions $ sous forme de prêts aux industries qui sont prêtes à investir pour se moderniser. Mais selon lui les entreprises forestières n'ont pas les liquidités nécessaires pour profiter de ce programme. Il réclame donc un partage de risque à 50-50.

À ses yeux, le Québec prend «du recul et du retard» par rapport à son principal concurrent, l'Ontario. «L'écart se creuse entre le Québec et l'Ontario», en matière d'éducation, de recherche et de développement, prétend M. Boisclair.

Le Québec «se prépare à des lendemains difficiles», selon lui.

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

KIA

Prix MEILLEURE VOITURE ÉCONOMIQUE de l'AJAC en 2005

Association des Journalistes Automobile du Canada



Modèle EX illustré†

PDSF : 15 995 $**

SPECTRA LX 2006

LOCATION À PARTIR DE 168 $* PAR MOIS/48 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT‡

« La nouvelle Sedona se doit de figurer sur votre liste d'achat. »
- Jacques Bienvenue, Journal de Montréal



Modèle EX illustré†

PDSF : 29 495 $**

SEDONA LX 2006

LOCATION À PARTIR DE 299 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT‡

Programme Protection Totale 5-5-5

PLUS QU'UNE GARANTIE
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▼
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

COUPE DU MONDE DE LA FIFA ALLEMAGNE 2006

KIA
Surprenez la route

Offre en vigueur pour une durée limitée. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire Kia près de chez vous, ou visitez kia.ca.

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

VOS CONCESSIONNAIRES KIA DU QUÉBEC

* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles suivants : Sedona 2006 (SD7526) et Spectra 2006 (ST5416). Durée de location-bail de 48 ou 60 mois, selon le véhicule choisi, avec taux de financement annuels respectifs de 2,71 % et 0,00 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 5 950 $ et 2 849 $. Versement du premier mois de 299 $ et 168 $, respectivement, plus frais de livraison et destination de 1 295 $ et 0 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée, respectivement, sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 29 495 $ et 15 995 $ et se chiffre respectivement à 23 890 $ et 10 913 $, l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 7 722,50 $ et 5 125,50 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** Les PDSF du Sedona 2006 et de la Spectra 2006 sont respectivement à compter de 29 495 $ et 15 995 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. ‡ Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 24 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre varie selon le modèle du véhicule. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. La portion des montants financés des achats qui excède la somme du PDSF, des frais de livraison et destination et des taxes applicables peut être assujettie à un taux d'intérêt plus élevé. D'autres options de location et de financement sont offertes. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. ▼ La Garantie sans souci couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

02656289

Au large des Îles-de-la-Madeleine

Appui inattendu aux chasseurs de phoques



PRÉPARATIFS - L'équipage du Cap-Adèle met la dernière touche aux préparatifs en prévision de l'ouverture de la chasse aux phoques aux larges des Îles-de-la-Madeleine prévue pour 6h ce matin.

(Photo PC)

CAP-AUX-MEULES (PC) - À la veille de l'ouverture de la chasse aux loups-marins dans le Golfe du Sainte-Laurent, les chasseurs des Iles-de-la-Madeleine soutiennent avoir obtenu un appui de taille.

Selon le président de leur association, Jean-Claude Lapierre, la pétrolière Esso a accepté de ne plus approvisionner les aéronefs opérés ou nolisés par les groupes anti-chasse à l'aéroport de Havre-aux-Maisons. Elle répond en cela aux pressions exercées par l'Association des chasseurs de loups-marins.

M. Lapierre souhaite étendre ce boycott à tous les services que reçoivent les abolitionnistes dans la région.

Pêches et Océans Canada a émis une quarantaine de permis d'observation de la chasse, pour la plupart aux représentants des groupes anti-chasse américains IFAW et Humane Society.

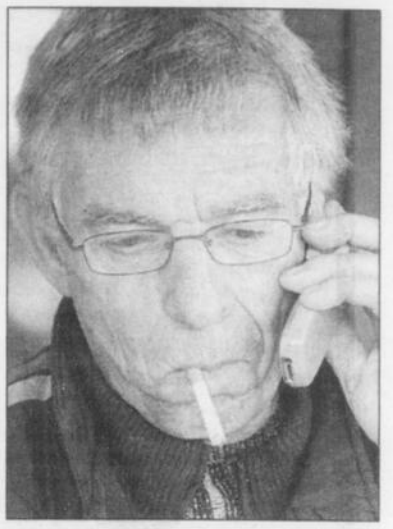
Le ministère surveillera toutes les activités à bord du brise-glace Pierre-Radisson, de trois hélicoptères et d'un avion.

La chasse aux loups-marins ouvrira officiellement demain matin (samedi), à six heures pour la flotte des Iles-de-la-Madeleine.

Jean-Claude Lapierre anticipe une saison de chasse très difficile étant donné le mauvais état de la banquise. Il dit espérer que le soleil se manifeste, afin de favoriser la montée des loups-marins sur les glaces.

Selon Pêches et Océans Canada, 244 bateaux sont enregistrés pour un quota compétitif de 18 000 têtes. La mouvée est concentrée à 28 milles à l'est de l'aéroport de Havre-aux-Maisons, selon un rapport aérien fourni en milieu de semaine.

Les évaluations de Pêches et Océans ajoutent qu'environ 60 pour cent des loups-marins nouveaux-nés auront complètement mué pour atteindre le stade beater d'ici samedi.



Jean-Claude Lapierre, président de l'Association des chasseurs de loups-marins.

(Photo PC)

L'an dernier, les chasseurs ont reçu un prix moyen de 52 $ la peau, soit une hausse de 18 pour cent par rapport à 2004.

Stephen Harper à Moncton

La campagne des opposants continue

CHARLOTTETOWN (PC) - L'ouverture de la chasse aux phoques sur la côte Est canadienne aura bel et bien lieu samedi à l'aube sur une toile de fond tissée d'opposants frustrés, de célébrités émotives et de chasseurs bien décidés à maintenir cette activité qui fait partie de leur mode de vie.

Les groupes de défense des droits des animaux, tels que Human Society et l'International Fund for Animal Welfare, ont poursuivi leur campagne anti-chasse, vendredi, alléguant que le boycott des fruits de mer canadiens dans le monde allait coûter cher au pays, tant en argent qu'en respect.

«Le boycott des fruits de mer a déjà coûté plus cher au Canada que ce que la chasse lui a fait gagner», a indiqué Paul McCartney dans un message vidéo enregistré à Londres et diffusé à Charlottetown.

L'ex-Beatle et son épouse Heather, vivement engagés dans la croisade contre la chasse depuis qu'ils se sont rendus sur une banquise du golfe du Saint-Laurent plus tôt en mars, proposent au gouvernement du Canada d'envisager l'établissement d'un programme de rachat des permis de chasseurs de phoques afin que leur activité soit interrompue.

Le célèbre musicien estime qu'une telle initiative permettrait au Canada de se tirer élégamment d'une controverse que les groupes de défense des droits des animaux considèrent, selon lui, comme étant l'équivalent d'une pratique aussi cruelle qu'inutile.

Le premier ministre Stephen Harper a rapidement écarté leur suggestion. «Malheureusement, nous sommes jusqu'à un certain point victimes d'une campagne de propagande internationale», a dit M. Harper lors d'une visite vendredi à Moncton, au Nouveau-Brunswick. «Nous croyons que le pays agit de façon responsable et nous nous assurerons que toutes les lois seront respectées.»

Pour leur part, les chasseurs des Iles-de-la-Madeleine tenteront de mener leur propre boycott, cette fois contre les opposants à la chasse.

Jean-Claude LaPierre, le président de l'Association des chasseurs de loups-marins, a affirmé que son organisation allait demander aux gens d'affaires de la région des Maritimes, tels que les compagnies d'hélicoptères et d'aéronefs nolisés, les restaurants et les hôtels, de penser à fermer leurs portes aux abolitionnistes dès la prochaine année.

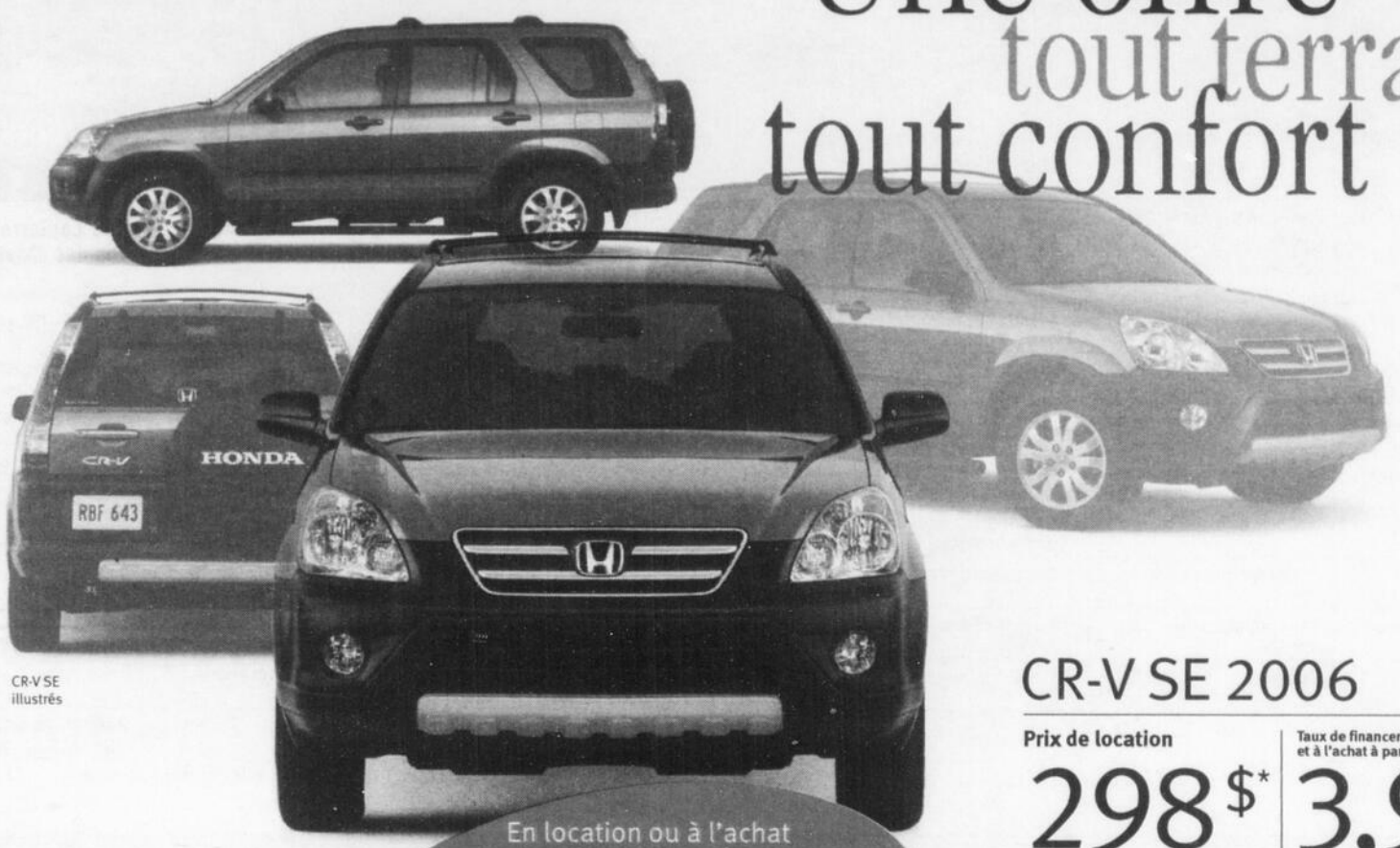
Cette année, Ottawa permet aux chasseurs du Québec et des provinces maritimes de tuer 91 000 phoques du Groenland. Au Labrador et sur la côte Nord de Terre-Neuve, ils seront autorisés à abattre un nombre beaucoup plus grand, soit 234 000, et ce dès le 10 avril.

Roger Simon, du ministère des Pêches et des Océans, estime que le gouvernement n'est pas inquiété outre mesure par ce qui semble être une vague d'opposition. «C'est l'effet McCartney,» a dit M. Simon qui estime que la chasse est pratiquée de façon humaine et respectueuse.

M. Simon a également défendu les méthodes de chasse, lesquelles ne sont pas aussi cruelles que les abolitionnistes le laissent croire, notamment parce que les loups-marins seraient d'abord abattus au fusil avant d'être achevés au gourdin.



Une offre tout terrain tout confort



CR-V SE illustrés

En location ou à l'achat d'un CR-V
> 1000 $
à utiliser à votre guise†

CR-V SE 2006

Prix de location
298 $*
par mois/48 mois

Incluant
96 000 km
Transport et préparation inclus en location seulement

Route : 8,0 L/100 km**

Taux de financement en location et à l'achat à partir de
3,9 %

0 $
dépôt de sécurité

En location et à l'achat d'un Pilot ou d'une Odyssey 2006
> 500 $
à utiliser à votre guise†

Pilot LX 2006

Prix de location
398 $*
par mois/48 mois

Route : 9,9 L/100 km**



Pilot EX illustré

Odyssey LX 2006

Prix de location
348 $*
par mois/48 mois

Route : 8,5 L/100 km**



Odyssey EX illustrée

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

00656090

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. CR-V 2006 Édition Spéciale (modèle RD7756EX) : a) 298 $, b) 5 693 $, c) 19 997 $. Pilot LX (modèle YF1816E) : a) 398 $, b) 7 278 $, c) 26 382 $. Odyssey LX (modèle RL3826E) : a) 348 $, b) 7 395 $, c) 24 099 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmissions automatiques. †Les offres qui incluent les taxes ne sont pas transférables et ne peuvent être jumelées. L'offre de 1 000 $ est applicable sur le CR-V à l'exception des modèles SE (RD7756EX et RD7856EX). Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

SAMEDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

25 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona... 14038	W.I.T.C.H 13309	Kim... 97361	Lizzie 45496	...Tarzan 79090	...dragon 93545	Le Projet Zeta 26748	In Situ 27477	Téléjournal 17125	Art Circuit 49212	...Terre 13922	Photos 48583	Défi Pro-Am 87019		Korrigan 44019	Screech Owls 87212	...étrange 73019	Match! 62903	Ma vie de star 49564	5 sur 5 86583
TQS	...nouvelle 971816	Box-office 970187	Aventures 994767	Automania 628212	RPM 605496		Pub 909564	...match 900293	Pub 974903	Les Bolés 526800	Cinéma / LA TÊTE DANS LE CARTON À CHAPEAU (5) avec Melanie Griffith, Lucas Black 973309				Cinéma / LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN (5) avec Christina Ricci, Anna Chlumsky 529583				...mijote? 913632	Journal 676699
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 669962				Tout simplement Clodine 31651		...jaquettes 53274	...marché 54903	Le TVA Midi 51941	Via TVA 87800	Jeff... 22903	Shopping TVA 414090		Pub 72545			Cinéma / K-9: P.I. (6) avec James Belushi, Kim Huffman 9496			
TQc	Dora... 1189800	Bob... (8h31) 75125	Mélodilous 66477	G. rétrécit (9h27) 2948380	...Macius (9h54) 1638093	Fantômes (10h21)	...monstre 88564	Wombat City 89293	O.V.N.I. 79941	Malcolm 85090	ADN-X 40903	...contraste! 84361	Doc Monde / Algérie... 30038		Points chauds / Algérie 90309		National Geographic / Grand Ours 79816		Doc Nature / Madeline, élan du canada 36467	
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 5438651		Municipalités d'ici 5396570		Cercle de presse 6763748		BoxeRock 9540767		...de filles 5463800	...manger 9160767	...rénove 90309	La Puce... 70922	Maire de... 9151019	Cyber... 9140903	Vox Cité Lac-St-Jean 6777941	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 83496	La Fureur / Marc Dupré, Lulu Hughes, Kaïn 271767		Cinéma / LA GRANDE SÉDUCTION (3) avec Raymond Bouchard, David Boutin 166477					Le Téléjournal 18854	Les Trésors vivants 94274	Cinéma / LES FILS DE MARIE (5) avec Carole Laure, Félix Lajeunesse-Guy 8333038		
TQS	Loft Story 666212	Cinéma / LARA CROFT - TOMB RAIDER: LE FILM (5) avec Angelina Jolie, Iain Glen 638670			Cinéma / LE SOURIRE DE MONA LISA (5) avec Julia Roberts, Kirsten Dunst 284854						Le Grand Journal 991545	Loft Story 878800	Cinéma 365152
CJPM	Le TVA 18 heures 6729	Cinéma / LES DANGEREUX (6) avec Stéphane Rousseau, Véronique Cloutier 482075			Cinéma / DOMMAGES COLLATÉRAUX (5) avec Arnold Schwarzenegger, Francesca Neri 7217038					Le TVA (22h45) 7349699	Cinéma / ÇA VA CLENCHER! (5) avec Sandra Bullock, Jason Patric (23h15) 67488361		
TQc	Les Citadins du rebut global / 10e semaine 92039		Les Francs-tireurs 27941		Libre Échange 41831		Belle et Bum / Martin Deschamps, Élizabeth Blouin-Brathwaite 76729			Cinéma / YI YI (2) avec Wu Nianzhen, Kelly Lee 680767			
TV5	Écrans du monde 550075	Journal FR2 855467	PassepArt 379309	Variétés / 30 ans sur un air franco-ontarien 1351477 / Télé Nostalgie (21h20) 77396564				Acoustic / Lio 420632	Vénus et Apollon 613800	TV5 Le Journal 702748	d. 344748	On ne peut pas plaire à tout le monde 309816	
CANAL D	Mon oeil! / Je veux devenir Esquimau de Yves Pelletier 2442570		Fou! Fou! Fou! 7476854		Comicographies / Daniel Lemire 7452274		Comicographies / Mario Jean 7472038		Excès de stars / Jeunes, riches et célèbres 7475125		Excès de stars / Shania Twain 6005361		Sexe Réalité 5774539
RDI	La Semaine verte 1771125		Le Monde 2766835	5 sur 5 5486748	Enjeux 9007090		Le Téléjournal 6662854	Vivre ici 1776670	Zone libre / Prostitution: derrière le voile 9020941		Le Téléjournal 6674699	Vu du large 6913748	Le Journal RDI 4229336
RDS	Sports 30 114835	L'Avant-match 105187	Hockey / Maple Leafs - Canadiens 41124552						C'est pas fini (21h45) 49760354	Sports 30 821748	Championnat de hockey universitaire 582767		
S.E.	Lackawanna Blues (17h40) 33484090			Garde rapprochée (19h15) 50075380			3-2-1 Action 7234670	Sahara (21h05) 92471545			La Grande Débandade (23h10) 59938545		
VIE	Superwoman... ras-le-bol! 9832258		Décore ta vie 5545458	Métamorphose 9149274	Oui, je le veux! 5554106	Quand passe la cigogne 5566941	Super Nanny 7334632		Au-delà des apparences 7344019		Erreurs médicales 9525458		Cinéma 9374775
SERIES+	Destins croisés 700816		Doc 732380		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 645800		François en série 678485	Voisins, voisines 705361	Témoins silencieux 731651		Nos vies secrètes 174477		Secrets d'État 583404
Z	Bolides 702274		Délire techno 741038		Tru Calling 727458		Alias 730922		Cinéma / CORTEX CONTRÔLE (7) avec Adam Baldwin, Elizabeth Berkley 173895				Les Chemins de l'étrange 585862
HISTORIA	Ces jours qui ont changé le monde 2243670		Passion Maisons / Québec 8143583		Avions / Plus loin, plus vite 8129903		NCIS 8149767		Cinéma / L'HOMME QUI TUA LIBERTY VALANCE (3) avec James Stewart, John Wayne 6929212				
ÉVASION	Cap sur l'Espagne 82690	Ciel, ma banlieue! 21670	Soif de voyage 74274	Adoptez Mpambara 27854	Soleil tout inclus 89729		Profession Voyageur 53816	Capitales du Pacifique 375903		Documentaire européen 480877		Rose 39496	Cap sur l'Espagne 701626
TSN	CIS Hockey / Demi-finales: équipes à confirmer 341748					Boxing 542274			Sportscentre 874699			Boxing / Edison Miranda - Howard Eastman 762800	
SPNET	NCAA Basketball / Road to the Final Four: équipes à confirmer (19h30) 591157		NCAA Basketball / Road to the Final Four: équipes à confirmer 434598					NBA Action 18748	Saturday Night Poker 46496		Sportsnetnews 96651		Soccer 19930

DIMANCHE À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

26 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Domini. 6824171	...d'Henri 95220	Roi... 86572	Lyoko 27317	Le Jour du Seigneur 97201		Les Coulisses du pouvoir 17065		Téléjournal 80256	La Semaine verte 237065		...Regard 20404	Îles... 30133	Histoires... 73336	Calgary 2006, les Championnats du monde de patinage artistique 752084					5 sur 5 77152
TQS	Évangélisa. 487688	Pub 225423		Les Bolés 120881	RPM 408648		Y'a plein d'soleil / Salvatore Adamo 503292		Mademoiselle Swan 110404		S.O.S. Beauté 129152		Cinéma / SERGENT BILKO (5) avec Steve Martin, Dan Aykroyd 231336				Les Quilles à TQS 592959		Bête... 698572	Journal 354626
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 116978				Cinéma / LE NOUVEAU VOISIN (5) avec Matthew Perry, Bruce Willis 76881				Le TVA Midi 56539	Larocque 67133	Évangélisa. 44268	Shopping TVA 895084		Pub 7794	Pub 70268		Cinéma / L'ENFANT SACRÉ DU TIBET (5) avec Eddie Murphy, Charlotte Lewis 7442			
TQc	Dora... 1156572	Bob... (8h31) 73084	Mélodilous 64336	G. rétrécit (9h27) 2842152	...Macius (9h54) 6669805	Esprits... (10h21)	...monstre 95171	Wombat City 63572	O.V.N.I. 44572	ADN-X 12387	Libre Échange / R.-D. Dubois 97152		Doc Sciences / Fournis carnivores 38997		Pilule... 39576	M'as-tu lu? 38249	Doc Nature / Le Zambèze 86423		À la di Stasio 93688	
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 5332423		Parole et Vie 792997		Le Monde de l'auto 6650220		Maire de... 9444539	Cyber... 7567620	Cercle de presse 5430572		Vox Cité Lac-St-Jean 5459607		Municipalités d'ici 9048591		Connex. 5454152	Pouvoirs 9068355

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 74065	Découverte 621881			Tout le monde en parle 43220				Le Téléjournal 30715	Pleins Feux / Trenet au Canada 8071423			Cinéma (23h55) 59390355
TQS	Rire et Délire 116688		Loft Story 246881			Cinéma / PROFESSION: HÔTESSE DE L'AIR (5) avec Gwynett Paltrow 1239930			Grand Journal (22h22) 7640978	Loft Story (22h52) 6785189			
CJPM	Le TVA 18 heures 8423	L'École des fans 9775	On n'a pas toute la soirée 5607	Demandes spéciales 176201			La Fièvre du dimanche soir 33864		Le TVA 57268	Cinéma / RENCONTRE AVEC JOE BLACK (5) avec Brad Pitt, Anthony Hopkins 191794			
TQc	Pure Laine 27133	Il va y avoir du sport! / Stéphane Archambault 96046			Contact / Marek Halter 11620		Toute une vie - Les Temps de Marcel Dubé (3/3) 21084		Cinéma / MARIE-JO ET SES DEUX AMOURS (4) avec Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin 3085249				Méchant... (00h07) 7632896
TV5	Arrière-scène 605997	Journal FR2 696249	Vivement dimanche / Spécial Serge Gainsbourg 691442			Cinéma / L'AMI FRITZ (4) avec Jean-Philippe Ecoffey, Claire Borotra 185171			Paris-Montréal 201220	TV5 Le Journal 227268	PassepArt 865442	Panorama 112997	Variétés 3840350
CANAL D	Comicographies / Mario Jean 1791882		Docu-d / La Bouffe américaine 1 6910249				Sans détour / L'Odyssée Arctique 7369510		Bushido / Capoeira 7379997		Danger dans les airs / Vol AP 603 - Perdu dans les airs 6909133		Épidémies... 5734911
RDI	Les Coulisses du pouvoir 1675997		Le Monde 2660607	5 sur 5 5373220	Ushuaïa Nature / Les Trésors cachés 9901862		Le Téléjournal 6566626	Le Point 1670442	Israël: l'après Sharon / Héritiers de Mao 9924713		Le Téléjournal 6561171	Second Regard 6800220	Le Journal RDI 4296008
RDS	Golf PGA (13h30) 342220	Sports 30 562591	Concours forestier 831133	Hockey / Canadiens - Penguins 958775					Sports 30 288152	La Série IndyCar / Miami 307171			
S.E.	Guide... (16h45) 69187775	Pokémon: Jirachi le génie des voeux (18h35) 90544713			La Ballade de Jack et Rose 726862				J'aime Huckabees 6122084			Cinéjournal (23h50) 58482220	Peau sur... (00h05) 41554621
VIE	Interventions miracles 3062210		Décore ta vie 5432930	Métamorphose 9043046	Le Grand Ménage 5458978	Dre Nadia... 5460713	Guy Corneau... / ...homosexualité de son enfant 7238404		Cinéma / COMPLOT MEURTRIER CHEZ LES CHEER-LEADERS (4) avec Holly Hunter, Beau Bridges 6140012				Cinéma 9341447
SERIES+	Rex 167220		Porté disparu 182404		Sue Thomas, l'oeil du FBI 191152		Victimes du passé 188688		François en série 435133	Voisins, voisines 444881	Les Experts 531881		L'Heure de vérité 927878
Z	Cour à "Scrap" 176978		Autopsie d'un désastre 184862		Bolides 193510		Délire techno 180046		Cinéma / PRINCE DES TÉNÈBRES (5) avec Donald Pleasence, Victor Wong 458959				La Loi des nombres 127896
HISTORIA	Trouvailles... / Musée McCord 2147442		Tragédies / Tsunami 8047355		Pare-chocs à pare-chocs 8023775		Compte à rebours / Complot pour tuer le pape 8043539		Tournants de l'Histoire 8046626		Avions / Plus loin, plus vite 1793404		Origines 1404805
ÉVASION	Cap sur la France 12249	Jet-set... voyage 96201	Hôtels Tendance 75828		Destination Monde / Philippines 87688		Profession Voyageur 68065	Xin Chào 520152	Vidéo Guide / Polynésie française 473591		Pub 11317		Cap sur la France 224640
TSN	PGA Golf (13h30) 173572	Sportscentre 656143	That's Hockey 333268	Hockey / Maple Leafs - Devils 712355					CIS Hockey / Finale: équipes à confirmer 431978				
SPNET	Sportsnetnews 19510		NBA XL 6591	NBA Basketball / Nets - Pistons 411171					The Ultimate Fighter 35607		Sportsnetnews 24997		

VVRRROO
DAAAMM

COBALT SS



Moteur ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 171 HP

Boîte manuelle 5 vitesses Getrag avec surmultipliée

Suspension sport avec amortisseurs monotubes

Aileron arrière aérodynamique
Roues de 17 po en aluminium poli
Embout d'échappement poli de 3,5 po de diamètre

Ampli de 228 watts
7 haut-parleurs Pioneer
Caisson d'extrêmes graves arrière de 10 po
Lecteur CD et MP3
Radio satellite XM offerte en option*

QUANTITÉS LIMITÉES

299 $ /mois*
Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 045 $ inclus.

0 $ de comptant
de dépôt de sécurité

CHEVROLET

GM

vancouver 2010 — GM Canada — PARTENAIRE NATIONAL

VRAIMENT PLUS

PLUS DE PUISSANCE, POUR UN MONDE PLUS INTENSE.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS — ((XM)) — GARANTIE — gmcanada.com

CHEVROLET. LA MARQUE Nº 1 AU PAYS.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2006 suivant : Cobalt SS (1AM37/1SA). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. *Comprend trois mois d'essai gratuits au terme desquels des frais de service s'appliqueront. MCMarque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

00656286

CAPT JULIE À KANDAHAR



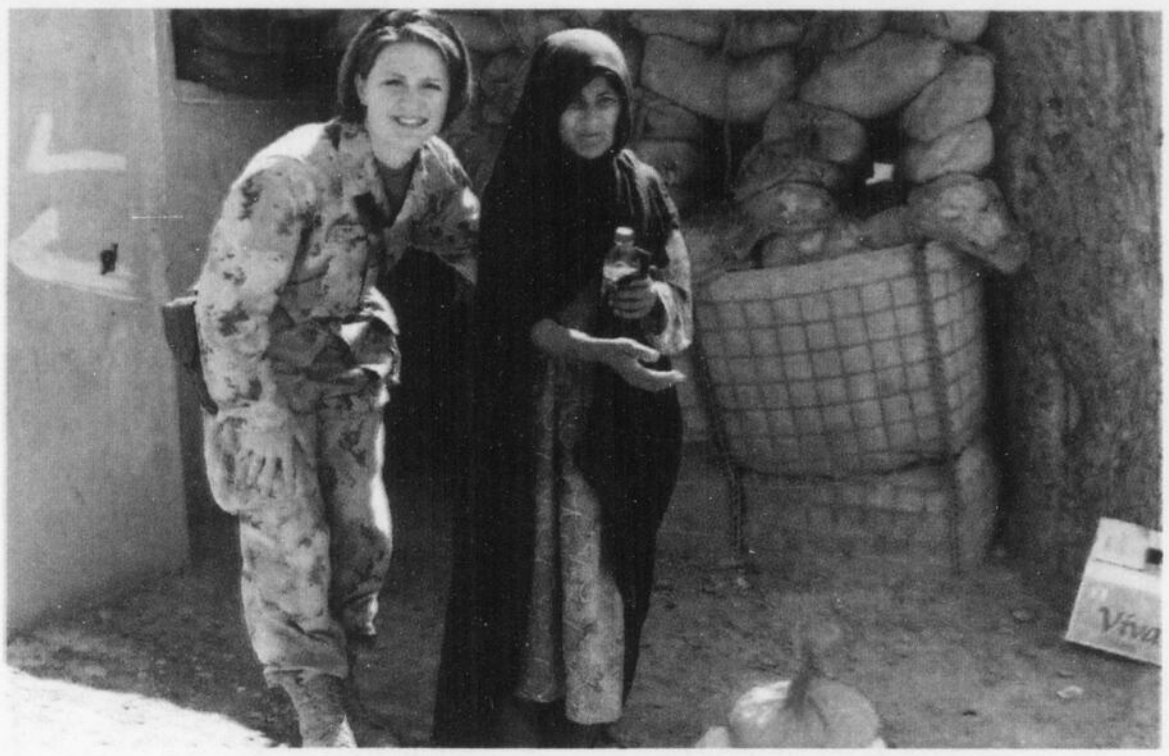
La capitaine Julie Roberge, l'officier des affaires publiques à la 3e Escadre de Bagotville, se trouve présentement en Afghanistan, plus précisément à Kandahar. Elle a quitté la Base de Bagotville le 31 janvier dernier et sera en poste pour une période de six mois au sein de l'Équipe canadienne de reconstruction provinciale de Kandahar (PRT). Suivez Julie Roberge sur le site web du Quotidien et posez-lui vos questions.



GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

Tous ces textes proviennent du site Internet du Quotidien au **www.lequotidien.com**

Rencontre émouvante avec des Afghanes



Le vendredi est une journée de congé pour les Afghans. Vendredi dernier (17 mars) se déroulait la journée régimentaire du Princess Patricia Canadian Light Infantry. Nous avons fait beaucoup d'activités commençant par un BBQ dont j'étais une des chefs. Et puis, nous avons reçu la visite de deux chameaux. On a tellement ri. Dans ma tête, je m'imaginais en train d'amuser des Afghans au Canada en leur faisant faire un tour d'orignal! Ce n'est pas très confortable mais bien amusant. On a bien rigolé.

Bon, revenons aux choses sérieuses. Le lundi 20 mars, nous sommes allés visiter nos voisins pour une occasion bien spéciale. Le 21 mars commençait la fête de Nowroz, signifiant la première journée du printemps. Cette fête dure trois jours. Elle signifie aussi la fin de l'année fiscale. Dans la tradition de cette fête qui date de milliers d'années, nous devons remettre des cadeaux aux plus démunis de la communauté et à nos employés. L'équipe provinciale de reconstruction de Kandahar (PRT) a donc assemblé plus de 255 cadeaux incluant de l'huile, de la farine, du sucre, une couverture et d'autres items essentiels. Ces cadeaux avaient été transportés chez le colonel Tor Jan, policier afghan responsable de la sécurité du Camp Nathan Smith et notre voisin, pour distribution aux plus démunis de la commuté environnante.

Assis sous une tente, une cinquantaine d'hommes et d'enfants nous attendaient. J'avais également invité les médias locaux à se joindre à nous pour cette occasion. Tout à coup, un policier afghan m'approche car plus de 20 femmes afghanes venaient d'arriver. Elles devaient être fouillées mais dans la coutume afghane, un homme ne peut pas toucher une femme si elle ne lui appartient pas... même pas un policier! J'étais bien contente de pouvoir être utile et de permettre à ces femmes de participer à notre distribution de cadeaux.

Cette activité était également une opportunité de rencontrer les aînés de la communauté afin de discuter des problèmes de celle-ci et voir comment nous pourrions les aider. Alors, le commandant adjoint a passé au moins 45 minutes à répondre aux questions de deux aînés. Moi, je prenais des photos et puis tout à coup, je me suis rappelé qu'il y a avait des femmes. Où se trouvaient-elles maintenant? Je regarde autour pour apercevoir, derrière un mur de ciment, caché de tous, ce petit groupe de femmes afghanes qui attendait patiemment la fin de la parlotte afin de recevoir ce cadeau leur permettant de nourrir leur famille.

Dès que je les ai aperçues, je me suis assise avec elles. Elles soulevaient leur burka pour me sourire et me raconter tout plein d'histoires que je ne comprenais pas. Soudain, l'une d'entre elles enlève une de ses bagues pour la glisser sur mon doigt. Quel précieux cadeau! J'étais venue leur offrir un cadeau pour repartir plus enrichie que jamais de cette expérience. Par ce petit geste, malgré leur pauvreté, elles partageaient avec moi.

Et puis, la distribution commença. Les femmes en premier, les aînés en deuxième et les autres après. Ce que j'appris plus tard me fit de la peine. Ces femmes cachées et inconnues étaient les veuves de la communauté. Ce qui explique pourquoi elles étaient présentes et seules. Ce soir, j'entends les feux d'artifices et je me réjouis un peu de savoir qu'elles dormiront le ventre plein grâce à notre cadeau. Enfin, je l'espère.

Julie :)

LES BLEUETS EN EXIL



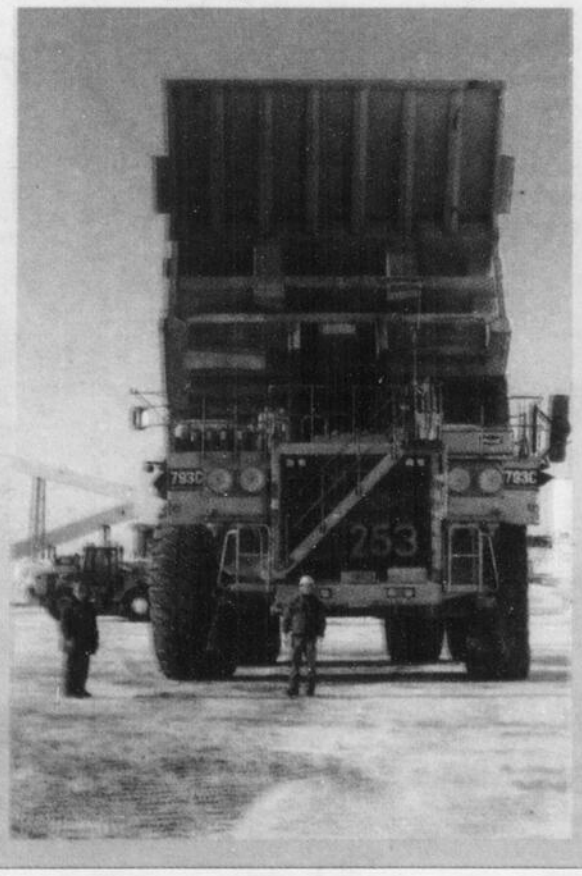
DE CHICOUTIMI-NORD À FERMONT

Martin Simard au pays des gros... Tonka

Cela va faire bientôt un an que je suis parti de ma ville natale, soit Chicoutimi-Nord plus précisément, pour m'établir ici à Fermont dans le Grand-Nord québécois. Je me suis établi ici après mes études à l'UQAC pour mon nouveau travail. Je suis contremaître à l'atelier de soudure et usinage pour la compagnie minière Québec Cartier.

Ici, nous sommes un peu isolés du Québec car la ville habitée la plus proche est Baie-Comeau et elle est située à 565 kilomètres de chez nous. Mais tout près de nous, soit à 30 kilomètres, il y a deux autres villes minières, soit Labrador City et Wabush, qui appartiennent toutes deux à la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Fermont est une très belle ville ayant comme principal attrait un mur écran de quatre étages de haut et d'une longueur de 1,3 kilomètres en forme de flèche au tout début de la ville. Le but de celui-ci est de contrer les grands vents nordiques en hiver. Nous sommes 2000 habitants à vivre ici et de ce nombre plus de 900 travaillent pour la mine de fer au mont Wright de Québec Cartier.

L'hiver chez nous ça commence un peu de bonheur car dès le début de novembre



la neige commence à tomber et ça se termine un peu plus tard qu'en bas. Cependant, ici la température est très sèche comparativement au Saguenay. Je me suis adapté très facilement et je côtoie de plus en plus de gens provenant du Saguenay-Lac-Saint-Jean car ici, comparativement aux autres régions du Québec, on manque vraiment de main d'oeuvre. Plusieurs travailleurs prennent leur retraite. Ainsi 45% de la main-d'oeuvre est éligible à celle-ci d'ici 2008.

Pour les gens comme moi, allergiques aux grosses villes et qui aiment la nature, Fermont est un petit paradis... si nous aimons les épinettes noires bien sûr. Je pêche la truite grise à environ 30 secondes à pieds de ma maison car la ville est entouré d'un gros lac. Je descends au moins trois fois par année au Saguenay car mes vacances à moi et à ma famille se passent bien sûr dans ma ville natale avec nos familles. Je m'ennuierai toujours de Chicoutimi car si le marché du travail me l'avait permis, je ne serais jamais parti. Je ne dis pas qu'un jour je ne reviendrai pas vivre au Saguenay car d'après moi, c'est une des plus belles villes du Québec, avec toute la richesse de ce territoire.

Salut aux gens du Saguenay !

www.lequotidien.com

LA BANDE DU QUOTIDIEN

NOUVEAU

S@medi d'être ados



À compter du samedi 1er avril, la nouvelle page **«Samedi d'être ados»** remplacera La Bande du Quotidien. La journaliste favorite des jeunes et des ados, **Mélissa Viau**, sera la chroniqueuse de cette nouvelle page où il sera question «des vraies affaires». Musique, lecture, mode, cuisine...

mviau@lequotidien.com

À lire dès samedi prochain

LA BANDE DE BRANCHÉS

You Got Served: Freestyle Dance Championship

Sais-tu taper sans regarder ton clavier? Ce sera très utile pour jouer à «Dance competition». Pour remporter le concours, tu dois frapper les touches qui correspondent aux chiffres défilant à droite de l'écran. Fais vite! Ils ne doivent pas toucher la ligne horizontale! Tu préfères créer ta propre chorégraphie? Dans une ambiance hip hop, «Dance builder» te permet de choisir les mouvements de ton danseur et de la faire bouger sur une musique de ton choix. Yo!

http://www.sonypictures.com/movies/yougotserved/site/game/index.html

Les Débrouillards

Ça, c'est vraiment LE site pour les sciences... Utilise la fonction de recherche pour trouver ce que tu cherches!

www.lesdebrouillards.qc.ca

Teste ton esprit sportif!

As-tu l'esprit sportif? Ce petit test sous forme de mises en situation te le dira! Si tu ne l'as pas, il vaudra mieux que tu choisisses un sport individuel! **www.bandesportive.com/test.html**

LA BANDE DÉCORATIVE

Tailles 14 et plus: des questions et des réponses!

(SOP) Style, couleur, ajustement: autant de points sur lesquels on s'interroge quand on est ronde. Voici quelques réponses à des questoins usuelles, des trucs et des conseils mode.

Peut-on se permettre de porter des couleurs vives quand on est très ronde?

Oui, mais de façon subtile plutôt qu'en total look. On peut porter sans problème un chemisier fuchsia ou orangé sous un tailleur (jupe ou pantalon) noir, brun ou marine.

Quelles sont les règles de base pour choisir un pantalon sport?

- Si on a les cuisses fortes, un pantalon évasé à ourlet est un bon choix. On s'assure que le tissu contient du spandex pour qu'il soit extensible et roule très légèrement la cuisse, ce qui a pour effet de l'affiner.
- On recherche une coupe droite, un tissu mat, souple et foncé et un modèle dont les piqûres et les détails ne sont pas trop contrastés. À éviter: les pantalons plissés, les tailles coulissantes et le mariage coupe ample et tissu rigide.
- Pour nos jeans, on choisit un denim extensible, souple et fin, et une coupe jambes larges. On évite les boutons à l'avant, les modèles sans poches à l'arrière et, bien sûr, les styles ajustés.

LE CONSEIL DE LA BANDE

Avant de ranger tes vêtements d'hiver...

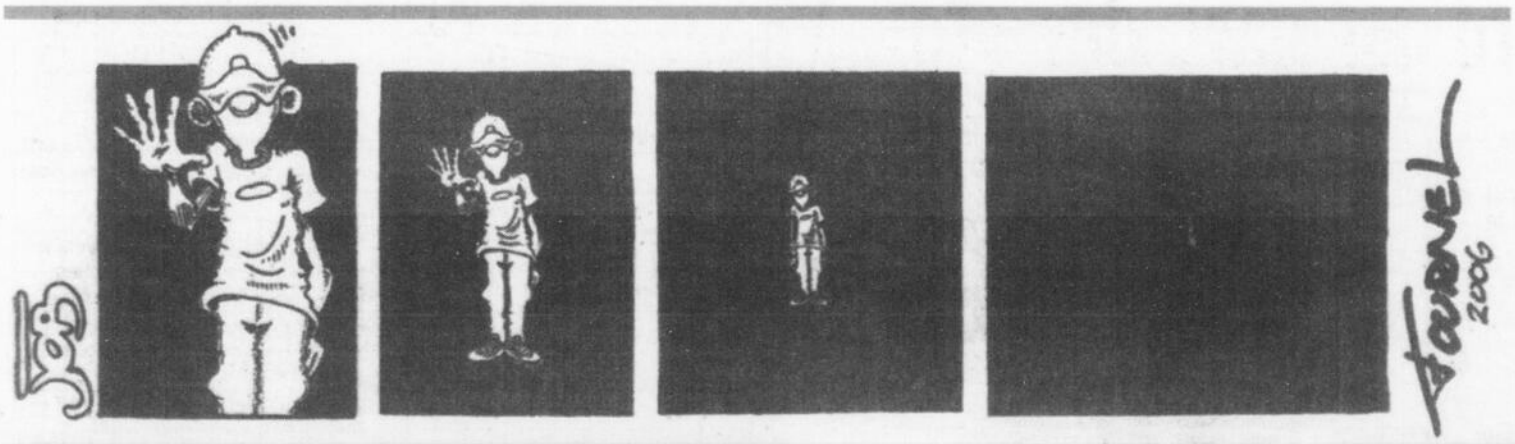
(SOP) Avoir soin de sa garde-robe hivernale peut être fastidieux. Avant de tout remiser, lis ce qui suit.

Avant de remiser tes vêtements d'hiver, tu voudras bien sûr les nettoyer. Pour ce faire, il importe de vérifier l'étiquette du manufacturier, chose qu'on tend à négliger. Petit guide pour s'y retrouver.

Laine et cachemire. Pas moins de 90 % des chandails de laine devraient être nettoyés à sec. Dans la plupart des cas, les fibres gonflent au lavage, ce qui peut déformer un vêtement. Dans l'éventualité où l'étiquette précise qu'on peut nettoyer un vêtement en laine, on le lave à la main comme suit:

- Utilise un détergent très doux et laisse-le se dissoudre dans l'eau froide.
- Foule doucement le chandail dans l'eau pendant plusieurs minutes. Rince ensuite à l'eau froide jusqu'à ce que celle-ci soit claire.
- Ne jamais tordre le chandail avec les mains, et ne pas l'essorer dans la machine. Étends plutôt le chandail sur une serviette blanche et éponge délicatement l'excès d'eau. Laisse le chandail sécher à plat sur la serviette, dans une pièce bien ventilée.

Les manteaux. La fréquence de nettoyage d'un manteau dépend de notre environnement quotidien. En zone urbaine, il est recommandé de nettoyer ton manteau une fois par mois. La poussière et les particules de saleté peuvent se loger dans les fibres du manteau et user le tissu, un peu comme un papier sablé. Autrement, on suggère de nettoyer son manteau deux fois par saison: une fois au début de l'hiver et une fois à la fin.



LA BANDE VIDÉO

Résumé de l'actualité pour la semaine du 15 au 21 mars 2006.

- Comme vous savez peut-être déjà, ceci marque la dernière publication de la «Bande animée», après dix ans d'existence. Il m'a fait un plaisir immense de vous présenter la «Bande vidéo» durant ces huit dernières années et je regrette énormément le départ de cette section de notre journal régional. Merci à tous et chacun d'avoir pris le temps de me lire toutes ces années, j'ai adoré vous présenter ces brefs résumés de l'actualité chaque semaine! Un merci particulier à Mme Rouleau pour s'être occupé de cette section durant toute son existence, et de m'avoir donné cette opportunité d'y participer !
- Shigeru Miyamoto a affirmé dans une entrevue avec le site web de Nintendo Europe que «Legend of Zelda: Twilight Princess» utilisera des fonctionnalités du Revolution. Nintendo Europe a par la suite confirmé les dires du célèbre designer, tout en précisant que le jeu est toujours attendu pour GameCube, bien qu'il prendra avantage des fonctionnalités du Revolution lorsque joué à partir de ce dernier.
- Ken Kutaragi a annoncé que les premiers kits de développement pour le «PlayStation Network Platform», l'équivalent Xbox Live du PS3, seront envoyés aux développeurs d'ici la fin du mois.
- Un chauffeur d'autobus anglais a été renvoyé après avoir joué au PSP ... pendant ses heures de travail. Des passagers ont rapporté à la direction que ce dernier jouait à «Grand Theft Auto: Liberty City Stories» durant ses heures de travail. Il tenait la console entre ses genoux et jouait aux lumières, arrêts et de temps à autre pendant qu'il conduisait. Il aura maintenant tout le temps qu'il faudra pour jouer!
- «Metroid Prime: Hunters» et «Tetris DS» sont maintenant disponibles pour Nintendo DS, tous deux supportant les fonctionnalités WiFi de la console portative double-écran de Nintendo.
- Deux jours après la fin de l'hiver, Microsoft a annoncé qu'il allait augmenter la production de Xbox 360 en début de semaine et produire de deux à trois fois plus de machines.
- Le «Marketplace», le centre de téléchargement payant du Xbox Live, a atteint la marque des dix millions de transactions cette semaine.
- GameStop a annoncé ses résultats fiscaux pour l'année 2005, se terminant le 28 janvier 2006. La compagnie a battu ses prévisions financières, revenus nettement plus élevé que les années antérieures, grâce à l'acquisition de son rival EB-Games. La firme a encoffré plus de 125 $ millions en profit sur plus de 3,75 $ milliards en ventes pour cette année financière. Pour l'année précédente, EBGames avait fait presque 76 $ millions sur 2,25 $ milliards de ventes.

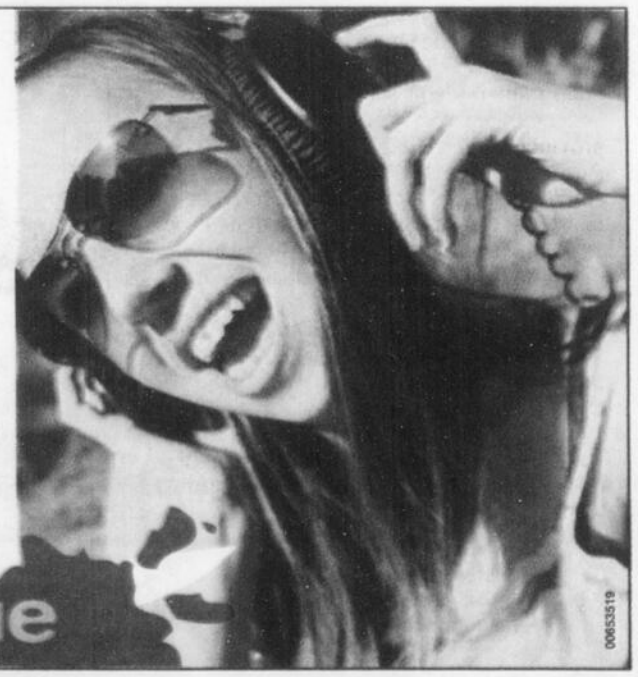
Alexandre Gagné

Ça te tente?

SAMEDI 1er AVRIL

S@medi d'être ados

la nouvelle page qui parle des vraies affaires!



Chaque samedi dans le QUOTIDIEN

musique

Entre amies

par SANDRA BELL LUNDY

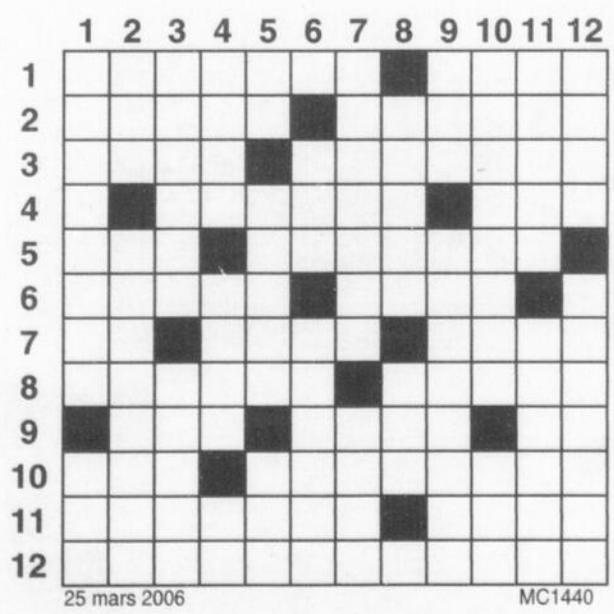




Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1. Chant monotone et triste - Peu dense.
2. Se dit quand on part pour de bon - Barricader.
3. Qui n'a plus faim - Aimable et courtois.
4. Présenter en cadeau - Déchiffrés.
5. Marque le doute - Diètes.
6. Les gladiateurs y combattaient - Tout élément d'un ensemble.
7. Remarque - Récipient - Atteint.
8. Chanteuse française d'origine italienne - On y sert à manger.
9. Refus - Bienheureux et paisible - Liaison.
10. Drôle d'habitude - Instrument chirurgical.
11. Cuites à l'étouffée - Est formée dans le foie.
12. Retour de la mort à la vie.



25 mars 2006 MC1440

VERTICALEMENT

1. Commerçant - Trois fois.
2. Ville néerlandaise - Politesse raffinée.
3. Tumeur bénigne - Emplacement d'un gène sur son chromosome.
4. Contient un germe - Différent d'une asperge - Constaté.
5. Plutonium - Médecin autrichien mort à Londres en 1939 - Sous un navire en réparation.
6. Unité de mesure de surface - Matelot préposé à la manœuvre.
7. Image d'une personne sur une monnaie - Crochet.
8. Génie malfaisant - Pingre.
9. Perroquet - Personne qui s'occupe de ce qui ne la regarde pas.
10. Figures symboliques - Touche aux Grisons.
11. Parcourus de nouveau des yeux - Technique de reproduction des sons.
12. Divisions du temps - Personnage lourd, de goûts

Solution du nº 1439

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	E	V	E	U	X	D	A	N	G	E
2	H	A	R	A	S	S	E	■	G	A	R	S
3	R	I	E	N	T	■	R	E	I	N	E	S
4	E	T	■	D	I	R	E	C	T	I	V	E
5	T	I	R	A	M	I	S	U	■	S	E	N
6	I	■	I	L	E	S	■	M	I	E	■	C
7	E	S	T	E	■	E	D	A	M	■	S	E
8	N	A	U	S	E	E	■	N	I	C	E	■
9	■	G	E	■	L	■	A	T	T	I	R	E
10	V	A	L	S	E	U	R	■	E	D	I	T
11	E	C	L	A	I	R	E	R	■	R	E	A
12	R	E	E	L	S	■	C	E	L	E	R	I

Horoscope

SAMEDI 25 MARS 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): Il est plus agréable de ressentir de la reconnaissance que de la rancune. Souvenez-vous des bons gestes posés par autrui et apprenez à leur pardonner les mauvais. Il est temps de vous libérer de vieilles rancoeurs, quitte à faire table rase du passé. N'oubliez pas de faire part de votre appréciation à quelqu'un qui essaye de vous faire plaisir. Bonne époque anniversaire!

Taureau (20 avril au 20 mai): La Lune en Verseau pourrait momentanément venir miner la paix d'esprit du Taureau. Vous n'avez à vous sentir coupable de rien, et surtout pas de l'instabilité émotive des autres. La façon dont les autres réagissent à vos choix personnels se situe bien au-delà de votre contrôle, et la seule chose à faire consiste à leur accorder le temps nécessaire pour s'y adapter.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Cette conjonction Lune + Vénus en Verseau, au trigone de Mars en Gémeaux, vous aidera à vous affirmer et à tenir tête à ceux qui essayent de vous imposer leur volonté. Si vous êtes capable d'allier la douceur à votre détermination, vous parviendrez sans aucun doute à votre objectif. Pour couronner le tout, la soirée peut vous réserver une bien agréable surprise.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Quoique vous en pensiez, il n'est pas encore trop tard pour prendre une situation en main, même si vous pensez qu'elle a déjà subi un mauvais pli. Après tout, voici le premier jour du restant de votre vie! Une chose ne devient impossible que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Cultivez votre optimisme et posez des gestes concrets qui vous rapprocheront de votre objectif.

Lion (23 juillet au 22 août): Face à votre Signe, cette Lune en Verseau annonce un samedi d'entraide et de fraternité. N'hésitez pas à consacrer un peu de votre temps pour rendre service à quelqu'un. Une bonne action peut entraîner des répercussions bénéfiques insoupçonnées. Dans tous les domaines, l'approche la plus originale semble être la plus profitable. Libérez votre créativité.

Vierge (23 août au 22 septembre): La présence de Mercure en Poissons exerce une influence favorable sur vos activités sociales. Toutefois, étant donné que tout le monde ne partage pas vos standards, vous aurez avantage à assouplir quelque peu vos exigences afin d'éviter les déceptions. Le dialogue vous permettra d'aller au fond des choses et d'éclaircir une ambiguïté une fois pour toutes.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La nouveauté vous sourit. D'une manière générale, vous pourriez découvrir que vous avez d'excellentes aptitudes à l'égard d'une activité que vous pratiquez pour la première fois. Recherchez les nouvelles expériences positives et enrichissantes. La présence de la Lune en Verseau crée un climat qui va de paire avec vos aspirations profondes. Profitez-en!

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La Lune en Verseau se trouve actuellement au carré de Jupiter en Scorpion. Par conséquent, les déplacements et la circulation sont placés sous de mauvais auspices. Vous pourriez être en retard à cause d'un embouteillage ou devoir emprunter des détours qui vous feront perdre du temps. Alors faites appel à votre patience et évitez les imprudences.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): En face à votre Signe, la planète Mars en Gémeaux vous permet de passer plus aisément de l'idée à l'acte... et peut-être même un peu trop facilement! Car il faudrait vous garder aujourd'hui de poser quelque geste trop impulsif. Prenez le temps d'évaluer les conséquences éventuelles de vos prises de position; cela minimisera la controverse.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Si vous hésitez longuement avant de prendre une initiative, c'est peut-être que votre inconscient flaire un malaise. Il s'agit de déterminer si votre réticence provient de la crainte de l'inconnu ou s'il s'agit d'un pressentiment intuitif. Toute perspective de changement est susceptible d'insécuriser, mais pourquoi permettre à une peur de vous freiner dans un bel élan?

Verseau (20 janvier au 18 février): Soutenue par Mars en Gémeaux, la conjonction Lune + Vénus en Verseau peut entraîner une suite d'événements imprévus. N'ayez surtout pas peur de vous affirmer et de prendre votre place. Le proverbe 'Qui risque rien n'a rien' s'applique particulièrement aujourd'hui à votre situation. Il vaut mieux avoir osé poser un geste que de regretter de ne pas avoir saisi l'occasion.

Poissons (19 février au 20 mars): L'heure est à la fête! Voici un bon samedi pour prendre un bain de foule et faire de nouvelles rencontres. Les aspects planétaires vous aident à vous démarquer et à faire valoir vos mérites. On dit qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné. Ne vous encombrez donc pas de la présence de quelqu'un qui ne partage pas vos goûts en termes de loisirs.

Mot mystère

HEROS ET LEGENDES - Un mot de 9 lettres

S	A	S	M	O	D	E	E	T	S	A	C	O	J	E
T	O	R	A	E	T	N	O	R	E	G	A	D	E	L
Y	Q	R	D	X	I	R	E	T	S	A	I	I	U	C
X	E	A	E	N	I	P	A	C	S	M	N	N	R	O
H	X	N	C	L	I	E	L	L	Y	E	G	T	Y	E
P	S	N	R	D	L	A	B	I	L	M	A	P	E	T
O	H	E	I	E	G	V	R	O	U	N	O	D	R	E
H	S	A	C	R	L	I	H	S	I	O	E	I	F	L
C	N	T	E	A	Y	H	E	T	N	N	O	R	R	L
E	R	N	M	T	R	S	A	S	R	E	F	N	E	E
E	O	O	E	O	O	G	Q	R	E	E	S	I	I	E
S	L	R	N	P	A	N	U	M	P	M	M	T	S	N
U	A	E	T	O	O	S	E	L	L	I	G	U	O	E
S	N	B	O	O	S	N	R	O	T	N	E	T	S	R
D	D	O	R	I	S	O	A	A	Y	R	U	S	A	M

AGAMEMNON
AGNI
ASMODEE
ASTERIX
CIRCE
CLIO
CRONOS
DIANE
DORIS
EAQUE
ECHO
EDEN
ELECTRE
ENEE
ENFERS
EPONA
ERATO
ESUS
ETEOCLE
FREYR
GERONTE
GILLES
GRACES
HARPIES
HERA
INDRA
INO
JOCASTE
LEDA
LERNE
MENTOR
MOIRE
MUSES
NEMEE
NEREE
NERGAL
NESTOR
NIOBE
OBERON
ODIN
PAN
PHAETON
REMUS
RHEA
ROLAND
SAM
SCAPIN
SHIVA
SNOOPY
SOREL
SOSIE
STENTOR
STYX
SURYA
SYRINX
TANIT
TELL
ULYSSE

Solution du dernier problème : BRETELLES

25 mars 2006 No 1161

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean



MAÎTRISE - Diane Dufresne a livré une performance impressionnante hier soir, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Elle a notamment interprété des chansons de Kurt Weil qui ont mis en évidence son sens du jeu, autant que sa maîtrise vocale.

Photos Sylvain Dufour

Diane Dufresne à Chicoutimi

Irremplaçable !

CHICOUTIMI (DC) - Diane Dufresne se dit plurielle, comme le suggère le titre du spectacle qu'elle a présenté hier à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Pourtant, à la fin de cette soirée mémorable, ce sont moins les contrastes qui ressortent, le caractère très typé des quatre tableaux que livre la chanteuse, que sa présence unique, irremplaçable.

Peu importent les thèmes et les genres musicaux abordés, les costumes ou les effets visuels élaborés par son compagnon Richard Langevin, en effet, c'est sa façon d'habiter chaque oeuvre qui force l'admiration. On la sent toute là, engagée corps et biens, et en même temps, on la voit marcher sans jamais dévier sur le fil ténu qui sépare le trop du pas assez.



CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

D'entrée de jeu, dans le volet intitulé «Romantisme et nostalgie», Diane Dufresne l'a démontré en interprétant la chanson «Il n'y a pas de hasard, il n'y a que des rendez-vous». Vêtue d'une robe de Mario Davignon qui évoquait ses extravagances passées, elle a donné une leçon d'économie dont rougiraient maints administrateurs. Un bras tendu, un geste de la main, suffisaient pour suggérer une émotion.

Sa voix, elle, n'a jamais été aussi efficace, aussi agréable à entendre. Alors qu'à l'aube de la soixantaine certains chanteurs ont déjà perdu leurs moyens, Diane Dufresne possède un registre impressionnant. Mieux encore, elle affiche une maîtrise constante, ainsi que l'a démontré son deuxième tableau consacré au répertoire de Kurt Weil.

Dans «Bilbao», par exemple, elle a campé une prostituée mi-décadente, mi-gouailleuse qui exprimait brillamment l'esprit berlinois tel qu'il se déclinait dans les années 20. Certains passages étaient presque parlés, ce qui aurait pu ouvrir la porte au cabotinage, mais jamais la chanson n'a été laissée pour compte. C'était drôle, mais pas trop, comme si on pressentait que la suite de cette histoire serait écrite par les chemises brunes.

Plaisir réciproque

Après avoir fait revivre une époque annonciatrice de catastrophes sans nom, Diane Dufresne place l'écologie au coeur du troisième volet de son spectacle. Les arrangements sont plus contemporains, les chansons plus récentes, mais l'atmosphère est la même.



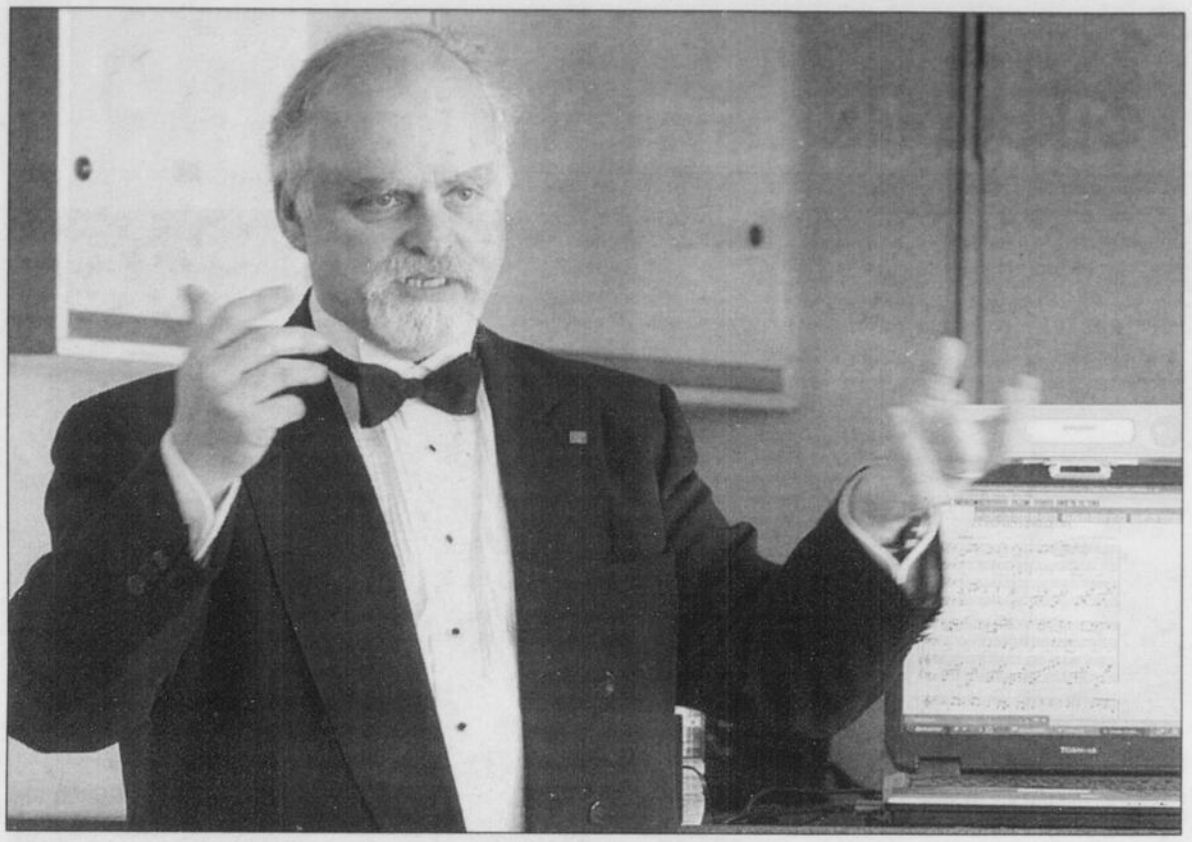
Ce qu'on communique au public, qui remplissait les quatre cinquièmes de la salle, c'est le sentiment qu'une fois de plus, la planète est menacée. Seules les modalités ont changé.

Le ton est souvent triste, presque désespéré. C'est à peine si les trouvailles visuelles de Richard Langevin ajoutent une touche de légèreté. Comme ce fut le cas tout au long de la soirée, l'une des deux structures blanches faisant office de décor, lesquelles s'apparentent à des voiles, a été utilisée pour projeter des images. En prime, une fausse jupe dont s'est vite libérée l'interprète a servi d'écran, une idée bien exploitée.

Quant au dernier volet, il a pour titre «Folie douce» et offre à Diane Dufresne une nouvelle occasion d'émouvoir. La transition est assurée par l'«Hymne à la beauté du monde», puis vient «Le 304», aussi brillant que troublant. Annoncé par quelques lignes du «Parc Belmont», il est porté par une voix tour à tour puissante et fragile, comme la personne dont on raconte la vie.

Appuyée par d'excellents musiciens que dirige son fidèle complice, le pianiste Alain Sauvageau, Diane Dufresne a complété la soirée avec «Les coeurs tendres» de Brel. «Je vous souhaite le meilleur, des rêves à réaliser. J'ai été ravie de vous revoir», avait-elle confié aux spectateurs, juste avant de s'engager dans son dernier tour de piste. Le plaisir était réciproque.

Ceux qui regrettent d'avoir raté ce rendez-vous peuvent se reprendre ce soir, alors que la femme plurielle foulera la scène de l'Auditorium d'Alma à compter de 20h. Sinon, ils peuvent trouver espoir dans son ultime commentaire livré hier, avant de retourner dans sa loge sous les applaudissements nourris de ses fans: «Peut-être à la prochaine».



CHEF - Les musiciens seront sous la direction du chef d'orchestre Michel Gingras, corniste pédagogue au Conservatoire de musique de Saguenay.

(Archives)

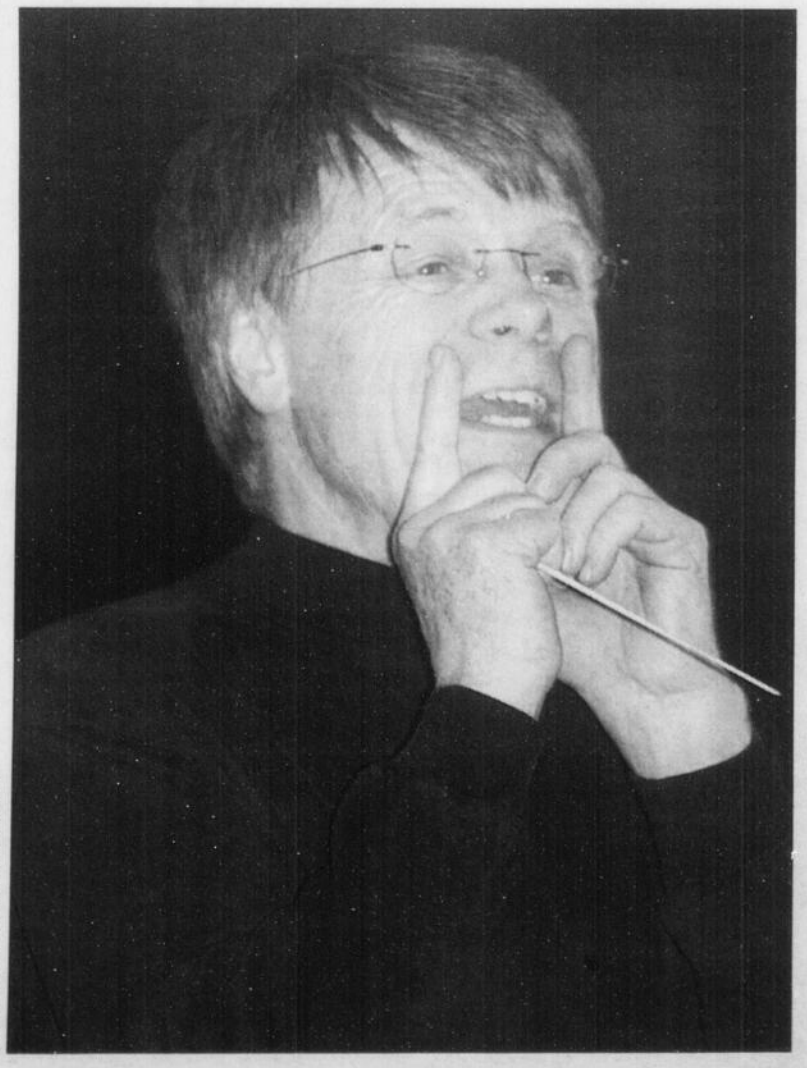
Orchestre des jeunes du Saguenay—Lac-Saint-Jean

La marimba, pour fêter l'arrivée du printemps

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Même si Dame nature nous le cache bien, le printemps est arrivé. L'Orchestre des jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean célébrera l'arrivée de cette nouvelle saison sur fond de marimba.

L'orchestre présentera en effet son concert printanier ce dimanche 26 mars à 14h, à la polyvalente Charles-Gravel. Le soliste invité pour l'occasion est Gaël Chabot-Leclerc, au marimba, qui étudie au Conservatoire de musique de Saguenay depuis 2001 auprès de Carol Lemieux. En plus d'apprécier la musique classique et contemporaine au marimba et au vibraphone, il participe à l'ensemble Expression-Jazz en tant que vibraphoniste depuis cinq ans.



DIRECTION - Jacques Clément partage avec Michel Gingras la direction de l'Orchestre des jeunes.

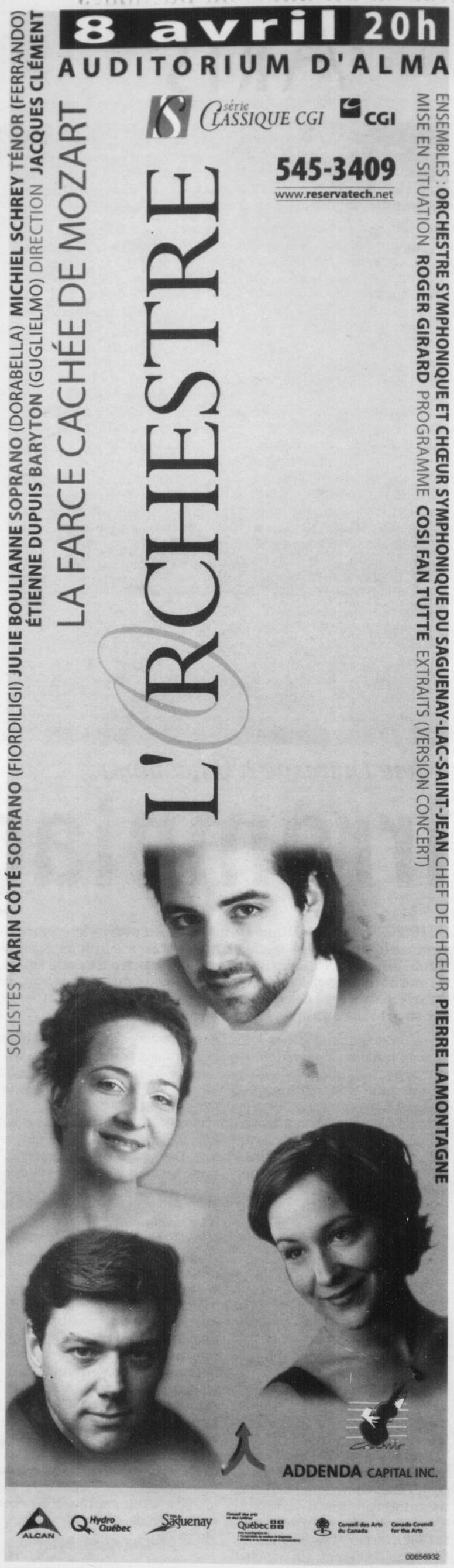
(Archives)

Les musiciens seront sous la direction du chef d'orchestre Michel Gingras, corniste pédagogue qui enseigne le cor et la musique de chambre au Conservatoire de musique de Saguenay depuis 1978. Établi à Chicoutimi depuis l'été 1992, il est cor solo de l'orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean et membre du Quintette à vent en résidence de cet ensemble. De plus, il est orchestrateur attitré de l'Orchestre, de même que de la Société d'arts lyriques du Royaume depuis 1997. Il partage avec Jacques Clément la direction de l'Orchestre des jeunes.

Le programme de ce concert prévoit la Symphonie numéro 1 de Schumann, dite la symphonie du printemps, de même que l'Ouverture de Rosamunde de Schubert et le Concerto pour marimba et orchestre no.1 de Ney Rosauro.

Fondé en 1988, l'Orchestre des jeunes a été mis sur pied pour permettre à de jeunes musiciens de la région de vivre une première expérience dans un ensemble symphonique. Il compte une quarantaine de musiciens dont l'âge moyen est de 16 ans, provenant des écoles de la musique de la région, du Collège d'Alma et du Conservatoire de musique.

L'Orchestre des jeunes présente annuellement deux concerts, en plus de se produire dans le cadre de festivals et d'échanges.



Résultat des auditions publiques

Juliette connaît enfin son Roméo

par Émilie Côté
La Presse

«Ne coupe pas tes cheveux et ne va pas au soleil. Et pour quelque inquiétude que ce soit, tu m'appelles sur mon portable», a dit la productrice Denise Robert à la jeune Charlotte Aubin, qui interprétera Juliette dans l'adaptation cinématographique québécoise du classique de Shakespeare.

L'adolescente de 14 ans donnera la réplique à Thomas Lalonde, 16 ans. Ils ont remporté les auditions publiques du «Roméo et Juliette» québécois, qui se sont tenues partout dans la province, de Chicoutimi à Gatineau. Plus de 10 000 jeunes ont répondu à l'appel de la productrice Denise Robert et du réalisateur Yves Desgagnés.

La semaine dernière, ils n'étaient plus que 14 finalistes: sept filles et sept gars. Ils ont suivi deux jours d'ateliers intensifs en compagnie de Marcel Sabourin. À les voir hier, c'était manifeste: des liens se sont créés. À notre arrivée, 12 jeunes étaient dans la salle d'attente du studio 47 de Radio-Canada. Ils venaient d'apprendre que le choix s'était porté sur Charlotte et Thomas. Le couple était en ondes, en compagnie de Véronique Cloutier. Une fois l'émission terminée, c'était les accolades avec leurs camarades, la larme à l'oeil. «On va se revoir», disait l'un. «À bientôt», disait l'autre. «Ce n'est que le début», insistait Yves Desgagnés, car tous auront un rôle dans le film.

Une costumière attendait Thomas Lalonde et Charlotte Aubin pour prendre leurs mensurations. Pas de temps à perdre: le tournage de «Roméo et Juliette» débute dans moins d'un mois. Le 16 avril, une scène importante sera tournée au Bal en Blanc, au Palais des congrès, en plein coeur du rave.

Dans la pièce de Shakespeare, Roméo et Juliette se rencontrent dans un bal. Dans l'adaptation cinématographique québécoise, ils échangeront leur premier regard dans un rave. Denise Robert insiste: la version revue et corrigée du dramaturge Normand Chaurette «est contemporaine et inspirée de». Et la transposition de la rivalité familiale Capulet-Montaigu est très «québécoise». Juliette est une étudiante en médecine. Sa famille est bourgeoise, et son père -interprété par Pierre Curzi- est un juge qui doit entamer le procès de sa carrière. Un procès contre les motards, qui assiègent la ville depuis des années. Le père de Roméo est à la tête des motards, rôle que tiendra Gilles Renaud. Denise Robert voulait tourner une histoire d'amour destinée aux 15 à 24 ans et adapter au cinéma un classique, comme le font les Américains et les Français. Elle a pensé à «Roméo et Juliette». Mais il n'était pas question de donner le rôle à de jeunes acteurs de «Ramdam» ou «Virginie», connus du public.

«Il fallait une naïveté, une innocence, explique-t-elle. Des jeunes qui basculent de la jeunesse à l'âge adulte.»

«Un diamant à l'état brut, ajoute Yves Desgagnés. Avec sa brillance et ses imperfections.»

Lumineux est le mot juste pour décrire le regard bleu de Thomas Lalonde et Charlotte Aubin. Un regard vif et enthousiaste. Autres traits communs, ils sont originaires de la Rive-Sud et ils sont loquaces. En entrevue, Charlotte insistait sur sa passion pour l'art dramatique, alors que Thomas parlait de son intérêt pour la réalisation vidéo.

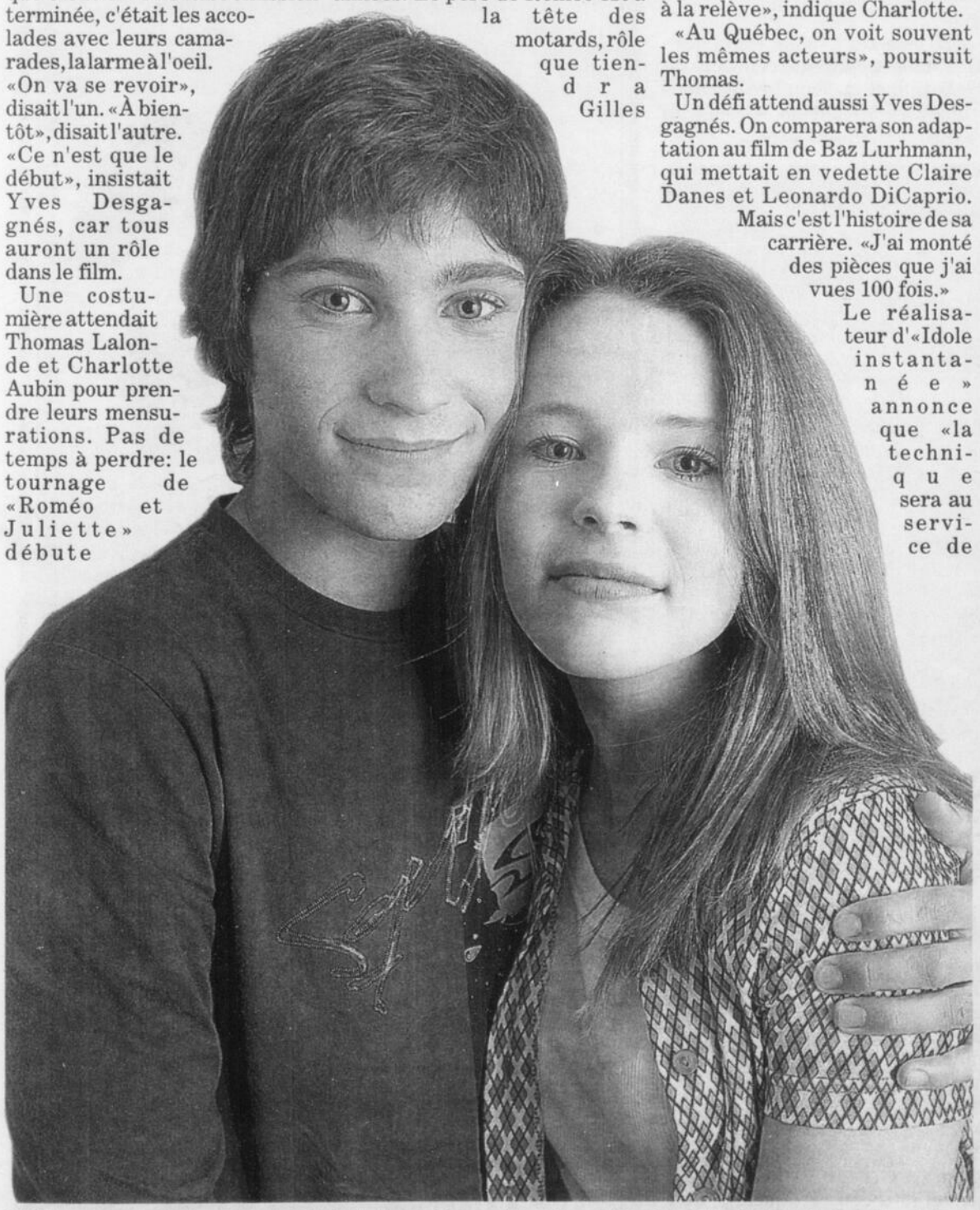
Ils sont conscients du défi qui les attend: être à la hauteur, aux côtés de comédiens d'expérience. «Mais c'est cool de faire appel à la relève», indique Charlotte.

«Au Québec, on voit souvent les mêmes acteurs», poursuit Thomas.

Un défi attend aussi Yves Desgagnés. On comparera son adaptation au film de Baz Lurhmann, qui mettait en vedette Claire Danes et Leonardo DiCaprio. Mais c'est l'histoire de sa carrière. «J'ai monté des pièces que j'ai vues 100 fois.»

Le réalisateur d'«Idole instantanée» annonce que «la technique sera au service de l'acteur», que sa réalisation sera «une coche à côté» et «axée sur des états émotifs». Et la fin de son film sera-t-elle aussi tragique que dans la pièce de Shakespeare? «Oui. On ne peut pas passer à côté du thème du suicide.»

«Roméo et Juliette», distribué par Alliance Atlantis Vivafilm, sortira à Noël.



CHOIX - Thomas Lalonde, 16 ans, et Charlotte Aubin, 14 ans, interpréteront Roméo et Juliette dans l'adaptation cinématographique québécoise du chef-d'oeuvre de Shakespeare.

(Photo André Pichette, La Presse)





PRÉSIDENT - Luc De Larochellière est président du jury du concours national de paroliers baptisé Chanson pour tes yeux pour lequel on couronnera les lauréats ce soir, à 20h, à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi.
(Archives)

Chanson pour tes yeux

Les lauréats couronnés ce soir

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Présenté dans le cadre de l'événement L'Hymne au printemps, le concours national de paroliers baptisé Chanson pour tes yeux couronnera les lauréats de l'édition 2006, ce soir, à l'occasion d'un spectacle mettant en vedette le président du jury, Luc De Larochellière.

Prévu pour 20h, cet événement aura lieu à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi et constituera le point culminant de la programmation concoctée cette année, du moins en ce qui touche le volet régional. C'est dans la première moitié du spectacle qu'on procédra à la remise des prix.

Le grand gagnant est un auteur de Sherbrooke, Érick Lemieux. Intitulée «Amadou», sa chanson lui a permis de récolter une bourse de 2500 $. Au deuxième rang, par ailleurs, on retrouve une femme originaire d'Arvida (elle vit désormais à Deux-Montagnes). Il s'agit d'Andrée Bluteau, qui a obtenu 1000 $ pour «Le grand déménagement en Nouvelle-Orléans».

Le troisième prix, qui prend la forme d'une bourse de 750 $, a été attribué au Montréalais Jean-François Simard pour «Un ange», tandis qu'à l'échelon suivant, on note la présence de Martine Richard, de Beloeil. Elle héritera d'un coffret de Félix Leclerc, ainsi que d'un CD de Luc De Larochellière, pour avoir écrit «Le coeur d'un homme de coeur».

Quant au détenteur de la cinquième position, Dominic Labrèche de Trois-Rivières, il recevra un coffret de Félix Leclerc, lui aussi. C'est une chanson baptisée «La surprise» qui lui a attiré la faveur des juges.

Précisons que les textes des oeuvres primées seront bientôt disponibles sur le site Internet de L'Hymne au printemps. Ils proviennent de la cuvée la plus importante à ce jour, puisque 3525 oeuvres avaient été soumises dans le cadre du concours de cette année. Le nombre de participants a atteint un sommet lui aussi, plafonnant à 1682.



Soyez l'une des 50 personnes à gagner un laissez-passer pour la première

Présenté par QUOTIDIEN



Le jeudi 6 avril à 19h00 au cinéma Odyssée

Pour participer, découpez ce coupon ci-joint et postez-le à :
Promotion <Entrez dans la danse> 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC G7H 5C1

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....

LE TIRAGE DES 50 LAISSEZ-PASSER DOUBLE AURA LIEU LE 31 MARS. LA LISTE DES GAGNANTS PARAÎTRA DANS L'EDITION DU 3 AVRIL. L'ANNONCE PROMOTIONNELLE SERA PUBLIÉE LES 24-25 MARS.

À L'AFFICHE DÈS LE 7 AVRIL 00655271

Triple disque d'or en France depuis sa sortie

Indochine raconte le pacte d'Alice et June

par Alain Brunet
La presse

PARIS - Dans une salle de conférence de l'immeuble rutilant des multinationales fusionnées Sony et BMG est assis Nicola Sirkis. Sa mi-quarantaine est certes observable de près, son attachement à l'adolescence n'en demeure pas moins indéfectible. Cela l'emporte largement sur ces considérations morphologiques... bassement terrestres.

L'interview coïncide avec le succès commercial d'«Alice & June» (triple disque d'or en France depuis sa sortie à la mi-décembre) qui s'annonce majeur. On ne peut toutefois prédire un impact aussi considérable que celui de «Paradize», album précédent du groupe vétéran - vendu à 1,5 million d'exemplaires, rien de moins.

Cela nous donne une idée de la longévité de ce groupe français vaguement «depechemodien», né au tournant des années 80. Dès lors, Indochine avait connu le succès avec la chanson «L'Aventurier», sorte de bd mise en rimes, inspirée des aventures de Bob Morane. Un quart de siècle plus tard, le groupe de Nicola Sirkis s'avère un phénomène de longévité dans une culture de l'éphémère. Force est de constater que la formation parisienne incarne encore une certaine urgence adolescente, résultats à l'appui. Qu'elle incite des icones à collaborer - Brian Molko de Placebo ou Didier Wampas, comme ce fut le cas de notre Melissa Auf der Maur sur l'album précédent.

«Dans les années 80, on a été un groupe important pour une certaine jeunesse. Après nous sommes restés un groupe de rock par rapport à La France», pense le chanteur et parolier d'Indochine, visiblement fier de ce qu'il a accompli.

Nicola Sirkis est d'ailleurs le seul membre originel d'une formation entièrement reconstituée. Rappelons que le frère jumeau de Nicola, Stéphane, est décédé en 1999 d'une hépatite foudroyante. Après les départs de Dominique Nicolas et Dimitri, les frères Sirkis avaient poursuivi l'aventure en recrutant d'autres musiciens. Le chanteur a finalement refait un nouveau groupe avec l'impact qu'on sait. Entre autres, il s'est adjoint les services d'Oli de Sat, qui a réalisé cette vingtaine de titre réunies autour d'un concept: «L'idée m'est venue de bâtir une histoire avec deux personnes. J'ai commencé par une chanson, j'ai rapidement voulu écrire la suite. Cela étant dit, chaque chanson a son entité propre, le labyrinthe de l'histoire se dessine à travers l'ensemble», explique Sirkis.

Plus précisément, «Alice» («au pays des cauchemars/la promesse», le premier CD) et «June» («au pays des merveilles/le pacte», le second) est l'histoire de deux jeunes adolescentes amies depuis peu et qui poussent cette amitié à l'extrême des extrêmes, c'est-à-dire jusqu'au pacte de suicide.

«Deux personnes, résume son auteur, dressent un constat sur le monde dans lequel elles vivent, elles n'ont pas trop envie d'y rester. J'ai toujours été fasciné par les histoires d'amour violentes au sens romantique du terme. Un couple qui vit ensemble depuis 50 ans, remarquez, je trouve ça extraordinaire et romantique. Et un autre qui décide de se suicider au bout d'une relation de trois semaines je trouve ça aussi fascinant.»

Ayant choisi la deuxième option (sans faire l'apologie du suicide, insiste-t-il), Nicola Sirkis voit dans «Alice & June» un conte de fées déglingué.



«Alice & JUnes»

«Ces deux dernières années, raconte-t-il, je suis passé de l'imaginaire d'"Alice au pays des merveilles" à celui de peintres tels Marc Ridden ou Ana Bagayan. Cette nouvelle peinture américaine correspond parfaitement à mon univers, celui d'images enfantines dans un univers tordu d'adultes. Dans cette optique, Nicola Sirkis se plaît à justifier sa démarche artistique par la précarité du monde qui l'entoure.

«Le monde actuel, postule le chanteur, c'est un peu Disney World avec la peine de mort. La peine de mort dans bien des États du monde, la peine de mort climatique parce que le réchauffement de l'atmosphère est en train de détruire la planète, la peine de mort de la maladie... Il ne faut pas se voiler la face, il faut savoir que ça existe.»

«Aujourd'hui, renchérit-il, il faut se construire pour survivre dans ce monde de sauvages. S'armer de certains outils et ne surtout pas étaler son bonheur. C'est tellement impudique dans un monde où la violence est de plus en plus apparente. J'ai honte de vivre dans ce monde d'aujourd'hui où la principale motivation est le mensonge. Chaque jour on apprend qu'un politicien a menti pour nous faire admettre des choses - l'exemple de l'Irak est le plus patent - la moitié du monde essaie de baiser l'autre. C'est terrible. Je préfère parler de choses comme ça que de dire tout va bien madame la marquise.»

S'il se défend bien d'être un donneur de leçons, Nicolas Sirkis se sent une responsabilité.

★★★★
« ...suit à la perfection les règles immuables du suspense. Le résultat est fascinant! » - Régis Trembley, Le Soleil
« Hitchcock se serait régalé... Je vous le recommande chaleureusement! » - Bernard Michaud, Indicatif Présent, Radio-Canada
« ...polar enlevant et rafraîchissant. » - Maxime Demers, Le Journal de Montréal
SOPHIE MARCEAU YVAN ATTAL
CHOISIR UN HOMME AU HASARD, LE SUIVRE, LE PÉGER.
ANTHONY ZIMMER
UN FILM DE JÉRÔME SALLE
www.christalfilms.com
00656611
13 ANS+ À L'AFFICHE ! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

UN RECORD INÉGALÉ ! 26 PRIX GENIE et JUTRA
MICHEL CÔTÉ MARC-ANDRÉ GRONDIN DANIELLE PROULX
PLUS DE 6.3 MILLIONS $ AU BOX-OFFICE !
À LA DEMANDE GÉNÉRALE DE RETOUR À L'AFFICHE
C.R.A.Z.Y.
un film de JEAN-MARC VALLÉE
00656612
13 ANS+ PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE ! CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

L'INFORMATEUR
IMAGINE © 2005 UNIVERSAL STUDIOS UNIVERSAL
À L'AFFICHE ODYSSÉE CHICOUTIMI
Consultez le répertoire des cinémas ou www.universalpictures.ca pour l'horaire des films
00656633 13 ANS+

HORAIRE 24 AU 30 MARS 2006
★★★ CINÉMA ★★★
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, boul. des Cascades ouest
662-FILM
SPÉCIAL MARS Adm.: 5 $
V POUR VENDETTA (13+ VIOLENCE)
Sam. & Dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Tous les soirs: 18h50 - 21h25
ULTRAVIOLETTE (GDJE)
Tous les soirs: 19h20 - 21h30
HUIT EN DESSOUS (G)
Sam. & Dim.: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
Tous les soirs (sauf lundi): 18h55 - 21h25
LE VISAGE DE LA PEUR (16+HORREUR)
Sam. & Dim.: 13h10 - 15h25 - 19h10 - 21h25
Tous les soirs: 19h10 - 21h25
GEORGES LE PETIT CURIEUX (G)
Samedi & dimanche: 13h20 - 15h30
★ ★ ★ CINÉ CLUB ★ ★ ★
VA, VIS ET DEVIENS (G)
Lundi: 19h30
00656606

INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
• semaine du 24 au 30 mars '06 •
QUELLE VIE DE CHIEN (G)
Ciné Bout'choux: vendredi 13:00
ven,sam,dim 13:00-15:10-17:15-19:20-21:30
lun au jeu 19:20-21:30
L'INFORMATEUR (13+)
ven,sam,dim 13:15-16:00-18:50-21:30 lun au jeu 18:50-21:30
FAUX DÉPART (G)
ven,sam,dim 13:05-15:10-17:15-19:20-21:35
lun au jeu 19:20-21:35
V POUR VENDETTA (13+VIO)
ven,sam,dim 13:10-15:55-18:45-21:25
lun au jeu 18:45-21:25
LA PANTHÈRE ROSE (G)
ven,sam,dim 13:30-17:30-19:30 lun au jeu 19:30
AQUAMARINE v.f. (G)
ven,sam,dim 13:15-17:25-19:35 lun au jeu 19:35
ANTHONY ZIMMER (13+)
ven,sam,dim 15:30-21:45 lun au jeu 21:45
VISAGE DE LA PEUR (16+VIO.HOR)
ven,sam,dim 15:25-21:35 lun au jeu 21:35
HUIT EN-DESSOUS (G)
ven,sam,dim 13:20-16:05-19:00-21:30 lun au jeu 19:00-21:30
16 RUES (13+VIO)
ven,sam,dim 14:50-17:00-19:05-21:20 lun au jeu 19:05-21:20
POLLUX: LE MANÈGE ENCHANTÉ (G)
ven,sam,dim 13:00
JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
C.R.A.Z.Y. (13+)
sam,dim 13:00-15:40-18:45-21:15 ven,lun au jeu 18:45-21:15
V POUR VENDETTA (13+VIO)
sam,dim 13:10-15:55-18:50-21:30 ven,lun au jeu 18:50-21:30
00656605
www.cinentreprise.com

Agadir au Maroc

Sous un ciel couleur cobalt



PLAGE - L'immense plage d'Agadir fait neuf kilomètres de longueur et sa largeur atteint 400 mètres.

Je roule le long de la côte sur la route P8 à une vingtaine de kilomètres au nord d'Agadir. Sous un ciel couleur cobalt, les vagues de l'Atlantique viennent fouetter les falaises qui hérissent ce littoral découpé et désertique. Un peu plus loin, la route s'élargit et devient un boulevard bordé de maisons et de commerces. Un panneau indique bien qu'il s'agit d'Agadir, mais je ne reconnais pratiquement rien. Que la ville a changé ! Il faut dire qu'il s'est écoulé 22 ans depuis mon dernier passage.

À l'œil, je dirais que la taille de la ville a été multipliée par cinq. Lors de mon précédent voyage en 1984, Agadir étalait ses hôtels et ses blanches villas le long de quelques rues en bordure de la plage. Aujourd'hui la capitale régionale



SAINDON
RICHARD

du Sud de l'Atlas compte plus de 120 000 habitants avec des banlieues tentaculaires, des centres commerciaux à l'américaine et même des casinos.

Une plage immense

Allah, al-Wattan, al-Malik. Dieu, la Patrie et le Roi. Les derniers mots de l'hymne national du Maroc sont écrits en caractères arabes de 15 mètres de haut sur les flancs de la colline qui domine Agadir et son immense plage. Je n'ai pas encore vu quelque part sur la planète une plage plus large que celle d'Agadir. Grâce à cette bande de sable fin, longue de 9 kilomètres et parfois large de 400 mètres, et surtout avec son infrastructure hôtelière moderne et variée, Agadir revendique sans peine le titre de plus grande station balnéaire du Maroc. Cet immense terrain de jeu bordé d'un rideau d'eucalyptus et de pins occupe le fond d'une baie aux eaux calmes permettant de profiter des joies de la baignade. Depuis déjà plusieurs années, la «porte du sud» marocain attire des centaines de milliers de vacanciers qui viennent profiter de son climat agréable avec 300 jours de soleil par an et des températures

Déjà 20 ANS RÊVATOURS Merci de votre fidélité!

RÉSERVEZ TÔT
Épargnez jusqu'à 350$ par couple*
EN RÉSERVANT JUSQU'AU 3 AVRIL
Incluant la PROMO «paiement comptant»
PLUS QUE 10 JOURS POUR EN PROFITER
*Réservez tôt non applicable au départ avant le 1er juin

ITALIE
Italissimo! Nouveauté
2 nuits Sorrente, 3 nuits Rome, 2 nuits Florence, 2 nuits Milan, 2 nuits Venise
Départs mai à octobre apd 3514$
13 jours / 21 repas

TURQUIE
Grand Tour
Circuit de 11 jours et 3 nuits Istanbul
Départs avril à octobre apd 2734$
16 jours / 39 repas

TUNISIE
Rose du désert
Circuit de 4 jours en 4x4 incluant le Grand Sud tunisien, séjour à Yasmine-Hammamet
Départs mai à octobre apd 1834$
9 jours / 14 repas
AIR FRANCE

EUROPE
DÉPARTS GROUPE AVEC CAA-QUÉBEC
Sur les traces de Mozart
Munich-Salsbourg-Vienne-Prague
Départs du 9 au 23 sept. apd 5334$
15 jours / 22 repas
Croisière fluviale sur le Danube, le Main et le Rhin
De Prague à Colmar par la magie des fleuves
Départs du 14 au 28 sept. apd 3824$*
*Accompagnateur CAA avec un min. de 22 personnes

CROATIE
Trésors de l'Adriatique
Circuit de 10 jours Croatie, 4 nuits Dubrovnik
DÉPART ACCOMPAGNÉ 30 sept. 3824$
15 jours / 27 repas

GRÈCE ...notre spécialité depuis 20 ans!
Escapades en Grèce
3 nuits Athènes, tour panoramique d'Athènes, circuit classique de 3 jours incluant les Météores
Départs de mai à oct. apd 2254$
15 jours / 8 repas
Mosaïque Bleue†
6 nuits Athènes, 4 nuits Mykonos, croisière de 3 jours
Départs mai à octobre apd 2614$ cab. int. FD
15 jours / 19 repas
Le Panoramique†
4 nuits Athènes, circuit classique de 3 jours, 3 nuits Mykonos, croisière de 4 jours
Départs 8, 22, 29 avril apd 3039$ cab. int. FD
15 jours / 23 repas
La Grèce et ses îles†
4 nuits Athènes, 3 jours circuit classique, 3 nuits Mykonos, 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie, 5 nuits Crète, 2 nuits Santorin
Départs mai à sept. apd 3834$ cab. int. FD
15 jours / 23 repas
Le Cycladique
3 nuits Athènes, circuit classique de 3 jours, 3 nuits Mykonos, 3 nuits Santorin, 4 nuits Crète
DÉPART ACCOMPAGNÉ 20 mai 3614$
17 jours / 21 repas
†Prix de base incluant hôtel 3* et 4* à Mykonos

SEULEMENT CHEZ RÊVATOURS!
PROMO HÔTEL 5*
RÉSERVEZ jusqu'au 30 mai OBTENEZ un surclassement GRATUIT en cabine extérieure (BA)
Détails de cette promotion en brochure
Applicable aux programmes avec croisière en Grèce

Nos PROMOTIONS* en tout temps
FAMILLE
SOLO
MINI-GROUPES
Semaines GRATUITES
*Détails et conditions dans la brochure Printemps-Été 2006

PROMO air transat
RÉSERVEZ le vol du dimanche
OBTENEZ 1 nuit GRATUITE à Athènes

Informez vous sur nos circuits combinés:
GRÈCE - TURQUIE
GRÈCE - ÉGYPTE
GRÈCE - ISRAEL

Départs de Montréal. Prix par personne en acc. double incluant le vol aller-retour sur nos contingents, l'hébergement, les transferts, les rabais réservez tôt applicables et la promo paiement comptant, les surcharges de carburant, les taxes et frais de dossier des grossistes. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations. Les prix excluent le coût de 3,50$ par tranche de 1 000$ représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages. Pour détails et conditions générales, consultez la brochure Rêvatours Printemps-Été 06. Rêvatours est membre de Transat A.T. inc. et est titulaires d'un permis du Québec.

CAA Voyages
www.caaquebec.com
Alma (418) 669-0888
Chicoutimi (418) 545-8686
Robervel (418) 275-0056
St-Félicien (418) 679-8242

OLYMPIC

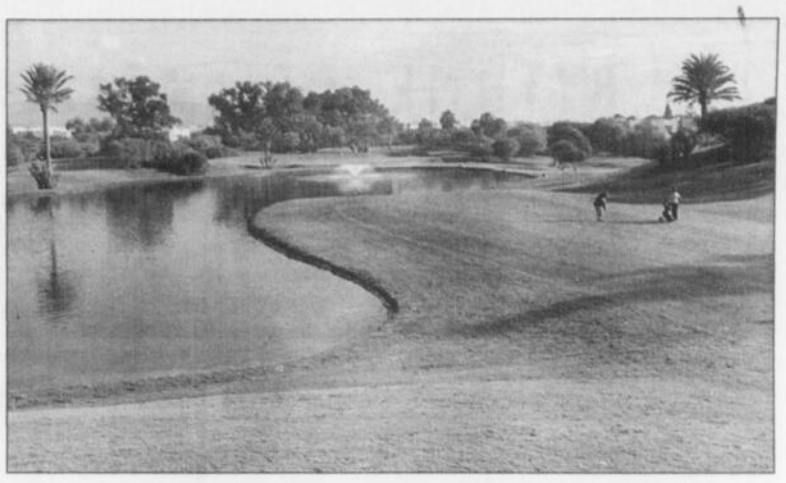
00656774

qui oscillent autour de 20° C, même en janvier.

«Ce climat plaît particulièrement aux golfeurs», m'explique Régis Banoun, le directeur du Golf du Soleil, un superbe complexe de 36 trous situé en bordure des dunes de sable non loin de l'océan. Les magnifiques parcours comportent une grande diversité technique et exigent une sélection réfléchie de bois et de fers. Dans cette région aride, le Golf du Soleil a dû s'équiper d'une usine de dessalement de l'eau de mer et installer pas moins de 4000 gicleurs pour arroser le terrain.



PANORAMA - Des remparts de l'ancienne kasba, la vue englobe toute la ville et la plage d'Agadir.



GOLF - Il y a plusieurs terrains de golf à Agadir dont le Golf du Soleil.

Une ville neuve

Dans la nuit du 29 février au 1er mars 1960, un tremblement de terre a détruit en 15 secondes la ville d'Agadir. En plus des 15 000 morts, 3650 immeubles s'effondrent. Après le désastre, les autorités décident de reconstruire la ville un peu plus au sud sur la base d'un plan d'urbanisme moderne. Voilà qui explique pourquoi Agadir ne ressemble pas à la ville marocaine traditionnelle regroupée autour de sa mosquée bien à l'abri d'un rempart. Au contraire, le centre-ville, appelé Nouveau Talborj, présente de larges avenues, des zones piétonnes, de belles esplanades, des places et des jardins. Les fils électriques aériens ont été bannis et les urbanistes ont joué avec la topographie du terrain pour qu'il y ait ici et là de belles vues sur la mer ou sur la ville. On remarque aussi l'architecture résolument contemporaine des grands immeubles publics comme la poste, le stade, les écoles ou la caserne des pompiers.

L'ancienne kasba

Une visite de la vieille kasba s'impose. On atteint les ruines de l'ancienne ville fortifiée par une route en lacets qui grimpe jusqu'au sommet d'une colline de 236 mètres. On a reconstruit les murs autour de la porte de la kasba restée debout après le séisme. Mais à l'intérieur, tout avait été rasé, y compris la mosquée. Du sommet des remparts, la vue sur la ville d'Agadir, le port et les premiers contreforts de l'Anti-Atlas est superbe.

Le musée du Patrimoine Amazighe

Ce musée n'existait pas lors de mon premier séjour à Agadir puisqu'il a été inauguré en 2000 à l'occasion du 40e anniversaire du tremblement de terre. Sa collection se compose d'objets de la vie quotidienne provenant des régions périphériques du Sahara et notamment un riche ensemble de bijoux berbères.

Le Maroc, c'est bien sûr l'Afrique, mais ce n'est pas non plus le bout du monde. Mon vol entre Montréal et Casablanca sur les ailes de Royal Air Maroc n'a duré que 6h35, soit à peine une heure de plus que pour atteindre la côte ouest américaine ou le sud du Mexique. Cette destination francophone est certainement à considérer, même pour un court séjour.

Notre journaliste était l'invité du voyagiste Terratours et de l'Office national marocain du tourisme, www .tourismemarocain.ca

club voyages Tournesol MC

Financement Latitude — Banque Nationale

Exclusif
Le seul réseau d'agences à offrir et échanger les miles de récompenses AIR MILES md

Unique
Grâce au Programme de financement Latitude, vous pouvez payer en 6 versements égaux.

Réservez vos vacances en Europe...
et courez la chance de remporter **10 000 milles de récompense AIR MILES md**



Vérifiez nos spéciaux de dernière minute (D-7) sur notre site web: www.voyagestournesol.qc.ca

Découvrez la France avec les hôtels Mercure
Vol aller-retour (8, 10* ou 15 jours) et hébergement avec petits déjeuners

Lyon • Escale en ville • 2 nuits
Hôtel Mercure Wilson ★★★ 1/2
Départs 12, 22, 26 mai — à partir de **869$**

Bordeaux • Escale en ville • 3 nuits
Hôtel Mercure Château Chartrons ★★★★
Départ du 14 juin — à partir de **899$**

Paris • Forfait Plus • 7 nuits
Hôtel Mercure Montmartre ★★★ 1/2
Départs du 8 au 24 avril — à partir de **1299$**

Nice • Forfait Plus • 7 nuits
Hôtel Mercure Centre Notre-Dame ★★★ 1/2
Départs du 3 au 16 mai — à partir de **1449$**

Forfait Plus 3 - capitales • 9 nuits
Bruxelles, Amsterdam, Paris*
Bruxelles: Hôtel Ibis Centre Ste-Catherine ★★★
Amsterdam: Hôtel Mercure Amsterdam Aan de Amstel ★★★★
Paris: Hôtel Mercure Paris Bercy ★★★ 1/2
Départ du 18 avril — à partir de **1839$**

DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS

CIRCUITS

Ouest canadien	7 au 14 juillet
Îles-de-la-Madeleine	14 au 20 juillet 1er au 7 août
Vignobles de France	12 au 26 août
Europe de l'Est	31 août au 21 septembre
Maroc et villes impériales	2 au 16 septembre
Italie du nord au sud	7 au 26 septembre
Californie-Arizona-Nevada	9 au 24 septembre
Chine Classique	16 octobre au 5 novembre
Inde	18 octobre au 10 novembre
Baléares et Barcelone	3 au 18 octobre
Safari Kenya & Tanzanie	2 septembre au 17 novembre

CROISIÈRES

Croisière en Alaska	25 juin au 2 juillet 23 au 30 juillet
Croisière fluviale de la mer Noire au Danube	21 août au 3 septembre
Croisière fluviale et circuit en France	13 au 25 août

FUGUE À VIENNE & PRAGUE
Départ: 21 au 30 septembre 2006
Vol aller-retour
4 nuits à Vienne et 4 nuits à Prague
Billets de concert, plusieurs visites
15 repas, les transferts.
Accompagnatrice: Bérangère Lemieux
Prix: **2799$***

GRÈCE 23 repas inclus
Départ: 10 au 25 septembre 2006
(Circuit et croisière)
Prix: **3349$***
*Si réservé avant le 3 avril



Jean-Guy Tremblay accompagnateur

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double en chambre standard. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables du 25 au 28 mars 2006. Certaines conditions s'appliquent. Toutes taxes incluses. Consultez www.clubvoyage.com et www.airmiles.ca pour tous les détails et modalités du concours. Programme de financement. Réservez maintenant et payez en 6 versements égaux, sans intérêts. Aucun intérêt ne courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit de la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte Master Card régulière de la Banque Nationale est de 18,9 % en date du 14 février 2006. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.

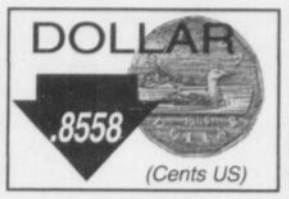
club voyages MC
Détenteur d'un permis du Québec

Club Voyages Tournesol
1915, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 549-6880

Club Voyages Alma
65, rue St-Joseph
Plaza III
Tél.: 668-7904

LE RYTHME DES AFFAIRES









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	684.52 $	5.55 $	69539000
S&P/TSX 300	12111.14 $	93.23 $	142397000
CDNX	2739.56 $	38.57 $	80727000
DOW JONES	11279.97 $	9.68 $	242057000
NASDAQ/USA	2312.82 $	12.67 $	n/d
NASDAQ/Canada	516.24 $	0.62 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.79 $	4.65 $	4.70 $	0.05 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	34.15 $	33.70 $	33.91 $	0.26 $
Alcan Incorporated	AL	53.00 $	52.23 $	52.94 $	0.71 $
Aliant Inc.	A/T	35.00 $	34.49 $	34.85 $	0.21 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	26.93 $	26.30 $	26.33 $	0.08 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.40 $	0.00 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.34 $	0.34 $	0.34 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	27.23 $	26.87 $	27.23 $	0.35 $
Bank of Montreal	BMO	66.20 $	65.00 $	66.10 $	0.11 $
Bank of Nova Scotia	BNS	47.47 $	47.01 $	47.40 $	0.29 $
Barrick Gold Corp	ABX	30.77 $	30.20 $	30.60 $	0.59 $
BCE Emergis Inc.	EME	5.18 $	5.10 $	5.14 $	0.00 $
BCE Inc.	BCE	28.59 $	28.19 $	28.47 $	0.03 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	5.79 $	5.65 $	5.74 $	-0.05 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.84 $	2.75 $	2.78 $	-0.06 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.83 $	2.76 $	2.79 $	-0.03 $
CAE Inc	CAE	9.30 $	9.21 $	9.21 $	-0.09 $
Cambior	CBJ	3.53 $	3.45 $	3.48 $	0.04 $
Campbell Res.	CCH	0.17 $	0.15 $	0.15 $	0.00 $
Canadian Natural Res.	CNQ	66.57 $	64.84 $	65.88 $	1.08 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	164.74 $	162.50 $	163.01 $	-0.56 $
Canadian Pacific Railway	CP	57.70 $	56.67 $	57.33 $	0.37 $
Canadian Tire	CTR.NV	62.54 $	61.85 $	62.15 $	-0.40 $
Canadian Western Bank	CWB	41.08 $	40.70 $	40.71 $	-0.28 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	10.56 $	9.91 $	10.54 $	0.59 $
Canfor	CFP	14.13 $	13.76 $	13.88 $	-0.22 $
Cascades Inc.	CAS	11.98 $	11.70 $	11.85 $	0.04 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.48 $	8.37 $	8.45 $	0.02 $
CIBC	CM	85.15 $	84.27 $	84.80 $	-0.53 $
CN Railway Company	CNR	55.95 $	55.15 $	55.52 $	0.22 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	28.50 $	28.36 $	28.36 $	0.02 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	9.60 $	9.60 $	9.60 $	-0.40 $
Dofasco Inc.	DFS	70.90 $	70.89 $	70.89 $	0.00 $
Domtar	DTC	8.21 $	7.79 $	8.14 $	0.30 $
Eiger tech.	AXA	0.32 $	0.31 $	0.31 $	0.00 $
Emera	EMA	19.49 $	19.23 $	19.49 $	0.19 $
Enerplus	ERF.UN	58.29 $	57.79 $	58.09 $	0.29 $
Epcor Power	EP.UN	35.11 $	34.81 $	34.92 $	0.02 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	40.62 $	39.65 $	40.43 $	0.53 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	61.19 $	59.99 $	60.70 $	0.10 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	20.45 $	20.30 $	20.43 $	0.08 $
GEAC Computer Corp	GAC	0.00 $	0.00 $	12.62 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	29.50 $	29.13 $	29.49 $	0.18 $
Hudson's Bay	HBC	0.00 $	0.00 $	n/d	0.00 $
Imperial Oil	IMO	120.46 $	119.00 $	119.96 $	0.95 $
Inco Limited	N	57.67 $	56.75 $	57.15 $	0.26 $
Industrial Alliance	IAG	32.64 $	32.04 $	32.35 $	0.03 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	11.58 $	11.41 $	11.49 $	-0.01 $
Laurentian Bank	LB	32.89 $	32.50 $	32.81 $	0.30 $
Loblaws Cos.	L	56.85 $	56.36 $	56.61 $	0.17 $
Magna International	MG.SV.A	88.40 $	87.01 $	87.76 $	0.24 $
Manitoba Telcom	MBT	43.00 $	42.37 $	42.41 $	-0.46 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.00 $	12.82 $	13.00 $	0.04 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	31.23 $	30.75 $	30.75 $	-0.35 $
National Bank	NA	65.00 $	64.35 $	64.95 $	0.49 $
Nortel Networks	NT	3.46 $	3.38 $	3.42 $	0.15 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	33.50 $	32.73 $	33.15 $	0.03 $
Novelis Inc.	NVL	24.00 $	23.38 $	23.75 $	0.30 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	13.90 $	13.61 $	13.85 $	0.06 $
Petro-Canada	PCA	55.00 $	53.75 $	55.00 $	1.23 $
Placer Dome	PDG	0.00 $	0.00 $	25.50 $	0.00 $
Potash Corp	POT	98.66 $	97.20 $	97.20 $	-1.44 $
Power Corp.	POW.SV	32.65 $	32.25 $	32.58 $	0.07 $
Power Financial	PWF	34.79 $	34.30 $	34.69 $	0.13 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	38.05 $	37.25 $	37.80 $	0.55 $
Pro AMS	PAM.UN	20.66 $	20.63 $	20.66 $	-0.10 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	27.20 $	26.75 $	26.99 $	0.24 $
Quebecor World	IQW.SV	11.58 $	11.30 $	11.49 $	0.10 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	46.69 $	45.86 $	46.05 $	-0.33 $
Royal Bank	RY	51.29 $	50.69 $	51.00 $	0.45 $
Saputo Inc.	SAP	33.49 $	32.68 $	33.39 $	0.39 $
Sears Canada	SCC	18.05 $	18.00 $	18.01 $	-0.04 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.25 $	5.10 $	5.20 $	0.20 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	28.88 $	28.21 $	28.24 $	-0.50 $
Shell Canada	SHC	41.47 $	40.60 $	41.09 $	0.34 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	11.02 $	10.75 $	10.77 $	0.00 $
SNC-Lavalin	SNC	31.90 $	31.12 $	31.16 $	-0.42 $
Sobeys Inc.	SBY	37.90 $	37.50 $	37.73 $	-0.22 $
Societe financiere IGM	IGM	47.47 $	46.75 $	46.85 $	-0.59 $
Stelco Inc.	STE.A	0.00 $	0.00 $	0.01 $	0.00 $
Sun Life financial	SLF	50.30 $	49.66 $	50.19 $	0.43 $
Suncor Energy Inc.	SU	89.18 $	87.98 $	88.50 $	0.54 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	17.96 $	17.72 $	17.75 $	-0.10 $
Talisman Energy Inc.	TLM	63.20 $	62.32 $	63.00 $	0.68 $
TD Bank	TD	65.84 $	64.91 $	65.84 $	0.64 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	77.38 $	75.35 $	77.07 $	1.94 $
Telus Corporation	T	47.62 $	46.51 $	47.20 $	0.38 $
Tembec	TBC	1.78 $	1.68 $	1.71 $	0.02 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	22.90 $	22.70 $	22.76 $	-0.05 $
Transalta Corporation	TA	23.59 $	23.22 $	23.52 $	0.20 $
Transat AT	TRZ.B	22.95 $	22.02 $	22.76 $	0.26 $
Transcanada Pipe	TRP	34.70 $	34.26 $	34.61 $	0.21 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	20.00 $	19.51 $	19.84 $	0.32 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	27.85 $	27.70 $	27.71 $	-0.19 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	19.46 $	19.00 $	19.25 $	0.10 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	16.07 $	16.06 $	16.06 $	0.01 $
Weston George Ltd	WN	87.50 $	85.86 $	86.31 $	0.06 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
	THI	33.10 $	32.84 $	17578239
Nortel networks	NT	3.42 $	0.15 $	13459792
Tahera diamond	TAH	0.70 $	0.06 $	10947114
Eldorado gold corp	ELD	4.95 $	0.40 $	6579128
Hudbay minerals	HBM.WT	0.22 $	-0.00 $	4667229
Breakwater	BWR	1.31 $	0.04 $	4156282
Eurozinc mining	EZM	2.03 $	0.06 $	4016756
Chariot resources	CHD	0.41 $	0.01 $	4008300
Sr telecom inc	SRX	0.31 $	0.00 $	3940420
Bombardier inc	BBD.SV.B	2.79 $	-0.03 $	3796794

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cp holdrs	HCH	140.59 $	2.93 $	2900
Fairfax fncl	FFH.SV	135.00 $	2.51 $	49303
Royal gold inc	RGL	36.99 $	2.18 $	7600
Iunits s&p/tsx	XGD	69.50 $	2.08 $	122033
Teck cominco ltd	TEK.SV.B	77.07 $	1.94 $	1043471
Legg mason cda	LMI	147.99 $	1.87 $	1200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Melcor	MRD	175.00 $	-3.00 $	930
Mega bloks inc	MB	26.99 $	-2.51 $	374266
Biovail corp	BVF	28.61 $	-2.34 $	1148413
Frontera copper	FCC.NT	96.00 $	-2.00 $	7000
Potash corp	POT	97.20 $	-1.44 $	180273
Gildan activewear	GIL	58.23 $	-1.44 $	267827

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lucent	LU	3.06 $	0.24 $	531526700
Nortel networks	NT	2.93 $	0.12 $	41471200
At&t inc	T	27.37 $	0.37 $	28385500
	THI	28.17 $	0.00 $	26634800
Time warner inc	TWX	17.00 $	-0.09 $	22981300
Pfizer inc	PFE	26.02 $	-0.14 $	17801600
Exxon mobil	XOM	61.17 $	-0.08 $	15435600
Motorola	MOT	22.33 $	0.30 $	15209300
Ford motor co	F	8.09 $	0.01 $	15167800
Ishares japan	EWJ	14.07 $	0.15 $	14606500

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Textron inc series	TXT.PR.B	336.00 $	60.35 $	100
Textron inc pf	TXT.PR.A	416.00 $	31.50 $	100
Berkshire hathaway	BRK.B	3009.00 $	13.00 $	12960
United states	X.PR.B	196.18 $	8.71 $	400
Washington post co	WPO	747.50 $	8.50 $	16700
Allied waste inds	AW.PR.D	322.87 $	6.27 $	200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sea containers cl	SCR.B	7.50 $	-4.75 $	20400
Sea containers cl	SCR.A	7.45 $	-4.61 $	984900
Schering ag ads	SHR	103.51 $	-3.69 $	354600
White mountains	WTM	560.50 $	-3.25 $	4200
Public svc elec &	PEG.PR.B	80.50 $	-3.00 $	150
Cbot holdings inc	BOT	114.55 $	-2.85 $	812100

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nasdaq 100 tr	QQQQ	41.30 $	0.21 $	81774395
Jds uniphase corp	JDSU	4.03 $	0.11 $	74407933
Microsoft corp	MSFT	27.01 $	0.16 $	69156994
Level 3	LVLT	4.24 $	0.23 $	64915285
Sun microsystems	SUNW	4.97 $	0.10 $	63517950
Intel corp	INTC	19.60 $	-0.10 $	60422577
Sirius satellite	SIRI	5.03 $	-0.11 $	58992492
Apple computer inc	AAPL	59.96 $	-0.20 $	38281335
Oracle corporation	ORCL	13.79 $	-0.01 $	35166041
Cisco systems inc	CSCO	21.36 $	-0.05 $	34047287

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Google inc	GOOG	365.80 $	23.91 $	15132348
Gfi group	GFIG	51.18 $	3.25 $	272306
Intuitive surgical	ISRG	112.06 $	3.02 $	1540925
Tessera	TSRA	32.74 $	2.64 $	842357
Andersons inc the	ANDE	68.30 $	2.49 $	45282
Oyo geospace corp	OYOG	59.97 $	2.43 $	92735

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Global traffic	GNET	5.20 $	-26.67 $	576220
Cephalon inc	CEPH	63.80 $	-9.51 $	22742494
Idenix	IDIX	14.57 $	-5.68 $	8514585
Antigenics	AGEN	2.97 $	-2.14 $	8061579
Apollo group inc	APOL	51.60 $	-2.12 $	2890963
Natures sunshine	NATRE	11.68 $	-1.93 $	267393

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

FONDS MUTUELS

-A.P.M.
ynvLquilibr_ 12.98
-A.P.P.G.
ynvLquilibr_ 24.52
-Acuity Finlev
oQSA SelCdaFocus 11.16
oQSA SelUSVal 50 5.54
oQSA sp can 19.80
Acuit_Fonds
oAC C3D tout cap 22.83
oActions can 23.73
oActions mond 8.69
oActs can et soc 17.92
oCroiss et rev 18.98
oDividendes 11.23
oEquilibr_can 18.43
oFinances revenu 21.40
oMon act val soc 8.97
oR_p prud actif 11.17
oRevenu _ rev_ 11.35
oRevenu fixe 13.54
oSoc Can FaibCp
Acuity Fonds Uni
nAction Mondial 17.53
nCom can pet cap 30.97
nCom _qu can 19.88
nCom Exci ActCan 22.05
nCommun act can 25.92
nComRR_p actions 18.71
nCourt Terme 8.11
yyDiv Tot Rtn Tr 9.73
ynFid Rend TotCib 10.84
nGest comm div 10.60
nMondial Bal 13.13
ynMulti-Cap TRT 11.32
nR _p Act val soc 13.66
nR_p Rev Croiss 14.44
nR_p rev _rev_ 23.33
nR_v fiducie rev 23.79
nRevenu Fixe 15.46
ynTC Rev et Bonn 13.37
ynUS Equity 10.20
AcuityEnvironnementPropre
oAct env sain 15.31
oAct mondiales 6.51
o_qu env sain 15.30
AEGON - Fonds imaxx
yoACt mon valeur 9.17
yoACt mond croiss 11.30
yoActions am_ val 9.81
yoActions Am_r Cr 12.28
yoActions can Cr 18.70
yoActions can val 14.30
yoCan verse fixe 12.87
yoObligations can 10.50
yoTOP Pt cr RER 12.38
yoTOP Pt CroisDyn 12.36
yoTOP Pt croiss 11.52
yoTOP Pt _qu RER 12.02
yoTOP Pt _quil 11.90
yoTOP Pt prudence 12.13
AGF C$ S_rie B
oAmer risq g_r_ 10.21
oRev dividendes 16.14
AGF US $_rie B
oAm_r risque $U 8.74
AIC (SICAF)
nAIC Div Can Fra 38.81
nGlo Fin Split A 16.96
nGlobalBanksPIT 10.43
ninti Financial 11.04
nWrld Bnk Inc&Gr 9.36
AIC Cat SICAV groupe div
oActions Mond 3.68
uoActions Mond US 3.15
oCanada Divers 5.89
uoCanada DiversUS 5.04
uoDivers Univ US 3.18
uDivers Univers 3.71
oSci & Tech 15.63
uoSci&Tech US 2.25
oValeur 4.22
uoValeur US 3.61
AIC Fonds s_rie Avantage
uoAvant Mond US 3.59
oAvantage 89.97
oAvantage Am_r 7.44
uoAvantage Am_rUS 6.37
oAvantage II 10.79
oAvantage Mond 4.20
AIC Gr de Portefeuille
oGrp Cro _quil 11.84
oGrp Croiss Pure 11.97
oGrp Rev Divers 11.07
oGrp Rev _quil 11.88
AIC Groupe Corp Avantage
oAvantage Am_r 4.72
uoAvantage Am_r 4.04
oAvantage II 6.00
uoAvantage II US 5.14
uoAvantage Mnd US 3.26
uAvantage Mond 3.81
AIC Groupe Diversifi_e
o_quil Am_r 4.02
uo_qui Am_r US 3.44
o_quil Canadien 5.87
o_quil Universel 5.62
AIC Groupe Plus
uoCible Amer PlUS 10.02
oCible Amer Plus 11.71
AIC Grpe Corp Diversifi_e
uo_qui Amer US 3.52
o_quilibr_ Am_r 4.11
o_quilibr_ Can 6.25
uo_quilibr_ CanUS 5.35
AIC Portefeuille GP US
uoPorte univ GPUS 10.01
uoPt Rev Fixe US 8.75
uoPtActAmPetMoyCp 8.92
AIC portefeuilles de GP
oPort oblig GP 10.58
oPortCroiss_g GP 10.24
oPorte can de GP 15.69
oPorte univ GP 11.70
oPt ComRev_g GP 10.17
oPt Rev Fixe 10.22
oPt Rev GP -cat T 9.09
oPtActAmPetMoyCp 10.42
oPtComCrPureGP 10.24
oPtRevGP-PartsPt 10.60
AIC Portefeuilles de GP T
oPt ComRv_gGP T 10.17
oPtCroiss_g GP T 10.25
AIC s_ri_ _reveau
oOblig Univers 5.23
oObligations 5.58
oRev Dividendes 12.63
AIC S_rie Cibl_
oCible Amer 7.40
uoCible Amer US 6.33
oCible Canadien 9.29
uoCibl_ univer US 9.39
oCibl _universel 10.97
AIC serie diversifi_e
oActions Mond 13.30
uoActions Mond US 11.38
oCanada Divers 44.17
uoDivers Univ US 2.97
oDivers Univers 3.47
uoSci & Tech US 1.29
oScience & Tech 1.51
oValeur 35.94
uoValeur US 30.76
AIC SICAV groupe _ reveau
oMM 5.41
oRendement Glo 5.91
AIC SICAV groupe cibl_
uoCib univers US 9.76
oCib universel 11.40
oCibl_ Am_r 6.12
uoCibl_ Am_r US 5.24
uoCibl_ Can US 7.67
oCibl_ Canadien 8.96
AIC sri reveau F
wRev Dividendes 12.61
AIC Srie Cibl F
Glo Foc Cpt F 11.51
AIM Trimark US
uoC croiss euro $U 5.55
uoC croiss intl $U 8.53
uoC _sant_ mond $U 5.60
uoCat croiss Am $U 6.07
uoCat TechMond $U 2.14
uoCat Th_maMond$U 6.81
uoCroiss euro $U 14.69
uoFonds am_r $U 3.43
uoIndo-Pacif $U 4.60
uhRevCourtTerA $U 5.14
uoRevCourtTerB $U 4.82
uoSant_ mond $U 12.45
uoTech mond $U 10.74
-Algonquin Power Venture
pAlgonquin Power 9.33
gAlgonquin Powrl 10.21
Altamira
n20 mondiales 6.10
nActions 34.54
nActions euro 20.18
nAltaFund 33.76
nAm _r grand soc 14.19
nAm_r $_ject 37.20
nAsie-pacifique 15.88
nCrois sp_cial 28.43
nCroiss cap 21.61
nCi_ croiss mond 18.21
nDiversifi_ mond 5.36
nDividendes 20.41
nEquilibr_ 15.35
nJapon Index 11.48
nMond pet soc 11.19
nMond revenu CT 10.61
nObl Ajust Infl 5.47
nObligations 18.68
nObligations 10.65
nRev mensuel 12.69
nRevenu 8.15
nRevenu can CT 10.19
nValeur Can 17.96
nValeur mondial 12.66
Altamira Port G_r_s
nPort croissance 28.55
nPort _quilibr_ 25.93
nPort rev St 22.44
nPort revenu 23.63
nPt croiss max 30.54
nPt rev et cr 24.31
nRER cr & rev 27.37
nRER Cr&Rev 30.81
nRER croiss max 32.73
nRER croiss 30.30
nRER _qui 28.50
nRER rev & cr 28.44
nRER Rev Stble 26.56
nRER revenu 27.61
nRIF croiss 12.33
nRif _qui 11.82
nRIF Rev & cr 11.50
nRIF Rev Stble 10.66
nRIF Revenu Pr 11.00
Altamira Pr_cision Indice
nAm _r mvy cap 13.62
nIndice Amer 10.28
nIndice Canadien 19.03
nIndice europ_en 9.31
nIndice intl RER 11.59
nIndiciel Dow 30 7.84
nRER Euro 9.38
Altamira Secteur
nBiotechnologie 6.74
nCommerce electr 6.59
n_nerg_tique 18.93
nM_taux pr_ceux 10.98
nMond serv finan 14.43
nRessources 26.83
nSci de la sant_ 14.36
nScience & tech 8.36
Altura Croissance (EVCC)
nMedical Inno 7.87
-Arrow Fonds des Fonds
yzGro L/S Notes T 10.44
oGlobal L/S 13.18
yzJapan L/S 10.16
u Multi-GestMonU 9.86
yzMulti-Strat 1 12.21
yzMulti-Strat 2 11.33
yzMulti-Strat 3 10.80
yzMulti-Strat 4 11.09
yzMulti-Strat 5 10.89
yzMulti-Strat 6 10.15
yzMulti-Strat 7 10.16
oMulti-Strat $ 10.00
u Multi-Strat US 9.88
oMulti-Strategie 13.14
pRev.am_tior_A 9.67
u Revam_tior_U US 8.03
-Arrow Hedge Classe F
Elmwood 11.82
gJapan L/S F 10.18
-Arrow Rendement Absolu
Act D_tresse 24.44
Elkhorn US L/S 11.01
Elmwood 11.77
Enso mondial 13.83
Epic Capital 17.08
y Epic NA Divers 14.18
Goodwood 13.52
High Yield 8.32
MdndPMCActvVend 11.96
Platinum 13.15
Wf Asia 16.80
-ASG Financier Corp
ygGreater Halifax 265.75
gWalden LP 250.00
gWalden Mortgage 250.00
Assante (voyez United)
pRev court cdn 9.52
-Associ_s Chou
Asia 13.76
u Asia US 11.75
Associ_s 82.96
u Associ_s US 71.06
Bond 11.69
u Bond US 10.01
Europe 13.68
u Europe US 11.72
REER 32.96
u REER US 28.23
-Avantage C$ (VCC)
ygBC Adv LifeScVt 30.63
ygBC Adv Venture 9.14
ygBC Tech Fund 10.20
-B.E.S.T. Fonds D_couv.
nB.E.S.T.d_c III 7.34
gB.E.S.T.d_cou I 7.00
gB.E.S.T.d_couII 7.13
Total Return Fo 8.88
-Banque HSBC du Canada
yzSTAIRS C1 C$ 117.50
ypSTAIRS C2 C$ 114.50
Banque Nat P Strat_giques
nActions (PS) NE 13.13
nConserv PS NE 12.55
nCroiss (PS) NE 13.23
n_quilib PS NE 13.08
nPond_r_PS NE 13.24
nPrudent (PS) NE 12.16
Banque National Divers
nDiv Croissance 11.66
nDiv _quilibr_ 14.08
nDivers Conserv 10.21
nDivers Pond_r_ 11.50
nDivers Prudent 9.92
Banque National/Fidelity
nFrond_re Nord 16.92
nPI Internat 9.17
nR_p Actif Cdn 12.06
Banque Nationale Fonds
nAct Can 9.29
nAct Euro 20.94
nAct Mondiales 8.74
nAsie-Pacifique 10.64
nCroiss Qu_bec 18.49
nDividendes 18.41
nEco avenir 7.01
nHypoth_ques 10.84
unInd am_r $U 6.72
nind Can Plus 16.76
ynInd Canadien 17.66
nind Intl 8.24
nind US Plus 10.38
unInd US Plus US 8.90
nInidiciel am_r 7.84
nMar _mergents 17.82
nOblig Mondiales 8.60
nOblig Rnd _lev_ 12.26
nObligations 11.24
nOppCart can 13.11
nPetit Cap Europ 10.98
nPetite Cap 41.32
nRendStrat 102.49
nRendStrat (M) 104.23
nRendStrat(Inst) 103.51
nRess naturelles 23.34
nRet Equil 7.26
nRevenu Mensuel 12.33
nTech mondial 4.04
Banque Nationale Prot_g_
nMondial prot_g_ 8.23
nProt Act Can 13.80
nProt Cro _quil 10.83
nProt Obl Can 10.13
nProt Ret _quil 11.21
Barclays Canada
nAdv Corp Bond 8.85
nAvantagexx 16.45
nBarclays Split 14.20
nPond _gale 12.77
nTop100EqWeight 11.29
nXBB 28.93
nXDV 20.94
nXEG 87.85
nXFN 49.98
nXGD 69.53
nXIC 76.12
nXIN 25.54
nXIT 72.05
nXIU 68.60
nXMA 23.19
nXMD 82.96
nXRB 11.78
nXRE 14.25
nXSB 28.13
nXSP 16.37
nXTR 15.72
-Barreau Du Quebec
ynEquilibr_ 14.08
ynObligations 11.32
ynSection Actions 17.49
-Beutel Goodman
Act Am_r 7.74
Act Can 25.34
Act Intl 6.09
Cdn Equ Plus 13.47
Cdn Intrinsic 6.92
gDiv Can 7.19
Equilibr_ 17.11
Obl long terme 5.44
Pet Cap 18.01
Proviantreprise 5.07
Revenu 11.73
BMO Fonds Mutuels
unAct Am_r US 13.44
nActions 32.22
nActions Amer 19.70
nActions mond 6.15
nAm Ind-Ac 10.05
nCroiss Div_tac 15.80
nEq Croiss Mond 10.27
nEq Div_tac 20.81
nEq Fd Rev S1 99.05
nEq Fd Rev S2 91.57
nEq Fd Rev S3 100.25
gFaircourt RDC 2 100.25
gFaircourt RDC 3 91.57
gMSP ArMADA 1 107.24
gMSP ArMADA RUC1 107.34
gPro-Track RDC 1 94.75
gPro-Track RDC 2 99.82
gPro-Track RDC 3 100.00
gPro-Tracker S1 94.75
gPro-Tracker S2 99.82
gPro-Tracker S3 100.00
gRev div RDC S1 101.72
gRev div RDC S2 100.00
pRevenu div S2 99.94
gSentry RevCdn 1 100.00
gSky Li_sMaPr 1 105.05
gSkyion YIELD S1 97.58
gSkyion YIELD S2 97.53
gSS RDC rev cdn 100.00
gSS YIELD 1 99.75
gSun Cl Billet 1 100.00
Brandes
oAc am_r pte cap 11.39
oAct am_ricaines 10.96
oAct gio pte cap 14.73
oAct globales 13.16
oAct march_ _mer 18.07
oActions can 13.88
oActions Intl 14.17
oActions Intl 13.02
o_quilibr_ globa 12.35
Brandes US
oAc am_r pte cap 9.76
oAct am_ricaines 9.39
oAct gio pte cap 12.62
oAct globales 11.28
oAct march_ _mer 15.46
oActions Intl 12.14
oo_quilibr_ Glo 10.58
Caldwell
America 4.33
oBalanced 6.94
oCanada 4.20
Growth Opp Tru 17.51
oIncome 5.21
-Capital Asset Logics
oGouvCondTerme 6.25
yu Idx Traction US 7.17
oRSpec Stks Fd 12.93
yu US L/S Equity 12.66
-Capital BluMont
yzBlumont MMS S4 10.91
yzBlumont MMS S5 10.70
gCan Opport 169.82
oHirsch L/S 163.82
Hirsch Perform 25.05
oMAN Alt Yield 10.00
yzMAN Mlt-Strat 1 10.93
yoMAN Mlt-Strat A 11.20
yzMAN MltStrat 2 10.82
yzMAN MltStrat 3 11.70
yzMAN-IP 220 Nt1 13.34
yzMAN-IP 220 Nt2 12.70
y MM Strat O C$ 10.63
yu MM Strat O US 9.29
yoMMStrat Fd A 10.74
yu MMStrat Fd A US 9.39
nStrat Partners 12.32
US L/S Fund 100.37
-Capital Front Street
ynCdn Hedge 16.99
ygFront St Perf 33.79
gFront StPerf II 31.76
FS L/S Fund Ltd 11.59
y FS Long/Sht Inc 10.61
y FS Mining Opp 18.22
yFSEGF I 23.73
zFSEGF II 22.89
FSEGF III 22.48
ynLong/Sht Inc II 10.08
yRollover Fund 10.46
gSmall Cap Cdn A 6.67
Small Cap Cdn B 6.67
nSmall Cap Cdn F 6.67
nSpec Opp Cdn A 6.49
Spec Opp Cdn B 6.49
nSpec Opp Cdn F 6.54
-Capital Gatehouse Inc.
oGlo Credit Prf 18.17
-Capital Northern Rivers
ynNorthern Rivers 3319.11
Capital Sentry Select
yMaurice Sphinc 20.07
ynBlue Chip IncTr 21.85
ynCOINS 9.99
ynCom hyp am FIDA 8.38
yoComm Income Tr 10.14
Oro _nerg cdn 35.50
Croix m_1 pr_c 27.67
y Div Inc Tr 6.10
y Div Tr II 14.35
Div rend global 10.93
Dividendes 10.03
ynFoc Gro & Inc 10.78
Fonds _quilibr_ 11.89
ynGlobal Ind InTr 20.23
ynMBS Adj Rate 7.63
ynuMBS Adj Rate US 6.54
y MBS ARFP II 7.82
yu MBS Tr US 4.43
y MBS Trust 5.16
y Multi Select IT 14.44
Placement immob 16.52
gPP BlueChip Nt 106.06
gPP BlueChip Nt2 105.00
gPP BlueChip Nt3 104.23
gPP BlueChip Nt4 100.99
gPP BlueChip Nt5 99.49
oPP BlueChip Nt6 102.04
ynPremier Value 10.99
ynPROVEST Gr&Inc 12.97
Ressources can 46.55
Rev can 16.51
Rev petite cap 10.64
Revenu Spec 50 12.38
gRogers PP S1 101.01
gRogers PP S2 98.91
ynSelect 50 S-1 14.58
ynSelect 50 S1 II 13.94
ynStrat Energy 13.95
-Capital Tremont US
yu Div Strat US2 80.69
Capital Trixx (IR/NPV)
nDiv Hi-Yield 12.52
nNM Tech Trust 3.39
nTDK Resource 17.24
nTriax CaRTS 21.53
nTriax CaRTS III 20.65
nTriax CaRTS Tec 20.57
nTriax RLP 24.14
nTriax RLP 2 37.33
Cl Classe Corpatif C$
oAct Amer 5.52
oAct _trang_ res 11.54
oAct Japonais 12.28
oAm pet soc 8.84
oAm_rican Soci 11.86
oBioTech mond 9.83
oCat mond soc C$ 5.04
oCat soci mond 16.61
oCat soci_t_ 21.74
oCt Amer Value 10.64
oCt Explorer 11.56
oCt Gest Am_r 11.91
oCt Intl 11.58
oCt Pacifique 8.64
oCt Value Tr 12.24
oCorp court-term 9.43
oCorp Plac Can 15.63
oEcono d_mo mond 12.99
oEmerge mond 41.46
oEquilibr_ intl 10.01
oFonds corp euro 9.86
oGlo Sci & Tech 11.69
oGlo Value Trust 12.86
oMarch_s nouv 12.88
oMond pet corp 7.83
omondiale Valeur 13.65
oObligations 11.45
oOblig Mondiale 8.88
oProd con mond 25.49
oSci sant_ mond 23.37
oServ fin mond 25.74
oSign Div 14.16
oSign Ress Can 28.55
oSign Select can 17.11
oSigSocCroRev 11

FONDS MUTUELS

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels: 0,47 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,70 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

102 Blocs appartements

RECHERCHE immeuble à logements en bon état, secteur Jonquière et Chicoutimi. Tél.:548-1690, 698-9676.

103 Bureaux à louer

POLYCLINIQUE du Saguenay. Locaux: 695 et 625 pieds.carrés, ameublement, aménagement et support opérationnel possible. M.Tremblay Tel.693-4242.

104 Commerces à vendre

JONQUIERE salon de coiffure avec équipement. Tél.:542-8938.

RESTAURANT tout équipé, 48 places, bien situé (rue Racine), bonne clientèle, en opération. Financement possible. Tél.:693-1355.

107 Fermes

FOIN première et deuxième coupes, balles rondes enrobées, 40 balles minimum, 40$ à 42$/chacune, livrée. Tél.:668-7922.

L'ASCENSION rang 7 Ouest, 69.1 hectares ou 170 acres avec 84 acres en bois. Canton de L'Ile, St-Bruno, Lac-St-Jean, rang 6, 44.7 herctares ou 110 acres, 12 acres de bois, Canton Labarre. Tél.:1-819-228-9612, 1-819-697-5310.

109 Locaux à louer

CARREFOUR RACINE
SEUL ET **UNIQUE** beau local à louer, 990 pieds-carrés, disponible bientôt, situé entre Chaussures Liz & André et Évasion Maillots. Aussi recherchons **coiffeuses** pour **location de chaises** immédiatement. **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI bureaux pour professionnels, dans un centre multisanté sur St-Vallier, déjà physio, ostéo, nutritionniste, podologue. Tél.:549-2830, 693-2225.

CHICOUTIMI centre-ville **5000 pieds.carrés**, haut du terminus Intercar, bien fenestré, très clair, climatisation centrale, **6$/pieds.carré** tout inclus. Tél.543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial 2,500 pieds.carrés, boulevard Talbot, voisin Casa Grecque. Les immeubles Saguenay, 549-9200.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, rez-de-chaussée de l'édifice Bouffe et Plus, rue Bégin, local 1,705 pieds carrés, idéal pour soins de beauté, santé du corps ou bureau de professionnel. Tél.:592-8989.

ENTREPOT ou local industriel, 3,000 à 5,000 pi.ca., 2700 Talbot, Chicoutimi. Tél.:549-9200.

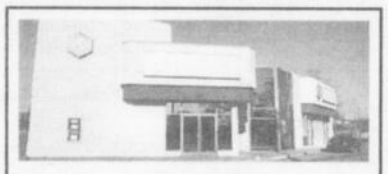
LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 pieds.carrés Tél.:549-3065.

JONQUIERE, locaux 350 pi.ca., 275$/mois; 900 pi.ca, 650$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814.

LATERRIÈRE locaux commerciaux à louer, idéal pour professionnel ou pour débuter en affaires. Tél.:815-1525.

www.lequotidien.com

109 Locaux à louer



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

ALMA (10 minutes), près Colonie Notre-Dame, vue sur lac, rénovée, terrain 75X150, piscine, remise, prix à discuter, acheteur sérieux. Tél.:662-3703.

JONQUIERE 4.1/2, bord de l'eau, habitable année, 24X30, semi-meublé, fosse septique, puits artésien, 34,000 pi.ca. aménagé, 87,000$ négociable. Tél.:668-8988, 669-3452 (après 18 h).

LABRECQUE saisonnier, bord d'une rivière, 2 chambres, meublé, 14,500$ négociable. Tél.:592-8914.

LAC-KENOGAMI 24'X28', secteur résidentiel, habitable année, 4479, chemin du Parc. Tél.:820-9424.

RESERVOIR PAMOUS construction 2000, 24X24, avec territoire de chasse, chauffage bois et à l'huile, installation propane, remise, 30,000$. Tel.673-4554

204 Chalet à louer

BEAU chalet 2 à 3 chambres avec plage Saint-Gédéon aux alentours, semaine du 14 juillet. Tél.:693-7109.

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, magnifique jumelé, entièrement équipé, foyer, semaine, fin de semaine. Tél.:673-1780.

LA-BAIE (Battures) 2 chambres, idéal pour sport, semaine ou mois. Tél.:418-687-1657.

MONT-EDOUARD long des pistes pour dernière semaine d'avril. Tél.:549-3233, 272-1132.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet, libre, mai juin et mi-août, loft, mai à septembre, pour plage privé, piste cyclable. Tél.:347-1333, 418-831-5439.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

ALMA chambres fraîchement rénovées, plancher flottant, à partir de 200$/mois, possibilité câble, réfrigérateur, 5 minutes cégep (à pieds). Tél.:820-1188, 543-0184.

ALMA meublée, téléphone, câble, Super Ecran, possibilité repas, stationnement. Tél.:668-2532.

ARRIÈRE Archambault dans maison privée luxueuse, personne sérieuse seulement. Tél.:698-8784, 693-4034.

ATTENTION, CHICOUTIMI résidence pour personnes seules, propre, tranquille, Informations: 696-3415

CHICOUTIMI (Polyclinique), stationnement, buanderie, lave-vaisselle, 2 toilettes, congélateur, téléphone, câble, téléviseur, espace rangement... non-fumeur(se), 250$/mois, fin mars. Bienvenue demoiselles. Tél.:545-9158.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 10 minutes de l'université, très tranquille, non-fumeur(euse), cuisinette, tout compris, 230$/mois. Tél.:690-3560, 690-3679 laisser message.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 185$/mois à 260$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

CHICOUTIMI, 1 minute UQAC, téléphone, câble inclus, 210$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-0204, après 17 h.

JONQUIERE dans grande maison, chemin St-Damien, internet, 5 minutes du centre-ville. Tél.:591-5441, 542-9004 poste 234.

205 Chambres à louer

JONQUIERE prés P.E. Prix, cuisine, buanderie, téléphone, câble, non-fumeur(euse), 250$/mois. Tél.:695-7535.

JONQUIERE rénovée, étage, super propre, tranquille, bienvenue travailleur(se), 230$/mois. Tél.:591-0088.

JONQUIERE très belle chambre, salon, cuisine, 2 salles bains, TV satellite, non-fumeur(euse). Tél.:542-8183.

MAISON pour personnes retraité(e)s, chambres à louer avec service complet 24h/24, Chicoutimi (centre-ville). Tél.:820-3350, 677-3352.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1101 des Roitelets, condo 604, bâtisse St-Michel, grand 4.1/2, 1150 pi.ca., 2 chambres, 2 salles de bains avec walkin, aspirateur central, céramique chauffante, très propre, bien décoré, 179,500$, libre immédiatement. Tél.: 815-1812, 547-1812.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2
LA BAIE 300$/mois. 3.1/2, 350$/mois. Semi-meublés, chauffés, éclairés, 815, 3e Rue. Tél.:540-7588.

2.1/2 ARVIDA chauffé, éclairé, meublé, rue Ste-Émilie, 350$. Tél.:548-2421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement. **Beau 3.1/2,** chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440$/mois. **Tél.:820-7725.**

3.1/2 ARVIDA centre-ville, stationement déneigé, libre 1er juillet. Tel.548-6710

3.1/2
CHICOUTIMI 400$/mois. 4.1/2, 425$/mois. Chauffés, éclairés, semi-meublés, 176, rue Bossé. Tél.:540-7588.

4.1/2
LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI domaine des Ecorceurs, entrée contrôlée, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-7923, cell. 812-7184.

A VOIR 2.1/2, très propre, Kénogami, sécuritaire, idéal personne âgée autonome, non fumeuse, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, aspirateur central, 360$/mois. Tél.:542-8843.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près carré Davis. Tél.:815-1555, 693-5596.

ARVIDA 3.1/2, 425$/mois, libre juillet. Chicoutimi-Nord: 4.1/2, 450$/mois, 490$/mois, 500$/mois, libre avril, juillet. Chauffés, déneigés, très propres. Tél.:698-0042 Gino, 592-4318 Gilles, 815-3351.

ARVIDA 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er juillet, 520$/mois. Tel.548-2951

ARVIDA 4.1/2, haut maison, 450$/mois, stationnement, près services, juillet. Tél.:548-5105.

ARVIDA 5.1/2, 1744 Neilson, 475$/mois, chauffé, non éclairé, juillet. Tél.:541-0545.

ARVIDA grands 4.1/2, (bloc 6 logements), entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juin et juillet: 693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2, 3/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, repeint, toiles aluminium, lustre, très propre, plancher refait bois flottant, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-0540.

CHICOUTIMI 4.1/2, près Université et Rivière-du-Moulin, insonorisation supérieure, endroit tranquille, 450$ à 560$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 731 Alma; 777 des Hospitalières (face UQAC). Meublés, chauffés, éclairés, libres avril, mai. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, près école Dominique-Racine, idéal personne tranquille, 300$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement . Tél.:590-3090.

CHICOUTIMI 1.1/2, rez-de-chaussée, quartier St-Joachim, près Familiprix, 250$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, libre avril. Tél.:543-0708.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, eau chaude, prise stationnement, plancher flottant, rue Angoulème, près services. Tél.:543-9520, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cellulaire:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 2.1/2, arrière Place du Royaume, très propre, 395$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:690-3560, 690-3679 laisser message.

CHICOUTIMI 3.1/2 (325$/mois), non chauffé, non éclairé, près cégep, université, libre immédiatement. Tél.:543-2049, 545-4079.

CHICOUTIMI 3.1/2 grand demi-sous-sol, semi-meublé, tout compris, câblé, près de: université, cégep, hôpital, centres d'achats, arrêt d'autobus. Recherche personne tranquille, non fumeur(euse), 400$/mois, libre avril. Tél.:693-1652, 812-8543 (message).

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, beaux, bois, céramique, rue Bégin, près hopital. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3.1/2, 401 Ste-Anne, 425$/mois, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.:541-0545.

CHICOUTIMI 3.1/2, 56 Jauffret. 851 Mc-Laren (avril, juillet). 4.1/2, 1631, 1635 des Grands-Ducs, libres juin, juillet. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, rue Bécquart, 400$/mois. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 3.1/2, entièrement meublé, rénové, non-fumeur, près Université, libre immédiatement. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI 3.1/2, près services, 425$/mois chauffé, éclairé, semi-meublé, libres 1er avril, juillet. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, 1 minute UQAC, libre immédiatement. Tél.:693-0204, après 17 h.

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neufs, secteur paisible, non chauffés, non éclairés, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:591-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 4.1/2, 1er étage, centre-ville, près terminus, 450$/mois, libre 1er avril. Tel.690-9433

CHICOUTIMI 4.1/2, 405 Ste-Anne, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-avril. Tél.:541-0545.

CHICOUTIMI 4.1/2, 425$/mois (juin), 3.1/2, 405$/mois (juillet). Chauffés, non éclairés. Tél.:545-7640.

CHICOUTIMI 4.1/2, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:690-9015.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2 grands, rue Taché, non chauffés, non éclairés. Très grand 7.1/2, chauffé, non éclairé. Tél.:549-9743, 540-2818.

CHICOUTIMI 4.1/2, près centre Joseph-Nio, hors-sol, rénové, bois et céramique, libre immédiatement. 450$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.818-3303.

CHICOUTIMI 4.1/2, près de La Pulperie, libre immédiatement. Tél.:548-5601.

CHICOUTIMI 5.1/2 sur 2 étages, plancher céramique, plafond 9', chauffé, 650$/mois, libre 1er mai. rue Montcalm. Tel.543-1811, 693-4756

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5.1/2, demi, sous-sol, Rivière-du-Moulin, non chauffé, non éclairé 475$/mois. Tel.590-4398

CHICOUTIMI 967 St-Paul, 4.1/2, 485$/mois, style condo, non chauffés, non éclairés. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, derrière Place Royaume, libre immédiatement, 530$/mois. Tél.:693-0726.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 2.1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, cuisinière, réfrigérateur, non-fumeur(euse), pas d'animaux, 295$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:690-6019, 698-2979.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 390$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI rue des Remparts, grand 3.1/2, 375$/mois, très bon état. Libres juillet. Tél.:550-3158.

CHICOUTIMI secteur Place du Royaume, 3.1/2 des Crécerelles, 440$/mois. 4.1/2 Joseph-Dandurand, porte-patio, remise extérieure, 545$/mois. Non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI Sydenham, 4.1/2, 5.1/2, semi-meublés, chauffés, eau chaude, libres 1er juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI, beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. 4.1/2 près des centres d'achats et Université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 très beau, semi-meublé, Roussel/Cap St-François, libre immédiatement. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffé, éclairé, sécuritaire, tranquille, meublé (420$/mois), non meublé (400$/mois), 1860 boul. Tadoussac. Tél.:812-6818.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-1129.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, Roussel, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-3902.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 très grand, porte patio, balcon, 475$/mois. Tél.:549-0459, pagette: 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, plancher flottant, tapis, près services, 450$/mois, 1er mai. Tél.:549-0179.

JONQUIERE 3.1/2 3609 du Roi-Georges, 440$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er mai. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, 1er mai, juin, juillet. Spacieux, repeint, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, 4078 de La Loire, app. 2, libre 1er mai. 3983, de L'École, app. 5, libre 1er avril. Meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 400$/mois. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 320$/mois, libre. Tél.:695-2501.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 4.1/2, 3575 Fortin, plancher bois flottant, 525$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4.1/2, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, fin juin. Tél.:547-3601, pagette:541-3784.

JONQUIERE 4.1/2, demi-sous-sol, semi-meublé, rue de L'Anjou, non-fumeur(euse), 430$/mois, chauffé. Tél.:547-4976.

JONQUIERE 4.1/2, style condo, secteur cégep, libre avril, 510$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:669-0076, 719-0522.

JONQUIERE 4.1/2, superbe, bois flottant, près centre-ville, 460$/mois, libre. Tél.:548-7539

JONQUIERE beau 4.1/2, propre, ensoleillé, balcon, stationnement, près centre-ville, libre 25 mars, 460$/mois. Tél.:695-3321.

JONQUIERE centre-ville, 2.1/2 à 5.1/2, libres juillet. Tél.:547-4506.

JONQUIERE grands 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 572$/mois, 1er juillet. Tél:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE quartier des Peintres 3.1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:591-0486.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 410$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 550$. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIÈRE 3.1/2, près cégep, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:542-1539, 820-7881.

208 Logements à louer

LA-BAIE dame seule travaillant hors-région une semaine sur deux, recherche 5.1/2 ou grand 4.1/2, dans duplex. Non fumeuse, pas d'animaux. Deux stationnements. Endroit tranquille. Tél.:544-8464.

LA BAIE 3.1/2, (Bagotville) premier plancher, idéal pour personne mobilité restreinte, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:544-2322 heures bureau.

PAYEZ MOINS CHER
et gagnez votre déménagement.

Avec **Déménagement JMY**
entre le 1er mars et le 31 juillet 2006
courez la chance de gagner
votre déménagement
et un 2e prix de 250$ en argent.

Tél.:815-3568, 418-548-7660.

PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
CHICOUTIMI studio à louer pour personnes retraitées autonomes, Château Dubuc, rue Lafontaine, tous les services inclus, inf.696-4150, Mme Johanne Buteau, heures d'affaires.

RECHERCHE 5.1/2 ou plus, maison à louer, jumelé ou duplex, Jonquière, références disponibles. Tel.548-5920

RIVIERE-DU-MOULIN 5.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:812-4022.

RVIERE-DU-MOULIN secteur tranquille, 2.1/2, chauffé, meublé, libre 1er avril. Tél.:696-4931.

SHIPSHAW 4.1/2, route St-Léonard, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-0978.

SHIPSHAW grand 3.12, chauffé, éclairé, piscine fournie et possibilité de louer garage, 3350 route St-Léonard, libre 1er avril. Tél.:662-9289.

ST-AMBROISE 5.1/2, rang Chutes, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:672-6280, 690-6624.

209 Maisons à vendre

ARVIDA (St-Mathias), unifamiliale, 50'X26', 3 grandes chambres, plancher bouleau, rénovations récentes. Tél.:547-5264, 548-8328.

ARVIDA 2 étages, tout brique, de qualité supérieure, trois chambres à l'étage avec une salle de bains, garage chauffé 24x22, terrain aménagé, près de tous les services, 130,000$. Tél.:699-5010.

ARVIDA chaleureux jumelé, 2 chambres, 2 salles de bains, garage, sous-sol aménagé. Tél.:548-6984.

ARVIDA maison unifamiliale, 3022 Ste-Émilie, 4 chambres, armoires et planchers bois, briquelée, 127,000$. Tél.:548-3963.

ARVIDA unifamiliale, 2 étages, 3 chambres, plancher bois, piscine creusée chauffée, sans voisin arrière. Tél.:548-1836.

CHICOUTIMI à paliers, construction supérieure 1990 (design), quartier de La Pulperie, 4 chambres, 2 salles de bains, sans voisins arrière, 189,900$ négociable. Tél.:693-0533, (590-9215, soir et fin de semaine).

CHICOUTIMI 1712 du Charolais, à paliers, 30X40, 10 pièces, 2 salles bains, 4 chambres, foyer, piscine, abri d'auto, grand terrain, sans voisin arrière, 192,500$. Tél.:690-3540.

CHICOUTIMI 280 Mauriac, 4 chambres, salle de jeux, plusieurs réparations effectuées, etc...Tél.:549-4519.



CHICOUTIMI 322 Émile Nelligan, magnifique résidence haut de gamme, tout brique, quartier très recherché, 4 chambres, 2 salles de séjour, 2 salles de bains, plancher de bois et céramique, grande terrasse en pavé sur 2 niveaux, grand terrain paysager de 18,000 pieds carrés sans voisin arrière, prix: 245,000$ négociable. Tél.:693-0329, cell.:818-0804

CHICOUTIMI 4 chambres, 2 salles de bain, arrière Place Royaume, près parc Rivière-du-Moulin, hors-sol. Tel.690-2870.

CHICOUTIMI 459 Yves-Thériault, brique, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, céramique, remise. Tél.:540-9858.

CHICOUTIMI quartier des oiseaux, résidence 3 logements, plus 5 chambres en location, idéal pour propriétaire occupant, 1082 Joseph-Dandurand. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI rue Murdock, près Université, foyer de masse, 169,500$ négociable. Tél.:1-418-458-1199.

CHICOUTIMI unifamiliale, 3 chambres, très propre, bien située. Tél.:549-6437, 693-6209.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale, 26X42, 115 de Victoria, entièrement finie avec garage, 135,000$. Tél.soir: 545-9941, 818-5989.

CHICOUTIMI-NORD 228 Riviera, unifamilale, 28X40, impeccable, sans voisins arrière, grand terrain très bien aménagé, 149,500$. Tél.:549-6398, 540-1204.

CHICOUTIMI-NORD secteur St-Luc, très belle maison au goût du jour, 5 chambres, super propre, armoires en stratifié, fenêtres en PVC, toiture 8 ans, plancher de bois, sous-sol aménagé, grand terrain, occupation rapide. Tél.:549-0178 La Capitale, Georges Leclerc.

JONQUIERE maison à étage, jumelé 1950, 7.1/2, avec remise 8x13', excellente condition, 59,000$. Aussi terrain 75x150', près du cégep. Tél.:695-0545.

209 Maisons à vendre

LA BAIE secteur Polyvalente, bungalow 25'X38', 4 chambres, 2 salles de bain, libre 1er juin. **BAGOTVILLE jumelé neuf, 3 chambres, 1 salle de bain, salle d'eau.** Tél.:544-9427.

LAC-À-LA-CROIX 607 Jules Lamy, faut voir! grand bungalow, 30X50, rénové 2001, possibilité logement sous-sol, libre, 72,500$. Tél.:418-883-5010.

LAC-A-LA-CROIX bord lac Croix, tranquille, construction 1999, 135,000$. Tél.:548-2213.

LATERRIERE grande maison de campagne, piscine intérieure, 5200 Chemin de l'Église. 2e maison d'invités ayant son propre terrain, peut faire partie de la vente. Construction solide. 249,000$. Tel.678-9719, 590-0796

LATERRIERE Rivière Chicoutimi, très beau site, 1.1/2 étage, mezzanine. Tél.:696-0032, pagette: 820-0319.

ST-FULGENCE 183 boul Tadoussac, belle propriété, avec 3.1/2, près ponts, vue sur Saguenay, terrain intime, sans voisin arrière, garage chauffé, 127,000$ négociable. Tél.:Nicole Blanchette, agent immobilier affilié la Capitale, 815-7555, 543-5511.

210 Maisons à louer

7.1/2, 4 chambres, stores, rénové, 13 kilomètres, d'Alma. Tél.:668-7456.

CHICOUTIMI 1635, boul. St-Jean-Baptiste, grand terrain, vue superbe, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, 975$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI cherchons maison non meublée, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, garage, pour juillet. Tél.:514-944-2819

CHICOUTIMI maison à louer, 750$/mois, chauffée, éclairée. Tél.:545-9347.

RECHERCHE maison à louer, jumelé ou duplex, ou 5.1/2 ou plus, Jonquière, références disponibles. Tel.548-5920

ST-CHARLES-DE-BOURGET 6.1/2, 650$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:672-2190.

213 Terrains à vendre

BORD du Saguenay, St-Ambroise, site enchanteur, 5 terrains, 49,400 à 100,000 pi.ca., 30 cents le pi.ca. Tél.:541-8449.

CHICOUTIMI dernier terrain résidentiel disponible, rue des Grands-Ducs, moyenne, haute densité, 21,800 pi.ca., (5,00$/pied.ca négociable). Tél.:690-3102.

CHICOUTIMI quartier Murdock, unifamilial, multifamilial, prêt à construire. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI secteur Le Ricochet, 6 terrains, 7,370 à 11,633 pi.ca., prix: entre 47,000$ et 58,000$. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

LAC Kénogami, 2 terrains boisés. Tél.:545-3011.

LATERRIERE non défriché, 43,643 pi.ca., nouveau développement résidentiel, besoin puits artésien et fosse septique, 34,000$ négociable. Tél.:549-0703, 812-7771.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-1762.

1994 CHRYSLER Concorde, verte, 150,000 kilomètres, automatique, 4 portes, 3,200$. Tél.:548-2421.

A VOIR! Hyundai Accent 5, 2005, 4 portes, 16,000 kilomètres, reconstruite, équipement complet, démarreur, 9,995$ négociable. Tél.:662-8301.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

AUBAINE! Chrysler Intrepid 1999, 4 portes, automatique, 120,000 kilomètres, 5,900$. Tél.:545-2716.

CHEVROLET Cavalier 2000, 2 portes, manuelle, 93,000 kilomètres, impeccable. Tél.:544-8135.

CHEVROLET Cavalier Z-22, 1996, 2 portes, automatique, mécanique A-1, 2,200$. Tél.:812-2118, 695-1649.

CHEVROLET Lumina, 1992, 4 portes, automatique, bon état, 500$. Tél.:547-3601, pagette:541-3784.

CHEVROLET MALIBU LS 1999 110,000 kilomètres, très propre, demande des réparations 2500$. Tel.695-3210

CHRYSLER Néon 2000 automatique, 90,000 kilomètres, air climatisé, CD, roues mags, Tel.547-3727

DODGE Caravan 2005, 16,000 kilomètres, transfert location (3 ans). Tél.:272-1431, 272-1760.

FOCUS ZX4 2005, beige, 4 portes, automatique, accidentée (réparée), 2,700 milles. 12,000$. Tél.:668-0411 jour, 343-3181 soir.

FORD Focus SE 2000, très propre, 6,300$. Saturn Ion 2005, vente ou transfert location (2 paiements gratuits). Tél.:668-6488, 662-8786.

HONDA ACCORD 1994 4 portes automatique 2800$. Tel.540-7668

JETTA turbo diesel 2000, 200,000 kilomètres, parfaite condition, 10,500$ négociable. Tél.:812-5691.

HONDA «Accord LX» 1997, coupé, 2 portes, 123,000 kilomètres, manuelle, impeccable, climatiseur, mags, aileron, déflecteur, remisée l'hiver. 8,000$, négociable. Tél.:674-1185, 550-5987.

HONDA Civic DXG 2003, 4 portes, automatique, 58,000 kilomètres, transfert location (11 mois), 265$/mois, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres. Tél.:695-8798, 540-3023.

HONDA Civic EX 1999, 4 portes, 5 vitesses, super propre, 215,000 kilomètres, spécial: 5,800$. Tél.:678-3754.

MAZDA 626 LX, 1999, automatique, noire, entièrement équipée, démarreur, excellente condition, 6,000$. Tél.:480-1562.

MAZDA Miata 1999, 2 toits, grise, 87,000 kilomètres, mags, impeccable, 16,700$. Tél.:548-1123.

302 Autos à vendre

MAZDA Protegé 1992, automatique, 220,000 kilomètres, démarreur, bonne condition, 900$. Tél.:544-7977, 817-1229.

MAZDA-3 GT 2004, rouge, manuelle, 25,000 kilomètres, équipement complet, 21,000$ négociable. Tél.:543-0989, 698-4180.

MERCEDES CLK-500, 2004, cabriolet, 4 places, 11,000 kilomètres, jupe et roues AMG, extérieur noir, intérieur beige, équipement complet avec GPS et système de son «Bose», jamais sortie l'hiver, condition «show room», 75,900$. Tél.:547-1812, 690-7462.

NISSAN MAXIMA GLE 2000, très économique, entièrement équipée électrique, sièges chauffants, climatiseur, cuir, toit ouvrant, seulement 60,000 kilomètres, état exceptionnel, une seule propriétaire, pneus d'hiver, valeur achat neuve: 38,000$, à qui la chance: 15,900$! Tél.:540-7602.

NISSAN Sentra 1999, 65,000 kilomètres, climatiseur. Tél.:671-3328 Roberval.

OLDSMOBILE Ciera 1992, 200,000 kilomètres, très propre, 1,200$ négociable. Cell.:290-9040.

RIO 2003, 65,000 km, balance location (12 mois). Tél.:678-9505.

ROAD MASTER Buick 1992 très propre, démarreur distance, 8 pneus. Tel.542-6521

SATURN Ion, 2004, 2 portes, automatique, démarreur, 20,000 kilomètres. Tél.:696-9730.

SATURN SL2, 1995, automatique, 150,000 kilomètres, très propre, 2,500$. Tél.:542-0084.

SUBARU Impreza RS 2003, 4 portes, automatique, 40,000 kilomètres, grise, 17,000$. Tél.:668-0411, jour; 343-3181, soir.

SUBARU Legacy familiale, 2002, automatique, 2,5 litres, grise, excellente condition, climatiseur, 79,200 kilomètres, vente rapide, fin de bail, 17,500$. Tél.:698-4930.

SUZUKI Swift GT turbo 1991, excessivement propre, mécanique 1993, moteur forgé, système son, mags, etc., à voir! 3,600$. Tél.:540-6569.

TAURUS 2000, 28,800 kilomètres, automatique, équipée, 8 pneus, démarreur, etc. Tél.:545-1911.

TOYOTA Corolla 2001, automatique, 103,000 kilomètres, climatiseur, 8 pneus, 8,200$. Tél.:673-4922.

TOYOTA Corolla DX, 1995, automatique, 4 portes, beige rosé, 4 pneus d'été et d'hiver sur jantes, démarreur, bonne condition, 3,850$ négociable. Tél.:547-6469.

TOYOTA Echo, 2003, manuelle, 43,000 kilomètres, transfert de location, 252$/mois. Tél.:690-3932.

VOLKSWAGEN New Jetta GLS, 1999, noire, automatique, 158,000 kilomètres, groupe électrique, sièges chauffants, 8 jantes, 8,500$. Tél.:342-8153.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

305 Camions à vendre

7 TONNES GMC 6 roues 1991, avec boîte dompeur, moteur Caterpillar, 290,000 kilomètres, excellent état, 12,000$ négociable. Tel.:272-2846.

CHEVROLET S10, 1994, automatique, V6, 4.3, cab 1/2, excellente condition, 8 pneus sur jantes. Tél.:674-2399.

DODGE-RAM 350, 1992, 1 tonne, 150,000 kilomètres. Tél.:545-0533.

FORD F-150 XLT 1999, cab 1/2, 138,000 kilomètres, état neuf, 9000$ négociable.Tel.693-4889, 817-0216

FORD Ranger, 1990, 2,9 litres, manuelle, 5 vitesses, cabine allongée, 1,500$ négociable. Tél.:545-9547, 815-5897.

GMC Forword 1989, boîte 16', 6.5 litres. Harley-Davidson Softail LowBoy, 1991. Tél.:673-3245.

NISSAN Frontier SE 1998, king cab 106,000 kilomètres, automatique, air climatisé, vitres et miroirs électriques, CD, alarme Nissan, peinture neuve, fond de caisse, toile, impeccable. Tél.:678-3541, pagette: 820-4193.

306 4 X 4 - Utilitaires

BALANCE de location 24 mois: Mazda Tribute 2004 LX, 4x4, V6, 33,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, attache-remorque, 440$/mois. Tél.:544-0487.

BUICK Rendez-vous, 2002, 2X4, 70,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:672-2342.

BUICK Rendez-Vous, 2003, automatique, 59,000 kilomètres, noir, 4 portes, V6, vente ou balance de location. Tél.:695-5530.

CAMION cube F-350, 1985, inspecté par SAAQ, diesel, 6.9 litres, 320,000 kilomètres, bonne condition, 2,000$. **DODGE-RAM 1999, 8 litres, V-10, très bonne condition, pneus neufs, très bien équipé, 106,000 kilomètres, 17,500$.** Tél.:275-0827.

CHEVROLET pick-up 2004 king cab, 4X4, 35,000 kilomètres, transfert de bail, 14 paiements 480$/mois. Possiblité d'achat. Tel.690-7258, 549-1453

DODGE 2005, 4 portes, 2500 diesel, 35,000 kilomètres, boîte 6', noir, 38,000$. Tél.:540-8639.

FORD ESCAPE LS 2001, 4x4, 6 cylindres, 3 litres, 62,000 kilomètres, automatique, garantie 2008. Tél.:696-2934, 812-8602.

FORD RANGER V6 1987 simple cab, 4X4, (joint driving et freins aux 4 roues refaits), arceau de sécurité, 1800$ négociable. TEl.815-3138

FORD XL 2004, 24,000 kilomètres, boite 8', cabine allongée, transfert location 9 mois ou 26,500$. Tél.:545-9953.

HONDA CRV 1997, 200,000 kilomètres, très bon état, antirouille, attache-remorque, 8 roues, 8 pneus. Tél.:544-7888, 818-9521.

JEEP Liberty Sport 2004, 39,000 kilomètres, automatique, tout équipée, 21,900$. Tél.:698-1020.

MAZDA Tribute GS 2005, 23,000 kilomètres, tout équipé (sièges et toit électriques), attache-remorque, 8 pneus, 6 CD, 9 hauts-parleurs, transfert de location (6 mois) ou vente rapide, état neuf, un mois gratuit. Tél.:679-1599, 671-8990 cellulaire.

NISSAN Pathfinder, 1993, 4X4, 4 portes, automatique, très bonne condition, 2,300$. Tél.:548-9720, 818-1857.

306 4 X 4 - Utilitaires

SILVERADO 2500 2000, king cab, équipement complet, A1, 103,000 milles, 12,000$. Tél.:542-1473.

SUZUKI Grand Vitara 1999 automatique, équipement complet, Tel.547-3727

SUZUKI Vitara 2002, manuelle, 4 portes, bleu, 59,000 kilomètres, 11,200$. Tél.:544-6870.

SUZUKI XL-7, JLX Plus 2003, V6, 2,7 litres, automatique, toit ouvrant, 25,000 kilomètres, 20,000$. Tél.:812-8188.

TOYOTA RAV4 Limited, 2003, blanc, beaucoup d'équipement, état neuf, 61,000 kilomètres. Tél.:678-9126.

TOYOTA Tundra 4X4, V8, SR-5, 2000, 71,000 milles. Tél.:818-2109.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, 184,000 kilomètres, grise, télédémarreur, bonne condition, 4,000$. Tél.:668-0061.

DODGE Caravan 2000, entièrement équipée, 6,500$. Tél.:590-2786, 540-0406.

DODGE Grand Caravan, 2004, télévision, vente ou location. Tél.:693-0529, 590-5318.

EAGLE Summit, 1995, manuelle, 2,4 litres, 4X4, antivol, radio laser anvitol, bonne condition, 1,800$. Tél.:696-1779, 540-7008.

FORD Windstar sport, 2001, 65,000 kilomètres 9500$ Dodge Caravan, 2000, tout équipée. Tél.:671-3328. Roberval

PLYMOUTH Voyager 1997, blanche, 175,000 kilomètres. Tél.:696-5131.

309 Machinerie

A VOIR semoir International, no:510, 18 disques double 7". Coffre à mil, relevage hydraulique, parfait état, 2000$. Aussi rouleau Brillon 10', 1000$. Tel.543-7561

A VOIR! Presse à balles rondes New Holland 848, parfaite condition, idéale pour petite ferme, 6,000$. Tél.:549-8507.

ACHETERAIS remorque pour pelle mécanique, 10 tonnes et plus, bon état. Tél.:272-2846.

PELLE Kubota KH-191, 1997, 35,000$. Tél.:347-4770.

REMORQUEUSE GMC SLE 3,500 HD, 1994, 6.5 turbo diesel, plate-forme aluminium Jerr-Dan avec Will-lift, équipement complet, climatiseur, inspection janvier 2006, impeccable, 25,000$. Tél.:543-8361.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER (2) Tundra 300cc, 2006, comme neuve, garantie. Bombardier Freestyle, 300cc, 2006, garantie, 3,900$. Bombardier Expédition TUV 600 SDI 2005, (20"), 6,000 kilomètres, garantie, 8,700$. Bombardier MXZ 600 SDI 2005, 6,000 kilomètres, rouge, garantie, 6,400$. Bombardier Skandic 600, 2001, jaune, bonne condition, 20", 4,600$. Bombardier Formula DLX 670 1999, parfaite condition, 2,000$. Tél.:540-5548, 590-1881.

BOMBARDIER Formula III 700, 1998, marche arrière, 3,800 kilomètres, excellente condition, 2,500$ ferme. Tél.:487-6370.

BOMBARDIER Freestyle 2006, noire, comme neuve, 5,000$ négociable. Tél.:591-7045, 676-1114.

BOMBARDIER Grand Touring 500 sport, 2002, 6,000 kilomètres, équipement complet, toile neuve, impeccable, 3,500$. Tél.:690-3349.

BOMBARDIER Grand Touring, 1996, 670 CC, 10,000 kilomètres, inspectée, vente rapide, 2,000$. Tél.:668-2825, 487-2667.

BOMBARDIER Safari 377 LE 1990, moteur neuf, démarreur électrique, dossier, skis teflon, excellente condition, aubaine: 575$. Tél.:695-1649.

ENTREPOSAGE de motoneiges bien au sec. Tél.:696-1705, 818-6130.

FORMULA STX 1995, 583 Rave, démarreur, reculons, long track, 1,400$. Tél.:542-3840, Serge.

GRAND Touring 700 GT SE 2002, impeccable, 6,000 kilomètre. Tél.:544-1814.

POLARIS 1996, moteur neuf, ultra 700, 1,500$. Tél.:545-7091.

SKANDIC Wide Track 20", 500 liquide, 1999, excellente condition, 3,500$. Tél.:668-0742.

SKI-DOO MXZ 600 HO SDI Adrenaline 2005, 3600 kilomètres, reculons, toile. 7900$. négociable. Tel.450-770-1979

YAMAHA RS Rage 2005, moteur 4 temps, garantie prolongée. Tél.:542-7203, pagette: 696-7329.

YAMAHA Venture 2002, 12,000 kilomètres, tout équipée, excellente condition, 4,100$. Tél.:543-4782, 812-6921.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 883, 2001, propriétaire féminin, à voir, très propre. Tél.:349-8939.

HARLEY-DAVIDSON Softail 1450, 2005, seulement 1,000 kilomètres, peinture unique, beaucoup chrome, équipée, à vendre ou échanger. Faites votre offre! Tél.:(418)679-8262, (418)679-6684.

HONDA Classic Americaine, 1999, 24,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:272-2430.

HONDA Goldwing 1983, très propre, 100,000 kilomètres. Tél.:695-5853, 698-9192.

KAWASAKI Nomad Classic 2001, équipée, excellente condition, 10,900$ négociable. Tél.:548-2198.

MOTOCROSS Suzuki DR-Z, 2004, 125 CC, 4 temps, achetée en 2005, neuve (100 kilomètres), très bon état, 2,900$. Tél.:548-2632 après 18h.

312 Motos à vendre

MOTOCROSS Suzuki DR-Z, 2004, 125 CC, 4 temps, achetée en 2005, neuve (100 kilomètres), très bon état, 2,900$. Tél.:548-2632 après 18h.

YAMAHA V-Star Classic, 1100 CC, 2000, très bonne condition, tout équipée, 38,000 kilomètres, 6,800$. Tél.:542-0515.

YAMAHA Venture Royal 2004, 1,300 cc, 20,000 kilomètres, remorque, vêtements, etc., 21,500$. Tél.:544-5535.

YAMAHA Virago 1998, 1100 cc, rouge, 20,000 kilomètres, très propre, vrai bijou, 5,000$. Tél.:481-1724, 481-1869.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 PNEUS Mudlite, 26-9-12, 26-12-12, 3 mois d'utilisation, 300$. Tél.:693-0706.

4 ROUES POLARIS Sportsman 500 1998 équipement complet, très bonne condition 3700$ Tel.276-9139, 637-0124

BOMBARDIER Outlander Max XT 2004, 2 places, avec coffre arrière, casque, 7,500$. Tél.:480-3234.

CHENILLES Tatou conviendraient pour Bombardier Outlander, parfaite condition, 2,700$/lot. Tél.:544-8030.

SUZUKI Eiger 2003, 4 pneus neufs, 5,800$. Tél.:272-2653.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

MAZDA MPV, 1992, 2X4, transmission refaite, moteur V6, A-1, essai possible. Tél.:543-1253.

PNEUS D'ÉTÉ AUTOS ET CAMIONS
J'achète toutes grandeurs en bonne condition. Tél.:545-3403, cell.:545-8669.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE, côtés 18", pneus 14", neuve, 725$. Tél.:673-3917.Tél.:673-3917.

REMORQUE utilitaire adaptée pour VTT et motoneige; également conception spéciale selon vos besoins (pièces de remorques disponibles). Tél.:(418) 696-1197.

316 Souffleuses à vendre

COLUMBIA 11-30, gros modèle, parfaite condition, 1,300$. Tél.:544-8030.

SOUFFLEUSE 10/28, très propre, 500$. Tél.:542-3840, Serge.

317 Tracteurs à vendre

CASE INTER 5240 1996, 120 forces, 4X4, cabine, chargeur, prendrais échange. Tél.:272-2846.

FORD 3000, 1972, avec cabine, seulement 5,500 heures, 7,500$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:673-3624.

RECHERCHE tracteur avec pelle et souffleuse, cabine, très bon état, entre 4,000$ et 7,000$. Tél.:673-1056.

TRACTEUR Kubota B-1700, 1996, avec chargeur avant, 873 heures d'utilisation, 12,500$. Tél.:549-2187, 818-1364.

VALTRA 120 forces avec chargeur à louer au mois ou à la saison. Tél.:770-8083.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne) avec expérience pour bambin d'un an. Devra fournir reçus, posséder voiture, 3-4 soirs/semaine. Tél.:542-6929.

402 Personnel demandé

ADULTE responsable recherché(e) pour famille d'accueil à Jonquière. Devra coucher chez l'employeur une fin de semaine sur deux. Tél.:542-5765, après 13h.

AIDE-CUISINIER(ERE)
30 heures et plus, du lundi au vendredi, Rôtisserie Thibeau, Chicoutimi. Tél.:690-8989 Michel Beaudry.

ASSISTANT(E)-CHEF
AVEC expérience pour travailler dans un bistrot italien au Mont-Tremblant, saison d'été, temps plein, envoyer CV par télécopieur au 514-522-5366 ou à gestionresto@sympatico.ca

www.lequotidien.com

COIFFEURS(EUSES)
DU SAGUENAY À LA RECHERCHE DE STABILITÉ ET DE BONNES CONDITIONS, UN IMPORTANT SALON DE CHICOUTIMI VOUS OFFRE:
• Clientèle fournie
• Formation continue
• Salaire intéressant et avantages sociaux
Contactez Kathy Rhaids
(418) 696-3589
2369390

402 Personnel demandé

AVIS AUX GRANDS-MAMANS
Conseillère dynamique pour vêtements d'enfants, boutique Ouragan Place du Royaume, temps plein ou partiel, possibilité de gérance. Tél.:545-2843.

BARMAN(AID) Bar Chez Papy, Jonquière. Tél.:812-8125.

BARMAN(AID) pour Banko-Bar, temps plein ou temps partiel, avec ou sans expérience. Tél.:543-5425, 818-1373, demandez Manon, 557-0095, Sophie.

Barman(aid), waiter(tress), shooteuse, boss-boy, portier, avec ou sans expérience. Belle apparence. Marc:818-1244 Marc, Pierre: 818-1262 ou Simon: 818-1243, ou se présenter au bar L'Audace, les lundi et mardi, 27 et 28 mars, entre 9h et 17h.

BESOIN de revenus supplémentaires? la compagnie Weed Man est à la recherche de téléphonistes à temps partiel (20 à 30 heures/semaine). Salaire de base plus commission. Yvan Beaupré, 2538, Dubose, Jonquière, G7S 1B4. Tél.:548-3329, fax: 548-1954.

COIFFEUR(EUSE)
pour hommes, temps plein. Demandez Véronique ou Marie-Pier. Tel.696-4040

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, salaire avantageux, très bon achalandage. Salon Rhendo, 545-6193.

EBENISTE, 5 ans d'expérience minimum, assemblage, plaquage, trimage, vernissage. Tél.:695-2758.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Disponible immédiatement
Salaire et horaire à discuter
662-2526

LA MAISON KHMERE
aide général(e) à la cuisine, jour, soir, temps plein. Se présenter avec curriculum vitae du mardi au vendredi, 8h00 à 11h00 ou poster curriculum vitae au 122 Jacques-Cartier Est Chicoutimi, G7H 1Y3.

LE BAR Le Cocktail de l'Hôtel Mont-Valin recherche barmaid(man) avec expérience, 24h/semaine. Contactez Chantale Girard au 545-4912.

LE RESTAURANT de l'Hôtel Mont-Valin recherche un(e) serveur(euse) d'expérience, de 27 à 36 heures/semaine. Contactez Chantale Girard au 545-4912.

NOUS embauchons! Besoin de cuisinier(ère) plaqueuse, serveur(euse), barman(barmaid). Inf.:815-1525.

OUVRIER(ERE) agricole recherché(e), temps plein, route du Lac Alma, ferme laitière. Tél.:818-2209.

PERSONNEL demandé pour distribuer Le Quotidien, secteur d'Arvida: rues Deschesnes, Fay, Riddell, Tellier, Roi-Georges. Tél.:698-1330.

PERSONNEL demandé pour distribuer Le Quotidien, secteur Valin: rues Colinette, Justine. Tél.:545-4520.

PERSONNEL demandé pour distribuer Le Quotidien, secteur St-Honoré, Carré Nicolas. Tél.:545-4520.

RECHERCHE coiffeur(euse)s en location de chaise, expérimenté(e)s et avangardiste(s) pour salon Jonquière. Tél.:542-8788.

RECHERCHE cuisinier(ère), à Chicoutimi. Tél.:817-2657.

RECHERCHE gardien(ne) avec expérience pour bambin d'un an. Devra fournir reçus, posséder voiture, 3-4 soirs/semaine. Tél.:542-6929.

RECHERCHE MECANICIEN(NE)
—avec expérience
—domaine moto, motoneige, VTT
—salaire à discuter
La Baie Motos Sport.
Tél.:544-6530 demander Louis Tremblay

RECHERCHE PERSONNES
POUR GARDIENNAGE
PERSONNES ÂGÉES
—Repas, hygiène, entretien ménager
—Jour, soir, nuit et fin de semaine
Tél.:542-6967 Yvan (Jonquière)

RECHERCHONS CONCIERGES
pour faire l'entretien
du Cinéma Odyssée
— travail de nuit
—7/7 jours
Inf.: Maryse Dufour, 543-5318

SERVEUR(EUSE) et cuisinier(ère), environ 20h/semaine, 677 boul. Tadoussac. Tél.:549-1003, 590-2563, Paulette.

VENDEURS(EUSES) PROFESSIONNEL(LE)S
OUVERTURE IMMÉDIATE
— Vente au détail
— Gagnez jusqu'à $12/l'heure et plus
— Doit avoir un bon esprit d'équipe
— Expérience dans la vente de vêtements chaussures ou tout autre secteur public

Faire parvenir C.V.:
Département 559
Journal Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, marge crédit bail commercial. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

RENOVATIONS
Résidentiel et commercial. Portes et fenêtres, toiture, revêtement, salles de bains. Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

602 Impôt

IMPOT
30 ANS d'expérience, transmission par Internet, service 24h. Tél.:812-4298.

IMPOT des particuliers, service rapide, prix compétitifs. Tél.:548-9921, 812-9921.

IMPOTS pour particuliers, service rapide, 7/7, 25$. Tél.:547-9038.

IMPÔT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

603 Soins thérapeutiques

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, madame, monsieur, pur délice, votre juste bonheur, Michaël, 590-1173.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Grand ménage printanier, tonte saisonnière, nettoyage de stationements commerciaux, prix compétitifs et estimation gratuite.
Tel.543-9111

EBENISTE: conception, fabrication de meubles sur mesure, bois, mélamine, stratifié, restauration. Tél.:544-2201.

FINITION A.S.
Plancher flottant, céramique, aménagement paysager, peinture, remise, clôture, patio, etc.Prix compétitifs, estimation gratuite! Tél.:550-1519, Stéphane, 557-0677, André

HERBICOUPE
COUPE de gazon, ménage de terrain. Pour estimation: 815-1226

IMPÔT — IMPÔT — IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

NETTOYAGE du printemps pour entrées commerciales et résidentielles. Équipement industriel. Estimation gratuite. Tél.543-5047, 540-3022

PLASTRAGE peinture, avec références. Tél.:698-7095.

VOUS avez besoin d'un transport rapide: Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Aussi spécialiste en nettoyage de matelas, meubles, tapis. Tél.:542-2127, 812-5557 cellulaire.

TECHNICIEN informatique se déplace, peu de frais, Saguenay, réparation de votre ordinateur, problèmes matériel, logiciel. Tarifs compétitifs. Visitez mon portail internet: jeux en ligne, actualités, cartes virtuelles, annuaire. www.globatix.com. Tél.547-9499.

605 Service de garde

GARDERIE Les Petits Poussins, milieu familial, 7$/jour, 2 places libres pour juin, 3 places pour septembre, pour 3, 4, 5, ans. Tél.:548-4741.

GARDERIE privée, 3 places disponibles, 0-5 ans, temps plein, partiel. Visite des lieux Thomas-Edison, Chicoutimi. Tél.:549-9589.

TECHNICIENNE services garde, 20 ans d'expérience, 5 ans travailleuse autonome, disponible immédiatement. Tél.:590-3995.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

ARMOIRES de cuisine, stratifié blanc fini cuirette, comptoir noir. Tél.:542-7276.

LAVEUSE, sécheuse, blanches, état neuf, 350$. Réfrigérateur, 18 pi.cu., noir, très propre, 200$. Tél.:545-4778.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle mobile et encastré. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT d'eau, king, 150$. Tél.:696-2695.

MOBILIER de cuisine, frêne naturel, 6 chaises, vaisselier, 500$. Tél.:673-4506.

SOFA EL-Ran, état neuf, dossier amovible, tons bruns, payé 1,500$, laissé 700$. Tél.:695-1339.

704 Animaux

2 CHIOTS BOUVIER Bernois mâles, vaccinés, vermifugés, 350$. Tel.812-1830

35 VACHES Charolais Simental Engus, vêlage mai juin. Tel.672-2158

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Basset Hound, Jack Russel, Caniche miniature, Bichon frisé, Boxer et Siamois. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE PETLAND
2 pour 1 sur poissons rouges
Nouveauté: shih-tzu, lhasa-apso, épagneul japonais, yorkshire, bichon maltais. Tél.:549-9938, 460 des Saguenéens.

ATTELAGE chiens de traîneau, 7 chiens Husky, avec équipement, 2 leaders. Demandez Réjean, (418)276-4768.

BEAUX chiots Schnauzer nains, poivre et sel (2 femelles), vaccinées, vermifugées, 400$/chacune. Tél.:690-0978, 817-0978.

BOUVIER Bernois chiots, élevage à Jonquière, vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:547-4649.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CAVALIER King Charles, chiots, élevage familial, reproducteur provenant de la France. www.espace-nord.qc.ca/charliking Tél.:672-2912.

CHIHUAHUA poil court, long, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.:696-4725, 690-6386.

CHIOTS croisement Cocker/Colley, très bas prix. Tél.:548-6571, cell.:592-7592.

CHIOTS croisés Labrador noirs, 8 semaines, habitués avec les enfants, 20$ chacun. Tél.:820-6676.

CHIOTS Golden, vaccinés, vermifugés, garantis. A venir chiots Yorkshire. Tel.547-4649

CHIOTS Husky (3), 8 semaines, parents sur place. 3 chiens Husky adultes. Tél.:672-7187.

CHIOTS Labrador bruns, pure race, prêts début avril, 250$/chacun. Tél.:272-1315, 272-2386.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, 7 semaines, prêts fin mars, 75$. Tél.:697-9040.

INSEPARABLES de reproduction, cage, nid et accessoires, tel.690-0921

MAGNIFIQUES chiots Cocker 7 semaines, mâles (275$), femelles (325$), vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

MIGNON chiot Chihuahua, mâle, 8 semaines, très petit, vacciné, vermifugé, 650$. Aussi, un chiot croisé, Caniche Yorkshire, mâle, 150$. Tél.:690-0978, 817-0978.

OEUFS de caille de consommation. Oeufs de poule prêts à éclore (venez cherchez le 3 avril). Couvoir de Chicoutimi. Tél.:693-8244.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

RECHERCHE BOSTON Terrier mâle pour accouplement. Tél.:549-9697.

SCHNAUZER nains noirs, prêts à partir, 350$. Tél.:343-2676, 487-7431.

SCHNAUZERS nains Silver, disponibles maintenant, vaccinés, élevés en famille. Tél.:418-748-6635, 543-6521.

SUPERBES chiots Springer Anglais, (reste 3 femelles, 1 mâle), parents sur place. Prêts 29 mars. Tél.:542-7798.

TRES beau foin sec pour chevaux Mille, pas de poussière, grosses balles, environ 4X6, 45$. Tél.:662-7258, 818-3213.

705 Antiquités

1 A absolument visiter
Achat et vente d'antiquités
au même endroit depuis 20 ans
Marché d'antiquités
(antiquaire compétent)
5922 boul. Talbot
Laterrière Tél.:678-2775
Choix, qualité, juste prix.
Seulement samedi et dimanche de 9 h à 17 h

ANTIQUITES DOMAINE DU ROY
VENTE DE FERMETURE
Samedi et dimanche de 10h à 16h, au 14 rang Desmeules, Chambord. Tél.:(418)346-5828.

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

705 Antiquités

GROSSE armoire pin, fabrication artisanale, prix raisonnable, antique. Tél.:545-4957.

ROBERT Gauthier, antiquaire sympatique, vente, achat, échange, évaluation. Ouvert jeudi au dimanche, 10h à 17h. 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:549-4644, cell.: 812-9255.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage en 16 pouces, livré, vert, 65$ /corde. Tél.:673-3161.

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS de chauffage, longueur 16'. Tél.:662-3356.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

BOULEAU, merisier en longueur 16', bouleau sec en 16". Cell.:487-8154, 343-3030, 343-2802.

707 Coin du bébé

VÊTEMENTS pour garçons, 0 à 3 ans. Tél.:548-3772.

708 Demandé

BOIS: achetons billots frêne, érable, melèze, bouleau. **Service scierie mobile.** Tél.:879-0177, 879-0240, C.T.A.T. Sag Lac.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

4 BILLETS pour Star-Académie, samedi soir 25 mars. Tél.:672-6361.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR
MANUFACTURIER STORES AU PRIX DE GROS, LIVRAISON 24H, FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432, 549-5732.

ACHETE antiquités de la cave au grenier, succession. Tél.:812-9255, Robert.

ASPIRATEURS USAGES ET NEUFS
Sacs et réparation de toutes marques. Samsung neuf, 1,300 watts, 149$. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

AUTHENTIQUES Juke-Box années 60, jouant des 45 tours. Plusieurs machines à boules, parfaite condition. Offre raisonnable acceptée. Tel.678-9820, 812-9820

COMPRESSEUR. Tracteur à pelouse. Scie sur table. Scie radiale portable. Sableuse. Coffre outils avec tiroirs. Ensemble rotin. Chaises parterre, balançoire. Lit double avec commode. Bureau ordinateur vitré. Etagère vitrée. Tél.:549-6582.

FENETRE pvc, 5X6, 2 volets. Porte vitrée. 500$/tout. Tél.:545-7993.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

MIROIRS, poubelles, remorques, présentoirs et accessoires magasin, tissu, «foam», etc. Tél.:540-4030 Réal.

TABLE de ping-pong, de qualité supérieure, 150$. Vélo stationnaire, 125$. Mobilier de cuisine, tout bois, 6 chaises, 150$. Ancien moulin à coudre Singer, avec meuble, 100$. Ab King Pro, 100$. Tél.:548-4741.

PLANCHERS FLOTTANTS
PLANCHES de planchers flottants, 25 cents l'unité. Planchers flottants avec imperfections à partir de 29 cents du pied carré. Tél.:592-7742, 698-1702.

QUADRIPORTEUR «Forteresse 1700», 1996, bonne condition, 800$. Tél.:542-2300.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TABLE de billard Brunswick, avec accessoires, 1,500$ Tél.:549-8586.

TAPIS roulant, de marque Pro Forme 725, 2005, utilisé 2 mois, valeur 1,300$, laissé 800$. Tél.:693-8074.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet bar laitier (Électrofreeze trois têtes). Tél.:693-6679, 591-8413 (paget).

EQUIPEMENTS neufs, usagés, accessoires cuisine, pièces. Service de réparation. Tél.:545-9500. www.minimaxplus.com

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé (consultation téléphonique 30$/demi-heure), reiki (guérison spirituelle énergétique). Tél.:548-0599, 540-9621.

715 Poêle à bois

POÊLE aux granules «Harman», 1,500$, incluant 35 poches de granules. Tél.:345-2729.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison: ameublement complet et électroménagers, 24, 25 et 26 mars, au 5204 Talbot, Laterrière. Tél.:545-4902, 540-3821.



800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

ETES-VOUS Métis-autochtone? Vous avez des droits ancestraux! Contactez-nous:www.metisroymingan.ca Tél.:(418) 690-5240.

PLUSIEURS armes à feu ainsi qu'une arme de poing. Tél.:480-4344, 815-2525.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

ATELIER DU PLAYSTATION
XBOX-GC 542-2708
Achat, réparation, pose de puces et upgrade.

HNC TECHNOLOGIE
ORDINATEURS kit complet, à partir de 150$. Tél.:698-6550.

PENTIUM III, complet, graveur, prêt pour internet. Tél.:542-5878, 541-6087.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes options, accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 1987, 18', 4,300$ négociable. Tél.:678-1946, heures repas.

ROULOTTE de voyage Mallard 2002, 27', annexe double, chambre fermée, comme neuve, 20,000$. Tél.:668-7147, cell.:662-1229.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX 1 jour: avril: 1, 6, 8, 10, 20, 22, 28, 29. — 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu, 8-9, 9-10 et 28-29 avril. — Hull Hilton Lac-Leamy 9 au 11 avril et beaucoup d'autres. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

JEUNE homme pour vous mesdames, reçôit et se déplace, 7/7 jours, 24h/24. Tél.:480-4396.

AGENCE Escorte Plus, 10 jolies jeunes filles, de 18 à 25 ans pour sorties, restaurant, noces, fêtes, etc., spectacles privés seulement. Sur réservation, demandez Roger. Tél.:487-2221.

JEUNE homme pour vous mesdames, reçôit et se déplace, 7/7 jours, 24h/24. Tél.:480-4396.

AGENCE Escorte Plus, 10 jolies jeunes filles, de 18 à 25 ans pour sorties, restaurant, noces, fêtes, etc., spectacles privés seulement. Sur réservation, demandez Roger. Tél.:487-2221.

TRÈS très jolie transexuelle, à voir absolument! Tél.:557-0774.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:550-2416.

TRES jolie Jade, reçoit et se déplace. 24h. Tél.:592-7182.

DOLBEAU, le numéro qu'il vous faut! Tél.:276-4790.

BEAUTÉ féline plus massage plus dentelle. Engageons. Tél.:698-6804.

JOLIE Natacha, sexy, déchaînée, reçoit et se déplace pour vous messieurs et mesdames. Tél.:547-5723.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394

SEXY girls! Extase... 3 filles pour vous, messieurs, reçoivent et se déplacent. Duo érotique. Tél.:540-6406.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU siège VTT Yamaha, intersection autoroute 70 et Paysan. Si retrouvé: 544-7385.

906 Services de massage

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

NOUVELLES VENUES
#1 DES SALONS 12 FILLES
FILLES DE CLASSE, SEXY, JEUNES, JOLIES
MAINTENANT OUVERT!
7/7, 9 h à 21 h. Engageons
543-1234

CORPS À CORPS massage, détente, sensation, érotisme, fantasmes + duo. Tél.:698-1699.

SPECIAL une semaine seulement. Jolie petite femme aux yeux bleus vous offre un excellent massage + satisfaction. Reçoit ou se déplace. Tél.:550-2874.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Engageons. Tél.:548-7070.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

A ADOPTER EXOTICA Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Caroline, Kelly, Julie. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949. Engageons.

PRIX imbattables, Mélinda, Fabienne, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

ACHETER



LES PETITES ANNONCES

549-4444

679-3832
St-Félicien

Scénario de réchauffement, an 2100

La moitié de la Floride sous l'eau...

par Mathieu Perreault

(LA PRESSE) - Si le réchauffement de la planète progresse au rythme actuel, les glaciers du Groenland et de l'Antarctique subiront à partir de 2100 une fonte catastrophique, selon une nouvelle étude américaine. Cette fonte augmentera de six mètres le niveau des mers d'ici l'an 2600.

Il s'agit d'un rythme quatre fois plus élevé que la hausse actuelle des océans. Près de la moitié de la Floride et de la Louisiane se retrouveront sous les eaux en 2600. Au Québec, les villages de la Côte-Nord pourraient devoir déménager à l'intérieur des terres bien avant cette échéance.

Cette étude particulièrement alarmante, publiée dans la revue «Science», compare le climat d'aujourd'hui avec celui d'il y a 130 000 ans. À l'époque, la température était 2,5 degrés plus élevée qu'aujourd'hui, à cause d'un changement dans l'orbite terrestre qui amenait plus de soleil sur l'Arctique. Ce coup de chaleur a duré 12 000 ans.

Or, la planète connaîtra une augmentation de température similaire d'ici 2100. Les chercheurs de l'Université de l'Arizona et du Centre national pour la recherche atmosphérique, au Colorado, ont découvert que la fonte des glaces au Groenland aura un effet beaucoup plus élevé que prévu sur les glaciers de l'Antarctique. Ces derniers seront soulevés par l'augmentation du niveau de la mer, ce qui accélérera leur fragmentation.

Lors de la période chaude d'il y a 130 000 ans, la moitié des glaciers du Groenland ont fondu et la forêt boréale a grimpé jusqu'à l'océan Arctique. Il n'y avait presque plus de banquise dans les eaux canadiennes.

Seulement des modélisations

Selon Claude Hillaire-Marcel, climatologue à l'UQAM, cette étude apporte un éclairage intéressant sur les relations entre les glaciers des deux pôles. Mais il souligne que les leçons des climats du passé ne prédisent pas directement l'avenir. «Ça reste des modélisations, dit-il. On s'attend à ce que chaque interglaciaire se ressemble, mais ce n'est pas exactement le cas. On peut seulement s'attendre à des points communs.»

Il est encore plus difficile de prédire les conséquences d'une hausse du niveau des mers. «Si la mer grimpe de quatre mètres, ça ne voudra pas dire que toutes les terres qui se trouvent maintenant à moindre altitude seront inondées, dit M. Hillaire-Marcel. Dans de grandes portions du Québec, par exemple, la terre est encore en train de remonter suite à la dernière glaciation. Les glaciers exerçaient une pression sur le sol. Quand ils sont disparus, le sol a commencé à remonter.»

Depuis 15 000 ans, le Québec remonte de deux centimètres par an. Mais dans les régions bordant le golfe du Saint-Laurent, cette hausse est maintenant terminée, et la montée des eaux se fera plus durement sentir. Les réactions de la croûte terrestre compliquent aussi l'analyse, selon M. Hillaire-Marcel. En augmentant de volume, les océans exerceront une pression plus grande sur les fonds marins. Certaines terres voisines des océans pourraient s'abaisser avec les fonds marins, d'autres bondir comme un trampoline. «-

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Sarah-Maude Ouimet domiciliée au 3064, Ste-Marie, Jonquière, G7S 1A1, présentera au Directeur de l'état civil, une demande pour changer son nom en celui de Sarah-Maude Dumont.

Chicoutimi, le 18 mars 2006

00656291

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Dans le cahier publicitaire **«Super samedi et dimanche»** en vigueur les 25 et 26 mars 2006, **Page 2** (WE034F506/306), Samedi seulement! Offres spéciales d'ouverture: Rabais 45 % sur soutiens-gorge et culottes en boîte Vogue Bra pour femmes.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $.

Page 2 (WE034F506), Samedi seulement! Offres spéciales d'ouverture: Rabais 25 % sur grandes serviettes de bain. Après 11 h samedi et toute la journée dimanche, rabais 5 %.

CORRECTION: L'offre devrait se lire comme suit: Rabais 25 % sur serviettes «Wave» (nº 22050). Les grandes serviettes seront offertes à prix de liquidation.

Page 3 (WE034F506), Super achats: Culottes Vanity Fair choisies à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 8,99 $, en solde 4,88 $.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $.

Page 7 (WE034F506), **Page 3** (WE034F306), Tous les déshumidificateurs et produits de purification de l'eau à prix ordinaires sont en solde!

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $.

Page 7 (WE034F506), Rabais 30 % sur toutes les agrafeuses et cloueuses électriques à prix ordinaires.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $.

Page 8 (WE034F506), **Page 4** (WE034F306), Tous les gros appareils ménagers Kenmore, Frigidaire, Inglis, Bosch, Danby et DCS à prix ordinaires sont en solde!

CORRECTION: L'illustration est incorrecte.

Dans le cahier publicitaire **«La belle vie à bon prix»** en vigueur du 25 au 31 mars 2006, **Page 1** (CC034F506), Rabais 35 % Collection «Regent», Concepts Conrad C® «Rio Grange» & Attitude® «Optic» à prix ordinaires pour femmes.

CORRECTION: Description inexacte pour Concepts Conrad C® «Rio Grange». Doit être «Rio Grande», non «Rio Grange».

Page 11 (CC034F506), Rabais 30 % Toutes les chaussures Florsheim®, Nunn Bush® and Deer Stags® à prix ordinaires pour hommes.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: exclut toutes les chaussures Deer Stags® . Les chaussures Deer Stags® seront offertes à prix de liquidation.

Page 15 (CC034F506), Rabais de 10-50 $. Tous les lits, coffres et tables à langer à prix ordinaires.

CORRECTION: Le lit et la table à langer 65448 et 64420 illustrés dans l'annonce ont été abandonnés.

Page 25 (CC034F506), Rabais 100 $. Chaîne stéréo Emerson™ avec table tournante.

CORRECTION: Le meuble illustré dans l'annonce n'est pas inclus.

Page 32 (CC034F506), Rabais 300 $. Système de climatisation centrale Kenmore à T.R.E.S. de 10, installé (nº 47130). Et, rabais de 200 $ sur système de climatisation sans conduits Kenmore, installé.

CORRECTION: L'annonce devrait se lire: Rabais 275 $. Système de climatisation central Kenmore à T.R.E.S. de 10, installé (nº 47130). Et rabais de 300 $ sur système de climatisation sans conduits Kenmore, installé.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

00657090

Ville de Saguenay — Avis public

DÉROGATIONS MINEURES ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil d'arrondissement de Jonquière, statuera par résolution, lors de la séance ordinaire du 11 avril 2006, qui se tiendra à compter de 19 h, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, sur les dérogations mineures suivantes:

M. Alain Ouellet (DM-631) demande une dérogation mineure visant à régulariser l'implantation du garage à 0,26 mètre de la ligne latérale nord et l'abri d'auto à 0,33 mètre de ladite ligne, tel que décrit sur le plan accompagnant le certificat de localisation préparé par Éric Savard, arpenteur-géomètre, minute 2007 et daté du 30 septembre 2002, le tout sur une propriété localisée au 1757, rue Fay, Jonquière.

M. Normand Ferguson (DM-632) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'un garage isolé dans une partie de la marge latérale sud à 0,60 mètre de la ligne latérale, sur une propriété localisée au 1698, rue Castner, Jonquière. De plus, cette autorisation est conditionnelle à ce que l'empiétement du garage dans la cour latérale ne dépasse pas 50 % du mur latéral de la résidence.

Mme Lise Tremblay (DM-633) demande une dérogation mineure visant à permettre un empiétement supplémentaire de 0,91 mètre soit un empiétement total de 2,87 mètres dans la marge avant par le réaménagement des escaliers ouverts donnant accès au second étage d'une propriété localisée au 3848-3852, rue Sainte-Cécile, Jonquière.

M. Réjean Fournier (DM-634) demande une dérogation mineure visant à régulariser l'implantation d'un garage existant à 0,38 mètre de la ligne arrière sur une propriété localisée au 2771, rue Blackburn, Jonquière.

Mme Marie-Josée Vaillancourt (DM-635) demande une dérogation mineure visant à permettre la relocalisation du bâtiment à 3,10 mètres de la ligne latérale ouest soit un empiétement de 0,90 mètre dans la marge de 4 mètres prescrite, le tout sur une propriété localisée au 2248-2254, rue Richard, Jonquière. De plus, cette autorisation est conditionnelle à ce que le mur avant donnant sur la rue Gauthier soit localisé à 2 mètres de la ligne avant.

M. Daniel Boily (DM-638) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'un garage détaché à 1,5 mètre du bâtiment principal sur une propriété localisée au 4027, rue de la Pointe, Lac-Kénogami. De plus, le garage projeté et la remise existante sont autorisés dans un quadrilatère circonscrit à 1,5 mètre du bâtiment principal, 5 mètres de la ligne avant, 1 mètre de la ligne latérale jusqu'au prolongement du mur sud de la remise existante, le tout tel que démontré sur un plan préparé par le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire de Ville de Saguenay.

Réno-Ciment (DM-639) demande une dérogation mineure visant à permettre l'agrandissement du bâtiment principal à 3,48 mètres de la ligne avant pour une propriété localisée au 2082, rue Deschênes, Jonquière.

Au cours de cette assemblée publique, le conseil entendra toute personne qui désirera s'exprimer relativement à ces demandes.

Pour toute information supplémentaire concernant ces demandes de dérogations, nous vous prions de communiquer avec M. Jean Croteau, assistant-greffier, au numéro de téléphone 541-5963.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 24e jour du mois de mars 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00656762

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

workopolis.com

Hydro Québec

Avis aux entreprises régionales

Veuillez consulter le site Internet des appels d'offres d'Hydro-Québec :

www.hydroquebec.com/soumissionnez

OBJET : APPEL DE SOUMISSIONS 12052992

PROJET : Péribonka-Simard
Déboisement de l'emprise de la ligne à 161 kV, entre les postes Péribonka et Simard/
Secteur Sud : Ruisseau du P.M. 65 699.38 P.M. 103 062.0

Pour renseignements relatifs à la vente des documents : 1 800 324-1759.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec le conseiller régional de votre région dont les coordonnées apparaissent sur le même site.

00656284

la Baie

Rectificatif

Cahier publicitaire **Destination solde du week-end** (B608W). **Page 3.** Trio de filtres à eau BRITA. On aurait dû lire: Prix ciseaux 16,49 $. Ord. 20,99 $. **Page 9.** Article 1, Tricycle sons et lumières DORA L'EXPLORATRICE. Retard de livraison. Bons d'achat différé offerts. Article 2, Petit Leap Pad éveil tactile de LEAP FROG. On aurait dû lire: Ord. 59,97 $. **Page 11.** Article 9. Petits électros de cuisine Impressions de BRAUN. Photo erronée.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs

00657035

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation

Carnet Mondain
549-4444
679-3832
St-Félicien

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

VILLE D'ALMA

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE BÉTON BITUMINEUX DE TYPE EB5 OU DE TYPE EB10C

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la fourniture de béton bitumineux de type EB5 ou de type EB10C pour le rapiéçage des rues.

Les devis et formules de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'acheteur municipal, situé au 900, rue Bombardier, parc industriel, Alma.

Les soumissions, déposées dans les enveloppes fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice de l'hôtel de ville, 140, rue St-Joseph Sud, Alma, jusqu'au **lundi 10 avril 2006 à 10 h,** (heure en vigueur localement), pour y être ouvertes publiquement au même endroit et au même jour.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

L'acheteur municipal,
Christian Briand

00656701

VILLE D'ALMA

APPEL D'OFFRES NORME # 2006-008

Pour l'achat d'un camion autopompe usagé de l'année 2005 ou plus récent ayant moins de 6000 kilomètres au compteur

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la fourniture et la livraison d'un camion autopompe usagé de l'année 2005 ou plus récent ayant moins de 6000 kilomètres au compteur pour le service des Incendies.

Les devis et formules de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'acheteur municipal situé au 900, rue Bombardier, parc industriel, Alma, aux heures normales de bureau.

ENTRÉE DES SOUMISSIONS

Les soumissions déposées dans les enveloppes fournies à cette fin et cachetées seront reçues au bureau du Greffier de la Ville d'Alma, édifice hôtel de Ville, 140, St-Joseph Sud, Alma, le **mercredi 12 avril 2006 à 10 h** pour y être ouvertes le même jour et à la même heure.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la meilleure, ni aucune des soumissions reçues.

L'acheteur municipal
Christian Briand

00656933

Bourse de Toronto

Tim Hortons effectue une entrée remarquée

par Martin Vallières

TORONTO (LA PRESSE) - Grosse bousculade à la Bourse de Toronto, hier, à propos de Tim Hortons. Et pas vraiment pour son café et ses beignes.

Pour cela, la vedette canadienne de la bouffe-minute avait installé une caravane promotionnelle sur le parvis du «Exchange Tower».

C'est plutôt l'inscription en Bourse des actions du restaurateur-minute dirigé d'Oakville, en Ontario, qui a provoqué toute une sensation sur le marché torontois.

«Le café est correct, les beignes aussi. Mais en ce qui concerne les nouvelles actions de Tim Hortons, mieux vaut attendre un peu. Il y a pas mal de «hype» à ce moment-ci», a résumé un financier qui sirotait un café et grillait une cigarette à l'entrée de l'édifice de la Bourse, en milieu d'avant-midi, hier.

Plus tôt, des millions d'actions de Tim Hortons avaient changé de mains dès leur première demi-heure de transactions à Toronto. Et des millions de plus à la Bourse de New York.

En fin de séance, le volume aux deux Bourses a culminé à 44,1 millions d'actions. C'est 15 millions de plus que les 29 millions d'actions de l'émission, ce qui suggère que des millions de titres ont été échangés à quelques reprises durant la journée.

Côté prix, les actions de Tim Hortons, émises à 27 $ chacune, ont bondi jusqu'à 37,99 $ dès la première demi-heure de transactions. Elles ont ensuite battu en retraite pour terminer à 33,10 $.

C'est tout de même 22 % de plus que le prix d'émission, attribuant du coup une valeur boursière de 6,25 milliards à Tim Hortons.

Pas mal pour une entreprise devenue célèbre au Canada pour ses gros cafés «double-double» et ses bouchées pâtissières «Timbits», inspirées des trous de beigne.

D'ailleurs, l'arrivée en Bourse de Tim Hortons a suscité tout un battage médiatique au Canada anglais ces dernières semaines.

En Ontario surtout, sa province d'origine.

D'autant que le co-fondateur de Tim Hortons à Hamilton, il y a 42 ans, était alors un hockeyeur vedette avec les Maple Leafs de Toronto et leurs rivaux, les Sabres de Buffalo.

Décédé dans un accident d'auto en 1974, Tim Horton n'a pu participer à l'essor considérable de son commerce de café et beignets.

Mais il n'en fallut pas plus pour entretenir une légende. Et susciter une croissance forte, surtout depuis l'achat de Tim Hortons en 1995 par Wendy's International, une grande entreprise américaine de bouffe-minute.

Wendy's a payé l'équivalent de 450 millions $ US pour Tim Hortons. Cette filiale a grossi jusqu'à compter pour le tiers du chiffre d'affaires de toute l'entreprise.

Mais onze ans plus tard, Wendy's encaisse gros avec sa revente progressive de Tim Hortons. Au moins dix fois sa mise initiale, selon des estimations d'analystes.

Les premières actions cotées en Bourse depuis hier représentent environ 17 % du capital-actions total de Tim Hortons.

Wendy's prévoit se départir du reste au cours des prochains trimestres, un apport bienvenu pour une entreprise dont la principale marque est en déclin.



WELCOMES TIM HORTONS - L'inscription en Bourse des actions du restaurateur-minute dirigé d'Oakville, en Ontario, a provoqué toute une sensation, hier à Toronto.

(Photo PC)

D'ailleurs, tout indique que Wendy's profitera bien plus de l'inscription de Tim Hortons en Bourse que les nombreux investisseurs qui se sont précipités pour acheter des actions, hier.

C'est aussi l'avertissement servi par des analystes du secteur du commerce de détail.

Pour l'essentiel, ils croient encore au potentiel de croissance de Tim Hortons, mais pas nécessairement au rythme fort des récentes années.

La chaîne compte 2597 établissements au Canada, dont 308 au Québec. Ses dirigeants prétendent qu'il y encore place pour 1000 à 1500 franchises additionnelles au Canada. «Tim Hortons est une marque bien établie dans le marché de la resto-minute au Canada. Mais elle a encore un bon potentiel de croissance, au Québec et dans l'Ouest notamment», selon l'analyste, Christopher Sears, de la firme montréalaise MacDougall, MacDougall & MacTier.

Quant au marché américain, le potentiel de croissance est attrayant, sinon crucial pour l'avenir de Tim Hortons. Mais il est aussi parsemé d'embûches, puisque la concurrence est féroce avec des chaînes établies comme Dunkin Donuts, Krispee Kreme et Starbucks.

«Tim Hortons a beau fonctionner au Canada comme une véritable planche à billets, rien n'indique qu'elle pourra se faire une place aux États-Unis», avertit Keith Davis, un analyste en commerces de détail chez la firme Farr Miller, à Washington.

Ces dernières années, Tim Hortons a implanté 299 commerces dans 10 états américains du nord-est. Ses dirigeants souhaitent en avoir 500 d'ici la fin de 2008.

Mais pour le moment, les résultats des établissements américains de Tim Hortons laissent à désirer par rapport à leurs aînés canadiens.

L'an dernier, d'ailleurs, l'entreprise a dû biffer de ses bénéfices quelques dizaines de millions de dollars pour des fonds de commerce dépréciés en Nouvelle-Angleterre.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

workopolis.com

Commission de la construction du Québec

La CCQ est un lieu de concertation privilégié pour l'industrie de la construction. Avec ses 900 employé(e)s, elle veille à l'application de la Loi, des règlements et des conventions collectives régissant les relations de travail dans l'industrie de la construction, en plus de fournir plusieurs services aux employeurs et aux salariés de l'industrie.

Direction des ressources humaines
3530, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
H3R 2G3
ressources.humaines@ccq.org

La CCQ dispose d'un réseau régional constitué de neuf directions au sein desquelles 364 ressources contribuent à la réalisation de sa mission. Le **bureau régional du Saguenay – Lac-Saint-Jean** recherche des candidat(e)s afin de pourvoir un poste temporaire :

INSPECTEUR(TRICE)

Les défis :

Sous l'autorité du chef inspecteur, vous procéderez à l'inspection des chantiers de construction et aux enquêtes des livres comptables des employeurs, dans le but d'assurer l'application des lois, des règlements et des conventions collectives qui régissent l'industrie de la construction. Vous détecterez également les anomalies, les fraudes ou les dérogations à ce sujet.

Le profil :

Titulaire d'un D.E.C. en techniques administratives, en techniques de génie civil, en mécanique du bâtiment ou dans une spécialisation appropriée, vous comptez trois années d'expérience pertinente dans un domaine connexe ou détenez un D.E.S. et avez accumulé plus de 10 000 heures de travail dans l'industrie de la construction, reconnues par la CCQ. Vous êtes reconnu(e) pour votre autonomie ainsi que pour vos aptitudes pour la communication, la persuasion et les relations interpersonnelles.

La CCQ offre un salaire variant de 26,25 $ à 31,18 $ l'heure, selon la convention collective en vigueur.

Les personnes désireuses de poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 3 avril 2006, en mentionnant le titre du poste.

Nous souscrivons au principe d'égalité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

00656437

Pro Combustion inc.
Commercial et industriel

Technicien de service
Chaudières

Entreprise spécialisée dans l'installation, la réparation et la remise à neuf d'équipement de production à vapeur et à l'eau chaude, est actuellement à la recherche d'un **technicien de service**.

Nature du poste:
Sous la supervision du chef de service, vous aurez à effectuer le diagnostic, le dépistage et le dépannage des équipements.

Qualifications requises:
- Expérience requise comme technicien de service dans les équipements de combustion.
- Excellente connaissance électrique (contrôles).
- Certificat de compétence comme mécanicien de machinerie fixe sera considéré comme un atout important.
- Certificat de compétence en matière de gaz.

Salaire et conditions:
- Salaire selon compétence.
- Avantages sociaux.
- Formation offerte par l'employeur.
- Bonnes conditions de travail.

Faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au 693-0971 ou par poste à l'adresse suivante:

A/S Gestion du personnel
Pro Combustion inc.
1301, rue Manic
Chicoutimi QC G7K 1G7

00656992

L'association québécoise de la fibrose kystique

Pour vendre ton auto



Les petites Annonces
549-4444
679-3832
St-Félicien

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

Pour louer votre logement



LES PETITES ANNONCES
549-4444
679-3832
St-Félicien
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

INTER-CITÉ Construction LIMITÉE

Une entreprise de Chicoutimi œuvrant dans le domaine de la construction depuis plus de 50 ans est à la recherche d'un mécanicien.

MÉCANICIEN EN ÉQUIPEMENT LOURD

Sommaire de la fonction:
Le candidat aura à travailler sous supervision immédiate d'un contremaître; il effectuera de la réparation d'équipement de pavage et de construction.

Exigences:
La carte PEP serait un atout.
Connaissance en hydraulique et électricité.

Rémunération:
Selon la convention collective.

Durée de l'emploi:
Annuel

Faire parvenir votre curriculum vitæ avant ***le 7 avril 2006.***

205, boul. du Royaume Ouest, C.P. 396
Chicoutimi (Québec) G7H 5C2
Télécopieur: (418) 549-0532
Att.: Sylvain Tremblay
Courriel: s.tremblay@inter-cite.com

00656814

Souhaitez -lui Bonne Fête



Carnet Mondain
549-4444
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

4 REPRÉSENTANTS

- Clientèle fournie.
- Sec.V, AEC, DEP, DECou +.
- Esprit sportif.
- Possibilité 35 000 $ à 55 000 $ dès la première année.
- Automobile nécessaire.
- Formation complète (classe et route).
- Compagnie internationale depuis 87 ans.
- Poste offert dans votre région.
- Promotion au mérite.

Faites parvenir votre C.V., par télécopieur au:
(418) 693-3345 ou courriel:
richard.poulin@ca.combined.com
OU MESSAGERIE DIANE: (450) 641-6022 00656777

www.lequotidien.com

Intégrité. Responsabilité. Confiance. Transparence. Travail d'équipe. Ces valeurs guident tous les employés d'Alcan dans notre quotidien et nos relations avec nos clients, nos fournisseurs et tous nos interlocuteurs. Notre engagement à réussir et à fournir des solutions innovatrices à nos clients a fait d'Alcan un chef de file mondial dans les secteurs de l'aluminium et des emballages de spécialité. Si vous êtes prêt à donner forme à vos idées, réfléchissez à cette perspective de carrière stimulante que nous offrons.



Technicien en métallurgie

Situé au Saguenay, le Centre de recherche et développement Arvida (Alcan Métal Primaire) est présentement à la recherche d'une personne dynamique visant l'excellence, afin de pourvoir un poste de technicien en métallurgie.

Sous la supervision du chef de programme et en collaboration avec les scientifiques et les autres techniciens de l'équipe du groupe Coulée du CRDA, vous participerez aux activités de recherche et développement dans le domaine de la métallurgie de l'aluminium, des procédés de préparation de l'aluminium et des produits en lingots. Dans le cadre de vos projets ou mandats d'assistance technique, vous pourrez être appelé à travailler aux différentes installations Alcan ou avec des clients à l'échelle mondiale.

Détenteur d'un diplôme d'études collégiales en technique de génie métallurgique, option procédé, vous avez un intérêt marqué pour la recherche appliquée et des aptitudes pour l'innovation. Vous avez également le souci constant des plus hautes normes de sécurité dans votre travail et possédez de bonnes habiletés de communication en français et en anglais ainsi que des aptitudes pour le maintien d'un climat de coopération avec des équipes de travail multidisciplinaires. Vous possédez les connaissances et habiletés nécessaires pour recueillir et traiter l'information dans le cadre de vos projets. Enfin, vous comptez une expérience dans le domaine. Une bonne connaissance de la métallurgie de l'aluminium constitue un atout de taille.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

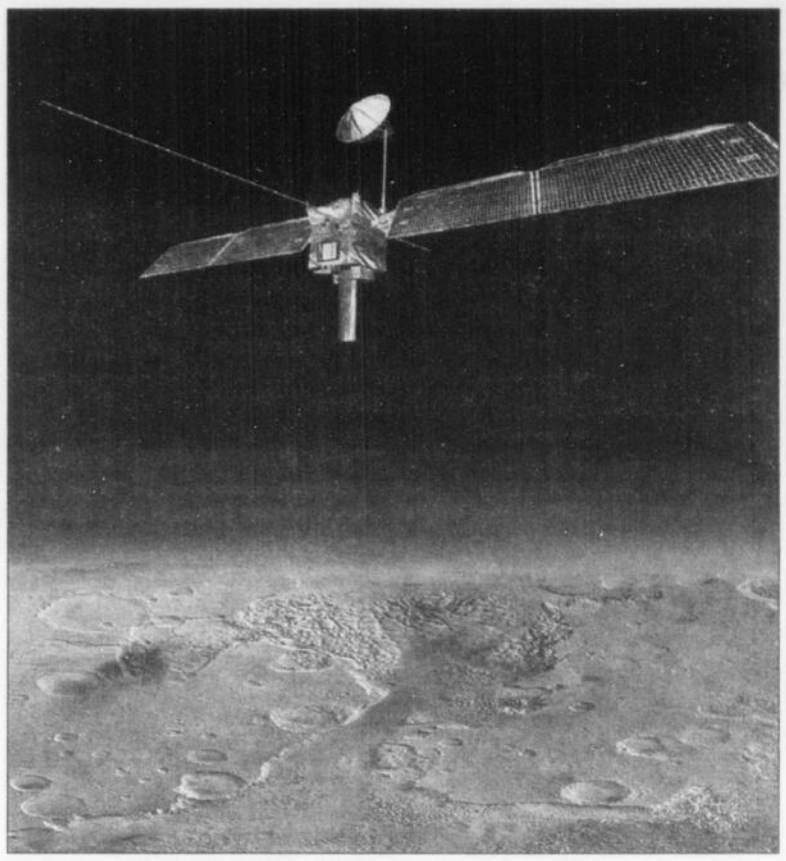
Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **en accédant à la section Carrière de notre site Internet au www.alcan.com.**

Veuillez mentionner le numéro de référence CRDA-06-02 lorsque vous postulerez.

www.alcan.com

ALCAN

00656704



Planète rouge

Première image d'Orbiter

LOS ANGELES (AP) - L'appareil photographique haute définition à bord de la sonde spatiale américaine Mars Reconnaissance Orbiter, entrée ce mois-ci dans l'orbite de Mars, a communiqué ses premières prises du vue de la planète rouge, a annoncé vendredi la NASA, l'agence spatiale américaine.

L'image-test a été prise jeudi à une altitude de 2490 kilomètres et met au jour une surface parsemée de cratères, avec des canaux évoquant des ravins et des gorges profondes, dans les régions montagneuses du sud de la planète.

La photographie permet de discerner des objets d'une largeur d'environ 7,5 mètres, mais la NASA précise qu'une fois présente dans l'orbite prévue pour sa mission d'observation, la sonde devrait transmettre des images où des objets d'un mètre de large seront visibles.

Après une odyssée de sept ans et de 499 millions de kilomètres, la sonde est entrée dans l'orbite de la planète rouge le 10 mars dernier. Sa mission d'observation, destinée à détecter la présence d'eau sous toutes ses formes et à préparer de futures expéditions humaines, devrait être la plus détaillée jamais réalisée, selon la NASA. Son coût total est de 720 millions de dollars (604 millions d'euros).

Gaz naturel

Chute dans les ventes

OTTAWA (PC) - Les ventes de gaz naturel au Canada ont chuté de 18,3 pour cent en janvier dernier par rapport à janvier 2005.

Selon les données publiées par Statistique Canada aujourd'hui (vendredi), les ventes de gaz naturel ont totalisé un peu plus de 7,75 milliards de mètres cubes au cours du premier mois de 2006.

Des températures plus élevées que la normale en janvier dans toutes les régions du pays ont été principalement à l'origine de la chute des ventes, selon l'agence fédérale.

Le secteur commercial a mené le fléchissement, enregistrant un recul de 22,9 pour cent, suivi du secteur résidentiel, qui a reculé de 18,8 pour cent. Les ventes pour le secteur industriel (y compris les ventes directes) ont connu une diminution de 15,6 pour cent.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BOULIANNE (M. François)

Ton corps était devenu une cage... Tu es parti, après un dur combat, nous laissant à nos souvenirs... Tu nous manques déjà.

Est monté sereinement vers le ciel, entouré de ses proches, le 24 mars 2006, à son domicile, à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. François Boulianne, époux de dame Marcelle Girard et fils de dame Alice Gagnon et de feu M. Émile Boulianne, demeurant au 68, rue Valin, Saint-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 26 mars 2006 de 19 h à 22 h et le lundi 27 mars 2006, de 11 h 30 à 14 h 30, à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075, boul. Tadoussac
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 27 mars 2006 à 15 h à l'église de Saint-Fulgence. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres seront inhumées au cimetière de Grandes-Bergeronnes. Outre son épouse dame Marcelle Girard, le défunt laisse dans le deuil ses filles: Isabelle (Patrice Tremblay) et Mélanie (Sylvain Bergeron); ses petits-enfants: Maxim, Pascale, Maude, Élisabeth et Philippe. Il était le frère de: Jeannine Boulianne (premières noces feu Claude Savard, deuxièmes noces feu Claude Tremblay), Rosaire (Vildarc Savard), feu Roger (Jeannine Savard), Jean-Paul (Claudette Roussel), Marcel (Andrée Savard), Lucien (Lise Trudel), Agthe (Daniel Bouchard), Claude (Claire Lagacé), Léo (France Martel), Louise, Georgette (Jules Martel), Pauline et Régis (Ginette Létourneau). Il était le beau-frère de: feu Jacques Girard (feu Marie-Alice Rousseau), feu Aurore-Marie (feu Julien Tremblay), Roméo (feu Claudette Villeneuve), Denise (Alonzo Tremblay), feu Bérangère (Léon Tremblay), Jean-Marie (Monique Villeneuve), feu Lise (Albert Gagnon), Florent (Colette Rousseau), Marie-Berthe (Jacques Dupéré), Janvier (France Girard), Doris (Véronique Harvey), Valère (Louise Girard), Christian (Miriam Grandisson), Arlette (Yvon-Marcel Tremblay) et Luc (Lucie Boivin). Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un gros merci à l'équipe des soins palliatifs et particulièrement au Dre Hélène Archibald et aux infirmières Johanne Thériault et Francine Harvey pour les bons soins apportés. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie (département des soins palliatifs) sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

Autres décès page 48

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 47



DEHAES (M. Georges)

Le 24 mars 2006 est décédé au Pavillon Arvida à l'âge de 82 ans 7 mois, M. Georges Dehaes, époux de feu Mme Yvonne Jacqmain, demeurant au 3037, rue St-Étienne, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence funéraire Arvida
2048, Neuville
Jonquière (ancienne gare)
le lundi 27 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le mardi 28 mars 2006, à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 28 mars 2006 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. Il laisse dans le deuil ses enfants: Christian Dehaes (Christiane Tremblay), Danielle; ses petits-enfants adorés: Jean-Philippe (Mélissa Pronman), Mathieu, Guillaume; sa soeur: Ida Dehaes (feu Edouard Praet). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation de santé de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNON (Mme Rolande Martel)

Le 24 mars 2006, est décédée, à Alma, à l'âge de 88 ans et 10 mois, Mme Rolande Martel, fille de feu dame Marie-Anna Deschênes et feu M. Adélard Martel, épouse de feu M. Thaddée-Paul Gagnon, demeurant au 12-641, rue Villeneuve, à Hébertville. La famille reçoit les condoléances le dimanche 26 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le lundi 27 mars 2006, à compter de 13 h, à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville
Les funérailles auront lieu le lundi 27 mars 2006 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertivlle. Mme Martel sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc (Lise Belley), Rénald, Thérèse (Guy Pelletier), Magella (Lise Hudon), feu Normand (Janida Emond), Bertrand (Marie-Claire Bédard), André (Diane Patry), Margot (feu Marcel Girard), Gilles (Réjeanne Simard), Alain (Sandra Lebel), feu Louis (Lucie Tremblay), Antoine, Paul (André Gagnon), Jacinthe et Lucie (Gyll Thibeault); ses petits enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs : feu Rosario (feu Alberta Potvin), feu Laurette (feu Paul Paradis), feu Germaine (feu Alcide Hudon), feu Philippe-Auguste (Simone Hudon), feu Lionel (feu Desneige Gagnon), et feu Fernand (feu Blanche Girard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Desneige Gagnon (feu Lionel Martel), Lucille (feu Aimé Ouellet), feu Jean-Charles-Edouard (feu Lucienne Girard), feu Hubert (Blanche Tremblay), feu Madeleine (feu Jean-Joseph Fortin), Sr. Thérèse (R.S.R.), feu Albertine (Roland Riverin), Fernand (feu Anna-Marie Hudon), feu Noëlla (feu Paul-Armand Gagné), feu Dolorès (feu Louis-Georges Lajoie) et feu Marie-Joseph; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des Maladies du Cœur du Québec au 152, rue Racine Est C.P. 251, Chicoutimi G7H 5B7. **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone : (418) 668-8409, 418-344-1160 (salon d'Hébertville), télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca.



GIRARD (M. Raymond)

Le 22 mars 2006, est décédé à Montréal, des suites d'une longue maladie, à l'âge de 68 ans, M. Raymond Girard, fils de feu Ernest Girard et de feu Laura Blackburn, demeurant à Montréal, autrefois de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis de 19 h à 20 h 30 le lundi 27 mars 2006, à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
651, boulevard Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
Une célébration de la parole aura lieu le lundi 27 mars 2006 à 20 h 30 au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alexis à Ville de La Baie. Il laisse dans le deuil son fils : Denis Girard (Geneviève Rainville); la mère de Denis (Denise Dufour); sa petite-fille : Mila; ses frères et soeurs : feu Marguerite Girard (Lauréat Brassard), feu Guy (feu Berthe Coulombe), Claudette (feu Alain Bolduc), Véronique (Normand Villeneuve), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LEDUC (Mme Juliette Privé)

"Maman, grand-maman, mamie, tout au long de votre vie et jusqu'aux derniers instants, vous avez été pour nous tous une source intarissable d'amour, de courage et de dignité. Vous êtes notre modèle. Vous méritez maintenant le repos éternel auprès de tous ceux que vous avez aimés et qui vous ont précédés." Le 23 mars 2006, est décédée à sa résidence, à l'âge de 93 ans et 3 mois, Mme Juliette Privé, épouse de feu M. Paul-Emile Leduc, demeurant au 2126 St-Philippe, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)
le samedi 25 mars 2006 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 25 mars 2006 à 11 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise Leduc (son compagnon Réal Durocher), feu Jean-Claude (Réjeanne Larouche), Richard (feu Odette Murray, Colette Trottier), Bernard (feu Marlène Duquette, Thérèse Côté), feu Suzanne, sa fille d'adoption Lise Thibodeau (Laurent Robert); ses petits-enfants: Jean-François Leduc (Maryse Bouchard), Sylvain (Sylvie Manouvrier), Isabelle (Christian Lauzé), Daniel (Caroline Gagné), Alexandre, feu Michel; ses arrière-petits-enfants: Joël, Marie-Alexandre, Sarah-Michèle, Laurence, feu Nicholas. Elle était la soeur de: feu Antoinette Privé (feu Octave Richard), feu Rosaire (feu Berthe Primeau), feu Wellie (feu Annette Bouchard, Cécile Giguère), feu Annette (feu Rémi Hallé), feu Aliette (feu Roméo Lorenson), feu Pierrette (feu René Lapierre). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie du Complexe hospitalier de la Sagamie. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Camille)

Le 22 mars 2006, est décédé à Alma, à l'âge de 87 ans, M. Camille Tremblay, fils de feu dame Rose-Alma Gagnon et de feu M. Pierre Tremblay, époux en premières noces de feu dame Lucienne Guérin, en secondes noces de dame Éliette Gauthier (feu Henri Claveau), demeurant au 1000, avenue Beauvoir Sud à Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 24 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 25 mars 2006 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le samedi 25 mars 2006 à 11 h à l'église Saint-Pierre d'Alma. M. Tremblay sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière de Saint-Bruno. Outre son épouse dame Éliette Gauthier, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Richard (Hélène Tremblay), feu Gonzague, Julienne (Camil Tremblay), Yvon (Dominique Maltais), Estelle (Normand Bergeron), feu Conrad (Jeannine Couillard), Gaétane, Rose-Ange (Benoit Fortin), Sylvain (Manon Doucet), Jean-Yves (Audrey Girard) et Guylaine; ses petits-enfants: Sonia, Audrey, Gaby, Steve, Nathalie, Sabin Claudia, Annabelle, Sara, Sylvain, Marie-Eve, David, Nicolas, Mélanie, Éric, Karine, Jessica, Claudel, Alann et Alex; ses frères et sœurs: feu Louis-Georges (feu Isabelle Côté), feu Jean-Paul (feu Éliette Tremblay), feu Lucie (feu Euclide Potvin), feu Joseph-Charles (feu Colombe Girard), Georgette (feu Paul-Émile Martel), Edgard (Lucianna Girard), Colombe (feu Roland Chapleau), Aline (feu Rosaire Tremblay) et Élianne (Louis-Henri Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Guérin: feu Cécile (Léopold Pelletier), feu Jean-Paul (Carmen Gagnon, feu Gustave Côté), feu Léo (Marthe Côté, Gérard Dufour), feu Antoine (Thérèse Ouellette), Benoit (Thérèse Girard), feu Marie-France (Maurice Côté), feu Candide (feu Lucien Émond), Charlotte (Rosaire Vaillancourt) et feu Victorien (Denise Savard); les enfants de Mme Gauthier: Thérèse (Ghislain-Jacques Morel), Léon (Judith Hall), Micheline, Robert (Aline Gagnon), Claude (Claudette Tremblay) et Guy, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



TREMBLAY (M. Ernest)

Le 23 mars 2006, est décédé au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans et 3 mois, M. Ernest Tremblay, époux de feu dame Georgette Côté, fils de feu M. Joseph Tremblay et de feu Mme Blanche Savard,gendre de feu M. Georges Côté et de feu dame Alice Simard, demeurant boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 25 mars 2006 de 9 h à 11 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le samedi 25 mars 2006 à 12 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Tremblay (Gilles Morissette), Louise (Bertrand Lavoie), Réjean (Suzanne Simard), Luc et Annie (Robin St-Pierre); ses petits-enfants: Claudia, Julie, Cyndie, Cynthia, Lydia, Sabrina et Véronique; ses arrière-petits-enfants: Laurence, Mathieu, Camille, Sara-Eve, Alexandra, Emilie et Thomas. Il était le frère de: Aliette Tremblay (feu Jean-Louis Gravel), feu Georges-Henri (feu Diane Julien), feu René (Olivette Fillion), feu Philippe (Adrienne Tremblay), Colette (Antonin Villeneuve), Normand (Juliette Blackburn), Léonne (Rosaire Verreault), Pauline (Gerry Tremblay) et Mauril (Irène Gravel). Il était le beau-frère de: feu Thomas-Georges Côté (Gabrielle Julien), Aline (Rosaire Tremblay), Germain, feu Joseph-Marie, feu Marcel (Reine-Emma Riverin), Jean-Noël (Jocelyne Morin) et Jean-Guy. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



VILLENEUVE (M. Ghislain)

Le 23 mars 2006, est décédé, à Alma, à l'âge de 71 ans et 1 mois, M. Ghislain Villeneuve, fils de feu dame Berthe Bouchard et feu Patrick Villeneuve, époux de dame Hermine Plourde, demeurant au 690, boul. Champlain, à Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 26 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le lundi 27 mars 2006, à compter de 9 h, à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le lundi 27 mars 2006 à 11 h à l'église Saint-Jude d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Villeneuve laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Jean-François Laprise), Christian (Marie-Claude Ouellet), Richard, Patrice, Josianne (Nicol Martel) et France; ses petits-enfants : Geneviève, Catherine, Étienne et Jacob; son frère et ses sœurs : feu Gisèle (Guy Pilote), feu Vallier (Yvonne Marquis) et Andrée (Jean-Joseph Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs : Vincent Plourde (Micheline Landry), feu Bertrand (feu Denise Lavoie), Rémi (Gemma Tremblay), Guy (Gisèle Tremblay), Micheline (Marc Tremblay), Émilio (Donate Ouellet), Lise (Michel Bergeron), Esther (Richard Martel), Réna (Martin Larouche), Édith et Marc-Chantal; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud Alma G8B 5W3. **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca.

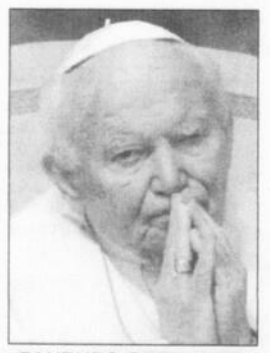
REMERCIEMENTS



NADEAU (M. Alexandre)

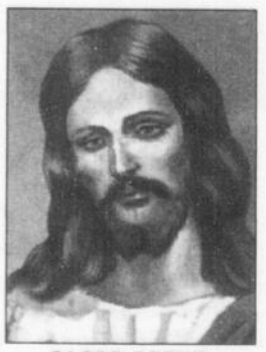
Les membres de la famille de M. Alexandre Nadeau, soit son épouse Mme Berthe Duchesne; ses enfants: Louise (Bernard Tremblay), Madeleine, Jocelyne et Michel; ses frères et sœurs de la famille Nadeau: Gilberte (feu Adrien Carbonneau), Rosaire (Mariette Godin), Gabrielle (feu Jean-Yves Potvin), Marguerite (feu Clément Tardif), feu Raymond (Marcella Deschênes), feu Antoinette (Jean-Paul Rondeau), Blandine (feu Claude Gilbert et Jules Migneault), Antonio (Thérèse Duchesne), René (Louiselle Villeneuve), feu Robert (Claire Bouchard), Mariele (Paul Bilodeau), Noëlla (Conrad Gagnon), André (Aline Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Duchesne: René (Gertrude Deschênes), Irène (Louis-Georges Fortin), Bertrand (Lucie Bergeron), Raymond (Liliane Gauthier), Germain (Huguette Bilodeau), Thérèse (Antonio Nadeau), Raymonde, Jeannine, Pauline, Normand (Nicole Bilodeau); ses petits-enfants: Mylène (André Gravel), Marilie (Jimmy Bilodeau) et Janie Tremblay (Jean-François Picard), Mathieu et Thomas Gravel, Rémi Hébert; ses arrière-petits-enfants: Nicolas et Emmy Bilodeau et Shaona Gravel, ainsi que de nombreux parents et amis remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alexandre Nadeau, époux de Mme Berthe Duchesne demeurant à Normandin, soit par offrande de messes, visite au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, dons à l'Institut de Cardiologie de Montréal ou de toute autre manière que ce soit. Il était le fils de feu M. Léopold Nadeau et de feu Mme Flore Gingras. **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin.** (Entreprise affilié à la corporation des Thanatologues du Québec).

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: S.B.



SACRE-COEUR

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: C.B.



Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

progrès-dimanche
LE QUOTIDIEN

Le Canadien et les Leafs

Source de joie ou de colère pour partisans et médias

MONTRÉAL (PC) - Le Canadien et les Maple Leafs de Toronto font passer leurs partisans par toute la gamme des émotions. Après le match de mardi à Long Island, les amateurs ont été très sévères envers le Tricolore. Quarante-huit heures plus tard, c'était tout le contraire à la suite de son éclatante victoire de 5-1 remportée face aux Maple Leafs.

Selon Bob Gainey, les amateurs (et les médias) sont trop tranchants dans leur interprétation des résultats. D'après l'entraîneur du Canadien, ce n'est jamais tout blanc ou tout noir.

«À Long Island, l'équipe a fait de bonnes choses. Il y avait des éléments positifs à ce match. On tirait de l'arrière par un but en troisième période face à un gardien (Rick DiPietro) en grande forme. Mais le résultat a balayé tout ça.

«Cette semaine, je lisais les journaux de Toronto, a ajouté Gainey. Tout était au beau fixe. Mais 12 heures plus tard, c'est comme si le ciel leur était tombé sur la tête.»

Gainey n'en veut pas aux partisans d'avoir ce genre de réactions.

«C'est signe qu'ils ont à coeur les succès de l'équipe. Ils tiennent à nous, ils veulent qu'on gagne.»

Un match robuste?

Les deux équipes vont se livrer la deuxième manche du programme double, samedi soir, au Centre Bell.

Les Leafs pourraient alors jouer la carte de l'intimidation. Gainey ne s'en formalise pas.

«Nous pouvons jouer un match physique», fait-il valoir.

À la fin du match de jeudi, Ben Ondrus, des Leafs, a jeté les gants contre Garth Murray. Est-ce un signe de choses à venir?

«Les joueurs se préparent à ces rencontres et il y a parfois de la frustration, dit Gainey. Je crois qu'il s'agissait d'un incident isolé.»

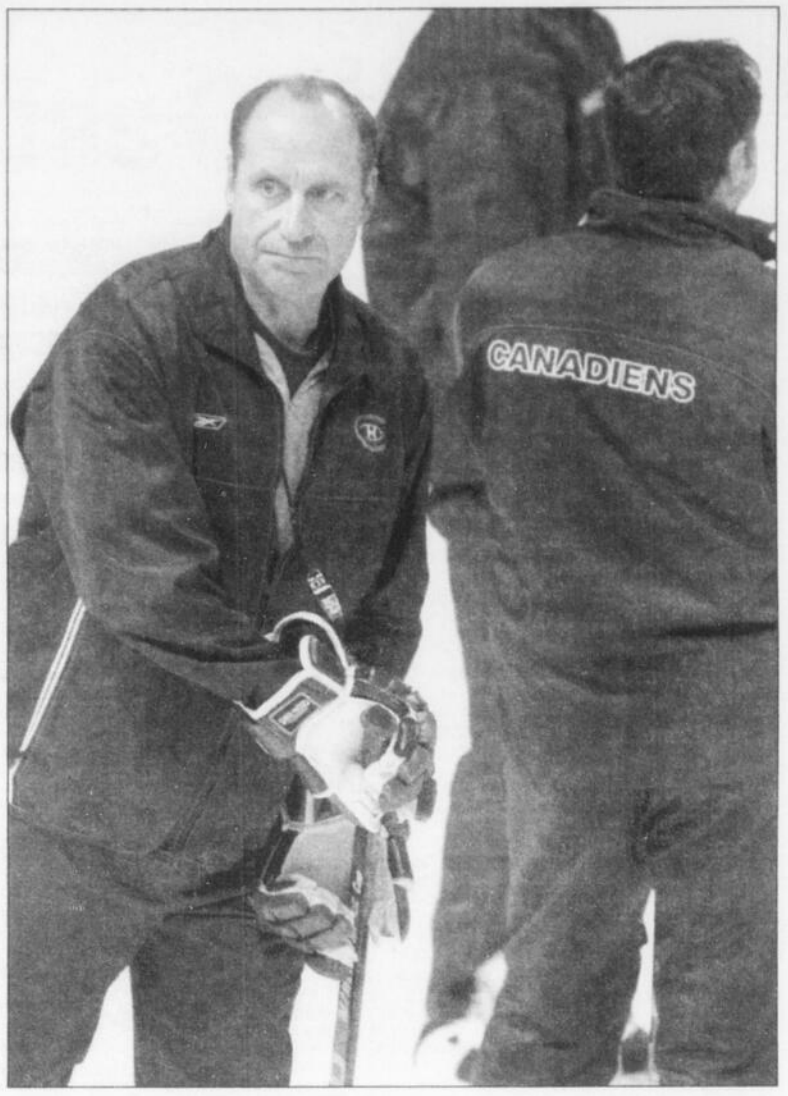
Ailleurs dans la LNH

Comme tous les amateurs de hockey, Gainey ne peut s'empêcher de jeter un coup d'oeil aux résultats des autres rencontres. Le classement est tellement serré qu'un seul résultat peut le modifier.

«C'est impossible de ne pas regarder, admet-il. Mais en même temps, il n'y a pas grand-chose qu'on puisse y faire. Il y a trop de clubs qui bataillent pour une place en séries. Tampa Bay, New Jersey, Atlanta et nous luttons tous pour la huitième place. Et qui nous dit que la Floride ne fera pas partie du groupe advenant une série de trois ou quatre victoires?»

Un gain contre les Leafs devrait permettre au Canadien de regarder résolument vers le haut du classement. En perdant, la formation torontoise se retrouvera à sept points du Tricolore, un écart presque insurmontable si tard en saison.

«Un balayage des Leafs nous permettrait de regarder devant nous et non derrière nous», dit Gainey.



TRANCHANTS - Selon Bob Gainey, les amateurs (et les médias) sont trop tranchants dans leur interprétation des résultats.

RAPIDO

Boxe

Jean-Philippe Mailloux, du club de Chicoutimi, a gagné son premier combat à la Coupe Québec de boxe par arrêt de l'arbitre au premier round devant Alexis Vallée, du Club de boxe Fernand-Marcotte, hier soir, à Longueuil. En demi-finale junior novice des 57 kilos, il affrontera Kevin Gagné, de Drummondville, samedi. Selon l'entraîneur Michel Desgagné, Mailloux connaît de bons moments et ses chances de l'emporter sont bonnes. Trois autres boxeurs de Chicoutimi seront en action. Kevin Ferland cherchera une petite revanche en disputant une finale face à Mario Crispo. Francy Ntetu se mesurera à Magella Sicard pendant que son petit frère, Willy Ntetu, affrontera Benjamin Ewing, de Bedford.

Compétition-bénéfice

L'Association régionale de taekwondo tient dimanche sa compétition-bénéfice afin de venir en aide à dix de ses athlètes qui participeront aux prochains championnats canadiens. Cet événement aura lieu au centre Mario-Tremblay d'Alma toute la journée et les profits seront versés à Maxime Gagné, Karine Charlish, Sophie-Dominique Pagé, Nicolas Aubut, Véronique Grimard, Dany Gagné, Marilyn Gagnon, Frédérique Guay, Pascal Brassard et Vanessa Jean.

Brosse d'argent

Une initiative de Lucien Poirier rapporte présentement certaines dividendes puisque le club de curling Kénogami présente, samedi et dimanche, la toute première édition du «tournoi spécial Brosse d'argent», une activitée réservée exclusivement aux membres retraités du club jonquiérois.

Au total, 16 équipes sont au rendez-vous, et ce tournoi comprend deux classes, «A» et «B», avec des bourses totalisant 1700 $ dont 800 $ à l'équipe championne, en classe «A». La journée de samedi sera meublée de quatre séries de rencontres, à 9h, 11h, 14h et 16h. Les demi-finales sont prévues pour dimanche, à 10h, et les deux finales pour 13h30. Ce nouveau tournoi, aux dires de plusieurs qui participaient, vendredi, à la formation des équipes, risque de faire des petits intéressants au cours des prochaines années.

Finale du senior

La série finale de la Ligue de hockey senior AAA du Nord-Est du Québec reprendra ce soir, à Roberval. Le Construction Guy Bonneau de Roberval et le Excavation A. Savard de Forestville sont présentement à égalité, 1-1. Notons que les meilleurs joueurs de la saison 2005-2006 seront honorés avant le début de cette troisième partie. Les dirigeants du circuit présenteront les trophées réservés aux meilleurs pointeur, franc-tireur, passeur, défenseur, gardiens et entraîneur. Le travail de l'organisation par excellence sera aussi souligné. Notons que la quatrième partie de la série sera jouée dès dimanche, à Forestville.

Basket-ball AAA

Le Noir et Or en finale provinciale

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Le Noir et Or de la Polyvalente Dominique-Racine vit de beaux moments. Son équipe de calibre cadet féminin a franchi avec succès la ronde demi-finale des championnats provinciaux de basket-ball AAA, hier, à Laval.

La formation chicoutimienne a vaincu le Séminaire Saint-François de Québec par 52-45, principalement grâce à une récolte de 18 points de Gabriella Hébert.

«Nous avons connu un départ plutôt lent, a analysé l'entraîneur du Noir et Or cadet féminin, Robin Verreault. Les filles du Séminaire Saint-François savaient qu'elles devaient mettre toute la gomme en début de partie et c'est ce qu'elles ont fait. De notre côté, les filles étaient un peu nerveuses en début de partie. Elles n'avaient pas encore joué en séries éliminatoires. Il fallait prendre le temps de chasser cette nervosité.

«Avec ses 18 points, Gabriella Hébert nous a donné un bon coup de main mais toutes les filles ont fait ce qu'elles avaient à faire. Nous avons obtenu la participation de tout le monde. Nous avions battu le Séminaire Saint-François deux fois en saison régulière. Il n'est jamais facile de battre la même équipe trois fois. Surtout quand cette équipe est d'un calibre similaire à la vôtre.

«Au niveau féminin, le Noir et Or n'a pas participé à une finale provinciale depuis bien longtemps. En catégorie masculine, je crois qu'une équipe qui comptait Jean-François Beaulieu et Yves-André Levasseur a gagné le championnat provincial, il y a quatre ou cinq ans.»

Si les filles du Noir et Or veulent rééditer cet exploit, elles devront prendre la mesure d'un adversaire de taille, aujourd'hui. En finale elles se mesureront à Rochebelle, une formation qui n'a pas subi la défaite en 16 matches pendant la saison régulière.

«Tout peut arriver dans un match, a fait remarquer Robin Verreault. Nous allons essayer d'imiter les Foreurs de Val-d'Or et de surprendre nos adversaires. Je suis convaincu que nous leur donnerons un bon match.»

Taxe olympique

Bernard Noël se réjouit

JONQUIÈRE (JSTP) - Le président de la Commission du sport et plein air à Saguenay, Bernard Noël, se réjouit de la mesure du budget Audet qui prévoit verser une partie de l'argent de la taxe olympique dans un fonds de développement du sport.

La dette du stade olympique sera en effet réglée à compter de septembre prochain. Le gouvernement a indiqué, lors du dépôt du budget, qu'il maintiendrait cette taxe qui rapporte annuellement 80 millions $ afin de l'utiliser pour un fonds de développement du sport et du patrimoine culturel ainsi que pour l'entretien du stade.

Le conseiller jonquiérois y voit une nouvelle alternative pour financer le projet de piste d'athlétisme du parc Saint-Jacques, évalué à 2,1 millions $, s'il ne reste plus assez d'argent dans le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR).

LES CHIFFRES
HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Ottawa	68	47	15	1	5	271	162	100	26-6-0-1	21-9-1-4	8-1-0-1	G3
Buffalo	68	44	19	1	4	234	198	93	23-9-1-2	21-10-0-2	7-3-0-0	P3
Montréal	69	33	27	6	3	199	213	75	18-10-3-1	15-17-3-2	4-5-0-1	G1
Toronto	69	32	31	1	5	209	231	70	21-12-1-1	11-19-0-4	5-4-0-1	P1
Boston	70	27	31	5	7	198	223	66	14-14-2-5	13-17-3-2	2-6-0-2	P2
Section Atlantique												
NY Rangers	69	39	20	8	2	222	173	88	22-8-5-1	17-12-3-1	3-5-1-1	P1
Philadelphie	70	39	21	5	5	232	224	88	19-10-4-2	20-11-1-3	6-4-0-0	G3
New Jersey	69	34	26	5	4	193	201	77	21-10-2-1	13-16-3-3	3-4-1-2	P3
NY Islanders	68	32	32	1	3	199	232	68	17-14-1-1	15-18-0-2	6-4-0-0	G1
é-Pittsburgh	69	17	40	7	5	196	273	46	9-19-4-3	8-21-3-2	3-7-0-0	P1
Section Sud-Est												
Caroline	69	46	17	4	2	259	213	98	27-5-1-0	19-12-3-2	5-3-1-1	G1
Tampa Bay	70	37	28	2	3	220	222	79	19-12-1-1	18-16-1-2	4-6-0-0	G1
Atlanta	70	35	29	2	4	236	235	76	20-13-2-2	15-16-0-2	8-2-0-0	G3
Floride	69	30	30	5	4	199	214	69	21-9-1-3	9-21-4-1	7-2-0-1	G4
Washington	69	22	38	4	5	198	270	53	15-17-2-4	7-21-2-1	1-6-1-2	P8

Association de l'Ouest
Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Detroit	69	48	15	4	2	258	175	102	24-9-2-1	24-6-2-1	8-1-0-1	G1
Nashville	69	42	19	5	3	219	191	92	27-6-0-1	15-13-5-2	8-0-2-0	G5
Columbus	70	27	40	1	2	176	245	57	18-17-0-0	9-23-1-2	4-5-1-0	G1
Chicago	68	21	38	5	4	174	236	51	12-18-2-2	9-20-3-2	2-7-0-1	P3
St. Louis	68	20	37	3	8	176	248	51	11-17-1-4	9-20-2-4	3-5-0-2	P5
Section Nord-Ouest												
Calgary	70	39	23	3	5	185	178	86	24-7-1-2	16-15-2-3	4-5-1-0	P1
Colorado	70	38	25	2	5	248	216	83	21-8-0-5	17-17-2-0	5-4-1-0	P1
Vancouver	71	38	27	3	3	226	219	82	21-8-2-2	17-19-1-1	4-5-1-0	G2
Edmonton	70	34	24	4	8	223	226	80	16-13-2-4	18-11-2-4	3-3-1-3	P3
Minnesota	70	32	31	4	3	202	185	71	20-14-1-1	12-17-3-2	3-5-2-0	P1
Section Pacifique												
Dallas	69	46	20	3	0	229	182	95	23-11-1-0	23-9-2-0	7-3-0-0	G1
Anaheim	68	35	21	5	7	203	187	82	21-9-2-3	14-12-3-4	8-1-0-1	G4
Los Angeles	70	37	28	4	1	226	234	79	22-12-1-0	15-16-3-1	5-5-0-0	P1
San Jose	68	34	24	3	7	217	204	78	22-7-0-6	12-17-3-1	6-2-1-1	P1
Phoenix	70	33	33	2	2	212	229	70	17-16-1-2	16-17-1-0	5-5-0-0	G3

CALENDRIER

Jeudi 23 mars
Montréal 5 Toronto 1
Calgary 7 St. Louis 2
Atlanta 6 New Jersey 5 (P)
Detroit 4 San Jose 0
Tampa Bay 4 Washington 3 (P)
Phoenix 4 Chicago 3
Vancouver 4 Edmonton 3 (F)

Vendredi 24 mars
Calgary 2 Columbus 3
Boston 2 New Jersey 4
N.Y. Islanders 3 Pittsburgh 4 (P)
N.Y. Rangers 2 Floride 3 (F)
Ottawa 3 Buffalo 1
Chicago 2 Dallas 3 (F)
Nashville à Anaheim, 22h30.

Samedi 25 mars
Buffalo à Boston, 19h00.
Toronto à Montréal, 19h00.
Atlanta à N.Y. Islanders, 19h00.
Ottawa à Philadelphie, 19h00.
Washington en Caroline, 19h00.
N.Y. Rangers à Tampa Bay, 19h30.
Columbus à Detroit, 19h30.
Colorado à St. Louis, 20h00.
San Jose au Minnesota, 20h00.
Anaheim à Phoenix, 21h00.
Edmonton à Vancouver, 22h00.
Nashville à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 26 mars
Calgary à Dallas, 15h00.
San Jose à Chicago, 19h00.
Toronto au New Jersey, 19h30.
Montréal à Pittsburgh, 19h30.
Edmonton au Colorado, 21h00.

Lundi 27 mars
Floride à Boston, 19h00.
Buffalo à N.Y. Rangers, 19h00.
Tampa Bay en Caroline, 19h00.
Detroit à St. Louis, 20h00.
Los Angeles à Vancouver, 22h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-1. Ottawa	69	102
x-2. Caroline	69	98
x-3. N.Y. Rangers	70	89
4. Buffalo	69	93
5. Philadelphie	70	88
6. Tampa Bay	70	79
7. New Jersey	70	79
8. Atlanta	70	76
9. Montréal	69	75
10. Floride	70	71
11. Toronto	69	70
12. N.Y. Islanders	69	69
13. Boston	71	66
14. Washington	69	53
é-15. Pittsburgh	70	48

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-1. Detroit	69	102
x-2. Dallas	70	97
x-3. Calgary	70	86
4. Nashville	69	92
5. Colorado	70	83
6. Anaheim	68	82
7. Vancouver	71	82
8. Edmonton	70	80
9. Los Angeles	70	79
10. San Jose	68	78
11. Minnesota	70	71
12. Phoenix	70	70
13. Columbus	70	57
14. Chicago	69	51
15. St. Louis	68	51

x - Premiers de leur section.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.

MARQUEURS

(Parties à Dallas et Anaheim non incluses)

	B	A	Pts
Jaromir Jagr, Rangers	50	55	105
Joe Thornton, San Jose	25	75	100
Éric Staal, Caroline	42	49	91
Alexander Ovechkin, Washington	46	43	89
Daniel Alfredsson, Ottawa	39	48	87
Dany Heatley, Ottawa	39	47	86
Marc Savard, Atlanta	26	60	86
Ilya Kovalchuk, Atlanta	44	41	85
Pavel Datsyuk, Detroit	26	56	82
Sidney Crosby, Pittsburgh	32	46	78
Marian Hossa, Atlanta	33	44	77
Henrik Zetterberg, Detroit	35	41	76
Olli Jokinen, Floride	33	43	76
Brad Richards, Tampa Bay	21	55	76
Patrick Marleau, San Jose	31	44	75
Alex Tanguay, Colorado	26	48	74
Jason Spezza, Ottawa	18	55	73
Brian Rolston, Minnesota	29	43	72
Vaclav Prospal, Tampa Bay	23	49	72
Jonathan Cheechoo, San Jose	43	28	71
Nicklas Lidstrom, Detroit	14	57	71
Simon Gagné, Philadelphie	41	29	70
Joe Sakic, Colorado	27	43	70
Paul Kariya, Nashville	25	45	70
Peter Forsberg, Philadelphie	18	52	70
Henrik Sedin, Vancouver	18	51	69
Mike Modano, Dallas	26	42	68
Shaw Horcoff, Edmonton	20	48	68
Markus Naslund, Vancouver	30	37	67
Teemu Selanne, Anaheim	29	38	67

RENDEMENT DU CANADIEN

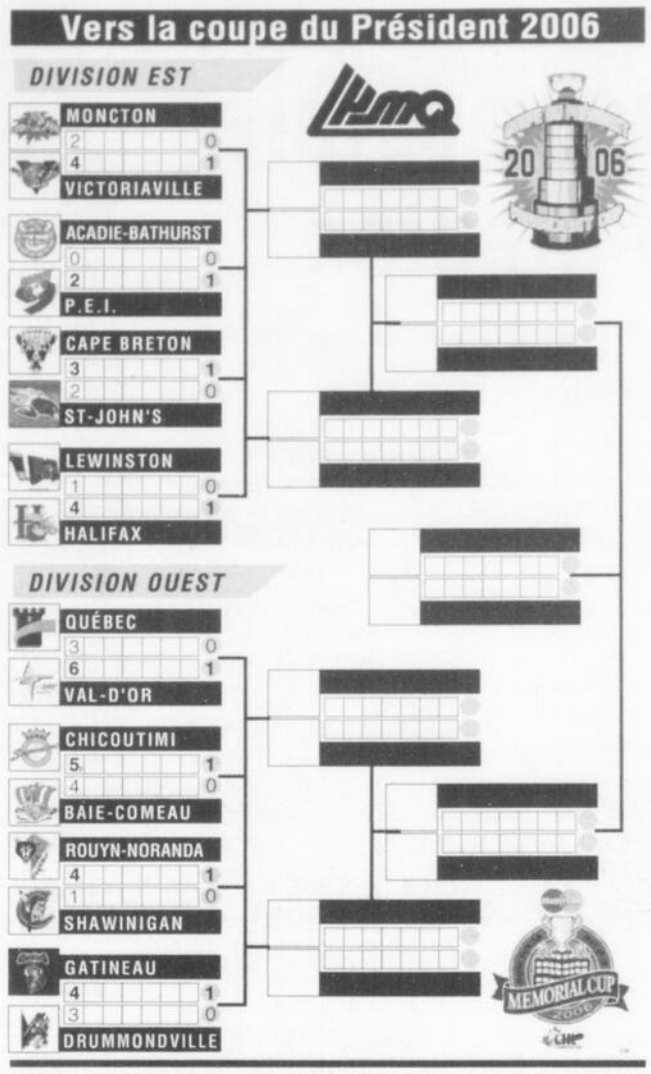
	B	A	Pts	Pén.
27. A. Kovalev	18	36	54	46
11. S. Koivu	14	34	48	62
73. M. Ryder	25	19	44	38
71. M. Ribeiro	14	30	44	32
79. A. Markov	9	27	36	72
38. J. Bulis	17	17	34	46
52. C. Rivet	6	26	32	95
44. S. Souray	10	21	31	86
20. R. Zednik	14	13	27	44
21. C. Higgins	14	11	25	20
35. T. Plekanec	8	16	24	24
51. F. Bouillon	3	18	21	34
22. S. Bégin	11	9	20	109
42. A. Perezhogine	9	7	16	38
14. R. Bonk	2	14	16	38
25. M. Dandenault	4	11	15	74
37. N. Sundstrom	6	8	14	28
26. P. Dagenais	5	7	12	16
32. M. Streit	2	6	8	28
46. A. Kostitsyne	2	1	3	2
57. G. Murray	2	1	3	23
8. M. Komisarek	1	2	3	71
47. A. Downey	0	2	2	7
86. J. Ferland	1	0	1	2
64. J.-P. Côté	0	0	0	4
3. R. Ivanans	0	0	0	9
40. M. Lapierre	0	0	0	0
24. T. Simpson	0	0	0	5
39. C. Huet	0	0	0	0
75. Y. Danis	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	DF	Min.	Ba	Bl	Moy.
39. C. Huet	13	8	2	2	1623	60	52,22
75. Y. Danis	3	2	0	0	312	14	12,69
60. J. Théodore	17	15	4	1	2113	122	03,46
30. D. Aebischer	0	2	0	0	119	10	05,04
Total (4)	**33**	**27**	**6**	**3**	**4194**	**213**	**63,05**

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

Vers la coupe du Président 2006



JUNIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Huitièmes de finale
(4 de 7)

DIVISION OUEST
Série «E»
Québec (1) vs Val-d'Or (8)
Jeudi 23 mars
Val-d'Or 6 Québec 3
(Val-d'Or mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
Val-d'Or à Québec, 14h00.
Mardi 28 mars
Québec à Val-d'Or, 19h30.
Mercredi 29 mars
Québec à Val-d'Or, 19h30.

Série «F»
Chicoutimi (2) vs Baie-Comeau (7)
Vendredi 24 mars
Baie-Comeau 4 Chicoutimi 5 (P)
(Chicoutimi mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
Baie-Comeau à Chicoutimi, 16h00.
Mardi 28 mars
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.
Mercredi 29 mars
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.

Série «G»
Rouyn-Noranda (3) vs Shawinigan (6)
Vendredi 24 mars
Shawinigan 1 Rouyn-Noranda 4
(Rouyn-Noranda mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
Shawinigan à Rouyn-Noranda, 19h30.
Mardi 28 mars
Rouyn-Noranda à Shawinigan, 19h05.
Mercredi 29 mars
Rouyn-Noranda à Shawinigan, 19h05.

Série «H»
Gatineau (4) vs Drummondville (5)
Vendredi 24 mars
Drummondville 3 Gatineau 4
(Gatineau mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
Drummondville à Gatineau, 16h00.
Mardi 28 mars
Gatineau à Drummondville, 19h35.
Mercredi 29 mars
Gatineau à Drummondville, 19h35.

DIVISION EST
Série «A»
Moncton (1) vs Victoriaville (8)
Vendredi 24 mars
Moncton 2 Victoriaville 4
(Victoriaville mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
Moncton à Victoriaville, 19h30.
Mardi 28 mars
Victoriaville à Moncton, 19h00.
Mercredi 29 mars
Victoriaville à Moncton, 19h00.

Série «B»
Acadie-Bathurst (2) vs I.-P.-E. (7)
Vendredi 24 mars
I.-P.-E. 2 Acadie-Bathurst 0
(I.-P.-E mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 19h00.
Mardi 28 mars
Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 19h00.
Mercredi 29 mars
Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 19h00.

Série «C»
Cap-Breton (3) vs St. John's (6)
Vendredi 24 mars
St. John's 2 Cap-Breton 3
(Cap-Breton mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
St. John's au Cap-Breton, 19h00.
Mardi 28 mars
Cap-Breton à St. John's, 19h00.
Mercredi 29 mars
Cap-Breton à St. John's, 19h00.

Série «D»
Lewiston (4) vs Halifax (5)
Vendredi 24 mars
Halifax 4 Lewiston 1
(Halifax mène la série 1-0)
Samedi 25 mars
Halifax à Lewiston, 19h00.
Mardi 28 mars
Lewiston à Halifax, 19h00.
Jeudi 30 mars
Lewiston à Halifax, 19h00.
Samedi 25 mars
Jonquière à Cornwall, 19h30

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 de 7)
SÉRIE «A»
LOUISEVILLE VS ST-JEAN
Jeudi 16 mars
Louiseville 4 St-Jean Rich 6
(St-Jean remporte la série 4-1)
SÉRIE «B»
JONQUIÈRE VS CORNWALL
Samedi 18 mars
Jonquière 2 Cornwall 4
Dimanche 19 mars
Cornwall 2 Jonquière 3
(Série égale 3-3)

SENIOR AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
FORESTVILLE VS ROBERVAL
Samedi 20 mars
Forestville 1 Roberval 6
Dimanche 21 mars
Roberval 6 Forestville 9
(Série égale 1-1)
Samedi, 27 mars
Forestville vs Roberval 20h
Dimanche, 28 mars
Roberval vs Forestville 15h

JUNIOR AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales (4 de 7)
Série «I»
C. Champlain vs C. Laflèche
Samedi 25 mars
C. Laflèche au C. Champlain, 20h00.
Mercredi 29 mars
C. Champlain au C. Laflèche, 19h30.
Jeudi 30 mars
C. Laflèche au C. Champlain, 19h30.
Samedi 1er avril
C. Champlain au C. Laflèche, 13h30.

Série «J»
Cégep de Joliette vs Longueuil
Dimanche 26 mars
Longueuil au Cegep Joliette, 19h00.
Mardi 28 mars
Cegep Joliette à Longueuil, 20h00.
Vendredi 31 mars
Longueuil au Cegep Joliette, 20h00.
Dimanche 2 avril
Cegep Joliette à Longueuil, 19h30.

JUNIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
NORMANDIN VS JONQUIÈRE
Jeudi, 16 mars
Normandin 0 Marquis (Jonq.) 5
Dimanche, 19 mars
Marquis (Jonq.) 4 Normandin 9
Jeudi, 23 mars
Normandin 2 Marquis (Jonq.) 3
(Jonquière mène la série 2-1)
Vendredi, 24 mars
Marquis (Jonq.) à Normandin, 21h
Dimanche, 26 mars
Normandin à Marquis (Jonq.), 18h50 Kéno.
x-Vendredi, 31 mars
Marquis (Jonq.) à Normandin 21h
x-Dimanche, 2 avril
Normandin à Marquis (Jonq.) 18h50 Kéno.
x-si nécessaire.

MIDGET AAA

Troisième tour
Finales de section
(Quatre de sept)

Section C.C.M.
Série «M»
Châteauguay c. Amos
Mardi 21 mars
Amos 2 Châteauguay 5
Mercredi 22 mars
Amos 3 Châteauguay 2
(La série est égale 1-1)
Dimanche 26 mars
Châteauguay à Amos, 19h30.
Lundi 27 mars
Châteauguay à Amos, 19h30.
Mercredi 29 mars
Amos à Châteauguay, 19h30.
Section Reebok

Série «N»
Magog vs Lévis
Mardi 21 mars
Lévis 4 Magog 2
Mercredi 22 mars
Magog 4 Lévis 5 (P)
Vendredi 24 mars
Lévis 1 Magog 2
(Lévis mène la série 2-1)
Dimanche 26 mars
Magog à Lévis, 14h30.
Mercredi 29 mars
Lévis à Magog, 19h30.

MIDGET CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
ALMA (AIGLONS) VS
DOL.-MIST. (CASTORS)
Jeudi 23 mars
Dol.-Mist 3 Alma 4 (P)
(Alma mène la série 1-0)
Dimanche 26 mars
Alma à Dol.-Mist., 19h (Dolbeau)
Mardi 28 mars
Dol.-Mist à Alma, 19h30 (Mistouk)

BANTAM AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE DE DIVISION (3 de5)
ESPOIRS II vs RIVE-NORD
Samedi 18 mars
Espoirs (II) 1 Rive-Nord 3
Dimanche 19 mars
Rive-Nord 2 Espoirs (II) 3
(Série égale 1-1)
Samedi 25 mars
Espoirs (II) à Rive-Nord, 14h
Dimanche 26 mars
Rive-Nord à Espoirs (II), 14h St-Bruno

BANTAM CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
Série «F»
ROBERVAL VS ST-BRUNO
Vendredi 24 mars
Roberval 0 St-Bruno 3
(St-Bruno mène la série 1-0)
Dimanche 26 mars
St-Bruno à Roberval, 13h
Lundi 27 mars
Roberval à St-Bruno, 19h

SOMMAIRE

Ottawa 3
Buffalo 1
Première période
1. Ottawa, Alfredsson 39 (Arnason, Meszaros) 4:32
2. Ottawa, Vermette 19 (McGrattan, Kelly) 6:56
Pénalités — Grier Buf 7:15, Varada Ott 15:09.
Deuxième période
3. Buffalo, Brière 21 (Dumont, Campbell) 9:54
Pénalités — Vermette Ott 3:55, Afinogenov Buf 5:49, Neil Ott 7:51, Gaustad Buf 13:59.
Troisième période
4. Ottawa, Eaves 15 (Spezza, Redden) 4:56
Pénalités — Novak Ott 1:38, Heatley Ott 12:10, Vanek Buf 14:00, Kalinin Buf 16:35, Eaves Ott , Brière Buf 18:09.
Tirs au but

Ottawa	10	8	6	— 24
Buffalo	10	10	9	— 29

Gardiens — Ottawa: Emery (G,20-5-2); Buffalo: Miller (P,25-11-2).
Avantages numériques — Ottawa: 0-5; Buffalo: 0-5.
Arbitres — Kevin Pollock, Rob Shick. **Juges de lignes** — Anthony Sericolo, Mark Shewchyk.
Assistance —18 690 (18 690).

LES MARQUEURS

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	1	1	1	2
81-Francis Verreault-Paul	1	1	1	2
08-Marek Zagrapan	1	0	2	2
19-Gabriel Boies	1	1	0	1
15-David Desharnais	1	1	0	1
22-Mathieu Bolduc	1	1	0	1
05-Patrick Coulombe	1	0	1	1
12-Julien Brouillette	1	0	1	1
20-Nicolas Lafontaine	1	0	1	1
27-Nicolas Blanchard	1	0	1	1
61-Jean-Sébastien Côté	1	0	1	1
97-Maxime Boisclair	1	0	1	1
09-Shayne Tremblay	1	0	0	0
04-Ryan Lehr	1	0	0	0
28-Guillaume Lépine	1	0	0	0
24-Louis-Étienne Leblanc	1	0	0	0
07-Jean-Sébastien Adam	1	0	0	0
25-Benoit Piché	1	0	0	0
35-Alexandre Vincent	1	0	0	0
10-Marc Myre	0	0	0	0
37-Olivier Lajeunesse	0	0	0	0
33-Sylvain Michaud	0	0	0	0

LES MARQUEURS

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

	PJ	B	A	PTS
22-Pierre-Cédrick Labrie	1	2	0	2
05-Nicolas Leduc	1	0	2	2
44-Charles-Antoine Messier	1	1	0	1
11-Christian Landry	1	1	0	1
14-Alexandre Hooper-Picard	1	0	1	1
20-Joakim Jensen	1	0	1	1
04-Mathew Ménard	1	0	0	0
08-Maxime Morier	1	0	0	0
09-Guillaume Chicoine	1	0	0	0
10-Marc-André Dorion	1	0	0	0
12- François Chabot	1	0	0	0
16-François Bouchard	1	0	0	0
19-Adam Bourque-Leblanc	1	0	0	0
21-Philippe Brisebois	1	0	0	0
24-Maxime D. Ouimet	1	0	0	0
25-Olivier Donais	1	0	0	0
26-Samuel Béland	1	0	0	0
27-Francis Filion	1	0	0	0
36-Benjamin Breault	1	0	0	0
37-Michaël Dupont	1	0	0	0
31-Sébastien Dubé	0	0	0	0

PEE WEE BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (3 de 5)
ALMA (AIGLONS) VS JONQ. (MARQUIS)
Samedi, 25 mars
Aiglons (Alma) vs Marquis (Jon) 10h10 Palais
Dimanche, 26 mars
Marquis (Jon) vs Aigloins (Alma) 13h CMT
Mercredi, 29 mars
Aiglons (Alma) vs Marquis (Jon) 18h15 Palais
x-Samedi, 1er avril
Marquis (Jon) vs Aigloins (Alma) 16h Delisle
x-Dimanche, 2 avril
Aiglons (Alma) vs Marquis (Jon) 12h Palais
x-si nécessaire

ATOME BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE
(3 de 5)
Série «H»
AIGLONS (ALMA) VS ROBERVAL
Samedi 25 mars
Alma (Aiglons) à Roverval, 11h
Dimanche 26 mars
Roberval à Alma (Aiglons), 14h (Delisle)

De l'or aux Jeux du Commonwealth

Autre journée faste pour les Québécois

MELBOURNE (PC) - Les Québécois Chantal Petitclerc, Alexandre Despatie (pour la troisième fois), Arturo Miranda et Yana Tsikaridze ont tous touché l'or vendredi aux Jeux du Commonwealth.

Petitclerc a ajouté cette médaille à son imposant palmarès en remportant la finale du 800 mètres en fauteuil roulant en 1:48,98, un nouveau record du Commonwealth. Elle a conservé son titre des Jeux de Manchester en 2002 en devançant l'Australienne Eliza Stankovic (1:49,62) et la Sherbrookoise Diane Roy (1:53,76).

Despatie, lui, s'est fait plaisir en participant à l'épreuve au tremplin de trois mètres synchronisé avec son grand copain Arturo Miranda. Les deux plongeurs ont réalisé une performance inspirée.

Auparavant, Blythe Hartley avait contribué aux succès du Canada en plongeon en raflant la médaille d'or au tremplin d'un mètre. La Montréalaise Mélanie Rinaldi a terminé huitième.

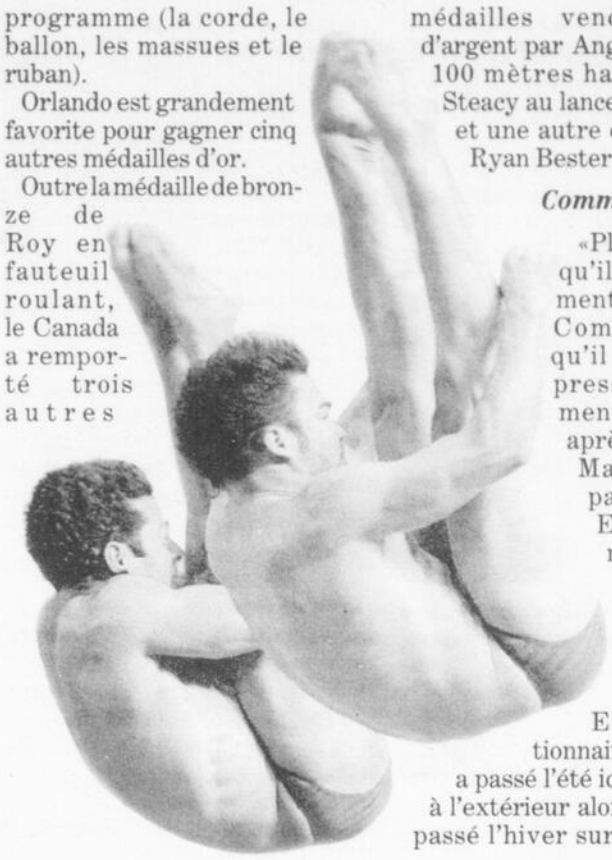
Depuis le début des compétitions de plongeon mercredi, les Canadiens ont déjà totalisé sept médailles (4-1-2) dans les huit épreuves présentées.

Quant à la Montréalaise Tsikaridze, elle a remporté la médaille d'or du concours par équipe de gymnastique rythmique en compagnie d'Alexandra Orlando et Carly Orava, toutes deux de Toronto.

Tsikaridze, qui est âgée de 18 ans, s'est également qualifiée pour la finale du concours complet individuel. Au terme de la qualification, elle occupait le deuxième rang en raison de sa récolte de 49,775 points. Seule sa compatriote Alexandra Orlando (54,325) a pu la devancer. Cette dernière a dominé les quatre exercices au programme (la corde, le ballon, les massues et le ruban).

Orlando est grandement favorite pour gagner cinq autres médailles d'or.

Outre la médaille de bronze de Roy en fauteuil roulant, le Canada a remporté trois autres médailles vendredi, deux d'argent par Angela Whyte au 100 mètres haies et James Steacy au lancer du marteau, et une autre de bronze par Ryan Bester au boulingrin.



Commentaires

«Plusieurs disent qu'il s'agit seulement des Jeux du Commonwealth, qu'il n'y a pas de pression, a commenté Petitclerc après sa victoire. Mais n'oubliez pas que Diane, Eliza et moi, nous figurons parmi les cinq meilleures de la spécialité.

«De plus, Eliza compétitionnait chez elle, elle a passé l'été ici à s'entraîner à l'extérieur alors que moi j'ai passé l'hiver sur mon rouleau stationnaire au deuxième sous-sol du centre Claude-Robillard.»

«Nous n'avons jamais aussi bien plongé que ce soir, s'est quant à lui réjoui Despatie. Nous savions que nous pouvions bien faire ensemble. Nous ne pouvions demander mieux.

«Arturo était nerveux parce qu'il considère comme un honneur de plonger avec moi. Mais il a été très solide ce soir. J'étais désireux de bien faire pour lui. À 35 ans, les épreuves individuelles ne sont plus une priorité dans son cas. C'est donc gratifiant de réussir cette performance ensemble.»

«Je suis arrivée à Melbourne il y a seulement trois jours. Ç'a été une course folle», a de son côté expliqué Hartley, qui prenait part la fin de semaine dernière à une compétition de la NCAA.

«Les Australiennes ont bien fait. Je me sentais sous pression parce que je savais que Sharleen (Stratton) plongeait bien. J'ai essayé d'être constante.»

Hartley a devancé la médaillée d'argent par 48,20 points.

En bref

Ben Johnson

TORONTO (PC) - Ben Johnson mise sur sa mauvaise image pour faire de l'argent en faisant la publicité à la télé d'un breuvage sportif appelé «Cheetah», dans lequel il clame: «I Cheetah all the time», un jeu de mots qui veut dire qu'il triche tout le temps...

«Cheetah» est un guépard, jugé l'animal le plus rapide sur terre, mais tricher se traduit par «cheat». Le coureur torontois a été dépouillé de sa médaille d'or et de son record du monde à l'issue du 100 mètres des Jeux de Séoul en 1988 quand il a échoué à un test de dopage et été trouvé coupable d'avoir consommé des stéroïdes.

«Ce sera la course la plus dure de ma vie»

-Audrey Lemieux à Melbourne

MELBOURNE, Australie (PC) - Appelée à la rescousse à la dernière minute pour remplacer Lyne Bessette, la cycliste Audrey Lemieux s'attend à disputer l'épreuve la plus importante de sa carrière, dimanche, lors de la course sur route des Jeux du Commonwealth.

«Je ne m'attendais plus à recevoir l'appel, a mentionné Lemieux, qui avait le rôle de substitut au sein de l'équipe canadienne pour les Jeux du Commonwealth. Mais j'entends profiter pleinement de cette opportunité en or.»

Lemieux, âgée de 20 ans, participait à des compétitions en Californie avec son équipe Colavita/Cooking Light lorsqu'elle a reçu le S.O.S. de l'équipe nationale, lundi, après le forfait de Bessette en raison d'une blessure à l'épaule. Des dispositions ont immédiatement été prises pour lui permettre de rejoindre l'équipe à Melbourne.

«Ma vie a soudainement changé, a-t-elle ajouté. Cette course représente beaucoup pour moi. Elle va me permettre d'acquérir une précieuse expérience.

«J'entends faire de mon mieux pour aider l'équipe canadienne à remporter la médaille d'or ici.»

Outre Lemieux, l'équipe canadienne pour la course sur route est complétée de la Montréalaise Mandy Poitras, des Ontariennes Sue Palmer-Komar et Amy Moore et de Erinne Willock, de la Colombie-Britannique.

Arrivée seulement jeudi à Melbourne, Lemieux a fait une première reconnaissance du parcours, vendredi, tracé dans les fameux jardins botaniques royaux de Melbourne, au sud de la rivière Yarra.

«Le parcours est assez technique, a commenté l'athlète originaire d'Alma et établie maintenant à Bromont. Il y a des portions assez difficiles, avec des montées. De plus, le tracé fait un boucle de 11 km que nous devrons compléter neuf fois. Comme nous serons 30 concurrentes seulement, ce sera vraiment la course la plus dure de ma vie.»

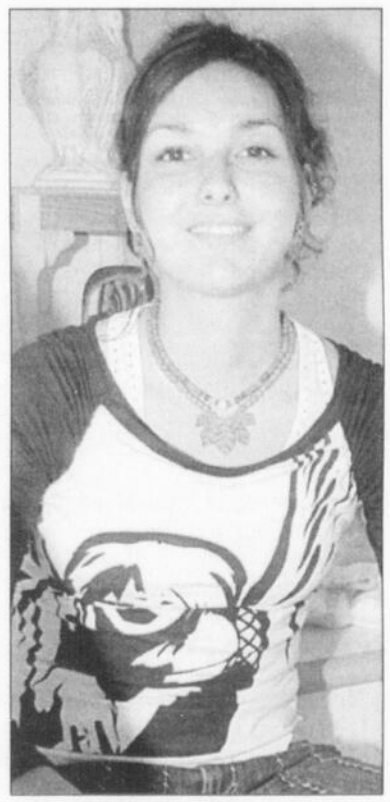
L'équipe canadienne n'avait pas encore établi sa stratégie en vue de la course mais on abordera la question samedi après une autre séance d'entraînement.

Considérée comme la vedette montante du cyclisme canadien, Lemieux est flattée de la confiance qu'on lui témoigne.

«C'est encourageant de voir que les autres croient en moi. Ça fait chaud au coeur.»

Championne canadienne des moins de 23 ans, Lemieux a accumulé les honneurs au cours des derniers mois. Après avoir remporté trois médailles d'or aux derniers Jeux du Canada, elle a été nommée l'athlète québécoise de l'année sur la scène canadienne lors du dernier gala Sports-Québec.

Immédiatement après les Jeux, elle rejoindra son équipe en Californie où elle aura deux autres épreuves à disputer. Son horaire des prochains mois s'annonce chargé avec d'autres courses aux États-Unis, la Coupe du monde à Montréal et les championnats canadiens à Québec.



APPRÉCIÉE - Vedette montante du cyclisme canadien, Audrey Lemieux est flattée de la confiance qu'on lui témoigne en lui demandant de joindre l'équipe à Melbourne.

Sommaires

Columbus 3
Calgary 2
Première période
1. Calgary, Kobasew 19 (Regehr, Leopold) 1:41 (an)
Pénalités — Chimera Cbj 1:29, Hamrlik Cal 4:56, Hamrlik Cal 13:25, Vyborny Cbj 14:25, Kobasew Cal 14:48, Hainsey Cbj 17:19.
Deuxième période
2. Columbus, Malhotra 5 (Suchy, Foote) 2:47
3. Calgary, Langkow 21 (Phaneuf, Iginla) 6:26
4. Columbus, Zherdev 26 (Foote) 7:47
Pénalités — Phaneuf Cal, Klesla Cbj 2:35, Regehr Cal 3:02, Kobasew Cal 8:19, Fedorov Cbj 8:51, Lundmark Cal 10:45, Westcott Cbj 11:51, Foote Cbj 13:20, Nash Cbj 17:23.
Troisième période
5. Columbus, Chimera 15 (Letowski, Foote) 17:13
Pénalités — Klesla Cbj 3:08, Fedorov Cbj 13:33, Hulse Cal (double min.) 18:17.
Tirs au but

Calgary	9	11	8	—	28
Columbus	8	12	8	—	28

Gardiens — Calgary: Kiprusoff (P,35-19-8); Columbus: Denis (G,17-24-0).
Avantages numériques — Calgary: 1-8; Columbus: 0-6.
Arbitres — Blaine Angus, Brad Watson. **Juges de lignes** — Don Henderson, Brad Kovachik.
Assistance — 17 041 (18 136).

Pittsburgh 4 (P)
Islanders 3
Première période
1. Pittsburgh, Malone 18, 2:20 (dn)
2. N.Y. Islanders, Hunter 14 (Bates, Tambellini) 3:40
3. N.Y. Islanders, Blake 25 (Nilsson) 19:13
Pénalités — LeClair Pgh 0:39, Scuderi Pgh 4:57, Orpik Pgh 5:37, Bergenheim NYI 11:46, Malone Pgh 13:31.
Deuxième période
4. N.Y. Islanders, Bergenheim 3 (York, Gervais) 1:16
5. Pittsburgh, Hilbert 7 (Crosby, Gonchar) 9:52 (an)
6. Pittsburgh, Gonchar 8 (Welch) 12:50
Pénalités — LeClair Pgh 3:58, Yashine NYI 8:35, Nilsson NYI 10:47, Smith NYI 16:30.»
Troisième période
Aucun but.
Pénalité — Malone Pgh 15:14.
Prolongation
7. Pittsburgh, Crosby 32 (Melichar) 3:28
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

N.Y. Islanders	14	9	4	1	— 28
Pittsburgh	4	8	12	2	— 26

Gardiens — N.Y. Islanders: DiPietro (P,26-20-5); Pittsburgh: Fleury (G,11-23-5).
Avantages numériques — N.Y. Islanders: 0-6; Pittsburgh: 1-3.
Arbitres — Greg Kimmerly, Craig Spada. **Juges de lignes** — David Brisebois, Scott Driscoll.
Assistance — 15 210 (16 958).

JEUDI

Phoenix 4
Chicago 3
Première période
1. Phoenix, Mara 15 (Sjostrom, Reinprecht) 11:15
2. Chicago, Wisniewski 1 (Sharp, Bartovic) 11:59
3. Phoenix, Doan 26 (Reinprecht) 13:57
4. Chicago, Holmqvist 9 (Lapointe, Calder) 15:39
Pénalités — Keith Chi 6:34, Wisniewski Chi 7:24, Bell Chi (min., majeure, inconduite), Gratton Pho (min., majeure) 13:26, Morris Pho 17:32.
Deuxième période
5. Phoenix, Reinprecht 16 (Seidenberg, Scatchard) 16:37 (an)
Pénalités — Brown Chi 2:22, Wisniewski Chi, Nash Pho (majeures) 5:20, Rivers Pho 9:28, Seabrook Chi 14:46, Lapointe Chi, Sjostrom Pho 19:57.
Troisième période
6. Phoenix, Sanderson 23 (Doan) 14:34
7. Chicago, Calder 17 (Sharp, Vrbata) 18:41 (an)
Pénalités — Vandermeer Chi 6:56, Bourque Chi 16:04, Mara Pho 17:28, Michalek Pho 19:30.
Tirs au but

Chicago	12	10	18	—	40
Phoenix	10	8	14	—	32

Gardiens — Chicago: Anderson (P,5-11-3); Phoenix: LeNeveu (G,3-5-2).
Avantages numériques — Chicago: 1-4; Phoenix: 1-6.
Arbitres — Kelly Sutherland, Tom Kowal. **Juges de lignes** — Dan Schachte, Brad Lazarowich.
Assistance — 16,351 (17,799).

Vancouver 4 (F)
Edmonton 3
Première période
1. Vancouver, Bertuzzi 22 (Kesler, Cooke) 9:47
Pénalités — Morrison Vcr 2:43, Laraque Edm 5:55, Burrows Vcr 11:18, Weinrich Vcr 15:51.
Deuxième période
2. Vancouver, H.Sedin 18 (Carter, D.Sedin) 4:50
3. Edmonton, Torres 24 (Samsonov, Stoll) 8:33
4. Edmonton, Torres 25 (Samsonov, Stoll) 18:08
5. Edmonton, Pisani 17, 18:56
Pénalités — Brown Vcr 8:13, Tarnstrom Edm 14:39.
Troisième période
6. Vancouver, Naslund 30 (Bertuzzi, Kesler) 11:36
Pénalité — Torres Edm 2:01.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.
Fusillade
Edmonton (2) — Hemsky, raté; Smyth, marqué; Peca, marqué.
Vancouver (3) — Naslund, marqué; Ruutu, marqué; Bertuzzi, marqué.
Tirs au but

Edmonton	6	15	5	3	— 29
Vancouver	7	5	6	1	— 19

Gardiens — Edmonton: Roloson (P,8-20-4); Vancouver: Auld (G,30-21-4).
Avantages numériques — Edmonton: 0-4; Vancouver: 0-3.
Arbitres — Paul Devorski, Marc Joannette. **Juges de lignes** — Jay Sharrers, Mike Cvik.
Assistance — 18,630 (18,422).

Septième match à Cornwall

Les Marquis jouent leur saison ce soir

JONQUIÈRE (SE) - Depuis le début de la saison, Sylvain Rodrigue partage son temps entre les Marquis de Jonquière, les Élites de Jonquière et les Saguenéens de Chicoutimi. Il garde les buts pour les premiers et travaille avec les gardiens des deux autres organisations.

Rodrigue et ses coéquipiers des Marquis placeront dans la balance leur première saison dans la Ligue provinciale de hockey senior AA, ce soir, en rendant visite aux Comets de Cornwall. Les deux équipes disputeront le septième et dernier match de leur série demi-finale.

Martin Gagné le dit à qui veut l'entendre, les Marquis ne sont pas intéressés à terminer leur saison aujourd'hui. Il a lancé une petite boutade, hier, pour bien illustrer le désir de son équipe de poursuivre son chemin.

«Dites à Richard (Martel, l'entraîneur des Saguenéens) que nous ne sommes pas prêts à lui laisser Sylvain tout de suite. Nous espérons le faire attendre encore un mois», a mentionné le pilote jonquiérois en rigolant.



ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

En prévision de cette dernière rencontre à Cornwall, les Marquis ont quitté Saguenay en début de soirée, vendredi. Avant de se présenter devant les Comets, ils prendront même le temps de tenir une courte séance d'entraînement en avant-midi.

«Nous voulons mettre toutes les chances de notre côté, a expliqué Martin Gagné. Nous avons constaté que nous avons souvent de la difficulté à nous mettre en marche quand nous arrivons tout juste avant le début d'un match. Il faut remercier les propriétaires de l'équipe. Ils font tout en leur possible pour nous rendre la vie plus facile.»

Desbiens absent

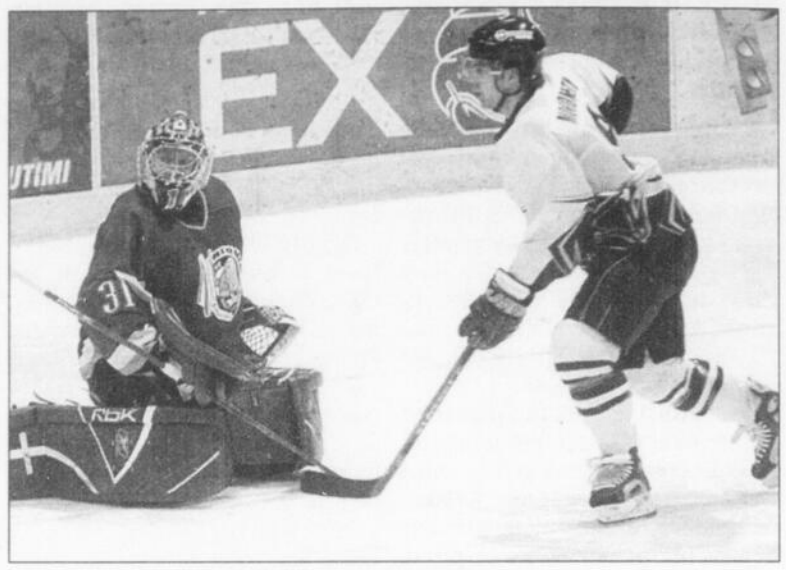
Pour le dernier match de cette demi-finale, les Marquis devront se débrouiller sans le défenseur Dominic Desbiens. Ce dernier souffre d'une luxation à une épaule et il ne pourra jouer avant trois semaines.

Conscient que Desbiens joue un rôle important chez les Marquis, Martin Gagné assure cependant que Jean-Marc Caron sera en mesure de prendre la relève.

«Si nous pouvons marquer le premier but, je crois que nous augmenterons grandement nos chances de l'emporter, a ajouté le pilote jonquiérois. Cela pourrait les forcer à essayer d'ouvrir le jeu. Si nous jouons bien en défensive, nous pourrions profiter de leurs erreurs et obtenir des attaques en surnombre. «À la conclusion de ce dernier match, tous nos joueurs devront avoir mal. Si ça ne fait pas mal, nous ne gagnerons pas. Nous nous en allons à la guerre et je suis convaincu que nos joueurs seront prêts. Ils veulent tous poursuivre la saison. Ils aiment jouer devant de belles foules au Palais des Sports. S'ils ont raison de Cornwall, ils auront encore de belles foules à Jonquière.

«J'ai un bon pressentiment. Nous n'avons rien à perdre. Selon bien des gens, nous ne devrions même pas être là.»

Samedi dernier, le cinquième match de la série a été marqué par une bataille générale pendant la période d'échauffement. Martin Gagné ne prévoit pas un affrontement particulièrement violent, ce soir. Il estime que les deux équipes ont intérêt à se concentrer sur le hockey, dans l'espoir d'affronter Saint-Jean en finale. Mais au hockey senior, on ne sait jamais...



OCCUPÉ - Le pilote des Marquis, Martin Gagné, espère bien que son gardien Sylvain Rodrigue (31) pourra poursuivre l'aventure dans l'uniforme jonquiérois encore quelques semaines, à l'issue de l'ultime match de ce soir contre Cornwall.

En action

Extrême: une belle séquence

(SE) - L'Extrême midget Espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean espère profiter d'une fin de semaine à domicile pour prolonger sa meilleure séquence de la saison. L'équipe dirigée par Jean-François Jolin vient de signer sept victoires consécutives et elle accueillera les Élites de Beauce-Amiante à deux reprises, samedi et dimanche. Deux matches contre les Élites pourraient permettre à l'Extrême de bien s'évaluer à trois semaines des championnats provinciaux.

«Les Élites ont été au premier rang pendant pratiquement toute la saison, rappelle Jean-François Jolin. Ils ont commencé à travailler dès le jour un. De notre côté, nous avons débuté la saison avec un peu de retard mais nous l'avons repris depuis ce temps. Nous devons mettre l'accent sur ce qui nous donne du succès depuis huit matches. Nous devons bien faire les petites choses et nous donner la chance de gagner chaque match. Nous devons travailler comme si nous en étions à un match sans lendemain du championnat provincial.» Officiellement, l'Extrême occupe le quatrième rang du tournoi à la ronde du circuit midget Espoir. Au classement personnel de Jean-François Jolin, celui où les points du programme Franc-jeu ne comptent pas, il est cependant installé en troisième place, pas bien loin des deux premières formations.

Série Espoirs-Gouverneurs

Dans la Ligue de développement bantam AA de la région de Québec, les Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et les Gouverneurs de la Rive-Nord poursuivront leur série finale à Québec, aujourd'hui. Les deux équipes se retrouveront pour un quatrième match dimanche, à Saint-Bruno.

Les deux formations ont divisé les honneurs des deux premières rencontres de la série.

«Dimanche passé, nous avons obtenu notre première victoire de la saison contre eux, signale le pilote des Espoirs, Pascal Hudon. Nous avons fait tomber une barrière psychologique. Nos gars sont très positifs. L'ambiance est bonne présentement et nos joueurs sont détendus. Il n'y a aucune panique. Samedi dernier, nous avons perdu 3-1 à Québec mais nous avons laissé filer plusieurs belles occasions quand le pointage était de 2-1. Nous nous présenterons sur leur patinoire avec l'idée de gagner.»

Sport éclair

Marceau première

(SE) - Le championnat nord-américain de patinage de vitesse sur courte piste a débuté sur une bonne note pour Laurie Marceau et sur une petite déception pour Anne-Sophie Grenon, vendredi, à Kamloops (C.B.).

Marceau, des Optimistes de Dolbeau-Mistassini, a terminé l'épreuve de 777m au premier rang de la catégorie juvénile. En division junior, Anne-Sophie Grenon, des Comètes de Chicoutimi, a également été la première à franchir le fil d'arrivée sur 1000m. Elle a cependant été disqualifiée pour avoir bloqué une adversaire en cherchant à protéger sa position.

«Nous savions que Laurie avait de bonnes chances de terminer au premier rang, a expliqué Bernard Boucher, entraîneur de la délégation provinciale à Kamloops. Elle a dominé dans sa catégorie pendant toute la saison. En ce qui concerne Anne-Sophie, sa disqualification l'a reléguée en cinquième position. C'est la décision des juges et il n'y a rien à redire.»

Anne-Sophie Grenon participera aux épreuves de 777m et 500m, aujourd'hui. Laurie Marceau participera aux 1000m et 500m.

Championnat Camoplast

Les pilotes du Championnat Camoplast de sno-cross s'arrêteront à La Doré, aujourd'hui. Cette étape pourrait couronner certains champions du circuit. En classe Pro Open, Karl Allard, de Saint-Félicien, fait partie des pilotes qui sont à deux doigts du couronnement. Il est déjà assuré du titre en Pro Stock. Allard connaît une très forte saison. Il a notamment connu la victoire à ses dix dernières présences en piste. Précisons que les épreuves d'aujourd'hui devraient se terminer sous les réflecteurs.

Pari sportif PRONOSTIK LOTO-QUÉBEC

RÉSULTATS HOCKEY

Matchs du 18 mars au 23 mars 2006

* Le bris d'égalité a été appliqué.

Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de buts?	Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de buts?
1 Atlanta	5 Toronto
2 Colorado	6 Ottawa
3 Tampa Bay	7 Anaheim
4 Nashville	8 Philadelphie

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	23 923,00 $
7/8	7	331,80 $
6/8	79	17,40 $
5/8	332	5,20 $
4/8	971	3,00 $

Prochain gros lot (approx.) : 26 000 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : www.clubselect.loto-quebec.com

ENTREPRISE À VENDRE ?
20 000
NOUS AVONS ~~15 000~~ ACHETEURS
POUR PARLER À UN CONSEILLER,
COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334
Acquizition.biz
LAPRESSEAFFAIRES.com
CA Comptables agréés du Québec
Deloitte.
BCF
Desjardins Centres financiers aux entreprises
00666104
www.acquizition.biz

Les gardiens se surpassent

Un lent départ pour Moncton et Bathurst

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens et les Remparts de Québec n'ont pas été les seuls à connaître un premier match difficile en séries éliminatoires. Deux autres équipes largement favorites, les Wildcats de Moncton et le Titan d'Acadie-Bathurst, en ont eu plein les bras. À l'image des Remparts, ils ont encaissé une défaite.

Wildcats et Titan ont été battus par un gardien en forme. Malgré 50 tirs sur Ryan Mior, Acadie-Bathurst s'est incliné 2-0 face au Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard. Une première victoire en séries pour l'entraîneur chicoutimien Yannick Jean. Un ancien des Saguenéens, le défenseur Jean-Claude Milot, a marqué une fois.

De son côté, Moncton a fait connaissance avec le gardien des Tigres de Victoriaville. Jean-Christophe Blanchard a lui aussi fait face à 50 lancers, dans un surprenant gain de 4-2 sur les champions de la saison régulière. Notons que les deux premiers matches de cette série sont joués à Victoriaville.

Un but de Darryl Smith avec un peu plus de deux minutes à jouer en troisième période a procuré une victoire de 4-3 aux Olympiques de Gatineau sur les Voltigeurs de Drummondville. Les Screaming Eagles du Cap-Breton ont également patienté longtemps avant de venir à bout des Fog Devils de St. John's. Ils l'ont emporté 3-2, sur un but de Keven Asselin à la 50e minute.

Incapables de toucher la cible en 12 avantages numériques, les MAINEiacs de Lewiston ont été frustrés par le gardien Jérémy Duchesne. En faisant face à 40 lancers, il a mené son équipe à un triomphe de 4-1 sur les Mooseheads de Halifax. Deux buts en dix secondes, en fin de troisième période, ont aussi fait une grande différence.

Finalement, les Huskies de Rouyn-Noranda ont marqué quatre buts sans réplique et battu les Cataractes de Shawinigan, 4-1.



BONBONS - Par erreur, la mauvaise photo a coiffé le bas de vignette publié hier. Voici celle qui aurait du paraître et le texte approprié. Patrick Coulombe et Jean-Sébastien Côté n'en reviennent pas. Le massothérapeute Jean-Carol Saint-Gelais de l'Océanic a envoyé aux deux nouveaux Sags une lettre d'encouragement pour les prochaines séries accompagnée de quelques bonbons qu'ils adoraient. Un geste apprécié des deux comparses.

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

Basket senior

Les Anciens du Noir & Or de Chicoutimi sont champions de la saison régulière du circuit régional de basket-ball senior. Ils ont confirmé leur première place en battant difficilement le Tabù, 75-70, vendredi, dans un excellent match. Simon Bouchard a obtenu 17 points pour les gagnants. Mathieu Guérette en a récolté 25 pour le Tabù. Derrière le Noir & Or et le Tabù, quatre équipes luttent encore farouchement. Leur sort ne sera déterminé qu'après les quatre derniers matches inscrits au calendrier régulier. En fin de semaine prochaine, les équipes se retrouveront pour les séries éliminatoires.

Hockey mineur

Voici quelques résultats enregistrés vendredi lors des finales de la zone 4 (Lac-Saint-Jean Est) de hockey mineur. Bantam B: Prédateurs d'Alma 5 Centaures d'Alma 3, deux buts de Bryan Bernard; Bantam A: Prédateurs d'Alma 2 Royal de Métabetchouan 1; Novice B: Patriotes de Saint-Bruno 1 Royal de Métabetchouan 4, trois buts de Jeff Gagnon, Harfangs d'Alma 1 Lynx de Delisle 4, trois buts de Simon Gagné; Atome A: Harfangs d'Alma 4 Royal de Métabetchouan 0, jeu blanc de Denis Fleury et deux buts de Michel Brassard, Lions de Delisle 2 Patriotes de Saint-Bruno 0, jeu blanc de Claude-André Martel; Pee-wee A: Patriotes de Saint-Bruno 1 Griffons Alma 1.



BON DÉPART - Les Bleus ont connu un bon départ hier. Ils célèbrent ici leur premier but de la rencontre, oeuvre de Gabriel Boies. Par contre, ils ont donné des sueurs froides à leurs partisans lorsqu'ils ont laissé filer leur avance puis finalement l'emporter en prolongation.

(Photo Sylvain Dufour)

La question de...

Bertrand Imbeault, Chicoutimi

«Pourquoi le nouveau slogan des Sags pour les séries (The Real Season), est-il en anglais?

En 2004, le cri de ralliement était Mission. En 2005, c'était TEAM. Cette année, les Sags ont opté pour «The Real Season» parce que c'est, en principe, leur saison... Ce slogan se retrouve sur 22 casquettes blanches seulement et elles appartiennent aux joueurs. Leur numéro figure à l'arrière.

Michel Boivin, gestionnaire des Sags



Victoire in extremis

Richard Martel parle de nonchalance

CHICOUTIMI (RT) - Cette difficile victoire remportée par les Sags sur le Drakkar aura permis à l'entraîneur Richard Martel de constater que les siens n'ont certainement pas joué à la hauteur de leurs possibilités, du moins en deuxième et troisième périodes. Il va donc préparer son équipe en conséquence pour le second match disputé ce samedi.

«On a gagné dans la nonchalance. A 4-2, nous n'avions aucune raison de leur donner la chance de revenir dans le match. Heureusement que Verreault est allé s'installer devant le filet en prolongation pour permettre ce but en avantage numérique. Et sur leur 3e but, Patrick Coulombe venait de terminer une longue présence sur la patinoire avant de revenir au banc sans prendre garde», de dire Martel.



Richard Martel



REMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Photos Sylvain Dufour

Ce dernier, en confirmant la présence d'Alexandre Vincent pour le deuxième match, croit qu'avec une priorité de deux buts, il fallait continuer à travailler.

«La pression est sur tout le monde et les gars sont un peu nerveux. Ça paraissait en troisième. On n'avait moins d'énergie. Alors, maintenant que ce premier match est passé, le plus important demeure celui qui s'en vient et on va ajuster le tir. Notre jeu de puissance, composé de d'autres joueurs que ceux qui sont généralement sur la patinoire, a bien fait. Ils ont marqué deux buts sur trois. On va donc encore mieux se préparer, être plus agressifs et cesser de jouer sur les talons», de conclure Richard Martel.

En bref

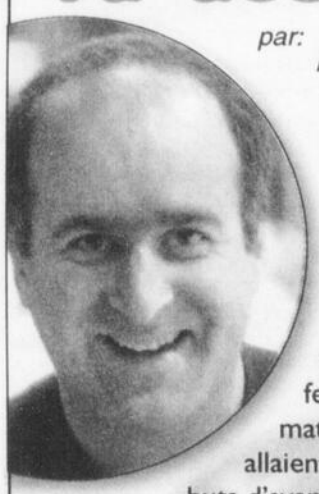
- L'ancien chef Rémy Kurtness assistait au match ce vendredi. Kurtness était tout un joueur de hockey et à Roberval, on nel'appelait pas le guide pour rien. Francis Verreault est aussi de cette trempe. Kurtness relèvera un autre défi de taille dans quelques jours en devenant directeur général du Conseil des Montagnais...

- En offrant un bon d'achat chez Mikes à chaque fois que les Sags marquent en avantage numérique durant la présente saison au CGV, Phil Desgagné a déboursé quelques milliers de dollars (plus de 2000 $). Il faut dire que le jeu de puissance des Sags a été profitable...



CERNÉ - David Desharnais s'est présenté un peu trop près du gardien Michaël Dupont au goût des joueurs du Drakkar. Pas question de lui laisser une chance de se reprendre sur un retour de lancer.

Vu des estrades!



par: ***Paul Jean***
de Chicoutimi

«Francis Verreault et Jean-Sébastien Côté fonctionnent déjà en mode séries. Ils ont distribué de nombreux coups d'épaule et j'ai bien aimé leur performance. La défensive s'est bien débrouillée et elle a fermé le jeu une bonne partie du match. Je pensais vraiment que les Sags allaient être capables de prendre trois buts d'avance pour enlever toute la confiance aux joueurs du Drakkar. Je m'attendais à ce qu'ils sortent en force mais je croyais que nous allions davantage montrer notre talent. J'avais prévu une victoire des Sags par au moins quatre buts. Ils ont dominé en première, eu un peu de misère en deuxième et en troisième; ce fut une période difficile. Avant de voir marquer le Drakkar pour niveler le pointage, je disais qu'il était temps que ça finisse. Ils n'ont pas travaillé de façon égale.»

«Le but était bon»

- Éric Dubois

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) – L'entraîneur du Drakkar de Baie-Comeau, Éric Dubois, ne pensait pas faire appel à des détectives pour savoir si le but refusé à son équipe par l'arbitre Richard Forrest était bon ou pas. Dans son livre et le système vidéo de l'équipe, le but aurait dû être accordé. Mais Dubois n'en fera pas un plat.

«Le but des Sags qui a suivi ce refus nous a fait mal. Mais qu'à cela ne tienne, je pense que mes joueurs ont livré une belle bataille et la série est loin d'être terminée. On s'est fait prendre par un juge de lignes avec six joueurs sur la patinoire alors que Chicoutimi aurait pu être puni à cinq reprises. C'est drôle parce que tout passait en début de partie mais plus rien en fin de match», raconte Dubois.

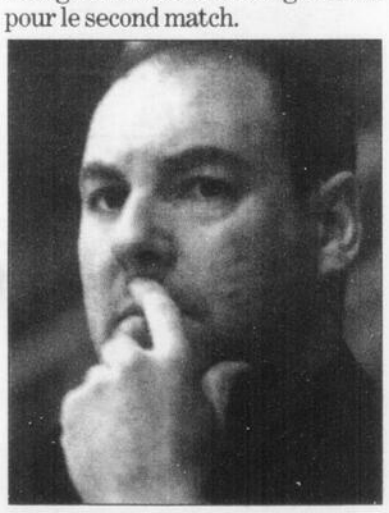
Ce dernier soutient que les amateurs ont eu droit à un bon match de part et d'autres.

«Personne ne demandera un remboursement de son billet. On a retrouvé nos jambes, on a bien patiné mais les deux buts marqués contre nous sur des mises en jeu ont fait mal. Il va falloir faire beaucoup plus attention.

«Notre intensité était là et je suis bien fier de mes gars. Ils n'ont jamais lâché et même en tirant de l'arrière, ils ont pratiqué un échec avant assez constant. On perdait 3-1 et 4-2 mais sans abandonner. La série ne fait que commencer. Notre gardien Michaël Dupont a bien répondu et dans l'ensemble, je ne peux qu'être fier de mes gars», avoue le mentor des Nord-Côtiers qui ont livré la marchandise.

Le Drakkar a connu ses meilleurs moments en deuxième et troisième périodes.

«La victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. Dans le prochain match, on doit continuer notre travail comme on vient de le faire avec autant d'intensité. On a joué un peu de malchance en plus», de terminer Éric Dubois, fier de la jeune recrue Pierre-André Labrie, rappelé du junior A de Restigouche. Dubois ne prévoit pas apporter de changements dans son alignement pour le second match.



Éric Dubois

LiQuidAtioN fiN de sAiSoN
30% à 60% DE RABAIS
sur TOUS les vêtements de ski et de planche à neige
Pour encore quelques jours seulement
liquidation finale
Ski Rossignol 9X — rég.: 999$ — 70% rabais — Spécial: 299,99$
Ski Salomon Xcream Hot — rég.: 799,99$ — 60% rabais — Spécial: 319,99$
Ski Dynastar Speed 63 — rég.: 959$ — 70% rabais — Spécial: 289,99$
Quantité limitée et grandeur.
sports experts
Offre de base: 1 mille de récompense AIR MILES pour chaque tranche d'achat de 20 $ (avant taxes)
Rabais applicables jusqu'à épuisement de la marchandise, dans les magasins Sports Experts participants. Tous les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
MD/TM Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada inc. et par Le Groupe Forzani ltée. Les milles de récompense ne s'appliquent pas sur les achats de certificats-cadeaux, les locations et les services. Valide dans les magasins Sports Experts participants. Les offres promotionnelles ne peuvent être jumelées à aucune autre offre promotionnelle AIR MILES.
30% à 70% DE RABAIS
sur TOUS les équipements de ski, de planche à neige et de hockey
FISCHER CCM ATOMIC SALOMON VOLKL ROSSIGNOL BAUER HEAD SCOTT NORDICA SHER-WOOD CARRERA K2
Place du Royaume CHICOUTIMI
545-4945
00856338

Le Drakkar sème le doute

Mathieu Bolduc sauve les meubles

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Une saison de 106 points, aussi merveilleuse soit-elle, ne garantit pas de victoires faciles en séries éliminatoires. Ce vendredi, devant une salle comble, le Drakkar de Baie-Comeau a fait fi de la forte réputation des Saguenéens de Chicoutimi pour leur donner la frousse. La troupe de Richard Martel a signé un premier gain de 5-4 en prolongation avec le but victorieux du défenseur Mathieu Bolduc.

Ce dernier vient de marquer le but le plus important de sa carrière.

«Je ne compte pas souvent mais c'est vraiment agréable. Quand j'ai vu Zagrapan lancer de la ligne, j'ai décidé de m'avancer au filet sachant que Julien Brouillette me couvrait. Et j'ai lancé au filet pour marquer. Il va falloir travailler plus fort que ce soir (hier). On a disputé une bonne première période mais ce fut plus difficile par la suite», de souligner Bolduc.

Les Sags ont commencé le match de façon intense mais tout s'est écroulé en deuxième et en troisième. Francis Verreault, l'un des meilleurs des siens, ne comprend pas le relâchement qui s'est produit dans les 40 dernières minutes de jeu.

« A 4-2, on a arrêté de travailler. Le Drakkar joue bien et je pense qu'il a semé le doute. Il faut les respecter car même si c'est une jeune équipe, elle ne lâche jamais. Elle possède de bonnes mains. C'est un club qui va travailler à chaque soir. Je suis content que nous ayions ramasser cette victoire mais il faudra mieux jouer», précise celui qui a électrisé la foule avec un superbe but sur une mise en jeu et distribué de nombreux coups d'épaule tout au long de la soirée.

Après un pointage égal en première, les locaux ont maîtrisé la première partie de la deuxième période avec trois buts contre un seul. Le Drakkar s'est fait refuser un but par l'officiel, la rondelle ayant été poussée avec le patin. Peu de temps après, les Sags portaient la marque 4-2.

En troisième, les visiteurs ont ébranlé leurs rivaux avec un travail plus intense. Ils ont profité d'un très mauvais changement des défenseurs pour ajouter un troisième but et niveler le pointage en fin de partie. Vous connaissez la suite.

Pour le centre Nicolas Blanchard, solide une grande partie de la soirée, le message du Drakkar est clair.

«Il faut arrêter de jouer sur les talons. Baie-Comeau nous donne une solide opposition et on s'attend à ce qu'ils sortent forts. Il faut apprendre de cette partie que le manque d'intensité n'a pas sa place. Ce fut très difficile en troisième. Je ne pense pas que nous étions trop confiants. On a été incapables de garder notre concentration, ce qui ne doit plus se reproduire. Maintenant, il faut être intense durant 60 minutes, point final», de terminer le 27. Les Sags ont dirigé 24 tirs vers Michaël Dupont dans ce match relativement tranquille contre 22 pour Baie-Comeau sur Alexandre Vincent. Les deux équipes se retrouvent cet après-midi et il est fort à parier que le message livré par les hommes de Éric Dubois devrait être saisi et enregistré.



ILLUSION - Il ne faut pas toujours se fier aux apparences. Maxime Boisclair n'a pas marqué sur cette séquence. La rondelle a raté le filet du Drakkar défendu par le gardien Michaël Dupont.

(Photo Sylvain Dufour)

Pointes de plume

- Pour nous faire parvenir votre question à un joueur, entraîneur ou autres, l'adresse est la suivante: «rogtremblay@le quotidien.com»

- **Magnifique la photo d'équipe remise aux amateurs lors de leur arrivée au centre Vézina. Une œuvre des photographes Jeannot Lévesque et Rocket Lavoie... Bravo...**

- Nouvelle banderole pour Verreaultville. Sylvain Côté et Dany Gingras ont fait ajouter : mishtukulakanutenu, ce qui signifie Territoire des Verreault ou Verreaultville.

- **Marc Myre et Olivier Lajeunesse ont été laissés de côté pour ce premier match. Benoît Piché et Marek Zagrapan ont repris leur place au sein de l'alignement...Louis-Étienne Leblanc n'a pas vu d'action.**

- Dans les gradins, on pouvait apercevoir quelques partisans arborant le chandail du Drakkar...

- **À la conclusion de la saison 2005-2006, les assistances aux matchs des Sags a connu une hausse de 21,1 pour cent. Les Sags ont attiré 144 621 partisans sur les 2 279 744 spectateurs à travers la ligue...**

- Les caméras pour surveiller les buts sont arrivées seulement en après-midi à Chicoutimi. Elles seront opérationnelles ce samedi. L'arbitre Richard Forrest a eu à utiliser le système déjà mis en place par la ligue pour refuser un but au Drakkar...

- **Est-ce l'état de la glace ou l'aiguisage des patins, mais toujours est-il que les joueurs tombaient souvent, surtout en deuxième période.**

- En séries éliminatoires, il n'y a pas de fusillade. Tout se joue en prolongation...

Sommaire

Baie-Comeau 4
Chicoutimi 5 (P)

Première période

1. Chicoutimi, Gabriel Boies (1) (J. Côté, M. Zagrapan) 7:59 (an)
2. Baie-Comeau, Christian Landry (1) 15:43

Pénalités - A. Picard-Hooper BaC 0:30, P. Brisebois BaC 6:15, M. Boisclair Chi 12:09, D. Desharnais Chi 17:05.

Deuxième période

3. Chicoutimi, Francis Verreault-Paul (1) (N. Lafontaine, N. Blanchard) 3:45
4. Chicoutimi, Stanislav Lascek (1) (P. Coulombe, J. Brouillette) 4:33 (an)
5. Baie-Comeau, Pierre-Cédrick Labrie (1) (N. Leduc) 14:00
6. Chicoutimi, David Desharnais (1) (M. Boisclair, S. Lascek) 18:59

Pénalités - F. Chabot BaC 4:06, O. Donais BaC 9:07, N. Leduc BaC 11:06, G. Lépine Chi 16:40.

Troisième période

7. Baie-Comeau, Pierre-Cédrick Labrie (2) (N. Leduc, J. Jensen) 13:19
8. Baie-Comeau, Charles-Antoine Messier (1) (A. Picard-Hooper) 18:06 (dn)

Pénalités - Banc BaC 16:28.

Prolongation

9. Chicoutimi, Mathieu Bolduc (1) (M. Zagrapan, F. Verreault-Paul) 2:47 (an)

Pénalités - M. Ouimet BaC 1:58.

Gardiens - Baie-Comeau, Michaël Dupont (P-0-1-0); Chicoutimi, Alexandre Vincent (G-1-0-0).

Tirs au but

Baie-Comeau	4	9	9	1-23
Chicoutimi	8	9	7	4-28

Avantages numériques - Baie-Comeau: 0 en 3; Chicoutimi: 3 en 7.
Arbitre - Richard Forest.
Juges de lignes - Daniel Béchard et Olivier Cimon.
Assistance - 4652.

★★★
Mes 3 étoiles des Sag's
★ *Stanislav Lascek*
★ *Francis Verreault*
★ *Patrick Coulombe*
par:
Manon Tremblay et son fils Nicolas
de Chicoutimi

AIR CLIMATISÉ 12 000 BTU

Financement 6 mois sans intérêt avec Accord D

CLIMATISEUR SEULEMENT ~~1695$~~ PROMO 1495$* INSTALLÉ

CLIMATISEUR + CHAUFFAGE ~~1795$~~ PROMO 1595$* INSTALLÉ

N'attendez pas d'avoir chaud, réservez votre installation dès maintenant

*Des frais de 500$ d'installation sont inclus dans les prix et payables à l'entrepreneur accrédité lors de l'installation.

FAITES VITE!

LUMINAIRE EXPERT INC.

FAITES VITE!

00656337

1680, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI — Tél.: 698-0088 • Sans frais: 1-800-231-0089

Le mardi 28 mars 2006,
de 18 h à 20 h chez

RONA

ATELIERS

Soirée des dames

Choix de 3 ateliers !

Faux finis



- Préparation de surfaces
- Agencement de couleurs
- Techniques de peinture décorative

Animé par une décoratrice professionnelle

Tendances couleurs 2006

•Luxe •sérénité •énergie •confort



Animé par une décoratrice professionnelle

Horticulture



- Rempotage
- Démarrage de semis
- Fines herbes

Animé par un expert en horticulture

Mesdames, obtenez 10 % de rabais

sur tous vos achats de la soirée !*

Valide le 28 mars 2006 sur présentation de ce coupon seulement. Un coupon par dame. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre.
Valide sur les achats « Payez et emportez » seulement. Cette offre ne s'applique pas aux comptes Entrepreneur, Charge, Commercial ou tout autre compte à escompte, aux membres de COR-PIC ainsi que sur tous les services de livraison, installation, coupe, etc.

Mardi 28 mars seulement

Horaire des ateliers

3 séances par atelier :

- De 18 h à 18 h 30
- De 18 h 45 à 19 h 15
- De 19 h 30 à 20 h

Des rafraîchissements seront servis !

Rendez-vous dans les magasins participants suivants seulement :

RONA L'entrepôt

Chicoutimi
465, boul. du Royaume ouest
418-693-6066

00655718

AIR MILES Des voyages et bien davantage

RONA Vous voulez. Vous pouvez.